

# Geschäftsbericht über die Staatsverwaltung und Rechtspflege

an den Grossen Rat des Kantons Appenzell I.Rh.

Hinweise: Di

Die Nummerierung des Geschäftsberichtes richtet sich, soweit Ausführungen dazu gemacht werden, nach den Kontonummern von Voranschlag und Rechnung des Kantons.

Die Zahlen im Klammern () stehen für das Vorjahr.

Die männliche Bezeichnung gilt sinngemäss für beide Geschlechter.

Herausgeberin: Standeskommission

des Kantons Appenzell I.Rh. Marktgasse 2, 9050 Appenzell

Telefon 071 / 788 93 11 Telefax 071 / 788 93 39

info@rk.ai.ch http://www.ai.ch

# Geschäftsbericht 2011

# Inhaltsverzeichnis

		SEITE
10	GESETZGEBENDE BEHÖRDE	1
1000	Landsgemeinde	1
1010	Grosser Rat	4
20	ALLGEMEINE VERWALTUNG	8
2000	<ol> <li>Standeskommission</li> <li>Allgemeines</li> <li>Abstimmungen</li> <li>Vernehmlassungen</li> <li>Standeskommissionsbeschlüsse</li> <li>Bewilligungen und Gesuche</li> <li>Genehmigungen</li> <li>SWISSLOS-Fonds / SWISSLOS-Sportfonds</li> <li>Rekurse</li> </ol>	8 8 8 11 12 12 13 16
2010	Ratskanzlei 1. Protokollwesen / Korrespondenz 2. Schlichtungsstelle für Mietverhältnisse 3. Landesarchiv 4. Kantonsbibliothek	<b>17</b> 17 17 17 18

21	BAU- UND UMWELTDEPARTEMENT	23
2100	Allgemeines 1. Entscheide, Baubewilligungen 2. Weitere Departementsgeschäfte	23 23 23
2116	Hochbauten des Verwaltungsvermögens Allgemeiner Betrieb und Unterhalt	24
2117	Hochbauten des Verwaltungsvermögens Erneuerungen	25
2118	Raum-, Richt- und Zonenplanung Fachkommission Heimatschutz  1. Fachkommission Heimatschutz (FkH)  2. Kantonale Planung  3. Ortsplanung  4. Sondernutzungsplanung	25 25 26 26 27
2120	Kontrollstelle Seilbahnen und Skilifte	27
2122	<ul><li>Unterhalt der Gewässer</li><li>1. Gewässerunterhalt</li><li>2. Investitionen (Bachverbauungen / Wuhrungen)</li></ul>	<b>28</b> 28 28
2126	Werkhof	28
2150	Gewässerschutz  1. Projekte  2. Generelle Entwässerungsplanungen (GEP)	<b>28</b> 28 29
2155	Wasserwirtschaft	29
2160	Schadendienste 1. Projekte 2. Schadenfälle	<b>29</b> 29 30
2170	Umweltschutz 1. Feuerungskontrollen / Heizungen / Tankanlagen 2. Luft	<b>30</b> 30 31

	<ul><li>3. Strassenlärm</li><li>4. Boden</li><li>5. Abfall und Stoffe</li></ul>	31 32 32
2172	Siedlungsabfälle innerer und äusserer Landesteil 1. Hauskehricht 2. Sonderabfälle sowie andere kontrollpflichtige Abfälle 3. Wertstoffsammlungen innerer Landesteil 4. Wertstoffsammlungen äusserer Landesteil 5. Gebühren	32 33 33 33 33
2175	Giftinspektorat	33
2180	Energie	34
5155	Förderprogramm Energie	34
2190	Fischereiregal 1. Fischereirechnung 2011 2. Fangstatistik 3. Laichfischhälterung ARA Bödeli und Besatzwirtschaft ab 2010	<b>35</b> 35 36 38
2195	Jagdregal 1. Wildbestände 2. Gesundheitszustand des Wildes 3. Eingegangenes Wild 4. Abschüsse im Jagdgebiet durch Wildhut 5. Übertretungen / Wildernde Hunde 6. Jagdrechnung 2011 7. Jagdstatistik	39 42 43 43 43 44 45
	Abwasserrechnung  1. Anlagen- und Gebäudeunterhalt  2. Unterhalt der Kanalisationen  3. Kanalanschluss- und Benützungsgebühren	<b>46</b> 46 46
2197	Strassenrechnung Betriebsrechnung  1. Unterhalt Kantonsstrasse 2. Eidgenössischer Benzinzoll 3. Globalbeitrag (NFA) 4. Investitionsrechnung	48 48 48 48 48 49

22	ERZIEHUNGSDEPARTEMENT	51
2200	Allgemeines  1. Landesschulkommission 1.1. Zusammensetzung der Landesschulkommission 1.2. Wahlgeschäfte 1.3. Erlasse 1.4. Aufsicht 1.5. Erstinstanzliche Beschlüsse 1.6. Rekursentscheide 2. Erziehungsdepartement 2.1. Departementsleitung / Departementssekretariat 3. Kastenvogtei 3.1 Allgemeines 3.2 Klöster 3.3 Diözese St.Gallen – Diözesanbeitrag 3.4 Evangelisch-reformierte Landeskirche beider Appenzell 3.5 Kirchgemeinden 3.6 Ausserkantonale Kirchgemeinden	51 51 51 52 52 53 53 54 55 56 56 57 57
2205	<ol> <li>Psychologisch-therapeutische Dienste</li> <li>Schulpsychologischer Dienst (SPD)</li> <li>Pädagogisch-therapeutische Dienste</li> <li>Logopädischer Dienst</li> <li>Schulische Förderdienste</li> <li>Heilpädagogischer Früherziehungsdienst</li> <li>Andere Dienste</li> </ol>	60 63 63 64 65
2210	Volksschule  1. Schulgemeinden  2. Lehrerfortbildung  3. Schulamt  3.1. Inspektoren  3.2. Schulsozialarbeit (SSA)  4. Lehrkräftestatistik  5. Klassenstatistik  6. Subventionsgutsprachen	66 66 67 67 67 70 70 72
2215	Sonderschulen	72
2221	Gymnasium  1. Aufsichtsbehörde  2. Schulleitung  3. Matura	<b>73</b> 73 73 73

2225	Sekundarstufe II / Ausserkantonale Schulen	73
	Schulgeldbeiträge an weiterführende Schulen	73
	2. Schulgeldbeiträge gemäss regionalem Schulabkommen	74
	Schulgeldbeiträge gemäss interkantonaler Fachschulvereinba-	
	3 9 9	74
	rung	
	4. Schulen im Gesundheitswesen ohne Vereinbarung	75
	5. Beiträge an Schulen ohne Vereinbarung	75
2230	Tertiärstufe	76
2230		
	1. Fachhochschulen	76 70
	2. Universitäten	76
2235	Stipendienwesen	77
	1. Stipendien	77
	Studiendarlehen	78
	3. Stiftung Dr. Karl und Rosa Kellenberger-Eugster	78
	4. Dr. Emilie W. Sonderegger-Fonds	78
2240	Berufsbildung	79
	1. Allgemeines	79
	Zusammenstellung Schulgeldbeiträge Berufsfachschulen	7.5
		90
	Schuljahr 2010/2011 (Rechnungsjahr 2011)	80
	3. Qualifikationsverfahren / Augenscheine 2011	0.4
	Lehrverhältnisse 2011/2012	81
	4. Zwischenprüfungen	84
	5. Lehrvertragsauflösungen	84
	6. Lehrbetriebe / Neue Ausbildungsbewilligungen	85
	7. Ehrung der Berufsleute	85
	8. Lehrmeisterkurse	86
2245	Berufsberatung	86
	1. Informationen	86
	<ol><li>Beratungsfälle mit umfassender Abklärung</li></ol>	86
	3. Berufswahlverhalten der Schulabgänger 2011	87
	4. Die fünf meist gewählten Berufe	87
2250	Erwachsenenbildung	87
2260	Kultur	88
	1. Kulturamt	88
	Fachkommission Denkmalpflege	89
	3. Innerrhoder Kunststiftung	89
	Stiftung Pro Innerrhoden	90
	5. Museum Appenzell	90
	o. Mascalli Appolizoli	90

2280	Aktion Freizeitzeitgestaltung	94
2282	Sport	94
	1. J+S-Kaderbildung	94
	2. J+S-Personenbestand / Tätigkeit	94
	3. Jugendausbildung	95
	4. Material	96
	5. Kantonale Sportkommission	96
	6. Kantonaler Jugendsport	97

23	FINANZDEPARTEMENT	99
2300	Staatsrechnung und Voranschlag 2011  1. Überblick 2. Erläuterungen zur Rechnung 3. Die Rechnung 2011 im Vergleich zum Vorjahr	<b>99</b> 99 99 101
	<ol> <li>Sachgruppenstatistik / Artengliederung</li> <li>Kennzahlen</li> </ol>	101 102
2301	Landesbuchhaltung	102
2302	Finanzcontrolling	102
2305	Personalwesen 1. Personalbestand in den Departementen per 31.12.2011 2. Mutationen 3. Besoldung 4. Lehrlingswesen 5. Allgemeine Bemerkungen	103 103 106 109 109
2310	<ul> <li>Steuerverwaltung</li> <li>1. Organisation</li> <li>2. Steueransätze</li> <li>3. Einnahmen</li> <li>4. Einnahmen Staats-, Bezirks- und Gemeindesteuern (Mehrjahresvergleich)</li> </ul>	109 109 111 112 113
2311	Schatzungsamt 1. Organisation 2. Nichtlandwirtschaftliche Grundstücke 3. Landwirtschaftliche Grundstücke 4. Anzahl Schätzungen im Mehrjahresvergleich	<b>114</b> 114 114 114 115
2380	Amt für Informatik  1. Betrieb  2. Migration Windows7 – Office2010  3. Einführung Bargeldloser Zahlungsverkehr  4. Erneuerung Dokumenten-Management-System (DMS)  5. Statistik	<b>115</b> 115 115 115 116 116

24	GESUNDHEITS- UND SOZIALDEPARTEMENT	117
2410	Gesundheitsvorsorge und Gesundheitsaufsicht  1. Departement	<b>117</b> 117
	Gesundheitsversorgung	117
2412	Spital und Pflegeheim Appenzell	118
2434	Kranken- und Unfallversicherung	123
	<ol> <li>Ausserkantonale Hospitalisationen</li> <li>Prämienverbilligung</li> </ol>	123 123
2438	Spitex, Hauspflege, Mütter- und Väterberatung, Bera-	
	tungs- und Sozialdienst, Dienstleistungen für Betagte	123
	<ol> <li>Vorbemerkungen</li> <li>Nachfrage Spitex-Dienstleistungen</li> </ol>	123 124
	Nütter- und Väterberatung	125
	Dienstleistungen für ältere Menschen (Pro Senectute)	126
2440	Beratungs- und Sozialdienst	128
	1. Sozialberatung	128
	Beratungsstelle für Suchtfragen     Kammissien für Casundheitefärderung	129
	Kommission für Gesundheitsförderung	130
2442	Lebensmittelpolizei	130
	<ol> <li>Interkantonales Labor</li> <li>Fleischkontrolle</li> </ol>	130 131
2450	Sozialversicherungen	134
0454	Carialas	425
2454	Soziales  1. Vormundschaftsbehörde innerer Landesteil	<b>135</b> 135
	Vormundschaftsbehörde Oberegg	136
	Öffentliche Fürsorge	137
2456	Behinderteninstitutionen	138

2460	Bürgerheim Appenzell	139
	1. Betriebliches	139
	2. Betriebsrechnung	140
	3. Belegung	140
2462	Alters- und Invalidenheim Torfnest, Oberegg	141
	1. Heimkommission	141
	2. Betriebsrechnung	141
	3. Belegung	142
2480	Asylwesen	142

25	JUSTIZ-, POLIZEI- UND MILITÄRDEPARTEMENT	145
2500	Justiz und Polizei  1. Allgemeines 2. Jugendanwaltschaft 3. Vermittler 4. Kantonsgericht 5. Bezirksgerichte 6. Weiterzug kantonaler Entscheide an das Bundesgericht 7. Datenschutzbeauftragter	145 146 147 147 149 152 153
2532	<ol> <li>Verwaltungspolizei</li> <li>Allgemeines</li> <li>Einwohnerbestand in Appenzell I.Rh.</li> <li>Einwohnerbestand nach Konfessionszugehörigkeit</li> <li>Einwohnerbestand nach Schulgemeinden</li> <li>Amt für Ausländerfragen</li> <li>Ausländeranteil in den Bezirken</li> <li>Ständige ausländische Wohnbevölkerung nach Nationen</li> <li>Asylwesen</li> <li>Straf- und Massnahmenvollzug und Bewährungshilfe</li> <li>Arbeitsmarkt für ausländische Staatsangehörige</li> </ol>	154 154 155 155 156 156 156 158 159
2534	Eichwesen  1. Masse und Gewicht  2. Statistische Kontrollen von Fertigprodukten	<b>160</b> 160 161
2538	<ul><li>Zivilstandswesen</li><li>1. Zivilstandsfälle im Zivilstandskreis Appenzell</li><li>2. Zivilstandsfälle im Zivilstandskreis Oberegg</li></ul>	<b>161</b> 161 162
2540	<ul> <li>Kantonspolizei</li> <li>1. Korpsbestand per 31. Dezember 2011</li> <li>2. Interkantonale Polizeieinsätze</li> <li>3. Polizeiliche Ermittlungsverfahren</li> <li>4. Strassenverkehr</li> <li>5. Rettungswesen</li> </ul>	163 163 163 163 165 166
2542	<ul> <li>Staatsanwaltschaft</li> <li>1. Allgemeines</li> <li>2. Einstellungen</li> <li>3. Strafüberweisungen an die Bezirksgerichte</li> <li>4. Ermächtigungsgesuche an die Standeskommission</li> <li>5. Gesuche an das Kantonsgericht</li> </ul>	166 168 168 168 168 169

	<ul> <li>6. Strafbefehle</li> <li>7. Widerhandlungen gegen das Schweiz. Strafgesetzbuch (StGB)</li> <li>8. Widerhandlungen gegen das Strassenverkehrsgesetz (SVG) und gegen die gestützt auf das Strassenverkehrsgesetz erlas-</li> </ul>	169 169
	senen Verordnungen	171
	Widerhandlungen gegen andere Bundesgesetze	173
	10. Widerhandlungen gegen kantonale Bestimmungen	175
	11. Strafen	175
2550	Strassenverkehrsamt	176
	1. Motorfahrzeugbestand	176
	2. Fahrzeug- und Führerprüfungen	176
	3. Fahrzeug- und Führerausweise	177
	4. Administrativmassnahmen	177
	5. Erfolgsquote Führerprüfungen nach Geschlecht 2011	178
2570	Militär	178
	1. Allgemeines	178
	Rekruten-Orientierungstage und Rekrutierung	179
	3. Wehrpflichtentlassung	181
	4. Schiesspflicht ausser Dienst	181
	5. Kontroll- und Strafwesen	181
	6. Kantonaler Führungsstab	182
2574	Kantonskriegskommissariat	182
2575	Wehrpflichtersatz	183
2576	Zivilschutz	183
	1. Allgemeines	183
	2. Baulicher Zivilschutz	184
	3. Dienstleistungen Zivilschutzorganisation (ZSO) Appenzell	185
	4. Dienstleistungen Zivilschutzorganisation Oberegg-Reute	186
	5. Kontrollwesen	189

26	LAND- UND FORSTWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT	191
2610	Landwirtschaft	191
	1. Allgemeines	191
	2. Tierbestände	192
	3. Viehabsatz	193
	4. Pflanzenschutz	194
	5. Hagelversicherung	194
	6. Hemmstoffproben	194
	7. Landwirtschaftliche Betriebsberatung	194
	8. Landwirtschaftliche Berufsbildung	195
	9. Veterinärwesen / Tierseuchenbekämpfung	196
2644	Meliorationen	199
	Genehmigte Projekte	199
	Abgerechnete Projekte	199
	3. Nicht versicherbare Elementarschäden	200
	4. Überprüfung der tiergerechten Bauweise	202
2650	Oberforstamt	203
2030		203
	<ol> <li>Organisation</li> <li>Öffentlichkeitsarbeit</li> </ol>	203
	Arealverhältnisse	203
	Rodungen und Ersatzaufforstungen	204
	5. Forstrechtliche Verfügungen	204
	6. Forsteinrichtung	204
	7. Holzmarktlage und Finanzielles	205
	8. Holzabgabe und Sortimentsanfall	206
	9. Wetter	206
	10. Forstschutz	208
	11. Übertretungen	208
	12. Forstgesetzgebung	209
2652	Revierförster, Pflanzgarten	209
	1. Personelles	209
	2. Pflanzgarten	209
	3. Pflanzungen	210
	4. Aufforstungen	210

2656	Forstverbesserungen	210
	<ol> <li>Genehmigte Projekte</li> <li>Abgerechnete Projekte</li> </ol>	210 210
2658	Aus-, Fort- und Weiterbildung	211
	1. Kurse, Tagungen	211
	Bildungszentrum Wald und Holz Maienfeld	211
2660	Natur- und Landschaftsschutz	212
2680	Nachführung der amtlichen Vermessung (AV)	213
	<ol> <li>Laufende Nachführung der amtlichen Vermessung</li> </ol>	213
	Periodische Nachführung	213
	<ol> <li>Kantonsgrenze</li> <li>Kantonale Fixpunkte</li> </ol>	214 214
	Kantonale i ixpunkte     Übersichtsplan und Basisplan amtliche Vermessung	214
	6. Erfahrungen mit dem kantonalen Datenmodell	214
	7. Datenabgabe	214
2682	Erneuerung der amtlichen Vermessung (AV)	215
	Abgeschlossene Erneuerungen	215
	In Arbeit stehende Erneuerungen	215
	Vorgesehene Erneuerungen     Namen alle term	216
	<ol> <li>Nomenklatur</li> <li>Schnittstellen</li> </ol>	216 216
	Finanzierung und Auswirkungen der Neugestaltung des Fi-	210
	nanzausgleichs und der Aufgabenteilung (NFA)	216
	7. Anpassung der Rechtsgrundlagen	217
	8. Schlussbemerkungen	217
2688	Fachstelle geographisches Informationssystem (GIS)	218
2690	Verbesserung der Wohnverhältnisse im Berggebiet	218
	Genehmigte Projekte	218
	2. Abgerechnete Projekte	219

27	VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT	223
2700	<ul> <li>Departementssekretariat</li> <li>1. Vernehmlassungen, Anhörungen etc.</li> <li>2. Flugwesen</li> <li>3. Zentralstelle für wirtschaftliche Landesversorgung (KZWL)</li> <li>4. Wohnbau- und Eigentumsförderung</li> </ul>	223 223 223 223 224
2702	<ul> <li>Wirtschaftsförderung</li> <li>1. Standortmanagement</li> <li>2. Standortpromotion</li> <li>3. Innovations- und Kooperationsförderung</li> <li>4. Bewilligung für den Verkauf von Grundstücken</li> </ul>	224 225 226 226 227
2703	Neue Regionalpolitik	227
2708	Öffentlicher Verkehr	228
2710	Tourismus  1. Rückblick auf Tourismusjahr  2. Auftritt  3. Gruppengschäft  4. Tourismusförderungsfonds	229 229 230 230 231
2712	Handelsregisteramt 1. Handelsregister-Bestand 2. Handelsregister-Geschäfte 3. Notariat	232 232 232 232
2720	Stiftungsaufsicht	233
2726	Betreibungs- und Konkurswesen  1. Betreibungswesen  2. Konkurswesen	<b>234</b> 234 234

2728	Grundbuchwesen	235
	1. Dienstbarkeiten	235
	2. Vormerkungen	235
	3. Anmerkungen	235
	4. Handänderungen	236
	5. Handänderungssteuern	236
	6. Grundpfandrechte	236
2735	Erbschaftswesen	237
2785	Arbeitsamt	237
	1. Arbeitsinspektorat	238
	2. Kurzarbeit	239
	3. Schlechtwetterentschädigung	239
2790	Arbeitsvermittlung (RAV)	239

# 10 GESETZGEBENDE BEHÖRDE

## 1000 Landsgemeinde

Landammann Daniel Fässler eröffnete die Landsgemeinde vom 1. Mai 2011 und begrüsste die folgenden Gäste mit ihren Begleitungen:

- Bundesrat Johann N. Schneider-Ammann, Vorsteher des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements
- Ständeratspräsident Hansheiri Inderkum
- Regierungsrat des Kantons Uri, angeführt von Landammann Markus Züst
- Br. Ephrem Bucher, Provinzial der Schweizer Kapuzinerprovinz
- Br. Hans Portmann, Guardian Kapuzinerkloster Appenzell
- Peter Schönherr, Botschafter des Königreichs der Niederlande
- Jaroslaw Sarzyk, Botschafter der Republik Polen
- Dr. Walter Steinmann, Direktor Bundesamt für Energie
- Christoph Bandli, Richter am Bundesverwaltungsgericht
- Brigadier Heinz Huber, Kommandant Berufsunteroffiziersschule der Armee
- Oberst i Gst Ronald Drexel, Kdt Inf RS 11
- Regierungsrätin Heidi Hanselmann, Vizepräsidentin Ostschweizer Kinderspital
- Alt Nationalrätin Rosmarie Zapfl, Präsidentin Alliance-F
- Gret Zellweger, Kunstschaffende
- Emil Inauen, Ehemaliger Leiter der Heilpädagogischen Schule Windisch

Die Landsgemeinde behandelte die nachgenannten Geschäfte und fasste folgende Beschlüsse:

- Bericht gemäss Art. 21 der Kantonsverfassung über die kantonalen Amtsverwaltungen
- Wahl des regierenden und stillstehenden Landammanns

Der regierende und der stillstehende Landammann wurden in ihren Beamtungen unangefochten bestätigt:

Regierender Landammann: Daniel Fässler, Appenzell Stillstehender Landammann: Carlo Schmid-Sutter, Oberegg

#### • Eidesleistung des Landammanns und des Landvolkes

#### Wahl der übrigen Mitglieder der Standeskommission

Die verbleibenden Mitglieder der Standeskommission wurden ohne Gegenvorschläge wieder gewählt:

Statthalter: Antonia Fässler, Appenzell

Landeshauptmann: Lorenz Koller, Rüte
 Bauherr: Stefan Sutter, Rüte

Landesfähnrich: Melchior Looser, Oberegg

Als Nachfolger für den zurückgetretenen Säckelmeister Sepp Moser wurde Grossrat Thomas Rechsteiner, Rüte, gewählt.

#### Wahl des Präsidenten und der übrigen Mitglieder des Kantonsgerichtes

Der Präsident sowie alle Mitglieder des Kantonsgerichts wurden unangefochten bestätigt:

- Roland Inauen, Rüte (Präsident)
- Erich Gollino, Appenzell,
- Thomas Dörig, Gonten,
- Beda Eugster, Appenzell,
- Beatrice Fuchs-Büchler, Schlatt-Haslen,
- Elsbeth Roncoroni-Bertschler, Oberegg,
- Rita Giger-Rempfler, Rüte,
- Peter Ulmann, Schwende,
- Markus Köppel, Appenzell,
- Eveline Gmünder, Rüte,
- Beat Gätzi, Gonten,
- Elvira Hospenthal-Breu, Oberegg, und
- Sepp Koller, Schwende.

# Wahl des Vertreters des Kantons Appenzell I.Rh. im Schweizerischen Ständerat für die Amtsdauer 2011 - 2015

Für die Amtsdauer 2011 - 2015 gilt der bisherige Amtsinhaber Ivo Bischofberger, Oberegg, als vorgeschlagen. Zudem wurde der Name von Landammann Daniel Fässler gerufen, der allerdings erklärte, als Kampfkandidat gegen den bisherigen Amtsinhaber nicht zur Verfügung zu stehen. In der Abstimmung wird Ivo Bischofberger, Oberegg, mit überwiegendem Mehr wiedergewählt.

Landsgemeindebeschluss betreffend Revision der Kantonsverfassung (Sitze Grosser Rat)

Das Wort zu diesem Geschäft wurde nicht gewünscht. Der Landsgemeindebeschluss betreffend Revision der Kantonsverfassung wurde mit vereinzelten Gegenstimmen angenommen.

Geodatengesetz (GeoDG)

Das Geodatengesetz wurde ohne Wortmeldung mit wenigen Gegenstimmen angenommen.

 Landsgemeindebeschluss betreffend Beitritt des Kantons Appenzell I.Rh. zur Vereinbarung über die interkantonale Zusammenarbeit und den Lastenausgleich im Bereich der Kultureinrichtungen von überregionaler Bedeutung

Das Wort zur Vorlage wurde nicht gewünscht. Dem Landsgemeindebeschluss wurde bei wenigen Gegenstimmen die Zustimmung erteilt.

 Landsgemeindebeschluss betreffend einen Rahmenkredit für den Bau eines Alters- und Pflegezentrums auf dem Spitalguet

Das Wort zur Vorlage wurde nicht gewünscht. Der Landsgemeindebeschluss wurde mit einigen Gegenstimmen gutgeheissen.

• Landsgemeindebeschluss betreffend einen Rahmenkredit für eine Erweiterung der Tiefgarage im Alters- und Pflegezentrum auf dem Spitalguet

Das Wort wurde nicht ergriffen. Die Vorlage wurde mit ganz wenigen Neinstimmen klar angenommen.

Um 13.45 Uhr schloss Landammann Daniel Fässler die Landsgemeinde 2011.

#### 1010 Grosser Rat

Der Grosse Rat versammelte sich im Berichtsjahr 2011 zu den folgenden Sessionen:

Grossrats-Session vom	7. Februar 2011	mit 8 Geschäften
Grossrats-Session vom	28. März 2011	mit 7 Geschäften
Grossrats-Session vom	20. Juni 2011	mit 11 Geschäften
Ausserordentliche		
Grossrats-Session vom	15. August 2011	mit 1 Geschäft
Grossrats-Session vom	24. Oktober 2011	mit 12 Geschäften
Grossrats-Session vom	5. Dezember 2011	mit 14 Geschäften

Im Anschluss an die Grossrats-Session vom 20. Juni 2011 waren die Mitglieder des Grossen Rates und der Standeskommission zum traditionellen Imbiss nach der ersten Sitzung des Amtsjahres in der Kunsthalle Ziegelhütte, Appenzell, eingeladen.

Der Grosse Rat behandelte anlässlich seiner Sessionen folgende Geschäfte:

#### Grossrats-Session vom 7. Februar 2011

- Protokoll der Session vom 6. Dezember 2010
- Landsgemeindebeschluss betreffend einen Rahmenkredit für den Bau eines Alters- und Pflegezentrums
- Landsgemeindebeschluss betreffend einen Rahmenkredit für eine Erweiterung der Tiefgarage im Alters- und Pflegezentrum
- Grossratsbeschluss betreffend Revision der Verordnung über Ausbildungsbeiträge
- Nachführung des kantonalen Richtplans
- Festsetzung der Landsgemeinde-Ordnung für Sonntag, 1. Mai 2011
- Landrechtsgesuche
- Mitteilungen und Allfälliges

#### Grossrats-Session vom 28. März 2011

- Protokoll der Session vom 7. Februar 2011
- Staatsrechnung f
  ür das Jahr 2010
- Grossratsbeschluss betreffend Revision der Verordnung über die Gebühren der Gerichte (GGV)
- Grossratsbeschluss betreffend Revision der Sportverordnung (SportV)
- Bericht und Rechnung der Appenzeller Kantonalbank für das Jahr 2010
- Landrechtsgesuche
- Mitteilungen und Allfälliges

#### Grossrats-Session vom 20. Juni 2011

#### Wahl der Mitglieder des Büros des Grossen Rates

Präsident: Alfred Inauen, Appenzell Vizepräsident: Josef Schmid, Schwende 1. Stimmenzähler: Martin Bürki, Oberegg 2. Stimmenzähler: Fefi Sutter, Schwende

3. Stimmenzähler: Thomas Mainberger, Schwende

- Protokoll der Landsgemeinde vom 1. Mai 2011
- Protokoll der Session vom 28. März 2011

#### Wahlen gemäss Art. 4, 31 und 32 des Geschäftsreglements

Die Präsidenten und Mitglieder der Kommissionen des Grossen Rates wurden, soweit sie für eine Wiederwahl zur Verfügung standen, wieder gewählt.

Es wurden folgende Neuwahlen vorgenommen:

#### Staatswirtschaftliche Kommission

Mitglieder: Matthias Rhiner, Oberegg

Valentin Inauen, Appenzell

#### Bankkontrolle

Mitglied: Markus Rusch, Schwende

#### Erneuerungs- und Bestätigungswahlen gemäss Art. 34 des Geschäftsreglementes

Die Präsidenten und Mitglieder der weiteren kantonalen Kommissionen wurden, soweit sie für eine Wiederwahl zur Verfügung standen, wieder gewählt.

Es wurden folgende Neuwahlen vorgenommen:

#### Grundstückschatzungskommission für landwirtschaftliche Grundstücke

Mitglied: Sandra Manser-Koller, Appenzell

#### **Jugendgerichte**

Richterin: Erna Köfer-Koller, Appenzell

#### Landesschulkommission

Mitglieder: Markus Fässler, Appenzell

Katja Gmünder Etter, Appenzell

- Geschäftsbericht über die Staatsverwaltung und Rechtspflege im Jahre 2010
- Grossratsbeschluss betreffend Grenzbereinigung im Gebiet Hundgalgen
- Grossratsbeschluss betreffend Beitritt zum Konkordat über private Sicherheitsdienstleistungen vom 12. November 2010
- Grossratsbeschluss betreffend Aufhebung der Vermessungsverordnung
- Landrechtsgesuche
- Mitteilungen und Allfälliges

#### Ausserordentliche Grossrats-Session vom 15. August 2011

Beschluss betreffend die Aufhebung des Grossratsbeschlusses über die Abtretung des Kapuzinerklosters in Appenzell und die Regelung der staatlichen Leistungen an den Unterhalt des Klosters

#### Grossrats-Session vom 24. Oktober 2011

- Protokoll der Session vom 20. Juni 2011 und der ausserordentlichen Session vom 15. August 2011
- Landsgemeindebeschluss betreffend Revision der Kantonsverfassung und Landsgemeindebeschluss betreffend Revision des Gerichtsorganisationsgesetzes (Zusammenlegung der Gerichte)
- Einführungsgesetz zum Schweizerischen Zivilgesetzbuch (Neues Kindes- und Erwachsenenschutzrecht)
- Landsgemeindebeschluss betreffend Revision des Steuergesetzes (StG)
- Baugesetz (BauG)
- Grossratsbeschluss betreffend Erhöhung der Einkaufstaxe der Holzkorporation Grüterswald
- Grossratsbeschluss betreffend Genehmigung der Statutenänderung der Holzkorporation Steinegg-Eggerstanden
- Bericht "Glasfasererschliessung in Appenzell Innerrhoden"
- Bericht der Staatswirtschaftlichen Kommission "Situationsanalyse Standeskommission"
- Geschäftsbericht 2010 der Ausgleichskasse / IV-Stelle Appenzell I.Rh.
- Landrechtsgesuche
- Mitteilungen und Allfälliges

#### Grossrats-Session vom 5. Dezember 2011

- Protokoll der Session vom 24. Oktober 2011
- Landsgemeindebeschluss betreffend Revision der Kantonsverfassung (Zusammenlegung der Bezirke im inneren Landesteil)
- Gesetz über die Fusion von Bezirken und Schulgemeinden (Fusionsgesetz; FusG)
- Voranschlag für den Kanton Appenzell I.Rh. für das Jahr 2012
- Grossratsbeschluss betreffend Festsetzung der Steuerparameter für das Jahr 2012
- Finanzplan 2013 2017
- Landsgemeindebeschluss betreffend Revision der Kantonsverfassung und Landsgemeindebeschluss betreffend Revision des Gerichtsorganisationsgesetzes (Gerichtszusammenlegung) (2. Lesung)
- Landsgemeindebeschluss betreffend Revision des Gesundheitsgesetzes
- Landsgemeindebeschluss betreffend Revision des Schulgesetzes
- Landsgemeindebeschluss betreffend Erteilung eines Kredites für die Erstellung eines Kreisels auf der Kreuzung Rank
- Grossratsbeschluss betreffend Revision der Behördenverordnung
- Grossratsbeschluss betreffend Revision der Verordnung über den Natur- und Heimatschutz (VNH)
- Landrechtsgesuche
- Mitteilungen und Allfälliges

# 20 ALLGEMEINE VERWALTUNG

#### 2000 Standeskommission

#### 1. Allgemeines

	2011	2010
Sitzungen	25	25
Zeitaufwand in Stunden	158	160
Geschäfte	1'406	1'476
Protokoll-Seiten	3'084	3'464
Korrespondenz (Schreiben)	434	480
Delegationen der Standeskommission	32	38

#### 2. Abstimmungen

Die Stimmberechtigten hatten im Jahre 2011 zu folgenden eidgenössischen Sachvorlagen Stellung zu nehmen:

Datum	Ergebnis Kanton Al	Stimm- beteiligung
13. Februar 2011		
Volksinitiative vom 23. Februar 2009 "Für den Schutz vor Waffengewalt"	1'360 Ja 3'554 Nein	44.4%
23. Oktober 2011		
Nationalratswahlen		
Daniel Fässler	3'107	27 20/
Martin Pfister Diverse	830 146	37.3%

#### 3. <u>Vernehmlassungen</u>

Im Berichtsjahr gingen folgende 60 (102) Begehren, Kreisschreiben und Entwürfe von gesetzlichen Erlassen von Bundesbehörden, Eidgenössischen Departementen und Bundesämtern ein, zu denen die Standeskommission Stellung zu nehmen hat:

- Agrarpolitik 2014 2017
- Änderung der Bundesverfassung, Strafgesetzbuch, Militärgesetz und Jugendstrafgesetz (Tätigkeitsverbot und Kontakt- sowie Rayonverbot)

- Änderung der Finanz- und Lastenausgleichsverordnung (FiLaV)
- Änderung der Verordnung vom 27. Juni 1995 über die Krankenversicherung (KVV): Art. 105a ff. KVV (Nichtbezahlung von Prämien) und Art. 106a ff. KVV (Prämienverbilligung durch die Kantone), sowie Art. 22 und 54a ELV
- Änderung des Bankengesetzes (too big to fail, TBTF)
- Änderung des Börsengesetzes (Marktmissbrauch und Börsendelikte)
- Änderung des Bundesgesetzes über die kollektiven Kapitalanlagen
- Änderung des Nationalstrassenabgabegesetzes
- Änderung von Art. 119 der Bundesverfassung sowie des Fortpflanzungsmedizingesetzes (Präimplantationsdiagnostik)
- Änderung von Art. 8 des Energiegesetzes
- Änderung von verschiedenen Verordnungen des Strassenverkehrsrechts (VTS, VRV, SSV, TAFV1, TAFV2, TAFV3)
- Bericht des Bundesrats über die revidierte Europäische Sozialcharta
- Bundesgesetz über Aufgaben, Organisation und Finanzierung des Eidg. Instituts für die Meteorologie und Klimatologie (Meteorologiegesetz, MetG)
- Bundesgesetz über die internationale Quellenbesteuerung
- Direkter Gegenentwurf zur Volksinitiative Jugend und Musik
- Dritter Bericht der Schweiz zur Umsetzung des Rahmenübereinkommens des Europarates zum Schutz nationaler Minderheiten
- Entwurf des Bundesgesetzes betreffend die Aufsicht über die soziale Krankenversicherung (KVAG)
- Erlass eines Steueramtshilfegesetzes
- Genehmigung und Umsetzung des Übereinkommens des Europarats zum Schutz von Kindern vor sexueller Ausbeutung und sexuellem Missbrauch (Lanzarote-Konvention)
- Grundsatzentscheid Fortsetzung Tripartite Agglomerationskonferenz (TAK)
- Konkordat über Massnahmen gegen Gewalt anlässlich von Sportveranstaltungen
- Konzeptpapier Gebührenindex
- Korruptionsbekämpfung
- Kt.Iv. St.Gallen / Bauen ausserhalb der Bauzone
- Minimale Geodatenmodelle im Bereich Nutzungsplanung
- Möglichkeiten zur Aufwertung des Instruments der Standesinitiative
- Motionen betreffend interkantonale Institutionen und interparlamentarische Aufsichtskommissionen
- Neues Bundesgesetz über das elektronische Patientendossier
- Obligationenrecht (Revision des Verjährungsrechts)

- Parlamentarische Initiative "Allen Schweizer Staatsangehörigen auch weiterhin den Bezug einer herkömmlichen, nichtbiometrischen ID ohne Chip zusichern"
- Parlamentarische Initiative "Keine Ausweitung der obligatorischen Auskunftspflicht bei statistischen Erhebungen des Bundes"
- Parlamentarische Initiative "Agrotreibstoffe. Indirekte Auswirkungen berücksichtigen"
- Parlamentarische Initiative "Liberalisierung der Öffnungszeiten von Tankstellenshops"
- Parlamentarische Initiative "Betäubungsmittelgesetz"
- Parlamentarische Initiative "Verbesserung der Organisation und der Verfahren des Parlaments (Verfahren bei Standesinitiaviven; Gegenstand eines Vernehmlassungsverfahrens)"
- Parlamentarische Initiative "Verfassungsbasis für eine umfassende Familienpolitik"
- Parlamentarische Initiative "Verfassungsgerichtsbarkeit"; Parlamentarische Initiative "Bundesverfassung massgebend für rechtsanwendende Behörden"
- Parlamentarische Initiative "Erhalt des Viehexports aus der Schweiz"
- Raumkonzept Schweiz
- Revision DBG und StHG zum Abgleich an die allgemeinen Bestimmungen des StBG
- Revision der Art. 66a ff. der Verordnung vom 19. Dezember 1983 über die Verhütung von Unfällen und Berufskrankheiten (VUV; SR 832.30)
- Revision der Energieverordnung (EnV) / Überarbeitung der Energieetikette für Personenwagen
- Revision der Energieverordnung (EnV), der Verordnung des UVEK über den Nachweis der Produktionsart und der Herkunft von Elektrizität und der Gewässerschutzverordnung
- Revision des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung (KVG)
- Revision des Medizinalberufegesetzes (MedBG)
- Strategie Biodiversität Schweiz
- Strukturreform in der beruflichen Vorsorge Verordnungsänderungen und neue Verordnung über Anlagestiftungen
- Teilkartellverbot mit Rechtfertigungsmöglichkeiten: Anpassung von Art. 5 Kartellgesetz / Durchführung einer konferenziellen Vernehmlassung
- Teilrevision der Jagdverordnung
- Teilrevision der Verordnung über Geoinformation (GeolV; SR 510.620), Anpassung des Anhangs
- Teilrevision des Obligationenrechts (Sanktionen bei missbräuchlicher oder ungerechtfertigter Kündigung)

- Übereinkommen vom 13. Dezember 2006 über die Rechte von Menschen mit Behinderungen (ICRPD)
- Übereinkommen vom 30. Mai 2008 über Streumunition
- Verhandlungsmandat zur Beteiligung der Schweiz am Europäischen Unterstützungsbüro für Asylfragen
- Verordnung über das Abmessen und die Mengendeklaration von Waren in Handel und Verkehr / Verordnung über die Mengenangabe im Offenverkauf und auf Fertigpackungen
- Verordnung über die obligatorische Arbeitslosenversicherung und die Insolvenzentschädigung (Arbeitslosenversicherungsverordnung; AVIV)
- Verordnung über die Verminderung der CO<sub>2</sub>-Emissionen von Personenwagen
- Verordnungen betreffend Verkehrsregeln und Signalisation
- Volksinitiative zum Ausbau des Staatsvertragsreferendums / Gegenvorschlag
- Weiterentwicklung Vertrag zwischen der Schweiz, Österreich und Liechtenstein über die grenzüberschreitende Zusammenarbeit der Sicherheits- und Zollbehörden

#### 4. Standeskommissionsbeschlüsse

Die Standeskommission hat folgende 12 (13) Erlasse verabschiedet:

- Standeskommissionsbeschluss betreffend die Fischerei-Vorschriften 2011 am 15. März 2011
- Standeskommissionsbeschluss betreffend die Jagd-Vorschriften 2011 am 21. Juni 2011
- Standeskommissionsbeschluss betreffend Revision des Standeskommissionsbeschlusses über die Departemente und Kommissionen vom 3. Mai 2011
- Standeskommissionsbeschluss zur Personalverordnung vom 6. September 2011
- Standeskommissionbeschluss über die Gebühren für Geodaten und Geodienste vom 21. Juni 2011
- Standeskommissionsbeschluss über die Leistung von Beiträgen an die familienexterne Kinderbetreuung vom 29. November 2011
- Standeskommissionbeschluss zur Gymnasialverordnung vom 26. April 2011
- Standeskommissionsbeschluss über die Förderung von Freizeitangeboten für Kinder und Jugendliche vom 12. April 2011
- Standeskommissionsbeschluss über die Höhe der Strassenverkehrsabgaben für das Jahr 2012 vom 29. November 2011
- Standeskommissionsbeschluss zum Gesetz über Ergänzungsleistungen zur Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung (GEL) vom 15. November 2011

- Standeskommissionsbeschluss betreffend den Fonds für soziale Härtefälle und besondere Förderbedürfnisse vom 29. August 2011
- Standeskommissionsbeschluss über die Verhütung und Vergütung von Wildschaden (Wildschadenreglement) vom 18. Oktober 2011

#### 5. Bewilligungen und Gesuche

	2011	2010
Erleichterte Einbürgerungen	74	33
Ordentliche Einbürgerungen	32	32
Entlassungen aus dem Bürgerrecht	11	16
Kostengutsprachen für Sonderschulen	16	12
Schweizer Sammlungskalender 2011 (ZEWO)	1	1
Sammlungen (im ZEWO-Kalender nicht aufgeführt)	4	6
Baurechtliche Ausnahmebewilligungen gemäss Art. 64 BauG  – erteilt  – verweigert	17 0	15 3
Kostenerlass  – gutgeheissen  – abgelehnt	0	3 4

#### 6. <u>Genehmigungen</u>

Als Aufsichtsbehörde genehmigte die Standeskommission im Berichtsjahr:

- Erneuerung des Vermessungswerkes Gonten, Los 4
- Finanzreglement Spital und Pflegeheim Appenzell
- Fuss- und Wanderwegnetzplan, Bezirk Rüte
- Fuss- und Wanderwegnetzplan, Bezirk Schlatt-Haslen
- Jahresrechnung 2010 der Interstaatlichen Maturitätsschule für Erwachsene St. Gallen/Sargans (ISME)
- Leistungsvereinbarung mit der Osec über die Standortpromotion im Ausland 2012 bis 2015
- Nachführung der amtlichen Vermessung 2010
- Vertrag zwischen tarifsuisse ag und dem Spitex-Verein Appenzell I.Rh. betreffend Akut- und Übergangspflege
- Zwei Freihandverkäufe von Liegenschaften einer bevormundeten Person

- Die Quartierpläne
  - Rutlenriet, Bezirk Oberegg
  - Bödeli, Bezirk Appenzell
  - Hintere Wühre II, Bezirk Appenzell
  - Bartlimes, Bezirk Gonten
- Die Änderung des Quartierplanes
  - Sauböhl-Henzli, Bezirk Schlatt-Haslen
- Die Totalrevision der Zonenplanung
  - Nutzungsplan Schutz, Teil Zonenplanung Schwarzenberg, Gonten / Bereich Oberhof und Bahnhof sowie Gontenbad / Bezirk Gonten

•	Kaufverträge		2	(12)
•	Bodenabtretungen		6	(21)
•	Grund- und Personaldienst (einschliesslich Löschunge	<u> </u>	8	(40)
•	Tauschverträge		3	(3)
•	Genehmigung von Statuter von Flurgenossenschaften	n und Statutenänderungen	4	(2)
•	Namensänderungen	gutgeheissen abgelehnt	4 0	(4) (2)
•	Entbindung vom Amtsgehe	eimnis	0	(1)

# 7. <u>SWISSLOS-Fonds / SWISSLOS-Sportfonds</u>

#### 7.1 Stiftung Pro Innerrhoden / Innerrhoder Kunststiftung

Stiftung Pro Innerrhoden	385'895.05
Innerrhoder Kunststiftung	64'315.85

7.2.	Soziale Zwecke	Projekt	16'500.00
Bethle	ehem Mission Immensee	Erdbeben Japan	
Schwe	eizer Berghilfe	Verschiedene Projekte	
Schwe	eizer Patenschaft für Bergge- len	Hilfe für die von Unwetterschäder nen Bergregionen	betroffe-

#### 7.3. Kulturelle Zwecke

113'500.00

AG 2 Verein historische Appenzeller

bahnen

.

Dampfloki-Verein Appenzeller Bahnen

Wiederinbetriebnahme Dampfbetrieb im

Wiederinbetriebsetzung des Triebwagens

Appenzellerland

Kantone Appenzell A.Rh. und Appen-

zell I.Rh.

Projekt AR•AI 500 - 500 Jahre in der Eidge-

nossenschaft

BCFm 2/4 56

OK Appenzeller Kantonalschwingfest

Haslen 2012

Ehrengaben, Barspenden und Inserate für das Appenzeller Kantonalschwingfest 2012

Stiftung KlangWelt Toggenburg

Projekt Klangschmiede

Stiftsbibliothek St.Gallen

Kunst- und Kulturführer Stiftsbezirk

St.Gallen

#### 7.4. Film / Video / Musik / Erziehung / Bildung

26'580.00

Abenteuerland Walter Zoo AG Gossau Neue Raubtieranlage

Arbeitsstelle für Bundesratsforschung Totalrevision und Fortsetzung des Bundes-

rats-Lexikons

Bürgermusik Gonten Neuanschaffung von Musikinstrumenten

Elmiger Dorothee Beitrag an Buchprojekt

Jugendbrassband Ostschweiz

Liberty Brass Band Junior und Liberty

**Brass Band Ostschweiz** 

21. Musiklager

10 Jahre Liberty Brass Band Junior

Musikgesellschaft Harmonie Appenzell

Neuanschaffung von Musikinstrumenten

Nationale Jugend Brass Band Schweiz

Sommerkurs 2011

Nationales Jugendblasorchester

Stiftung Schweizerischer Jugendmu-

sikwettbewerb

Musikwoche

36. Schweizerischer Jugendmusikwettbe-

werb

Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester

Verein Eidg. Jugendschiessen 2012

Unterstützungsbeitrag 2011 Eidg. Schützenfest 2012

## 7.5. Einmalige Beiträge aus dem SWISSLOS-Fonds

22'787.80

Damen und Frauenriege Appenzell I.Rh.

Diverse Auszeichnungen erfolgreicher Sportler

Fussball-Club Appenzell

Pfadi Maurena

Reiterverein Appenzell

Skiclub Appenzell

Skiclub Brülisau-Weissbad

Skiclub Steinegg

STV Oberegg

Tennisclub Appenzell

Appenzell Innerrhodischer Kantonalschützenverband

Appenzeller Golf Club Gonten

Appenzeller Kantonal-Fussballverband

Appenzeller Kantonal-Schwingerverband Appenzell

Appenzeller Plussport-Verband

Appenzeller Turnverband

Behinderten Sportverein Sektion Appenzell I.Rh.

Bezirksschützen Schlatt-Haslen

Blauring Oberegg

Blues-Trübli-Brothers Gonten

Damenturnverein Brülisau

Feldschützen Oberegg

Frauen Gymnastikgruppe Haslen

Frauenturngruppe Eggerstanden

Frauenturngruppe Schwende

Fussball-Club Appenzell

Handball-Regionalverband

HTC Appenzell

IG Sportbus Appenzell I.Rh.

Infanterie Schützenverein Gonten

Infanterie Schützenverein Ried

Infanterie-Schützenverein Eggerstanden

Jugendriege Weissbad

Jungwacht Oberegg

Luftgewehrsektion Oberegg

Luftgewehrsektion Appenzell

Männerriege Steinegg

Nakazono Dojo Appenzell

Natureisbahn Glandenstein Weissbad

Orientierungslaufgruppe St.Gallen/Appenzell

Ostschweizer Skiverband

Pfadiabteilung Maurena

Pistolenschützen Appenzell

Rad- und Mountainbikeclub Appenzell

Regionaler OL-Verband Nordostschweiz

SAC Schweizerischer Alpenclub

Schützengesellschaft Clanx

Schützenverein Steinegg-Hirschberg

Schützenverein Uli-Rotach Schwende

Schwimmclub Appenzell

Schwing-Club Appenzell

Seilziehclub Appenzell

Seilziehclub Gonten

Skiclub Appenzell

Skiclub Brülisau-Weissbad

Skiclub Eggerstanden

Skiclub Gonten

Skiclub Oberegg

Skiclub Steinegg

SLRG Sektion Appenzell

Sportschützen Weissbad

Squashclub Appenzell

Standgemeinschaft Appenzell-Eggerstanden

St.Gallisch-Appenzellischer Leichtathletikverband

STV Oberegg

**SVKT Appenzell** 

**SVKT Oberegg** 

Tennisclub Appenzell

Turnerinnen des Müttervereins Appenzell

Turnverein Appenzell

Turnverein Gonten

Turnverein Haslen

Unihockey Appenzell

Verein Croatia 97

Volleyballclub Appenzell-Gonten

VOS Brülisau

Total 155'262.80

#### 7.7. Fondsrechnung

Beitrag an die Stiftung Pro Innerrhoden	Ziff. 7.1.	385'895.05
Beitrag an die Innerrhoder Kunststiftung	Ziff. 7.1.	64'315.85
Soziale Zwecke	Ziff. 7.2.	16'500.00
Kulturelle Zwecke	Ziff. 7.3.	113'500.00
Film / Video / Musik / Erziehung / Bildung	Ziff. 7.4.	26'580.00
Sport-Toto-Fonds	Ziff. 7.5., 7.6.	155'262.80
Total		762'053.70

#### 8. Rekurse

Bestand 01.01.2011	Eingang	Gutheis- sung	Abweisung	Nicht- eintreten	Abschrei- schrei- bung	Bestand 31.12.2011
26	50	14	18	4	13	27

#### 2010 Ratskanzlei

#### 1. <u>Protokollwesen / Korrespondenz</u>

	Geschäfte		Protokolle/Seiten	
	2011	2010	2011	2010
Grosser Rat	53	65	146	126
Büro des Grossen Rates	86	77	18	25
Standeskommission	1'406	1'476	3'084	3'464
Ratskanzlei	104	172	178	374
Vorlagen und Entwürfe an die Standeskommission	199	194	4'852	5'258
Landsgemeindemandat	11	16	84	188
Staatskalender			105	118
Geschäftsbericht			241	241

#### 2. Schlichtungsstelle für Mietverhältnisse

Die Schlichtungsstelle für Mietverhältnisse hatte sich mit 13 (13) Streitfällen zwischen Mietern und Vermietern zu befassen. In 7 (11) Fällen konnte eine gütliche Einigung erzielt werden. Zudem musste die Schlichtungsstelle gestützt auf Art. 212 Abs. 1 der Schweizerischen Zivilprozessordnung vom 19. Dezember 2008 (ZPO) in 2 Fällen über die Rechtmässigkeit von Nebenkosten entscheiden. Im Weiteren wurden in zahlreichen Fällen Mietern und Vermietern mündliche Auskünfte erteilt und Rechtsberatung gegeben.

#### 3. Landesarchiv

In Angleichung an die Veröffentlichungspraxis in anderen Kantonen hat das Landesarchiv 2011 erstmals detailliertere Benutzungsdaten erhoben:

Benutzungsstatistik des Landesarchivs 2011				
Jahr	Benutzer des	Benutzungstage	Bestellte	Schriftliche
	Lesezimmers	des Lesezimmers	Archivalieneinheiten	Auskünfte
2006	-	41	-	-
2007	-	57	-	-
2008	-	73	-	-
2009	-	85	-	-
2010	-	112	-	-
2011	81	131	346	40

	Aktenzugänge im Landesarchiv 2011	
Herkunft	abgelieferter Bestand	Umfang
(Amt/Person)		in Metern
Kantonspolizei	Arrestbuch 1952-2010	0.1
Viehzuchtverein	Protokolle 1910-2008	0.2
Brülisau	Jahresrechnungen 1919-1986	
	Jubiläums-Unterlagen 1985 und 2010	
	Fotosammlung	
Ratskanzlei	Landsgemeindemandat 2011	2.4
	Akten Standeskommission 2010	
	Eingehende Korrespondenz 2008-2010	
Skiclub Appenzell	Unterlagen Clubheim Gartenhüsli 1946-2003	2
	Vereinsrechnungen mit Belegen 1991-2008 Mit-	
	gliederlisten und Clubrennen 1980-1990	
	JO-Kasse 1966-2004	
	100 Jahr SCA	
	Alpsteinsprint 2004-2009	
	Fotos Gartenhüsli/Ebenalp 1996	_
Frauen- und Müt-	Protokolle und Akten 1982-2005	0.5
tergemeinschaft	Club junger Mütter/Famidea: Protokolle 1977-2010	
Appenzell	Unterlagen zur 100-Jahrfeier 1894-1994	
	Transkription der ältesten Protokolle 1894-1908	
Josef und Lena Manser-Hautle	Korrepondenz/Akten der Stiftung Bauernmaler Mölpi	0.2
Staatswirtschaftli-	Situationsanalyse Standeskommission: Akten, Be-	0.2
che Kommission	richte, Protokolle 2011	
Erbschaftsamt	Akten 1975-1981	5
Historischer Verein	Nachlass Dr. Hermann Bischofberger	7
Appenzell		
Verwaltungspolizei	Register von Saisonniers, Jahresaufenthaltern,	0.2
	Schweizer Aufenthaltern und ausländischen Nie-	
	derlassungen 1965-1989	
	Total 2011	17.8

# 4. <u>Innerrhodische Kantonsbibliothek</u>

Auf den 1. Februar 2011 haben die Bibliotheken der Kantone Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., Glarus, Graubünden, St.Gallen, Schaffhausen, Thurgau und das Fürstentum Liechtenstein das Projekt "Digitale Bibliothek Ostschweiz" (<a href="www.dibiost.li">www.dibiost.li</a>) gestartet, das es Kunden erlaubt, digitale Medien herunterzuladen und während einer Ausleihfrist zu nutzen. Ende 2011 standen 14'383 Medien zur Verfügung. Genutzt wurde diese neue Dienstleistung mit 31'399 Downloads.

#### **Zuwachs**

Übernahme der Kapuzinerbibliothek Appenzell mit geschätzten 25'000 Einheiten. Der Bestand ist noch nicht erschlossen.

	2011	2010
Kauf	128	295
Tausch	2	3
Geschenk	<u>953</u>	<u>795</u>
Total	1'083	1'093

#### **Erschliessung**

	2011	2010
Eingearbeitete Monographien	2'043	2'333

Das Bibliothekssystem erfasst den Zuwachs an Monographien, nicht Katalogisate. Der gemeinsame Medienbestand der Innerrhodischen Kantonsbibliothek und der Volksbibliothek Appenzell zählt inzwischen 57'123 (54'704) Einheiten.

Total	57'123
Spiele	1
Digitale Medien	44
Bildträger	846
Tonträger	2'406
Printmedien	53'826

#### **Benutzung**

Benutzerstruktur (Kantonsbibliothek inkl. Volksbibliothek) total 5'195 (5'028)

	2011	2010
Erwachsene	70.7%	71.8%
Jugendliche	21.3%	20.5%
Kinder	8.0%	7.7%
Schulklassen*	71	69

<sup>\*71</sup> Schulklassen kommen im Monatsrhythmus in die Bibliothek, um sich mit Freizeitlektüre zu versorgen. Die Schüler sind in der Rubrik "Kinder" nicht einzeln erfasst.

#### Dokumentausleihe (Kantonsbibliothek inkl. Volksbibliothek)

	2011	2010
Printmedien	57'032	58'923
Tondokumente	8'008	8'672
Bilddokumente	<u>3'255</u>	<u>4'273</u>
Total	68'295	71'868

# Fernleihe

	2011	2010
Buch Schweiz	25	9
Buch Ausland	0	0
Kopien Schweiz	1	0
Kopien Ausland	_0	<u>1</u>
Total	26	10

# Öffentlichkeitsarbeit

Veranstaltungen gemeinsam mit der Volksbibliothek Appenzell

ta Ammann.

3. 3.	11
24. Januar	Digitale Bibliothek Ostschweiz. Schulung der Bibliothekarinnen und Bibliothekare beider Appenzell in der Pädagogischen Hochschule St. Gallen.
21. März	Anschliessend an die Hauptversammlung des Vereins Volksbibliothek Appenzell las Dorothée Elmiger aus veröffentlichten Werken und neue Texte.
23. April	Bücher auf Reisen: Appenzeller Aktion zum Weltbuchtag. Die Bibliothekarinnen platzierten Taschenbücher auf Ruhebänken. Die Aktion wurde vom Bücherladen Appenzell mitunterstützt.
29. August	Besuch der Kolleginnen und Kollegen aus der Kantonsbibliothek Thurgau.
10. September	Im Untergrund: NIKE Tag des Denkmals. Die Innerrhodische Kantonsbibliothek öffnete das Magazin und stellte bemerkenswerte Werke vor.
7. bis 12. November	Aktionswoche mit Wettbewerb zur Digitalen Bibliothek Ostschweiz.
12. November	Appenzeller <i>Bibliothekstag in Appenzell</i> . Besichtigung der Schülerbibliothek des Gymnasiums St. Antonius und der Kapuzinerbibliothek. Vorträge zum Weiterbildungsangebot und zum Verbund privater Bibliotheken.
7. Dezember	Kinderveranstaltung im Mehrzweckraum der Primarschule Hofwies zum Chlösler. Wele Huet isch guet? von und mit Mir-

#### Veröffentlichungen von Doris Ueberschlag

- Appenzeller Publikationen 2010/11 : Literarische Umschau. In: Appenzellische Jahrbücher. Jg. 138 (2011) S. 261-263.
- Innerrhoder Bibliographie f
  ür 2009. In: Innerrhoder Geschichtsfreund. Jg. 51 (2010) S. 230-255.
- Innerrhodische Kantonsbibliothek Appenzell / Bearbeiter: Hanspeter Marti und Doris Ueberschlag, nach Vorarbeiten von Hermann Bischofberger. In: Handbuch der historischen Buchbestände der Schweiz / hrsg. von der Zentralbibliothek Zürich; bearb. von Urs B. Leu ... [et al.]. Bd 1. Hildesheim [etc.]: Olms-Weidmann, 2011. S. 91-95.

### Veröffentlichungen von Nicole Ruggle

- Der Name des Windes : erster Tag der Königsmörder-Chronik. In: Appenzeller Volksfreund. Jg. 136 (2011) Nr. 171 (29. Oktober) S. 2.
- Der Name des Windes. In: Appenzeller Zeitung. Jg. 184 (2011) 3. Nov., S. 39.

# 21 BAU- UND UMWELTDEPARTEMENT

# 2100 Allgemeines

#### 1. Entscheide, Baubewilligungen

	2011	2010
Bauten ausserhalb der Bauzone	165	161
Bauten innerhalb der Bauzone	228	204
Abgelehnte Gesuche	5	7
Abparzellierungsentscheide	10	17
Bauermittlungsentscheide	14	24

In den Gesamtentscheiden des Bau- und Umweltdepartements sind aufgrund des Koordinationsauftrags die jeweils erforderlichen Spezialbewilligungen (Gewässerschutz, Umweltschutz, Energie, Strassenwesen etc.) integriert.

### 2. Weitere Departementsgeschäfte

Das Bau- und Umweltdepartement hat im Rahmen der Masterplanung Verkehr Dorf Appenzell die Variantenevaluation betreffend die Erschliessungsverbindung Bahnhofstrasse-Gringelstrasse-Weissbadstrasse-Rank vorangetrieben.

Nach der Rückweisung des Baugesetzes im Jahre 2009 wurde ein neuer Revisionsvorschlag erarbeitet, welcher die Anliegen der Stärkung der Innerrhoder Baukultur berücksichtigt. Der Grosse Rat hat im Rahmen der 1. Lesung einen Alternativentwurf verlangt, welcher eine gemeinsame Baubewilligungsbehörde für den inneren Landesteil vorsieht. Die entsprechenden Ergänzungsarbeiten wurden getätigt.

# 2116 Hochbauten des Verwaltungsvermögens Allgemeiner Betrieb und Unterhalt

Neben den üblichen Betriebsaufwendungen (Ver- und Entsorgung, vertragliche Revisionen usw.) sowie den Kleinreparaturen durch Dritte wurden die betrieblichen Unterhaltsarbeiten durch die Equipe des Hauswartungs- und Reinigungsdienstes ausgeführt. Die Gesamtaufwendungen für die Verwaltungsbauten betrugen im Berichtsjahr rund Fr. 1'167'000.-- (Verwaltungsbauten ohne Spital, Gymnasium, Bürgerheim Appenzell sowie Alters- und Invalidenheim Torfnest).

#### Investitionen Hochbauten (Konto 50 ff.)

Im Berichtsjahr konnten zu Lasten der Investitionsrechnung Bau- und Planungsaufwendungen von rund Fr. 9'094'000.-- getätigt werden (inkl. Rückstellungen von Fr. 3'300'000.--). Grössere Investitionen werden in den kommenden Jahren beim Spital und Pflegeheim, eventuell auch beim Gymnasium und beim Kapuzinerkloster anstehen. Von November 2010 bis März 2011 wurde der Eingangsbereich Museum/Tourist Information neu gestaltet. An der Landegemeinde vom 1. Mai 2011 wurde der Kredit für das neue Altersund Pflegezentrum gutgeheissen. Der Architekturwettbewerb wurde im Juli 2011 gestartet und mit der Jurierung im Dezember abgeschlossen. Im Juli 2011 wurden die Umbauarbeiten beim Kapellentrakt des Gymnasiums abgeschlossen.

Die bedeutendsten Investitionen sind nachfolgend aufgeführt:

Bezeichnung	Kost	ten	Bemerkungen
Gymnasium			
	Fr. 5	5'036'000	Umbau Kapellentrakt
Gymnasium			
	Fr.	153'000	Renovation Informatikzimmer
<b>Buherre Hanisefs</b>			
	Fr.	243'000	Eingangsbereich Museum und Tourist Info
Spital und Pflegeheim			
	Fr.	100'000	Wettbewerb Alters- und Pflegezentrum

# 2117 Hochbauten des Verwaltungsvermögens Erneuerungen

Im Berichtsjahr konnten Erneuerungen im Bereich der Kantonsliegenschaften für insgesamt Fr. 640'000.-- ausgeführt und eingeleitet werden. Ein grosser Nachholbedarf besteht weiterhin beim Spital und beim Bürgerheim. Zusätzlich übernahm der Kanton im September das Kapuzinerkloster, welches ebenfalls Erneuerungsarbeiten nach sich ziehen wird.

Die wichtigsten Einzelsanierungen sind nachfolgend aufgeführt:

Bezeichnung	Kosten	Bemerkungen
Bürgerheim		
	Fr. 20'000	Teilrenovation Aufenthaltsraum Dachgeschoss
Kantonspolizei		
	Fr. 30'000	Parkplatzerweiterung
Kapuzinerkloster		
	Fr. 50'000	Brandmelde-, Sicherheits- und Schliessanlage
Museum		
	Fr. 60'000	Erneuerung bestehende Brandmelde- und Si- cherheitsanlage
Spital		
	Fr. 130'000	Renovation Gänge Pflegeheim
	Fr. 40'000	Röntgen

# 2118 Raum-, Richt- und Zonenplanung Fachkommission Heimatschutz

# 1. Fachkommission Heimatschutz (FkH)

Im Jahre 2011 hat sich die FkH zu 25 (24) ordentlichen Sitzungen getroffen, an denen 359 (386) Baugesuche und 20 (44) Bauermittlungen behandelt wurden. Zusätzlich unterstützte die FkH Bauwillige im Rahmen von 87 (17) Bauberatungen.

#### 2. Kantonale Planung

### **Allgemeines**

Der Grosse Rat hat an seiner Session vom 7. Februar 2011 die Richtplannachführung genehmigt. Weiter in Erarbeitung waren die Richtplangrundlagen für grosse Windenergie und die künftige Siedlungspolitik.

Im Rahmen des Projektes "Raumverträglichkeit landwirtschaftlicher Ökonomiebauten" konnte der Schlussbericht der Standeskommission zur Genehmigung unterbreitet werden. Eine entsprechende Broschüre und Filmdokumentation wird im Frühjahr 2012 publiziert.

Seit 2009 betreiben die Kantone Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., Glarus und St.Gallen eine gemeinsame Raumbeobachtung. Der Leistungserbringer ist der Kanton St.Gallen.

Weitere statistische Angaben:

	2011	2010
Anträge zuhanden der Standeskommission für Ausnahmebewilligungen nach Art. 64 des kantonalen Baugesetzes	18	17
Wiedererwägungen	0	0
Beschwerden	0	0
Neue Konzessionen	1	1
Konzessionsverlängerungen	0	0
Vernehmlassungen	18	16

### 3. Ortsplanung

Insgesamt wurden je 9 (5) Zonenplanänderungen und 14 (7) Quartierplanänderungen auf ihre Recht- und Zweckmässigkeit geprüft. In Rechtskraft erwachsen sind 5 (3) Zonenplanänderungen und 4 (4) Quartierplanänderungen.

Folgende Zonen- und Teilzonenplanänderungen wurden bearbeitet:

Bezirk Appenzell Genehmigung Gesamtrevision

Bezirk Schwende --

Bezirk Schlatt-Haslen --

Bezirk Rüte Genehmigung Teilzonenplanänderung Blumenau

Genehmigung Teilzonenplanänderung Kreuzgarage Egger-

standen

Vorprüfung Teilzonenplanänderungen Blumenau, Kreuzga-

rage Eggerstanden und Immstrasse

Vorprüfung Teilzonenplanänderung Sägehüsli

Bezirk Gonten Vorprüfung und Genehmigung Gesamtrevision Nutzungsplan

Gonten

Bezirk Oberegg ---

Feuerschaugemeinde Vorprüfung Teilzonenplan Mettlen

Appenzell Genehmigung Teilzonenplanänderung Weissbadstrasse 30

und 32

Nach der Inkraftsetzung der Entflechtung der Finanzströme zwischen dem Kanton und den Bezirken wurden erstmals keine Beiträge an die Nutzungsplanungen der Bezirke entrichtet.

### 4. Sondernutzungsplanung

Der Sondernutzungsplan Kiesabbau Oberstein-Schatten wurde aufgrund einer akuten Felssturzgefahr geringfügig angepasst.

Auf einen Antrag betreffend die Ausarbeitung eines Sondernutzungsplans für eine Biogasanlage im Dorfgebiet von Appenzell ist die Standeskommission nicht eingetreten.

#### 2120 Kontrollstelle Seilbahnen und Skilifte

Die neu erstellte Sigelbahn konnte anfangs Mai den Betrieb aufnehmen. Die weiteren kantonal konzessionierten Skilifte und Seilbahnen wurden wie in den Vorjahren von der Kontrollstelle des IKSS (Interkantonales Konkordat für Seilbahnen und Skilifte) geprüft und mit Ausnahme von kleinen Beanstandungen als gut und betriebssicher befunden. Der Betrieb der beiden Skilifte auf dem Kronberg wurde auf die Wintersaison 2011/12 eingestellt.

#### 2122 Unterhalt der Gewässer

#### 1. <u>Gewässerunterhalt</u>

Die Arbeitsequipen des Landesbauamts haben einzelne Unwetterschäden behoben und führten kleinere Unterhaltsarbeiten, insbesondere an diversen Bachdurchlässen durch. Ausserdem wurden wiederum gezielt Unterhaltsmassnahmen zur Verhinderung oder Reduzierung von Hochwasserschäden durchgeführt (Räumung von Geschiebesammlern, Entfernung von Auflandungen, Ufergehölze ausforsten und Fallholz zerschneiden).

### 2. <u>Investitionen (Bachverbauungen / Wuhrungen)</u>

Gestützt auf den Landsgemeindebeschluss vom 27. April 2008 betreffend Programmvereinbarung "Schutzbauten 2008-2011 und Einzelprojekte, die den Betrag von Fr. 1 Mio. übersteigen" sind für diverse Einzelprojekte die Planungsarbeiten vorangetrieben worden. Insbesondere wurden die Planungen der Hochwasserschutzprojekte Industrie Mettlen, Mettlenweg und Weissbad intensiv vorangetrieben.

#### 2126 Werkhof

#### Maschinen-, Fahrzeug- und Gerätepark

Die Aufwendungen für den Unterhalt der Maschinen, Fahrzeuge und der Geräte erfolgten im üblichen Rahmen. Besonders zu erwähnen ist der Erwerb eines neuen Pneuladers sowie der Ersatz eines rund 20-jährigen Personenwagens.

#### 2150 Gewässerschutz

#### 1. Projekte

#### Fliessgewässer

Die Fliessgewässerüberwachung erfolgte in Zusammenarbeit mit den Anrainerkantonen an die Sitter (Sitterkommission). Die Beprobung fand jeden zweiten Monat statt. Die Resultate der chemischen Untersuchungen zeigten, dass die Sitter an den innerrhodischen Standorten Steinegg und Lank die Vorgaben der Gewässerschutzverordnung weitgehend eingehalten hat.

#### Gewässerschutz in der Landwirtschaft

Die Datenbank Hofdüngerverträge wurde im Berichtsjahr zur Übernahme in die neue Software "HODUFLU" (Hofdüngerfluss) des Bundes vorbereitet. Es wurde damit die Voraussetzung für die grenzüberschreitende elektronische Bearbeitung geschaffen, was mit einer Reduktion des Verwaltungsaufwandes einhergehen wird. Die definitive Einführung der EDV-Lösung des Bundes verzögert sich und erfolgt voraussichtlich im Frühjahr 2012.

Die Zusammenarbeit mit dem Land- und Forstwirtschaftsdepartement in den Bereichen "Nährstoffbilanzen" und "Beratung Gewässerschutz in der Landwirtschaft" hat sich gut eingespielt.

### 2. Generelle Entwässerungsplanungen (GEP)

Die Generelle Entwässerungsplanung umfasst die Phase I (Grundlagen erarbeiten), die Phase II (Projekt überprüfen) und die Massnahmenplanung. Die Arbeitsschritte bis und mit öffentlicher Anhörung wurden im Jahre 2011 abgeschlossen. Die Genehmigung der GEP durch die Standeskommission ist anfangs 2012 geplant.

#### 2155 Wasserwirtschaft

#### **Projekte**

Im Berichtsjahr wurden keine Grundwasserschutzzonen rechtskräftig ausgeschieden. Zwei Verfahren (Klee-Husen in Oberegg und Untergehren in Gonten) sind hängig.

#### 2160 Schadendienste

#### 1. Projekte

Das Schadenhandbuch wurde gestützt auf die Vorlagen des Kantons Zürich überarbeitet und dem neuesten Stand angepasst. Die Einsatzakten wurden nachgeführt. Die Pikettdienstleistenden haben Weiterbildungskurse besucht.

# 2. Schadenfälle

Das Amt für Umweltschutz wurde zu folgenden Schadenfällen aufgeboten:

	2011	2010
Gewässerschutz (Kanalisation / Quellen / Hochwasserschutz)	10	7
Gewässerschutz in der Landwirtschaft	8	6
Ölunfälle	8	10
Chemieunfälle	1	0
Brandfälle	3	4
Stoffe und Abfälle (Kehricht / Deponien / Sonderabfälle)	10	12
Lärm	2	1
Luft	3	5
Naturereignisse	1	0
Übrige	3	2
Total Schadenfälle	49	47

Durch gezielte Information und Beratung bemüht sich das Amt für Umwelt ständig um die Vermeidung von Schadenfällen.

# 2170 Umweltschutz

# 1. Feuerungskontrollen / Heizungen / Tankanlagen

	2011	2010
Messungen Ölheizungen / Gasheizungen Beanstandungen, Einregulierung innert 30 Tagen Sanierungsverfügungen	676 109 33	525 123 38
<u>Bewilligungen</u>		
Ölheizungen (Sanierung und Neuanlagen)	10	1
Holzheizungen	73	67
Gasheizungen	16	3
Wärmepumpen Erdsonde	53	65
Wärmepumpen Luft	5	3
Tankbewilligungen	10	3
Tanksanierungen	5	4

Kontrollen (mittelgrosse Tankanlagen)	2011	2010
Tankrevisionen (Aufgebote)	0	357
Fristverlängerungen	6	20
Verfügungen Tanksanierungen	0	0

Der Rückgang der Aufgebote im Bereich der Tankrevisionen erfolgte aufgrund vorübergehend reduzierter Ressourcen (Todesfall eines Mitarbeiters).

#### 2. <u>Luft</u>

Die vor wenigen Jahren erlassene Verschärfung der Luftreinhalte-Verordnung führt immer noch zu vermehrten Beanstandungen von Ölheizungen und entsprechend zu Sanierungsverfügungen.

Die zweijährlichen (Sicht-)Kontrollen der kleinen Holzfeuerungen (< 70 kW) erfolgten 2011 letztmals nur im äusseren Landesteil. Ab 1. Januar 2012 werden sie auch im inneren Landesteil durchgeführt.

### **Nichtionisierende Strahlung (NIS)**

Die Überwachung im Bereich NIS erfolgte gleich wie in den vergangenen Jahren. Neben der Dauermessung im Bereich der Antenne Hirschberg wurden bei den übrigen Senderstandorten Kontrollmessungen durchgeführt. Die gemessenen Werte lagen durchwegs weit unter den gesetzlichen Grenzwerten. Die monatlich publizierten Resultate zur Gesamtbelastung können auf der kantonalen Website eingesehen werden.

#### 3. Strassenlärm

Während der letzten NFA-Periode (2008-2011) wurden in Oberegg für total 50 Gebäude entlang der Kantonsstrasse Vereinbarungen betreffend Einbau von Lärmschutzfenstern abgeschlossen. Der Einbau der Lärmschutzfenster wird mit Bundesgeldern sowie einem Kantonsbeitrag unterstützt. Die Sanierungen in Oberegg können voraussichtlich 2012 abgeschlossen werden.

Zwei neue Lärmschutzwände (Eggerstandenstrasse und Unterer Imm) wurden projektiert. Die Lärmschutzwand Eggerstandenstrasse wurde öffentlich aufgelegt.

Es wurde eine weitere Programmvereinbarung mit dem Bund ausgehandelt (2012-2015). Die geplanten Investitionen in die Weiterführung der Strassenlärmsanierung für die kommenden vier Jahre betragen rund Fr. 0.5 Mio.

Der Kanton Appenzell Innerrhoden ist mit der Strassenlärmsanierung auf Kurs und wird voraussichtlich die vom Bund vorgegebene Frist für den Abschluss aller Arbeiten (2018) einhalten können.

#### 4. Boden

Zusammen mit dem Amt für Umweltschutz Appenzell A.Rh. wird eine Bodenfeuchte-Messstation in Hundwil betrieben (Überwachungskonzept "Bodenfeuchte Ostschweiz"). Die Messwerte können tagesaktuell im Internet (www.bodenfeuchte-ostschweiz.ch) eingesehen werden. Tiefbauunternehmen und Landwirte haben somit die Möglichkeit, aktuelle Informationen zur Bearbeitbarkeit und Befahrbarkeit ihrer Böden einzuholen.

### 5. Abfall und Stoffe

#### **Abfälle**

Die Verfahren hinsichtlich des Neubaus Wertstoffsammelstelle Appenzell und der Tierkörpersammelstelle sind inkl. Baubewilligung abgeschlossen. Seit Inkraftsetzung der Entflechtung der innerkantonalen Finanzströme (EFS) ist das Amt für Umwelt für beide Projekte zuständig. Beide Anlagen werden unter dem Namen Ökohof zusammengefasst. Die Bauarbeiten wurden Ende 2011 begonnen.

#### **Altlasten**

Im Berichtsjahr wurde die Planung hinsichtlich der Sanierung der Schiessanlage Brülisau in die Wege geleitet.

# 2172 Siedlungsabfälle innerer und äusserer Landesteil

#### 1. Hauskehricht

Die A-Region sowie die Kehrichtverwertung Rheintal (KVR) organisieren und verwerten Papier, Karton, Glas, Alu und Weissblech. Damit werden nebst den eingesparten Logistikkosten auch höhere Rückvergütungen der Wertstoffe erzielt.

#### Die Zahlen im Einzelnen:

		2011	2010
Ordentlicher Abfuhrdienst Entsorgung KVA St.Gallen	Tonnen	3'086	3'042
Ordentlicher Abfuhrdienst Entsorgung KVA Buchs	Tonnen	*296	*308

<sup>\*</sup> Anteil äusserer Landesteil (gerechnet)

# 2. Sonderabfälle sowie andere kontrollpflichtige Abfälle

Altöl	Tonnen	14	14
Autopneus	Tonnen	1.2	0.7
Altautos	Anzahl	5	9
Diverse Fraktionen	kg	8'597	8'356

## 3. Wertstoffsammlungen innerer Landesteil

Altpapier	Tonnen	742	741
Karton	Tonnen	306	288
Küchenabfälle aus Grossküchen	Tonnen	202	193
Altglas	Tonnen	*382	*423
Weissblech und Alu	Tonnen	*22	*22
Grüngutsammlung	Tonnen	156	140
Sperrgut nicht brennbar (Metall etc.)	Tonnen	84	80

<sup>\*</sup> Anteil Bezirk Oberegg (gerechnet)

# 4. Wertstoffsammlungen äusserer Landesteil

Altpapier	Tonnen	120	83
Karton (Vorjahr zusammen mit Papier)	Tonnen	17	
Altglas	Tonnen	48	55
Weissblech und Alu	Tonnen	3	3
Grüngutsammlung	Tonnen	74	65
Sperrgut nicht brennbar (Metall etc.)	Tonnen	14	13

# 5. Gebühren

Einnahmenüberschuss	Fr.	53'376.42	Fr.	1'584.45
Ertrag	Fr.	540'264.15	Fr.	528'241.76
Aufwand	Fr.	486'887.73	Fr.	526'657.31

# 2175 Giftinspektorat

Der Vollzug des Chemikaliengesetzes wird gemäss interkantonaler Vereinbarung vom Ausserrhoder Giftinspektor, René Glogger, dipl. Chemiker FH, wahrgenommen. Im Berichtsjahr wurde die Kläranlage Appenzell kontrolliert.

# 2180 Energie

Zusammen mit dem Kanton Appenzell A.Rh. wurde eine Windpotentialstudie in Auftrag gegeben und die planerische Umsetzung in Angriff genommen. Der Arbeitsbericht wird im Verlauf des Jahres 2012 der Standeskommission unterbreitet.

# 5155 Förderprogramm Energie

Mit dem Förderprogramm werden die effiziente Energienutzung und der Einsatz erneuerbarer Energien finanziell unterstützt. Im Berichtsjahr konnten insgesamt Fördergelder in der Höhe von Fr. 294'763.-- ausbezahlt werden. Das Bundesamt für Energie vergütete dem Bau- und Umweltdepartement im Rahmen des Globalkredites Fr. 101'300.--. Das kantonale Förderprogramm Gebäudehüllensanierung wurde im Jahre 2010 durch "Das Gebäudeprogramm" des Bundes ersetzt. Im Jahre 2011 wurden noch diverse gutgesprochene Beiträge für die Gebäudehüllensanierung der vergangenen Jahre ausbezahlt. Der Kanton Appenzell I.Rh. konnte im Rahmen des Gebäudeprogramms des Bundes insgesamt Fördergelder in der Höhe von Fr. 361'965.-- ausbezahlen.

Massnahmen	Bezeichnung	Anzahl Anlagen	Verfügte Beiträge	Ausbezahlte Beiträge
Direkte Mass- nahmen	Holzheizungen	13	Fr. 49'000	Fr. 88'000
	Thermische Solaranlagen	23	Fr. 61'678	Fr. 52'191
	Wohngebäude nach Mi- nergie-Standard	6	Fr. 48'500	Fr. 43'500
	Gebäudehüllen			Fr.106'072
	Spezialanlagen	2	Fr. 3'000	Fr. 5'000
Indirekte Mas- snahmen	Information, Weiterbildung			-1

# 2190 Fischereiregal

# 1. Fischereirechnung 2011

Einnahmen	Anzahl	à Fr.	Fr.
Saisonpatente			
a) Kantonseinwohner	124	300.00	37'200.00
b) Jugendpatente	26	150.00	3'900.00
c) Ausserkantonale	2	645.00	1'290.00
Wochenpatente	65	95.00	6'175.00
Wochenpatente für Jugendliche	2	50.00	100.00
Tagespatente Jugendliche	7	20.00	140.00
Tagespatente für die Bergseen	87	38.00	3306.00
Total Einnahmen			52'111.00
Abzüglich Anteil Verwaltungspolizei			- 1'565.00
Einnahmen Fischereipatente			50'546.00
Einnahmen aus Grenzgewässer			1'088.25
	313		51'634.25
Ausgaben			Betrag Fr.
Erbrütungslohn			0.00
Seesaibling Strecklinge 20'000 Stück			5'940.00
Aufsicht, Bewirtschaftung und übrige Ausgaben			9'866.35
Verrechnung Miete und Abwasser			5'000.00
			20'806.35
Total Einnahmen			51'634.25
Total Ausgaben	20'806.35		
Zu Gunsten Bewirtschaftungsfonds	25'273.00		
Einnahmenüberschuss			5'554.90

# 2. Fangstatistik

Fangstatistik 2011											
	Saisonpatente		Wochenpatente		Tagespatente		Tagespatente		Zusamme	enfassung	% gegenüber Vorjahr
	Stück	%	Stück	%	Stück	%	Stück	%			
Sitter											
Weissbad-Metzibrücke	310	41.84	115	42.59	0	0.00	425	42.07	-3.62		
Metzibrücke-Lankerbrücke	58	7.80	62	22.96	0	0.00	120	11.88	-31.94		
Lankerbrücke-Listbrücke	303	40.94	78	28.88	0	0.00	381	37.72	+35.10		
Listbrücke-Rotbach	69	9.30	15	5.55	0	0.00	84	8.31	-30.57		
Total	740	100.0	270	100.0	0	100.00	1010	100.00	-4.71		
<u>Bäche</u>											
Schwendebach	115	24.30	15	21.12	0	0.00	130	23.85	-38.96		
Brühlbach	23	4.85	8	19.26	0	0.00	31	5.68	-24.39		
Weissbach	65	13.70	28	39.47	0	0.00	93	17.06	-12.26		
Bäche in Gonten	154	32.48	15	21.12	0	0.00	169	31.00	-24.21		
Bäche in Oberegg	21	4.43	0	0	0	0.00	21	3.85	+90.90		
Übrige Bäche	96	20.25	5	7.04	0	0.00	101	18.53	-1.94		
Total	474	100.0	71	100.00	0	100.00	545	100.00	-21.18		
<u>Seen</u>											
Seealpsee	375	55.55	64	98.46	53	91.37	492	61.65	+62.91		
Sämtisersee	265	39.25	0	0	4	6.89	269	33.70	-39.27		
Fählensee	35	5.18	1	1.54	1	1.72	37	4.63	-76.28		
Total	675	100.0	65	100.00	58	100.00	798	100.00	-11.43		
Sitter	740	39.77	270	66.50	0	0.00	1010	42.92	-4.71		
Übrige Bäche	474	25.09	71	17.48	0	0.00	545	23.16	-21.80		
Total Fliessgewässer	1214	64.26	341	83.99	0	0.00	1555	66.08	-11.49		
Total Seen	675	35.73	65	16.00	58	100.00	798	33.91	-11.43		
Gesamttotal	1889	100.0	406	100.00	58	100.00	2353	100.00	-11.47		

Fangstatistik 2011 (Fangerträge und Anzahl der Fischer nach Patentarten)									
	Saison	patente	Wochenpatente		Tagespatente		Total		
	Stück	%	Stück	%	Stück	%	Stück	%	
Abgegebene Patente	152	100	67	100	94	100	313	100	
Eingereichte Statistiken	152	100	67	100	93	100	312	99.7	
Zahl der Fischer	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	<u>2010</u>	<u>2011</u>
Saisonpatente	149	134	131	141	158	163	150	151	126
Saisonpatente für Jugendliche	0	0	0	0	16	37	43	42	26
Wochenpatente für Erwachsene	183	148	136	149	137	122	105	97	65
Wochenpatente für Jugendliche	0	0	0	0	1	4	1	3	2
Tagespatente					0	5	3	4	87
Tagespatente für Jugendliche					0	5	3	4	7
Total	537	528	542	477	432	443	382	385	313
<u>Fangerträge</u>									
Saisonpatente	3'527	5'077	4'907	3'758	5'094	3'726	2'516	2'146	1889
Kurgästepatente / Wochenpatente	1'049	794	854	907	929	619	507	466	406
Tagespatente	228	152	185	112	89	66	41	46	58
Total	4'804	6'023	5'946	4'777	6'112	4'411	3'064	2'658	2353
Mittlerer Fangertrag pro Fischer									
Saisonpatente	23.67	37.88	37.45	26.63	29.27	18.63	13'03	11.12	12.42
Kurgästepatente / Wochenpatente	5.7	5.36	6.27	6.08	6.73	4.91	4'78	4.66	6.05
Tagespatente	1.11	0.60	0.66	1.66	0.74	0.56	0.49	0.50	0.61

#### Laichfischhälterung ARA Bödeli und Besatzwirtschaft ab 2010 3.

Jahr	2010	2011
Bestand Laichfischhälterung		
Forellen bis 3 Jahre	70 BF	90 BF
Forellen über 3 Jahre	130 BF	120 BF
Seesaiblinge	-	500 J
Erbrütung		
Abstreifung BF	65'000	160'000
Abstreifung SS	-	-
BFB	62'000	117'000
SSB	-	-
Besatzwirtschaft		
Seealpsee	15'000 SSST	10'000 SSST
'		13'000 BFB
		496 BFSö
		399 BFG
Sämtisersee	10'000 BFB	10'000 BFB
Fälensee	15'000 SSST	10'000 SSST
	10'000 BFB	10'000 BFB
Rässenauenbach	500 BFB	500 BFB
Kaubach	4'000 BFB	7'000 BFB
Steigbach	2'000 BFB	4'000 BFB
Steintobelbach	2'000 BFB	4'500 BFB
Lauftenbach	1'500 BFB	1'500 BFB
Spitalbach	1'000 BFB	1'000 BFB
Chlosbach	1'000 BFB	4'000 BFB
Immbach	2'000 BFB	2'500 BFB
Rödelbach	4'000 BFB	6'000 BFB
Pöppelbach	1'000 BFB	2'500 BFB
Ibach	500 BFB	- BFB
Wissbach (Weissbad)	500 BFB	- BFB
Trieberenbach	1'000 BFB	- BFB
Schwendibach	1'000 BFB	- BFB
Brüelbach	1'000 BFB	10 BFB
Kirchbach Gonten	6'000 BFB	9'000 BFB
Sulzbach	8'000 BFB	10'000 BFB
Mühlelibach	5'000 BFB	5'000 BFB
Bolisbach, Gonten	-	1'000 BFB
Eggbächli, Gonten	-	1'000 BFB
Rosentöbelibach, Gonten	-	1'000 BFB
Schwarz, Beginn Schonstrecke, Stanzlis	-	6'000 BFB
Schwarz, Stanzlis Einmündung Sulzbach	-	5'000 BFB
Wissbach, Eugst bis Schutz	-	2'500 BFB
Berndlibach, Berndli bis Leuenfall	-	2'500 BFB
Wissbach Gonten	-	2'000 BFB
Sägebach, Haslen	-	2'500 BFB
Rosenbächli, Rinkenbach	-	1'000 BFB
Dopplerenbach, Enggenhütten	-	1'000 BFB
Total	62'000 BFB	117'000 BFB

Legende:
BF = Bachforelle
SS = Seesaiblinge N = Namaycush BFB = Bachforellenbrütlinge BFSö = Bachforellensömmerlinge

BFST = Bachforellenstrecklinge SSST= Seesaiblingstrecklinge J = Jährlinge G = Grössere

### 2195 Jagdregal

#### 1. Wildbestände

#### Gemswild

Einem wildfreundlichen Winter folgte ein idealer Übergang in den Frühling, welcher kaum Abgänge bewirkte. All dies hatte zur Folge, dass erneut überdurchschnittlich viele, ja sogar fast alle Kitze überlebten. Diese Feststellung machte man auch in den benachbarten Kantonen. Trotz diesen positiven Entwicklungen einigte man sich für einen schonenden jagdlichen Eingriff von 36 Gemsen, um so möglichst bald die gewünschte Bestandesgrösse von über 500 Gemsen wieder zu erreichen. Die jagdliche Entnahme betrug 29 Gemsen wovon 2 Stück im Kronberggebiet. Dort konnte man eine leichte Zunahme feststellen, jedoch ist dieser Bestand noch immer sehr geschwächt.

Lang anhaltendes mildes Herbstwetter ermöglichte den Gemsen eine optimale Vorbereitung für den kommenden Winter. Dies begünstigte den Brunftbetrieb, welcher sich in guter räumlicher Verteilung zeigte.

Am 18. Oktober konnte mit der bewährten Zählmethode der Vergangenheit und bei idealen Bedingungen ein Gemsbestand von 520 Stück erfasst werden. Die gewünschte Bestandesgrösse scheint somit wieder erreicht zu sein. Die Bestandesstruktur beinhaltet zurzeit einen grossen Anteil von Jungtieren, welcher die Zuwachsrate noch nicht beeinflussen kann.

Dies gilt es in den kommenden Abschussplanungen zu berücksichtigen, damit zukünftig wieder die gesetzlich verlangte nachhaltige Nutzung sichergestellt ist.

#### Steinwild

Auch diese Wildart profitierte von den günstigen Witterungsverhältnissen. Der überdurchschnittliche Anteil an Jährlingstieren und die sehr gute Nachwuchsrate (Kitzanteil) zusammen mit der guten gesundheitlichen Verfassung der Kolonie bestätigten dies.

Erneut mussten 8 Steinböcke infolge Moderhinke erlegt werden. Diese von den Schafen übertragene Krankheit wurde immer im Kanton St.Gallen festgestellt. Einmal mehr konnte auf den Innerrhoder Alpen, welche von Schafen frei gehalten werden, ein verbessertes Wohlbefinden festgestellt werden. Vermehrte Aufenthalte, sehr gute Nachwuchs- und Zuwachsraten, gute konditionelle und konstitutionelle Verfassung, Verbesserung des Wintereinstandes und keine an Moderhinke erkrankten Tiere bestätigen dies.

Die Zählung der Kolonie Säntis ergab die angestrebte Bestandesgrösse von 184 Steintieren. Der gezielte bestandesregulatorische Abschuss zusammen mit dem Abgang der an Moderhinke erkrankten Tieren bewirkte einen Vorwinterbestand von 164 Steintieren, wovon 42 Kitze. Am 17. November konnte zwischen Soll und Hoher

Kasten ein junger Steinbock beobachtet werden. Vorbrunftliche Wanderungen auf der Suche nach weiblichen Tieren ist eine mögliche Begründung dafür.

#### Rotwild

Erneut hatte die Witterung auf das Rotwild keinen bestandesregulatorischen Einfluss. Das seltene Fallwild bestätigte dies. Die im Frühling durchgeführte Bestandeszählung ergab 42 Stück Rotwild im Weissbachtal. Trotz des erhöhten jagdlichen Abganges des Vorjahres konnte nur vorübergehend eine Bestandesreduktion festgestellt werden. Diese wiederholte Feststellung macht deutlich, dass man mit den jagdlichen Eingriffen nicht in der Lage ist, den Rotwildbestand zu regulieren. Zählungen in den benachbarten Kantonen haben aufgezeigt, dass dort die Bestände trotz den jagdlichen Bemühungen wachsen. Dies hat zur Folge, dass aus diesen Beständen die Rotwildlebensräume in Appenzell I.Rh. ständig wieder aufgefüllt werden. Die ordentliche Jagd verlief mit dem Abgang von 30 Stück Rotwild im Weissbachtal und von 11 Stück in Eggerstanden sehr positiv. Die Nachjagd während vier Wochen wurde nicht nur von der Witterung, sondern auch von den abendlichen Aktivitäten der Freizeitbetreiber negativ beeinflusst und ergab nur drei Abschüsse. Gemachte Erfahrungen, Instinkt zusammen mit den ausgeprägten Sinnesorganen des Rotwildes trugen massgebend dazu bei. Einmal mehr widmete die Jägerschaft der Regulierung des Rotwildes einen enormen Aufwand und stellte dabei fest, dass dem Rotwild nicht mit allen Mitteln getrotzt werden kann. Der jagdliche Abgang erfüllt die Empfehlungen der Vollzugshilfe Wald-Wild des Bundesamtes für Umwelt.

Das Interesse an der Rotwildbrunft lockte vermehrt Zuschauer in die Nähe des Brunftgeschehens im Weissbachtal. Die Begeisterung an diesem Naturereignis war beeindruckend und man nutzte die Gelegenheit, die Besucher für die Bedürfnisse der Wildtiere zu sensibilisieren.

#### Rehwild

Der im Frühling erfasste Bestandestrend zeigte eine erfreuliche Zuwachsrate. Die Rehkitzrettung vor dem Mähtod durch die Jägerschaft trug ebenso zu einem guten Bestand bei.

Erneut wurden im Hochwildjagdgebiet 36 Rehe anstelle von Gemsen zum Abschuss freigegeben. Der jagdliche Abgang betrug 194 Rehe. Zusammen mit dem Fallwild umfasste der Gesamtabgang 262 Rehe. Dieser beträgt 7 Rehe mehr als der Durchschnitt der letzten zehn Jahre und man kann davon ausgehen, dass die höchstmögliche nachhaltige Nutzung in der Bewirtschaftung erzielt wurde.

#### Murmeltiere

Zehn Hochwildjäger machten Gebrauch von dem möglichen Murmeltierabschuss. Die steigende Nachfrage nach Murmeltieröl begründet diesen Abschuss. In den Murmeltierlebensräumen zeigte sich ein guter Nachwuchs zusammen mit konstitutionell gesunden, erwachsenen Murmeltieren. Da Murmeltiere ihr Zuhause durch Grab-

arbeiten ständig verbessern, führte dies an einigen wenigen Orten zu Reklamationen.

#### Hasen

Bei verschiedentlichen nächtlichen Wildzählungen konnte eine auffallende Zunahme der Hasen festgestellt werden. Dies auch beim Schneehasen. Man kann davon ausgehen, dass dies Folge der idealen Witterung ist. Auch ist zu hoffen, dass der Hase mit den Veränderungen des Lebensraums je länger je besser zurechtkommt. Dies würde zur Arterhaltung beitragen, aber noch keine jagdliche Nutzung rechtfertigen.

#### Raubwild

Marder, Fuchs und Dachs bewirkten immer wieder Reklamationen. Marderschäden an Autos oder in Objekten versuchte man verschiedentlich abzuwehren. Die reichlich vorhandenen Nahrungsquellen machen aber den Fang des Marders immer schwieriger. So ist nach wie vor die beste Abwehr, die Objekte marderdicht zu bauen oder im Nachhinein die Zugänglichkeit in die Objekte zu verhindern.

Im äusseren Landesteil mussten immer noch Füchse mit Räudebefall festgestellt werden. Verschiedentlich halten sich Füchse in Wohnquartieren auf und sorgen für Aufregung und Freude. Nahrungsangebot und menschliches Fehlverhalten bewirken dies.

Infolge der herbstlichen Trockenheit blieben die Dachsschäden auf das Wiesland reduziert. Es scheint, dass sich die erwähnten Raubtiere in ihrer Bestandesgrösse stabilisiert haben.

Der Luchsaufenthalt in Appenzell I.Rh. wurde angeblich durch Beobachtungen und Spuren festgestellt. Risse an Wildtieren oder gar an Haustieren waren keine zu verzeichnen. All dies deutet auf einen Durchzug oder einen nur zeitlichen Aufenthalt dieser Wildart hin.

#### Federwild

Obwohl wiederum keine Aufzucht des Steinadlers festgestellt werden konnte, scheint diese Wildart gesichert zu sein. Regelmässige Beobachtungen während seiner Nahrungssuche im Alpstein konnten gemacht werden. Die Beobachtungen des Auerhahns bestätigten wohl das Vorhandensein, jedoch nicht die garantierte Rettung dieser bedrohten Art. Es bleibt zu hoffen, dass die geplanten Waldreservate zusammen mit den eingeleiteten lebensraumverbessernden Massnahmen ihren Beitrag dazu leisten.

Das Birkwild zeigte sich an verschiedenen Orten in reduzierter Bestandesgrösse. Hingegen konnten die Schneehühner ab einer Meereshöhe von rund 1800 Metern reichlich beobachtet werden.

Erneut wurde durch ein Monitoring die Häufigkeit und die Artenvielfalt der übrigen Vögel im Banngebiet aufgenommen. Die vorhandene Vielfalt ist ein Indikator für noch naturbelassene und kaum berührte Wälder.

#### **Schwarzwild**

Der Aufenthalt von Schwarzwild darf als selten eingestuft werden. Es waren nicht mehr ganze Rotten, sondern anhand der hinterlassenen Spuren nur noch einzelne Tiere Gast im Kanton Appenzell I.Rh.. Durch die Jägerschaft wurden die wenigen Schäden - vor allem auf der Alp Feusen - wieder in Stand gestellt.

### 2. Gesundheitszustand des Wildes

Die idealen Witterungsverhältnisse bewirkten bei den Schalenwildarten beindruckende Zuwachsraten. Dies ermöglichte auch vielen geschwächten Tieren das Überleben. Ob diese in Zukunft bestehen oder der Bestand gar zunehmen kann, bleibt ungewiss.

Wiederholt musste festgestellt werden, dass Wildtiere in ihrem artgerechten Leben ständig gestört werden und ihre Anpassungsfähigkeiten an Grenzen stossen.

Gute Lebensräume sind der Grundstein für das Wohlbefinden der Wildtiere, sie sind das wichtigste Instrument zur Erfüllung der gesetzlich verlangten Erhaltung der Artenvielfalt und der nachhaltigen Nutzung der Wildbestände. Mit der jagdlichen Abschussplanung versuchte man unter Anwendung der neusten wildbiologischen Erkenntnisse die Überlebenschancen und das Wohlbefinden der Wildtiere zu fördern. Nicht nur die bedrohten Wildarten benötigen verbesserte Lebensräume, sondern auch die anderen Wildarten warten auf verbesserte ruhigere Lebensräume. Keine Wildart ist in ihrer Bestandesgrösse überhöht oder bedroht andere Arten.

Nachdenklich stimmt der ungebremste Moderhinke-Befall bei den Steinböcken. Durch die Zusammenarbeit der Kantone Appenzell A.Rh., St.Gallen und Appenzell I.Rh. versucht man, den Ort der Verursachung zu finden und Verbesserungen zu erzielen.

Wenn auch das durchschnittliche Gewicht der erlegten Tiere teilweise leicht abgenommen hat, darf von gesunden Schalenwildbeständen gesprochen werden.

Die an Staupe erkrankten Füchse versuchte man, durch Abschüsse einzudämmen.

In Schafzäunen verhängte Rehe mussten befreit oder gar strangulierte Rehe entsorgt werden. Diese Vorkommnisse haben zugenommen. Durch das Entfernen der nicht mehr benötigten Schafzäune könnten diese unerfreulichen Fälle reduziert werden.

#### 3. Eingegangenes Wild

Bei 17 allenfalls verletzten Rehen wurde eine Nachsuche aufgenommen. Fünf Rehe konnten aufgefunden werden und sieben Rehe trugen nur leichte Verletzungen davon. Von den fünf negativ verlaufenen Nachsuchen sind drei mit dem Schweisshund erfolgt.

Bei acht allenfalls verletzten Füchsen und Dachsen waren zwei Nachsuchen positiv und sechs negativ. Zwei Füchse trugen nur leichte Verletzungen davon.

18 Gemsen Lawine 2, Krankheit/Schwäche 12, abgestürzt 2, nicht setzen 2

68 Rehe von Autos angefahren 33, Bahn 6, Mähtod 3, Schwäche/Krankheit

13, Schafzaun 1, von Hunden gerissen 2, Schussverletzungen 3,

andere Ursachen 5, Absturz 2, Luchsriss 0.

Weiter wurden folgende Funde toter Tiere gemacht:

- 1 Hirschstier
- 44Füchse
- 11 Marder
- 11 Dachse
- 6 Igel
- 2 Hasen
- 2 Krähen
- 3 Eichhörnchen
- 1 Iltis
- 1 Wiesel
- 1 Mäusebussard

#### 4. Abschüsse im Jagdgebiet durch Wildhut

Die Wildhut nahm folgende Abschüsse im Jagdgebiet vor:

- 14 Rehe
- 4 Gemsen
- 7 Füchse
- 4 Marder
- 7 Krähen
- 4 Elstern
- 2 Dachse

#### 5. Übertretungen / Wildernde Hunde

Keine Person musste wegen Übertretung von Jagdvorschriften verzeigt werden. 3(5) wildernde Hunde wurden geschossen.

# 6. <u>Jagdrechnung 2011</u>

Einnahmen	Anzahl	à Fr.	Fr.	Fr.
Hochwild- u. Niederwildjagdpatente				
a) Kantonseinwohner	69	850	58'650	
b) Ausserkantonale	0	0	0	58'650
<u>Hochwildjagdpatente</u>				
a) Kantonseinwohner	2	400	800	
b) Ausserkantonale	1		1000	1'800
Niederwildjagdpatente				
a) Kantonseinwohner	12	450	5'400	
b) Ausserkantonale	0			5'400
<u>Hegebeiträge</u>				
a) Kantonseinwohner	83	60	4'980	
b) Ausserkantonale	1	120	120	5'100
Gästebewilligungen	18	60	1'080	1'080
Reh Pool	0		0	0
Wildschadenbeiträge				
a) Kantonseinwohner	83	20	1'660	
b) Ausserkantonale	1	40	40	1'700
<u>Kontrollmarken</u>				
a) Kantonseinwohner NW-Jagd	12	15	180	
b) Ausserkantonale HW-Jagd	1	30	30	
c) Kantonseinwohner HW+NW-Jagd	69	25	1'725	
d) Hochwildjagd	2	15	30	1'965
				75'695
Anteil Verwaltungspolizei				
a) Kantonseinwohner	83	5	415	
b) Ausserkantonale	1	5	5	420
				75'275
Wilderlös				5'632
Jagdeignungsprüfung				6'600
Bundesbeitrag an die Jagdaufsicht				33'088
Total Einnahmen				120'595

Ausgaben	Betrag in Franken
Wildhut und übrige Ausgaben	11'449.45
Präparate	0.00
Verrechnung Miete und Abwasser	7'000.00
Übertrag an Fonds für Wildhege	5'100.00
Übertrag an Fonds für Wildschaden	1'700.00
Kantonsbeitrag an Fonds für Wildschaden	1'700.00
Jagdeignungsprüfung	4'639.40
Patentrückerstattungsgebühren	400.00
	31'988.85
Wildschadenbeiträge (aus Fonds Wildschaden bezahlt)	6'596.10
Wildschadenverhütungsmittel	4'042.15
Total Ausgaben	42'627.10
Total Einnahmen	120'595.00
Total Ausgaben	42'627.10
Einnahmenüberschuss	77'967.90

# 7. <u>Jagdstatistik</u>

### **Abschussliste**

Tierart	2011	2010
Hirschstiere	20	14
Hirschkühe	15	14
Hirschkälber	12	13
Schwarzwild	0	0
Gämsen, Böcke	20	16
Gämsen, Geissen	9	9
Gämskitz	0	0
Rehe*, Böcke	71	65
Rehe, Geissen	60	61
Rehe, Kitzen	63	57
Füchse	243	276
Hasen	0	0
Marder	5	12
Murmeltiere	10	3
Dachse	10	7
Krähen	122	130
Elstern	4	11
Häher	1	2
Stockenten	7	15
Verwilderte Katzen	0	0

<sup>\*</sup>im äusseren Landesteil wurden 16 (18) Rehe erlegt. Zusätzlich mussten 10 (23) Rehe als Fallwild registriert werden.

### 2196 Abwasserrechnung

### 1. Anlagen- und Gebäudeunterhalt

### Abwasseranlagen

### Öffentliche Abwasserreinigungsanlagen

Über die öffentlichen Abwasserreinigungsanlagen (ARA) wird ein separater Jahresbericht erstellt. Die periodischen Kontrollen zeigen, dass die Aussenanlagen nicht optimal funktionieren. Die Sanierungsplanungen auf Stufe Bauprojekt für die Anlagen Haslen und Schlatt wurden vergeben. Mittelfristig ist auch der Anschluss der ARA Jakobsbad an Appenzell geplant. Die Schlammentwässerungsanlage der ARA Appenzell konnte realisiert werden. Damit lassen sich die Transportkosten für die Entsorgung des Klärschlamms in Altenrhein massiv reduzieren.

### Private Abwasserreinigungsanlagen

Die privaten Abwasserreinigungsanlagen werden durch private Unternehmen geprüft (Vertragspartner der Anlagenbesitzer). Die Kontrollen richten sich nach einem mit den umliegenden Kantonen gemeinsam erstellten Vorgehen. Von 49 geprüften Anlagen haben 41 die massgebenden Grenzwerte eingehalten. Den restlichen 8 Anlagen wurde eine Frist für die Behebung der Missstände eingeräumt und eine Nachkontrolle festgesetzt.

#### 2. Unterhalt der Kanalisationen

Die Kanalunterhaltsarbeiten erfolgten im Jahre 2011 gestützt auf die Resultate der Generellen Entwässerungsplanung.

#### 3. Kanalanschluss- und Benützungsgebühren

Die im vergangenen Jahr erhobenen Kanalanschlussgebühren betrugen Fr. 656720.47 (Fr. 870'985.14).

Die Kanalbenützungsgebühren beider Landesteile beliefen sich auf Fr. 2'114'286.72 (Fr. 2'054'890.24).

Im Berichtsjahr wurden folgende Kanalprojekte geplant oder gebaut:

Bezirk Appenzell Kanalumlegung Hotel Krone, Appenzell

Kanaluntersuchungen Areal Brauerei Locher, Appenzell Scheidweg-Enggenhüttenstrasse-Käserei Züger, Appen-

zell

Umlegung Schmutzwasserkanal Bödeli, Appenzell

Bezirk Schwende Erschliessung Steig, Weissbad

Neuerschliessung Nollenstrasse, Appenzell

Kanalisation Nanisau, Steinegg

Kanalumlegung Weissbadstrasse (Parzelle Nr. 200490),

Appenzell

Bezirk Rüte Sanierung Eggerstandenstrasse, Appenzell

Erschliessung Fehrlen, Weissbad

Erschliessung Sägehüsli-Blumenau, Steinegg

Bezirk Schlatt-Haslen Pumpleitung ARA Haslen-ARA Unterschlatt-ARA Appen-

zell

Bezirk Gonten Bauliche Schutzmassnahmen GWSZ Wees / Projekt

Erschliessung Bartlimes, Gonten

Bezirk Oberegg Abwassersanierung Säge, Oberegg

Abwassersanierung Holzern, Oberegg

Abwassersanierung Katzenmoos, Oberegg

### Investitionsaufwendungen

 Abwasserreinigungsanlagen
 Fr. 313'501.93
 (Fr. 278'213.57)

 Kanalbauten
 Fr. 647'269.78
 (Fr. 1'170'298.30)

# 2197 Strassenrechnung

### Betriebsrechnung

### 1. <u>Unterhalt Kantonsstrassen</u>

Neben den üblichen baulichen und betrieblichen Unterhaltsarbeiten durch die Arbeitsequipen des Landesbauamts an den Staatsstrassen (Strassenreinigungen, Markierungen, Reparaturen und Erneuerungen von Signalen und Wegweisern, Böschungen roden und mähen usw.) sind insbesondere folgende Sanierungen bzw. bauliche Erhaltungsmassnahmen sowie Massnahmen zur Verbesserung der Verkehrssicherheit realisiert worden:

- Deckbelagssanierungen auf der Enggenhüttenstrasse
- Diverse Sanierungen und Ergänzungen an den Strassenbeleuchtungsanlagen (Ersatz Quecksilberdampf-Leuchten durch umweltfreundlichere Natriumsdampf-Leuchten)

#### Winterdienst

Die Aufwendungen für die Schneeräumung und -abfuhr sowie für die Glatteisbekämpfung betrugen rund Fr. 353'400.-- (Eigen- und Fremdleistungen). Die Aufwendungen liegen damit unter dem langjährigen Durchschnitt.

#### 2. <u>Eidgenössischer Benzinzoll</u>

Die gesamten Mineralölsteueranteile für den Kanton Appenzell I.Rh. sind entgegen den Erwartungen bzw. den Berechnungen des Bundes mit Fr. 2'616'464.-- um Fr. 83'536.-- tiefer ausgefallen als budgetiert.

#### 3. Globalbeitrag (NFA)

Mit der Inkraftsetzung der NFA hat der Bund die Mitfinanzierung der Hauptstrassen neu geregelt. Seit Anfang 2008 erhalten die Kantone die Beiträge für Hauptstrassen grundsätzlich nicht mehr objektgebunden, sondern in Form von Globalbeiträgen. Die Mittelzuteilung richtet sich nach dem Anteil der Strecken eines Kantons am gesamtschweizerischen Hauptstrassennetz. Für das Jahr 2011 entfallen auf den Kanton Appenzell I.Rh. aus der Rubrik "Globalbeiträge Hauptstrassen" total Fr. 539'996.--.

Im Weiteren entrichtet der Bund Leistungen im Rahmen des Infrastrukturfondsgesetzes an die Berggebiete und Randregionen. Gestützt auf diese gesetzliche Grundlage entfallen auf den Kanton Appenzell I.Rh. aus der Rubrik "Beiträge an Hauptstrassen in Berggebieten und Randregionen" Fr. 507'361.--.

# 4. <u>Investitionsrechnung</u>

Kleinere Massnahmen und Planungen werden nicht einzeln aufgeführt. Zu erwähnen sind nachfolgende Projekte an Staatsstrassen inkl. Brücken:

Objekt	Abschnitt / Ort	Kosten	Massnahmen/Bemerkungen
Weissbadstrasse	Steinegg - Felsenegg	Fr. 600'000	Strassensanierung inklusive
			neuer Randabschluss gegen-
			über Appenzeller Bahnen
	Bahnhof Weissbad-	Fr. 200'000	Ausführung 1. Etappe
	Weissbadbrücke		
Gontenstrasse	Loretto-Jakobsbad	Fr. 430'000	Sanierung / Ersatz Deckbelag
Zielstrasse	Kreisel Coop-Blatten-	Fr. 315'000	Strassensanierung inklusive
	heimatstrasse		sämtlicher Werkleitungen
Rutlenstrasse	Riethof-Kantonsgrenze	Fr.1'700'000	Strassensanierung
Walzenhausen-		Fr. 571'000	Sofortmassnahmen zur Stabi-
strasse			lisierung der Strasse
Eggerstan-	Obere Hirschberg-	Fr. 542'000	Ausführung 2. Etappe
denstrasse	strasse-Kreuzgarage		Rad- und Gehweg

Besonders zu erwähnen ist, dass mit der Entflechtung der innerkantonalen Finanzströme per 1. Mai 2011 die Neuzuteilung der Strassen stattgefunden hat. Damit einhergehend wurden die einmaligen Zahlungen zwecks Strassenabtauschs abgewickelt.

# 22 Erziehungsdepartement

# 2200 Allgemeines

### 1. Landesschulkommission

Die Landesschulkommission hielt 12 (9) Sitzungen ab, wovon 3 ausserordentliche. Die Ergebnisse sind auf 57 (49) Protokollseiten festgehalten.

#### 1.1. Zusammensetzung der Landesschulkommission

Der Grosse Rat wählte anstelle von Migg Hehli neu Katja Gmünder Etter. Ivo Bischofberger wurde durch Markus Fässler ersetzt.

### 1.2. Wahlgeschäfte

#### Wahl eines neuen Rektors des Gymnasiums Appenzell

Die Landesschulkommission hat anlässlich einer ausserordentlichen Sitzung die Stellenausschreibung sowie das Prozedere des Wahlantrages des Rektors zuhanden der Standeskommission vorbereitet. Am 16. Dezember 2012 führte sie die Anhörungen der Bewerber der engeren Auswahl durch. Anlässlich einer weiteren Sitzung verfasste die Landesschulkommission den Wahlantrag zuhanden der Standeskommission.

#### Aufnahmekommission Appenzell

Manuela Huber-Gmünder ersetzte im Berichtsjahr in der Aufnahmekommission Josef Manser als Vertreter des Schulrates Appenzell. Migg Hehli folgte auf Luzius Gruber als Vertreter der Sekundarschule, welcher seinerseits Marina Lazzarini als Vertreter des Erziehungsdepartements ablöste.

#### Maturitätskommission

Marjolaine Wellauer wurde als zehntes Mitglied in die Kommission gewählt. Roger Gmünder ersetzte Peter Raschle.

#### Kommission für Erwachsenenbildung

Die Landesschulkommission wählte Luzia Keller anstelle von Martin Büchler als Vertreterin der Landschulräte in die Kommission. Barbara Breitenmoser-Gantenbein ersetzte Annemarie Büchler als Vertreterin der Kursanbieter.

### Arbeitsgruppen

### Die Landesschulkommission bestätigte folgende Arbeitsgruppen:

- Fachausschuss ICT
- Neugestaltung 9. Schuljahr
- Lehrmittelkommission
- Arbeitsgruppe Sprachen
- Heimatkundelehrmittel

#### 1.3. Erlasse

- Landesschulkommissionsbeschluss zum Schulgesetz
  - Formelle Gesamtrevision des Landesschulkommissionsbeschlusses
  - Revision der Promotionsordnung
  - Revision der Lehrerweiterbildungsordnung
  - Aufhebung der Art. 99 103 "Aktion Freizeitgestaltung"
  - Förderung sportlich oder musisch begabter Schüler
- Landesschulkommissionsbeschluss zur Gymnasialverordnung
  - Es musste keine Revision vorgenommen werden.
- Lehrplan
  - Anpassungen betreffend Informatik und Tastaturschreiben
- Lehrmittel
  - Deutschlehrmittel "Sprachstarken" und "Sprachland"
  - Schreiblehrmittel "Blocki" und "Schwungvoll"
  - Englischlehrmittel "TopDeck"
  - Genehmigung der Softwareliste

#### Ferienplan

 Ferienplan 2013/2014: Definitive Festlegung mit dem Zusatzbeschluss betreffend die Anpassung der Frühlingsferien an St.Gallen und Appenzell A.Rh.

#### 1.4. Aufsicht

- Schulbesuche
- Kenntnisnahme der Rechnungen, der Steuerdekretierungen, der Wahlen und der Beschlüsse der ordentlichen Schulgemeinden
- Kenntnisnahme der Schülerzahlen, der Lehrerstellen und der Klassengrössen der Schulgemeinden

 Kenntnisnahme der Berichte zu den Ergebnissen bisheriger Entscheide zum Klassenüberspringen

#### 1.5. Erstinstanzliche Beschlüsse

- Schulorganisation
  - Bewilligung zur Erhöhung der Schülerzahl im Mehrklassensystem in Eggerstanden
- Rechtsstellung der Kinder
  - Bewilligung der Weiterführung einer Heimbeschulung
  - Bewilligung zur Schülerdispensation betreffend Konfirmationsunterricht
  - Bewilligung zur Repetition der Vorschulklasse
- Rechtsstellung der Lehrer
  - Bewilligung eines Bildungsurlaubs im Schuljahr 2012/2013
- Beiträge an Schulgemeinden
  - Gutheissung der Gesuche der Schulgemeinden Eggerstanden und Schlatt betreffend Finanzausgleichsbeiträge für Härtefälle an das Defizit der Schulrechnungen 2010
- Qualitätssicherung am Untergymnasium
  - Bewilligung des Konzepts "Inspektion am Untergymnasium" und Auftragserteilung der Durchführung eines Pilotversuchs mit ausgewählten Lehrkräften des Untergymnasiums
- Aktion Freizeitgestaltung
  - Zusprechung diverser Beiträge
- Schulvereinbarungen
  - Aufnahme verschiedener neuer Ausbildungsgänge im Anhang I des regionalen Schulabkommens für das Schuljahr 2011/2012
  - Aufnahme verschiedener neuer Studiengänge in den Anhang der Fachschulvereinbarung vom 27. August 1998

#### 1.6. Rekursentscheide

- Schulortszuweisung
  - Abweisung eines Rekurses gegen den Entscheid des Schulrates Gonten

- Übertrittsverfahren Realschule-Sekundarstufe I
  - Abweisung eines Rekurses gegen einen Entscheid der Aufnahmekommission Appenzell
- Zuweisung Kleinklasse
  - Abweisung eines Rekurses gegen einen Entscheid des Schulrates Appenzell
- Disziplinarmassnahmen
  - Abweisung eines Rekurses gegen einen Entscheid des Schulrates Appenzell

### 2. <u>Erziehungsdepartement</u>

### 2.1. Departementsleitung / Departementssekretariat

- Erlasse
  - Erarbeitung verschiedener Revisionsbeschlüsse zum Landesschulkommissionsbeschluss zum Schulgesetz
  - Ausarbeitung von Stellungnahmen zu verschiedenen Vernehmlassungsentwürfen zuhanden der Standeskommission
- Beziehungen zu den Schulgemeinden
  - Schulpräsidentenkonferenz

Halbjährliche Konferenzen mit Schulpräsidenten und -kassieren zur Information über:

- die Revision der Schulerlasse
- den Standeskommissionsbeschluss über die Förderung von Freizeitangeboten von Kindern und Jugendlichen
- die F\u00f6rderung von sportlich und musisch begabte Sch\u00fclern
- die Lehrerweiterbildung und Nachqualifikation der Lehrkräfte im Fremdsprachenbereich
- die externe Schulevaluation
- den Abschluss der Migration Windows 7
- das Krisenmanagement
- den abschlägigen Entscheid zum niederschwelligen Förderangebot an den Kindergärten
- die ICT-Controlling-Gruppe
- die Lehrerbesoldung f
   ür das Schuljahr 2011/2012

#### • Beziehungen zur Lehrerschaft

#### Lehrerkonferenz

Der Vorsteher des Departements nahm an der traditionellen Lehrerkonferenz teil.

 Das Departement, die Vertreter der Lehrerschaft und die Delegierten der Schulpräsidentenkonferenz trafen sich zu Aussprachen betreffend die Besoldung der Lehrerschaft.

#### Beziehungen zu anderen Kantonen

- Der Departementsvorsteher und der Departementssekretär hielten über Sitzungen und Tagungen der EDK und der EDK-Ost sowie des Hochschulrates der Fachhochschule Ostschweiz Kontakt zu den Erziehungsdepartementen der anderen Kantone.
- Mit der Direktion des Departements Bildung des Kantons Appenzell A.Rh. wurde der enge Kontakt im bisherigen Rahmen weitergepflegt.

### Rapporte

 Der Departementssekretär führte die wöchentlichen Rapporte mit den Mitarbeitern des Departements zur gegenseitigen Information.

#### 3. Kastenvogtei

#### 3.1. Allgemeines

Gemäss Art. 5 Abs. 1 der Kantonsverfassung gewährleistet der Staat die Sicherheit des korporativen geistlichen Vermögens und dessen stiftungsgemässe Besorgung und Verwendung. Gemäss Abs. 2 derselben Bestimmung steht die Verwaltung des den Klöstern zustehenden Vermögens nach bisheriger Weise unter dem Schutz des Staates.

Diese Bestimmungen, welche vor dem Hintergrund der in der Schweiz des 19. Jahrhunderts verbreiteten Klosteraufhebungen und Verstaatlichungen des Eigentums römisch-katholischer Institutionen zu verstehen sind, bilden die Grundlage der so genannten Kastenvogtei. Der Staat übernimmt den Schutz der geistlichen Güter und überwacht deren satzungsgemässe Verwaltung.

Bis ins Jahr 2000 war die Kastenvogtei jeweils dem stillstehenden Landammann übertragen. 2000 ist diese Aufgabe dem Vorsteher des Erziehungsdepartements zugewiesen und zugleich mit der Besorgung aller staatskirchenrechtlichen Aufgaben erweitert worden.

Zu diesen staatskirchenrechtlichen Aufgaben gehört die Aufsicht über die Kirchgemeinden gemäss Art. 10 KV sowie die Pflege der Beziehungen zu den beiden gemäss Art. 3 der Kantonsverfassung anerkannten Kirchen, das heisst dem römischkatholischen Bistum St.Gallen und der evangelisch-reformierten Landeskirche beider Appenzell sowie zu den Kirchgemeinden gemäss Art. 46f. der Kantonsverfassung.

#### 3.2. Klöster

#### Kapuzinerkloster

Am 15. August 2011 verliessen die Kapuzinerpatres nach 425-jährigem Wirken im Kanton das Kloster Appenzell. Der in der Schweiz mangelnde Nachwuchs an geistlichen Berufungen zwang die Kapuziner seit Jahren dazu, ein Kloster nach dem anderen zu schliessen. Mit einer gemeinsamen Sitzung des Grossen Rates und einer Delegation des Definitoriums der Schweizerischen Kapuzinerprovinz wurden die Übergabeformalitäten der Klosterliegenschaft an den Kanton besiegelt.

Im Auftrage der Standeskommission verhandelte der Kastenvogt zusammen mit dem Pfarrer von Appenzell, Pfarrer Stephan Guggenbühl, und dem Bischof von St. Gallen, Bischof Markus Büchel, über den Status der Klosterkirche. Diese ging zwar, wie die übrigen Bestandteile der Klosterliegenschaft, an den Kanton über, ist aber dem Gottesdienst vorbehalten. Pfarrrektor wurde der Ortspfarrer von Appenzell, der über die Kirche verfügt.

### Kloster Mariä Rosengarten, Wonnenstein

Der Kastenvogt besuchte das Kloster Wonnenstein im üblichen Rahmen. Die elektrischen Anlagen des Klosters, namentlich auch die Verkabelungen in den Gebäuden, sind erneuerungsbedürftig. Die dazu erforderlichen Eingriffe in die geschützten Gebäudeteile wurden mit dem Vorsteher des kantonalen Kulturamtes, dem Präsidenten der kantonalen Denkmalpflegekommission und dem diözesanen Klosterverantwortlichen Dr. Claudius Luterbacher begutachtet.

#### Kloster St. Ottilia, Grimmenstein

Das Kloster St.Ottilia, Grimmenstein muss den Viehstall wegen Baufälligkeit ersetzen. Der Kastenvogt unterstützte das Kloster zusammen mit dem Land- und Forstwirtschaftsdepartement bei der Planung und im Eingabe- und Einspracheverfahren.

#### Kloster Leiden Christi, Jakobsbad

Das Kloster Leiden Christi, Jakobsbad nahm die Unterstützung der Kastenvogtei beim Landtausch mit dem Kanton und der Kronbergbahn in Anspruch.

#### Stiftung Kloster Maria der Engel, Appenzell

Der Kanton hat statutengemäss Anspruch auf einen Sitz im Stiftungsrat. Als Vertreter des Kantons amtet seit Gründung der Stiftung a. Landesbuchhalter Josef Gmünder als Stiftungsrat.

#### 3.3. Diözese St.Gallen - Diözesanbeitrag

Die Kirchgemeinden im Kanton Appenzell I.Rh. bezahlten an die Dienstleistungen, die vom Bistum St.Gallen für sie erbracht werden, schon seit langer Zeit einen freiwilligen Beitrag. Dieser belief sich im Jahre 2010 auf Fr. 32'000.--. Zwischen dem Verein katholischer Kirchgemeinden des Kantons Appenzell I.Rh. und dem Katholischen

Konfessionsteil des Kantons St.Gallen ist eine Vereinbarung ausgehandelt worden, gemäss welcher die Innerrhoder Kirchgemeinden ihren Beitrag bis 2013 gestaffelt auf Fr. 80'000.-- erhöhen sollen. Die Standeskommission teilte dem Verein mit, dass interkantonale Verträge mit Beteiligung von Gemeinden und Bezirken des Kantons Appenzell I.Rh. der Standeskommission zur Genehmigung zu unterbreiten seien. Sie stützte sich dabei auf Art. 10 der Kantonsverfassung, wonach der Staat eine eingehende Aufsicht über die Behörden der verschiedenen Zweige des Gemeindelebens auszuüben habe. Diese Aufsicht betrifft selbstverständlich auch die Kirchgemeinden.

Aufgrund der vorliegenden Akten hielt die Standeskommission einen Vertrag zwischen dem Verein katholischer Kirchgemeinden des Kantons Appenzell I. Rh. und dem Katholischen Konfessionsteil des Kantons St.Gallen nicht für sachgerecht. Die Leistungen, die abgegolten werden sollen, würden nicht vom Konfessionsteil erbracht und dienten auch nicht den Kirchgemeinden selber. Sie werden vielmehr vom Bistum direkt auf der Ebene der verschiedenen Innerrhoder Pfarreien erbracht. Diese Konstellation lasse einen Vertragsschluss zwischen den Verwaltungskörperschaften formal als nicht richtig erscheinen. Weiter sei nicht einzusehen, weshalb ein Vertrag notwendig sei, wenn das gleiche Resultat mit einer einseitigen Beitragszusicherung erreicht werden könne. Nach Auffassung der Standeskommission sei eine einseitige Beitragszusicherung der Innerrhoder Kirchgemeinden an das Bistum St.Gallen anzustreben. Die Standeskommission legte dabei Wert auf die Feststellung, dass es ihr in keiner Weise darum gehe, die höheren Beiträge an das Bistum zu verhindern. Sie anerkannte durchaus die wichtige Leistung des Bistums im Kanton Appenzell I.Rh. und schätzte diese sehr.

#### 3.4. Evangelisch-reformierte Landeskirche beider Appenzell

Die Beziehungen zur evangelisch-reformierten Landeskirche wurden durch Besuche der Synode durch Mitglieder der Standeskommission gepflegt und geschäftlich durch die verschiedenen Aufgaben unterstrichen, die in den nachstehenden Ziffern dargestellt werden.

#### 3.5. Kirchgemeinden

#### Katholische Kirchgemeinde Haslen-Stein-Hundwil

Gestützt auf das Konkordat zwischen dem Kanton Appenzell A.Rh. und Appenzell I.Rh. über die Pastoration und Besteuerung von in Appenzell A.Rh. wohnhaften Katholiken schloss die Katholische Kirchgemeinde Haslen mit dem Verband römischkatholischer Kirchgemeinden des Kantons Appenzell A.Rh. im Jahre 1966 einen Vertrag ab, mit dem Haslen die im südlichen Gemeindegebiet von Stein wohnhaften Katholiken als in allen Rechten und Pflichten stehende Kirchgemeindemitglieder anerkannte. Seither firmiert die Kirchgemeinde als Katholische Kirchgemeinde Haslen-Stein. Seit 2001 firmiert die Kirchgemeinde unter dem Namen Haslen-Stein-Hundwil, da auch das Gebiet Vorderer Buchberg der Gemeinde Hundwil von der Kirchgemeinde Haslen-Stein betreut werde. Da diesbezüglich keine Rechtsgrundlage bestand, forderte die Kastenvogtei die Kirchgemeinde auf, die Inkorporierung der in der Gemeinde Hundwil lebenden Katholiken durch Vereinbarung mit dem Verband rö-

misch-katholischer Kirchgemeinden des Kantons Appenzell A.Rh. zu regeln. Eine Regelung ist an die Hand genommen worden.

## Katholische Kirchgemeinde Oberegg-Reute

Gestützt auf das Konkordat zwischen dem Kanton Appenzell A.Rh. und Appenzell I.Rh. über die Pastoration und Besteuerung von in Appenzell A.Rh. wohnhaften Katholiken schlossen die Katholische Kirchgemeinde Oberegg mit dem Verband römisch-katholischer Kirchgemeinden des Kantons Appenzell A.Rh. im Jahre 1966 einen Vertrag ab, mit dem Oberegg "die in der Gemeinde Reute - mit Ausnahme des Weilers Mohren - wohnhaften Katholiken" als in allen Rechten und Pflichten stehende Kirchgemeindemitglieder anerkannte. Seither firmiert die Kirchgemeinde als Katholische Kirchgemeinde Oberegg-Reute. Der zur katholischen Kirchgemeinde Marbach gehörende Weiler Mohren wurde im Jahre 2006 von dieser Kirchgemeinde losgelöst, wobei die Absicht bestand, seine katholischen Einwohner der Kirchgemeinde Oberegg-Reute zu inkorporieren. Entsprechende Beschlüsse sind seitens der Ausserrhoder Instanzen gefällt worden, wogegen auf Innerrhoder Seite keine förmliche Beschlussfassung erfolgte. Der Kirchenrat Oberegg hat im Berichtsjahr eine Vertragsergänzung mit dem Verband römisch-katholischer Kirchgemeinden des Kantons Appenzell A.Rh. vereinbart zur Inkorporierung der katholischen Einwohner des Weilers Mohren. Die Bereinigung dieser Frage soll im nächsten Jahr abgeschlossen sein.

## **Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Appenzell**

Die evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Appenzell ist einzig in Art.1 des Konkordats über die Pastoration und Besteuerung der in Appenzell I.Rh. wohnhaften Angehörigen der evangelischen Konfession vom 2. Juni/1. Dezember 1969 öffentlichrechtlich abgestützt. Kantonalrechtlich fehlt jede Erwähnung. Aus Gründen der rechtlichen Gleichbehandlung mit den katholischen Kirchgemeinden ist eine Revision des Grossratsbeschlusses über die Grenzen der Kirchgemeinden vorbereitet worden, in welchem festgehalten wird, dass die evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Appenzell das Gebiet des inneren Landesteils umfasst.

#### 3.6. Ausserkantonale Kirchgemeinden

### Katholische Kirchgemeinde Berneck: Unterer Gang von Oberegg

Der Grossratsbeschluss über die Grenzen der Kirchgemeinden weist den sogenannten "Unteren Gang" des Bezirkes Oberegg der katholischen Kirchgemeinde Berneck zu. Damit entsteht der Eindruck, es bestehe eine Territorialhoheit einer st.gallischen Kirchgemeinde auf Innerrhoder Kantonsgebiet. Es handelt sich hier um ein offensichtliches Versehen. Richtig ist, dass der Untere Gang seit Jahrhunderten der katholischen Pfarrei Berneck angehört. Pfarreien sind rein kirchenrechtliche Organisationen und werden ohne Einfluss des Staates durch den zuständigen Bischof errichtet, abgeändert oder aufgehoben, wobei er keine Kantonsgrenzen zu beachten hat. Dagegen sind Kirchgemeinden Organisationen des betreffenden kantonalen Rechts; es ist der Kanton, der sie errichtet, ändert oder aufhebt. Damit ist auch klargestellt, dass Kirchgemeinden als öffentlichrechtliche Körperschaften eines bestimmten Kantons

ihre Grenzen an den Grenzen des sie normierenden Kantons finden und diese Grenzen nicht überschreiten können.

Obwohl die Pastoration der Katholiken des Unteren Gangs weiterhin bei der Pfarrei Berneck bleibt, ist die Territorialhoheit über den Unteren Gang an sich bei der Kirchgemeinde Oberegg anzusiedeln. Dementsperechend wären die Katholiken des Unteren Gangs automatisch Gemeindemitglieder der Kirchgemeinde Oberegg, dort aktiv und passiv wahl- und stimmberechtigt aber auch steuerpflichtig. Tatsächlich aber werden die Katholiken des Unteren Gangs seit Jahren als Mitglieder der katholischen Kirchgemeinde Berneck behandelt, sind dort stimm- und wahlberechtigt und Appenzell I.Rh. überweist die Kirchensteuern an die katholische Kirchgemeinde Berneck.

Daran soll sich nichts ändern, nur soll dieser Zustand staatsrechtlich auf einwandfreie Grundlagen gestellt werden: durch Konkordat und Vertrag sollen die katholischen Einwohner des Unteren Gangs von der katholischen Kirchgemeinde Berneck als vollberechtigte und in allen Rechten und Pflichten stehende Kirchgenossen anerkannt werden können. Entsprechende Vorarbeiten sind im Gange.

## Katholische Kirchgemeinde Marbach: Kapf und Boden, Oberegg

Was für die katholische Kirchgemeinde Berneck hinsichtlich des Unteren Gangs von Oberegg dargelegt worden ist, gilt sinngemäss auch für die katholische Kirchgemeinde Marbach hinsichtlich der Gebiete Kapf und Boden.

#### **Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Reute-Oberegg**

Vgl. die nachstehenden Bemerkungen zur evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg und zur evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Altstätten.

#### **Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Trogen**

Gemäss Art. 2 des Konkordats zwischen Appenzell I.Rh. und Appenzell A.Rh. über die Pastoration und Besteuerung der in Appenzell I.Rh. wohnhaften Angehörigen der evangelischen Konfession vom 2. Juni/1. Dezember 1969 steht ausserrhodischen Kirchgemeinden das Recht zu, "im äusseren Landesteil von Appenzell I.Rh. wohnhafte Evangelische als vollberechtigte und in allen Rechten und Pflichten stehende Kirchgenossen anzuerkennen".

Die Bezirkskanzlei Oberegg führt aus, dass die evangelisch-reformierten Einwohner des Gebiets um die Landmark der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Trogen zugehörig seien. Eine entsprechende Anerkennung fehlt indessen. Die evangelisch-reformierte Landeskirche beider Appenzell ist daran, diese offene Anerkennungsfrage einer Lösung zuzuführen.

#### **Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Wald**

Was für die evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Trogen hinsichtlich der Landmark dargelegt worden ist, gilt auch für die evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Wald hinsichtlich der Gebiete Honegg und Haggen.

#### **Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg**

Wie die katholische Kirchgemeinde Berneck beansprucht auch die evangelischreformierte Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg Territorialhoheit über den Unteren Gang von Oberegg. Auch dies zu Unrecht.

Die Kastenvogtei hat die evangelisch-reformierte Landeskirche beider Appenzell eingeladen, die Territorialfrage mit der evangelisch-reformierten Landeskirche von St.Gallen in dem Sinne zu lösen, dass die im Unteren Gang wohnhaften Evangelischen als vollberechtigte und in allen Rechten und Pflichten stehende Kirchgenossen der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Reute-Oberegg anerkannt werden, womit der Anspruch der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg entfallen würde.

### Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Altstätten

Was für die evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg hinsichtlich des Unteren Gangs dargelegt worden ist, gilt für die evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Altstätten hinsichtlich der Weiler Kapf und Boden.

# 2205 Psychologisch-therapeutische Dienste

#### 1. Schulpsychologischer Dienst (SPD)

2011 wurden insgesamt 142 (118) Kinder und Jugendliche zu einer schulpsychologischen Abklärung angemeldet. Davon wurden sechs Fälle aus dem Kalenderjahr 2010 übertragen. Ende des Jahres konnten bis auf fünf Fälle alle abgeschlossen werden.

Die vergleichsweise hohe Anzahl an Fällen in diesem Jahr kann vor allem auf die vermehrten Schulfähigkeitsabklärungen und die Einteilungsabklärungen von Zuzügern zurückgeführt werden.

Die Kinder und Jugendlichen wurden aufgrund der folgenden Gründe beim SPD angemeldet (nach ihrer Häufigkeit geordnet):

Anmeldungsgrund (Mehrfachnennungen möglich)	Anzahl 2011	Anteil in %	Anzahl 2010
Laufbahnberatung	41	22%	20
Lesen/Rechtschreiben	40	21%	40
Rechnen	32	17%	27
Leistung allgemein	31	16%	41
Schulreife	21	11%	14
Verhalten	14	7%	11
Motorische Entwicklung	6	3%	5
Deutschkenntnisse	4	2%	7
Sonderbeschulung	1	1%	2
Hochbegabung	0	0%	7
Mobbing/Ausgrenzungen	0	0%	1
Total	190	100%	175

Die Anzahl der Anmeldungen verteilte sich nach Stufen wie folgt:

Schulstufen	2011	2010
Heilpädagogischer Dienst	0	0
Kindergarten	21	15
Vorschul-/Einführungsklasse	6	0
1./2. Primarschulstufe	29	38
3./4. Primarschulstufe	33	28
5./6. Primarschulstufe	14	12
Realschule	1	0
Sekundarschule	1	1
Gymnasium	1	1
Sonderschulen	0	3
Kleinklassen	7	5
Andere / Zuzüge	29	15
Total	142	118

Die Herkunft der angemeldeten Schüler, aufgelistet nach Schulgemeinden

Schulgemeinden	2011	2010
Appenzell	73	57
Brülisau	5	4
Gonten	4	6
Eggerstanden	4	2
Meistersrüte	17	4
Oberegg	13	7
Schwende	13	14
Steinegg	4	10
Andere / Ausserkantonal	7	14
Schlatt / Haslen	2	0
Total	142	118

Folgende Massnahmen wurden infolge der schulpsychologischen Abklärung empfohlen/eingeleitet (nach ihrer Häufigkeit geordnet):

Massnahmen	2044	2040
(Mehrfachnennungen möglich)	2011	2010
Beratung der Eltern/Lehrkraft	44	34
Behördenberatung/Stellungnahme	35	26
Stützunterricht	28	20
Regeleinschulung	28	8
Legasthenietherapie	27	22
Einführungsklasse/Vorschulklasse	13	12
Beratung von Kindern/Jugendlichen	13	7
Dyskalkulietherapie	8	8
Deutschunterricht	7	5
Dybuster	6	5
Kleinklasse	5	4
Repetition	4	6
Sozialberatung/GSD	4	3
Ergotherapie/Rhythmik	4	1
Kinderarzt/Weitere Untersuchungen	4	3
Psychotherapie einzeln/systemisch	3	3
Teillernzielbefreiung/Lernzielanpassung	2	0
3. Jahr Kindergarten	1	1
Sonderschule/Integrationsmassnahmen	1	1
Unterrichtsbeobachtungen und -Massnahmen	1	6
Abklärung Logopädie	1	3
Voreinschulung/Überspringen	1	2
Hausaufgabenhilfe/Lerntherapie	1	2
Aufmerksamkeitstraining	0	1

#### Andere berufliche Aktivitäten:

- Diverse Beratungen von Lehrpersonen, Eltern, Fachpersonen und Kindern/Jugendlichen unabhängig von Abklärungen
- Führung der Rechnungen im Sonderschulbereich und Überwachung der Sonderschulkonti
- Beurteilung/Überprüfung der Sonderschulmassnahmen und Antragstellung bei der Standeskommission
- Mitwirkung beim Elternabend zur Einschulung in Appenzell
- Mitwirkung beim Berufseinführungskurs für neue Lehrkräfte
- Teilnahme an der Jahresversammlung der Interkantonalen Vereinigung der Leiter der Schulpsychologischen Dienste (IVL-SPD)
- Mitarbeit im Vorstand der IVL-SPD
- Intervisionsgruppe mit anderen Schulpsychologen/innen
- Besuch von diversen externen Weiterbildungsveranstaltungen

## 2. Pädagogisch-therapeutische Dienste

## 2.1. Logopädischer Dienst

In den Ambulatorien von Appenzell und Oberegg wurden 72 (80) Kinder betreut.

Diagnose	2011	2010
Dyslalie (S - Sch - R / Interdentalität)	16	19
Dysphasie (Spracherwerbsstörungen)	52	57
Legasthenie (Lese-, Rechtschreibschwäche)	1	0
Dysfluenz (Stottern, Poltern)	2	2
Auditive Teilleistungsstörungen	1	0
Dysphagie (Schluckmuster)	0	2

Die Aufteilung nach Schulgemeinden:

Schulgemeinde	An	zahl Ki	nder	Schulgemeinde	An	zahl K	Kinder
Appenzell	30	(27)	Kinder	Meistersrüte	4	(5)	Kinder
Brülisau	0	(1)	Kinder	Oberegg	14	(16)	Kinder
Eggerstanden	1	(5)	Kinder	Schlatt	1	(2)	Kinder
Gonten	8	(5)	Kinder	Schwende	2	(4)	Kinder
Haslen	1	(1)	Kinder	Steinegg	5	(6)	Kinder

Folgende Altersgruppen waren im vergangenen Jahr vertreten:

Vorschule	6	Kinder	1. Klasse	12	Schüler
Kiga 1	5	Kinder	2. Klasse	6	Schüler
Kiga 2	27	Kinder	3. Klasse	6	Schüler
VK/EK	7	Schüler	4. Klasse	2	Schüler
Kleinklasse	1	Schüler			

In 34 (36) Kontrolluntersuchungen wurde der sprachliche Status erhoben, um die Therapiebedürftigkeit abzuklären.

Zusätzlich wurden 71 (44) Einzelabklärungen mit Berichterstattung und Antragstellung durchgeführt.

In 13 (13) 3. Klassen wurde über Reihenerfassungen abgeklärt, wie weit sich frühere Behandlungserfolge erhalten konnten und wie weit noch unbehandelte Sprechauffälligkeiten vorhanden waren.

In der Vorschulklasse Appenzell wurden Leistungserfassungen im Bereich Sprache gemacht, die den Lernerfolg dieses speziellen Angebots dokumentieren und der Förderplanung dienen.

#### Zusätzliche Aktivitäten der Amtsleiterin:

- Teilnahme an einem Treffen der Therapeutinnen mit dem Erziehungsdirektor
- Organisation und Durchführung von drei Legatreffs mit den Legasthenietherapeutinnen
- Organisation (und Teilnahme) einer Weiterbildung für die Legasthenietherapeutinnen: "Einführung ins Sprachlehrmittel DIE SPRACHSTARKEN" mit Stephan Nänny, PH Kreuzlingen
- Vorbereitung und Weiterführung zweier Team-Tage für die Logopädinnen
- Teilnahme an drei interdisziplinären Treffen in Oberegg mit schulischer Heilpädagogin und Therapeutinnen
- Teilnahme an einem Austausch mit dem Lehrerteam von Oberegg
- Betreuung der Logopädie-Praktikantin Janine Goldener (SHLR Rorschach), inkl.
   Expertenaufgabe bei Abklärungsprüfung und Therapieprüfung
- Teilnahme an zwei Sitzungen mit den Früherzieherinnen ZEPT AR (Zentrum für Schulpsychologie und Pädagogisch-therapeutische Dienste des Amtes für Volksschule und Sport des Kantons Appenzell A.Rh.)
- Teilnahme an der Lehrerweiterbildung zur Einführung des Sprachlehrmittels "DIE SPRACHSTARKEN", mit Stephan Nänny
- Teilnahme an drei Sitzungen des BAL-Vorstandes (Berufsverband der Appenzeller Logopädinnen und Logopäden)

#### 2.2. Schulische Förderdienste

Die Therapeutinnen betreuten 138 (156) Schüler im Primarschul- und Oberstufenalter.

Somit wurden auf der Primarstufe 12.18% (12.82%) und auf der Oberstufe 1.14% (1.62%) der Schüler mit einer Fördermassnahme unterstützt. Die Therapeutinnen führten total 2'805 Therapielektionen durch. Diese entsprechen 224 (326) Stellenprozenten.

Massnahme	Anzahl	Schüler
Legasthenie	66	(79)
Dyskalkulie	22	(29)
Förderunterricht Sprache	7	(6)
Förderunterricht Rechnen	10	(5)
Förderunterricht Sprache und Rechnen	28	(32)
Phonologische Bewusstheit	4	(8)
Begabtenförderung	1	(1)

Die Aufteilung nach Schulgemeinden:

Schulgemeinden	Anzah	l Schüler	Schulgemeinden	Anzahl Schüler
Appenzell	57	(68)	Meistersrüte	18 (8)
Brülisau	7	(5)	Oberegg	18 (23)
Eggerstanden	4	(5)	Schlatt	1 (2)
Gonten	8	(15)	Schwende	18 (14)
Haslen	1	(4)	Steinegg	6 (18)

Zusätzliche Aktivitäten der Therapeutinnen:

- Ein Austauschtreffen mit Erziehungsdirektor und Amtsleiterin
- Obligatorische "Legatreffs" pro Quartal, die dem Austausch, der Information und der Weiterbildung dienen
- Teilnahme an der Weiterbildungsveranstaltung "Einführung ins neue Sprachlehrmittel DIE SPRACHSTARKEN" im November in Appenzell

### 2.3. Heilpädagogischer Früherziehungsdienst

Leistungserbringer für diesen Dienst ist seit dem 1. August 2009 das ZEPT (Zentrum für Schulpsychologie und Pädagogisch-therapeutische Dienste des Amtes für Volksschule und Sport des Kantons Appenzell A.Rh.). Es besteht dazu eine Vereinbarung des Erziehungsdepartements Appenzell I.Rh. mit dem Bildungsdepartement Appenzell A.Rh.

Von Januar bis Dezember 2011 benötigten 7 (5) Kleinkinder und 3 (2) Kindergartenkinder die Unterstützung der Früherzieherin.

1 (1) sehbehinderter Schüler wurde durch das Angebot des OBV (Ostschweizerischer Blindenverband) betreut und gefördert.

#### 2.4. Andere Dienste

Hörgeschädigte Kinder im Vorschul- 3 (1), Kindergarten- 0 (0), Schul- 4 (5) und Lehrlingsalter 1 (0) wurden durch den audiopädagogischen Früherfassungs- und Beratungsdienst der Sprachheilschule St.Gallen betreut und deren Eltern und Lehrkräfte bzw. Lehrmeister beraten.

- 3 (6) Kinder mit speziellen Bedürfnissen wurden an die entsprechenden Fachstellen überwiesen und dort behandelt.
- 7 (7) Kinder und Jugendliche mit Geburtsgebrechen (Lippen-Kiefer-Gaumenspalte) werden vom Universitätsspital Zürich in regelmässigen Abständen kontrolliert und beraten.

#### 2210 Volksschule

#### 1. Schulgemeinden

Die Schulbürger haben an ihren Schulgemeinden folgende Beschlüsse gefasst:

- Appenzell: Barbara Dörig-Sutter und Franziska Inauen-Gmünder wurden als Mitglieder gewählt. Der bisherige Revisor-Suppleant Daniel Brülisauer wurde neuer Kassier und Marco Sonderer an seiner Stelle Suppleant. Der Steuerfuss wurde um 3% auf 58% gesenkt.
- **Brülisau:** Die Versammlung wählte Ueli Neff zum neuen Präsidenten und Karin Ulmann-Zeller als Revisorin. Der Steuerfuss wurde von 84 % auf 83 % gesenkt.
- **Eggerstanden:** Es wurde eine Steuerfussreduktion von 89% auf 87% beschlossen.
- **Gonten:** Silvia Signer-Eugster wurde als Mitglied und Markus Rusch als Revisor gewählt. Der Steuerfuss wurde von 65% auf 64% gesenkt.
- Haslen: Die Versammlung wählte Georg Signer und Ueli Inauen als neue Mitglieder. Der Steuerfuss wurde von 67% auf 65% gesenkt.
- Meistersrüte: Keine Besonderheiten
- Oberegg: Claudia Enzler, Roland Klee und Peter Räss wurden als Mitglieder gewählt. Der beantragten Steuerfussreduktion von 62% auf 61% wurde entsprochen.
- **Schlatt:** Der Steuerfuss wurde von 89% auf 87% gesenkt.
- **Schwende:** Als neues Mitglied wurde Marco Cadosch und als Revisor Reto Dörig gewählt.

• **Steinegg:** Josef Manser wurde als Kassier gewählt. Der Steuerfuss wurde von 82% auf 78% gesenkt.

#### 2. <u>Lehrerfortbildung</u>

Kantonsintern wurden Kurse zur Einführung in neue Lehrmittel, in neuere Entwicklungen der pädagogischen Methodik sowie für den Einsatz der Informatik im Unterricht durchgeführt. Im Weiteren sind die Bereiche Krisenmanagement und MINT (Mathematik, Informatik, Naturwissenschaft und Technik) thematisiert worden.

• 105 (75) Lehrkräfte besuchten Kurse im Kanton Appenzell I.Rh.

Für neu angestellte Lehrkräfte fanden Berufseinführungen statt. An den zwei Veranstaltungen nahmen 13 Lehrerinnen und Lehrer teil.

Fortbildung ausserhalb des Kantons:

- 2 (2) Lehrkräfte besuchten den 13-wöchigen Intensivfortbildungskurs der EDK-Ost an der Pädagogischen Hochschule St.Gallen.
- 40 (54) Lehrkräfte besuchten Kurse im Kanton St.Gallen.
- 17 (23) Lehrkräfte besuchten in den Sommerferien ein- oder mehrwöchige Fortbildungskurse, organisiert durch die Schule und Weiterbildung Schweiz (SWCH).

#### 3. Schulamt

Dem Schulamt sind das Schulinspektorat, der pädagogische Support ITC, der Schulpsychologische Dienst und die Schulische Sozialarbeit unterstellt.

#### 3.1 Schulinspektorat

Die pädagogische Fachaufsicht wurde wahrgenommen von Vreni Kölbener (Kindergarten und Primarschule Oberegg, Kindergarten Appenzell; ab 1. September interimistisch Schulgemeinde Eggerstanden, alle Fachkräfte textiles Werken und Hauswirtschaft), Marina Lazzarini (bis 31. Juli Sekundarschule Appenzell, Schulen Oberegg, DaZ-Lehrkräfte), Stephan Blumer (Kleinklassen, Primarschule und Realschule Appenzell, Schulen Steinegg, Schwende, Gonten, Meistersrüte, Brülisau, Haslen, Schlatt). Der Departementsvorsteher übernahm ab dem 1. September 2009 die Visitation der Schulen in Oberegg.

#### 3.2 Schulsozialarbeit (SSA)

Im dritten Betriebsjahr der Schulsozialarbeit für die beiden Schulgemeinden Appenzell und Oberegg (ohne Gymnasium) stand das Beratungsangebot mit 50 Stellenprozenten insgesamt 1'309 Schülerinnen und Schülern (Stand August 2011) zur Verfügung, ebenso den Eltern und Lehrpersonen. Bei einer leichten Abnahme der Schü-

lerzahl blieb die Nachfrage mit total 62 Ratsuchenden nach dem ergänzenden Beratungsangebot gleich hoch wie im Vorjahr. Die Intensität einzelner Fälle und die durchschnittliche Beratungsdauer waren zeitweise hoch und aufwändig. Das Beratungsangebot wurde zu 73% von Personen aus der Schulgemeinde Appenzell (total 1'095 Kinder und Jugendliche in der Schulgemeinde) und zu 27% von solchen aus der Schulgemeinde Oberegg (total 214 Kinder und Jugendliche in der Schulgemeinde) in Anspruch genommen. Die folgende Übersicht gibt Aufschluss über die Anzahl Schülerinnen und Schüler, beziehungsweise Eltern oder Lehrpersonen pro Schulgemeinde und Schulstufe, welche die Schulsozialarbeit kontaktierten.

Schulgemeinde Appenzell:	2011	2010	2009
Total Ratsuchende	45	52	48
- Schülerinnen/Schüler	15	25	15
2011 Total 1'095			
2010 Total 1'146			
2009 Total 1'181			
- Eltern	7	10	9
- Lehrpersonen	16	10	15
- Gruppengespräche/Interventionen	4	5	2
- andere	3	2	7
pro Schulstufe:			
- Kindergarten	1	2	1
- Unterstufe	7	8	14
- Mittelstufe	15	18	14
- Oberstufe	22	24	19

weitergeleitet			
(da nicht im Zuständigkeitsbereich der	5	3	4
SSA, andere Gründe)			

Schulgemeinde Oberegg:	2011	2010	2009
Total Ratsuchende	17	10	17
- Schülerinnen/Schüler	3	3	7
2011 Total: 214			
2010 Total: 225			
2009 Total: 245			
- Eltern	5	2	4
- Lehrpersonen	6	4	4
- Gruppengespräche/Interventionen	2	0	0
- andere	1	1	2
pro Schulstufe:			
- Kindergarten	0	0	0
- Unterstufe	1	2	2
- Mittelstufe	10	5	2
- Oberstufe	6	3	13
weitergeleitet			
(da nicht im Zuständigkeitsbereich der	1	0	0
SSA, andere Gründe)			
Total Ratsuchende			
(beide Schulgemeinden)	62	62	65

Beweggründe für den Beizug der Schulsozialarbeit waren hauptsächlich Themen wie auffälliges Verhalten, Mobbing, Leistungsdruck, Pubertät und Adoleszenz-Schwierigkeiten oder Lehrstellensuche und Erziehungsberatung. Weiter war die Schulsozialarbeit in die Betreuung und Begleitung sowie die Triage an weiterführende Fachstellen bei schwierigen und komplexen Ausgangslagen, die eine Gefährdung der gesunden und altersadäquaten Entwicklung im Kindes- und Jugendalter annehmen liessen, involviert.

Als Massnahmen reichten vorwiegend Einzel- oder Gruppenberatungen, welche in der Regel nach zwei bis fünf Sitzungen abgeschlossen werden konnten. In Einzelfällen dauerten die Beratung und die Begleitung über einen längeren Zeitraum an oder die Betroffenen wurden an eine weiterführende Fachstelle übergeben.

2011 wurden total sechs Klasseninterventionen oder Gruppengespräche durchgeführt. Die Bearbeitungsthemen wurden zusammen mit der Lehrperson sowie den Schülerinnen und Schülern während einigen Lektionen definiert und bearbeitet.

# 4. <u>Lehrkräftestatistik</u>

Lehrkräfte Volksschule		31.12.2011	31.12.2010
Kindergärtnerinnen	mit Vollpensum	8	9
	mit Teilpensum	12	13
Primarlehrkräfte	mit Vollpensum	29	29
	mit Teilpensum	49	51
Kleinklassenlehrkräfte	mit Vollpensum	2	2
	mit Teilpensum	6	6
Reallehrkräfte	mit Vollpensum	10	9
	mit Teilpensum	5	5
Sekundarlehrkräfte	mit Vollpensum	14	14
	mit Teilpensum	15	15
Lehrerinnen für textiles Werken und	mit Vollpensum	2	1
Hauswirtschaft	mit Teilpensum	19	17
Sportlehrer	mit Vollpensum	1	0
	mit Teilpensum	1	2
Total Lehrkräfte Volksschule		173	173

Lehrkräfte am Gymnasium Appenzell	31.12.2011	31.12.2010
- mit Vollpensum	11	12
- mit Teilpensum	43	44
Total Lehrkräfte am Gymnasium	54	56

Unter Vollpensum ist eine Beschäftigung von 100 % zu verstehen.

# 5. Klassenstatistik

Kindergärten									
	D	ezemb	er 201	1	No	vemb	er 201	0	
	Abteil.	W	m	Total	Abteil.	W	m	Total	
Appenzell	7	57	73	130	7	60	66	126	
Brülisau	1	8	8	16	1	8	5	13	
Eggerstanden	1	5	7	12	1	10	8	18	
Gonten	2	10	16	26	1	7	13	20	
Haslen	0	0	0	0	0	0	0	0	
Meistersrüte	1	15	7	22	1	11	9	20	
Oberegg	2	19	11	30	2	17	14	31	
Schlatt	1	9	8	17	1	9	8	17	
Schwende	1	11	12	23	1	10	15	25	
Steinegg	1	8	6	14	2	14	11	25	
Total	17	142	148	290	17	146	149	295	

Primarschulen									
	D	ezemb	er 201	1	No	vemb	er 2010	)	
	Abteil.	w	m	Total	Abteil.	W	m	Total	
Appenzell	23	230	237	467	24	239	241	480	
Brülisau	3	19	20	39	3	23	20	43	
Eggerstanden	3	30	32	62	3	26	33	59	
Gonten	5	35	44	79	6	37	50	87	
Haslen	2	11	19	30	3	22	21	43	
Meistersrüte	4	24	46	71	5	40	33	73	
Oberegg	6	44	63	107	6	47	73	120	
Schlatt	1	6	7	13	1	6	7	13	
Schwende	4	48	30	78	5	49	29	78	
Steinegg	6	42	44	86	5	39	43	82	
Total	57	489	542	1'032	61	528	550	1'078	

Vorschul-, Einführungs- und Kleinklassen								
	Dezember 2011 November 2010					)		
	Abteil.	w	m	Total	Abteil. w m Tota			Total
Appenzell	7	15	53	68	7	20	46	66
Total	7	15	53	68	7	20	46	66

# Sekundarstufe I

Realschulen									
	D	ezemb	er 201	1	No	vemb	er 2010	0	
	Abteil.	W	m	Total	Abteil.	W	m	Total	
Appenzell	10	65	108	173	9	70	99	169	
Oberegg	-	-	-	-	-	-	-	-	
Total	10	65	108	173	9	70	99	169	
		Seku	ndarso	chulen					
	D	ezemb	er 201	1	No	vemb	er 2010	0	
	Abteil.	w	m	Total	Abteil.	W	m	Total	
Appenzell	14	129	130	259	15	148	142	290	
Oberegg	5	45	31	76	5	47	27	74	
Total	19	174	161	335	20	195	169	364	

Gymnasium										
		D	Dezember 2011 November 2010				0			
		Abteil.	w	m	Total	Abteil.	w	m	Total	
1 3. Klasse	Al	٦	57	63	120	J	58	65	123	
	AR	<b>}</b> 9	17	18	35	<b>├</b> 9	19	27	46	
	übrige	ر	4	8	12	J	2	8	10	
4 6. Klasse	Al	٦	55	64	119	٦	58	62	120	
	AR	<b>}</b> 9	19	25	44	<b>\ 9</b>	19	14	33	
	übrige	) 	5	9	14	J	6	11	17	
Total Gymna	otal Gymnasium 18 157 187 344 18 162 187			349						

# Zusammenfassung aller Stufen

	Dezember 2011				No	ovemb	er 201	0
	Abteil.	W	m	Total	Abteil.	w	m	Total
Kindergärten	17	142	148	290	17	146	149	295
Primarschulen	57	489	542	1'032	59	515	526	1'041
Kleinklassen	7	15	53	68	7	20	46	66
Realschulen	10	65	108	173	9	70	99	169
Sekundarschulen	19	174	161	335	20	195	169	364
Gymnasium	18	157	187	344	18	162	187	349
Gesamttotal	128	1'042	1'199	2'241	130	1'108	1'176	2'284

# 6. Subventionsgutsprachen

Es wurden im Jahre 2011 von der Standeskommission und von der Landesschulkommission keine Subventionsgutsprachen erteilt.

# 2215 Sonderschulen

Im Kalenderjahr 2011 besuchten 21 (23) Schüler aus dem Kanton Appenzell I.Rh. die unten aufgeführten Sonderschulen:

Stand	31.12.2011	31.12.2010
Schule Roth-Haus, Teufen	12	12
Heilpädagogische Vereinigung Rheintal	2	2
Schulheim Kronbühl	2	3
Landenhof, Aargau	3	3
CP-Schule Birnbäumen	1	1
Kinderspital Zürich	1	1
Total Schüler	21	23

# 2221 Gymnasium

#### 1. <u>Aufsichtsbehörde</u>

Die Landesschulkommission behandelte als Aufsichtsbehörde über das Gymnasium an monatlichen Sitzungen Revisionen des Landesschulkommissionsbeschlusses zur Gymnasialverordnung, Ersatzwahlen in die Maturitätskommission, die Anstellung von Lehrkräften und genehmigte das revidierte Reglement betreffend die Maturaarbeiten. Zudem führte sie regelmässige Schul- und Unterrichtsbesuche durch.

## 2. Schulleitung

Die Schulleitung (Rektor, Prorektor und Verwalter) behandelte in wöchentlichen Sitzungen die anfallenden Geschäfte.

Der Rektor demissioniert per 31. Juli 2012. Die Standeskommission nahm vom Kündigungsschreiben Kenntnis. Die Landesschulkommission wurde ermächtigt, die Stelle auszuschreiben.

#### 3. Matura

Total 49 Schüler - Schwerpunktfach Wirtschaft und Recht (16), Latein (9), Physik und Anwendungen der Mathematik (8), Philosophie/Psychologie/Pädagogik (16) - traten zur Matura an und haben diese erfolgreich bestanden.

#### 2225 Sekundarstufe II / Ausserkantonale Schulen

## 1. Schulgeldbeiträge an weiterführende Schulen

	2011	2010
Gymnasium Appenzell	787'047.70	1'089'293.65
Kantonsschule Trogen	52'000.00	65'000.00
Interstaatliche Maturitätsschule für Erwachsene	31'000.00	16'000.00
Individuelle Schulgeldbeiträge	46'325.00	68'000.00
(Ausbildungsstätten nach Art. 11 StKB über Ausbildungsbeiträge)		
Total	916'372.70	1'238'293.65

# 2. <u>Schulgeldbeiträge gemäss regionalem Schulabkommen</u>

	2011	2010
Kantonsschule Trogen (Wirtschaftsmittelschule)	32'500.00	49'500.00
Kantonsschule Heerbrugg	187'000.00	178'500.00
Kantonsschule Brühl, St.Gallen	146'000.00	127'800.00
KBZ, St.Gallen	8'050.00	21'465.00
GBS, St.Gallen	88'550.00	56'350.00
Berufs- und Weiterbildungszentrum bzb, Buchs	8'050.00	8'050.00
Hochschule für Technik und Wirtschaft (HTW), Chur	8'050.00	16'100.00
Pädagogische Maturitätsschule Kreuzlingen	17'000.00	12'750.00
Bildungszentrum Technik, Frauenfeld	7'100.00	7'100.00
Berufs- und Weiterbildungszentrum RR, Altstätten	8'050.00	8'050.00
Total	510'350.00	485'665.00

# 3. Schulgeldbeiträge gemäss interkantonaler Fachschulvereinbarung

Schweizerische Bauschule, Unterentfelden	AG	5676.00
Schweizerische Hochschule für die Holzwirtschaft, Biel	BE	16'995.00
Hotelfachschule, Thun		8'855.00
Pflegefachschule, Glarus	GL	13'000.00
Höhere Fachschule für Tourismus, Samedan	GR	6'798.00
Institut für berufliche Weiterbildung IbW, Chur		6'242.00
CURAVIVA hls, Luzern	LU	11'050.00
Hochschule für Wirtschaft HSW, Luzern		5'665.00
Hochschule Luzern, Luzern		6'000.00
hotel & gastro formation, Weggis		666.00
Ausbildungszentrum SBV, Sursee		34'167.00
Schweizerische Hotelfachschule, Luzern		22'660.00
CPLN für Drogisten / Drogistinnen, Neuenburg	NE	26'000.00
HF Schreiner, Bürgenstock	NW	13'397.60
Bildungszentrum BVS, St.Gallen	SG	49'080.00
AGVS Ausbildungszentrum, St.Gallen		5'600.00
Berufs- und Weiterbildungszentrum für Gesundheit BZGS		117'000.00
Bildungszentrum BZSL, Sargans		19'500.00
Bildungszentrum bzb, Buchs		5'980.00
Bildunszentrum Polybau, Uzwil		3'400.00
Celaris AG, St.Gallen		5'680.00
Berufs- und Weiterbildungszentrum GBS, St.Gallen		20'620.00
Genossenschaft Migros Ostschweiz		3'240.00
HSO Schulen, St.Gallen		1'810.00
iQ Management Center, Altenrhein		5'180.00
Kaufmännisches Bildungszentrum KBZ, St.Gallen		35'600.00
Schweizerische Textilfachschule, Wattwil		8'940.00
Weiterbildungszentrum WZR Rorschach		4'890.00

Zentrum für berufliche Weiterbildung, St. Gallen	SG	94'170.00
suissetec, Lostorf	SO	1'820.00
Emergency Schulungszentrum AG, Rotkreuz	ZG	11'900.00
agogis, Zürich	ZH	13'446.00
Careum Bildungszentrum, Zürich		11'330.00
Berufsbildungsschule, Winterthur"		2'660.00
Gewerbliche Berufsschule, Wetzikon		2'363.00
FTS Flugzeug-Technikerschule		3'420.00
Höhere Fachschule für Rettungsberufe, Glattbrugg		23'330.00
sfb Bildungszentrum, Dietikon		2'470.00
Schweizerisches Institut für Unternehmerschulung SIU, Zürich		5'040.00
Schweizerische-Technische Fachschule, Winterthur		17'192.00
Polygrafische Akademie, Zürich		2'660.00
Gastro Zürich		945.00
Baugewerbliche Berufsschule, Zürich		4'560.00
WISS Wirtschaftsinformatikschule, Zürich		1'520.00
ZAG, Winterthur		5'887.00
KS Kaderschulen, Zürich		2'660.00
Rückerstattung Hochschule Luzern		- 9'000.00
Total		662'064.60

Rückerstattungen gemäss Art. 12 Abs. 2 des Gesetzes über Ausbildungsbeiträge vom 26. April 1987 (GS 416.000)

BVS St.Gallen	SG	4'700.00
Berufs- und Weiterbildungszentrum für Gesundheit BZGS		1'400.00
Schweizer Textilfachschule Wattwil		1'200.00
ZbW, St.Gallen		1'985.00
MAZ - Die Schweizerische Journalistenschule	LU	9'440.00
Ausbildungszentrum SBV, Sursee		2'916.00
Total		21'641.00

# 4. Schulen im Gesundheitswesen ohne Vereinbarung

Im Berichtsjahr wurden keine Ausbildungsbeiträge an Institutionen des Gesundheitswesens, die keiner Vereinbarung angehören, geleistet.

# 5. <u>Beiträge an Schulen ohne Vereinbarung</u>

Spitex-Verein Appenzell (Validierung von Bildungsleistungen)	Al	448.00
Gewerblich-industrielle Berufsfachschule, Muttenz	BL	7'300.00
Bildungszentrum für Wirtschaft, Weinfelden	TG	3'650.00
Heiligberg Institut, Winterthur	ZH	14'600.00
Total		25'998.00

# 2230 Tertiärstufe

### 1. <u>Fachhochschulen</u>

An schweizerischen Fachhochschulen waren im Herbst/Wintersemester 2010/2011 129 und im Frühlings/Sommersemester 2011 105 Studierende aus dem Kanton Appenzell I.Rh. immatrikuliert.

Interkantonale Fachhochschulvereinbarung	2011	2010
FHS, St. Gallen	606'965.00	696'188.00
NTB, Buchs	81'375.05	80'290.05
HSR, Rapperswil	134'540.00	39'421.65
PH SG	381'650.00	359'762.50
HTW, Chur	32'670.00	51'751.70
ZHAW, Winterthur	187'581.70	144'922.10
HDK, Zürich	127'551.70	83'153.35
ZHAW, Wädenswil	150'646.70	127'900.40
HfH, Zürich	114'648.00	82'748.00
SAL, Rorschach	55'250.00	51'000.00
PH Schaffhausen	0.00	19'762.50
PH Zürich	27'412.50	6'375.00
PHZ, Luzern	0.00	1'062.50
PH Bern	30'175.00	70'975.00
PH Thurgau, Kreuzlingen	25'393.75	38'568.75
Hochschule Musik, Luzern	106'204.35	109'017.75
Hochschule für Wirtschaft, Luzern	32'134.95	4'850.10
Berner Fachhochschule	94'532.95	103'109.75
Fachhochschule Nordwestschweiz	118'777.20	138'563.60
HES-SO: FH Hôtelière, Lausanne	15'844.15	13'580.70
Hochschule für Technik, Zürich	7'612.50	0.00
Private Fachhochschule Physiotherapie, Landquart	14'000.00	14'000.00
Rückerstattungen		
FHS St. Gallen	- 53'514.90	- 113'472.82
Rückerstattungen nach Art. 12 Abs. 2 Ausbildungsge-		- 9'750.00
setz		
Total	2'291'450.60	2'113'780.50

## 2. <u>Universitäten</u>

An schweizerischen Universitäten waren im Herbst-/Wintersemester 2010/2011 125 (126) und im Frühlings-/Sommersemester 2011 119 (114) Studierende aus dem Kanton Appenzell I.Rh. immatrikuliert.

Zahlungen Interkantonale Universitätsvereinbarung	Stud.	Betrag
Fakultätsgruppe I: Geistes- und Sozialwissenschaften	95	958'550.00
Fakultätsgruppe II: Exakte-, Natur- und techn. Wissenschaften	17	415'310.00
Fakultätsgruppe III: Human-, Zahn- und Veterinärmedizin		488'600.00
Rückerstattungen		
Schlussabrechnungen von 2005/2006 und 2006/2007		- 23'943.80
Rückerstattungen nach Art. 12 Abs. 2 Ausbildungsgesetz		- 10'090.00
Total	122	1'828'426.20

Die Studenten der Eidg. Technischen Hochschulen Zürich und Lausanne sind in dieser Zusammenstellung nicht enthalten, da der Bund bei den Kantonen keine Schulgelder erhebt.

# 2235 Stipendienwesen

Das Bundesamt für Bildung und Wissenschaft erstattete 2011 für die Stipendienaufwendungen im Jahre 2010 den Betrag von Fr. 49'000.-- (Fr. 51'000.--) zurück.

Art der Ausbil- dungsbeiträge	Behandlung	Anzahl Betrag		Anzahl		ag
		2011	2010	2011	2010	
Stipendien	Behandelte Gesuche	147	137			
	Gutsprachen	100	92	811'700.00	771'800.00	
	Ablehnungen	47	45			
Studiendarlehen	Gutsprachen	8	18	73'000.00	145'000.00	
Stiftungen/Fonds	Kellenberger-Stiftung	2	1	12'000.00	6'000.00	
	Sonderegger-Fonds	15	9	21'500.00	17'800.00	

## 1. Stipendien

Die Gutsprachen beliefen sich insgesamt auf Fr. 788'650.-- (Fr. 771'800.--). 47 (45) Stipendiengesuche mussten abgelehnt werden, weil die zumutbaren Eigenleistungen höher waren als die anrechenbaren Ausbildungs- und Lebenshaltungskosten.

Die Stipendien werden in zwei Raten ausbezahlt. Ein Teil der beschlossenen Gutsprachen kommt erst im Kalenderjahr 2012 zur Auszahlung.

### Ausbezahlte Stipendien 2011

Ausbildungsgänge	Auszahlungen
Gymnasiale Maturitätsschulen	46'950.00
Andere allgemeinbildende Schulen	33'250.00
Berufliche Grundbildung (Vollzeit-Berufsschule)	53'950.00
Berufliche Grundbildung (duales System)	25'400.00
Berufsmaturität für Erwachsene	5'000.00
Höhere Berufsbildungen	59'150.00
Fachhochschulen und Pädagogische Hochschulen	182'850.00
Universitäten und Eidgenössische Technische Hochschulen	382'100.00
Total	788'650.00

#### 2. Studiendarlehen

8 (18) Gesuche für Studiendarlehen wurden 2011 gutgeheissen. Die entsprechenden Gutsprachen beliefen sich auf Fr. 73'000.--. Abgelehnt wurde kein (1) Gesuch.

#### Ausbezahlte Studiendarlehen 2011

Ausbildungsgänge	Auszahlungen
Berufliche Grundbildung (Vollzeit-Berufsschule)	10'000.00
Berufliche Grundbildung (duales System)	7'500.00
Fachhochschulen und Pädagogische Hochschulen	20'000.00
Universitäten und Eidgenössische Technische Hochschulen	59'000.00
Total	96'500.00

### 3. Stiftung Dr. Karl und Rosa Kellenberger-Eugster

2 (4) Gesuchstellern wurden Stipendien aus der Stiftung Dr. Karl und Rosa Kellenberger-Eugster im Gesamtbetrag von Fr. 12'000.-- (Fr. 6'000.--) gewährt.

## 4. <u>Dr. Emilie W. Sonderegger-Fonds</u>

Aus dem Dr. Emilie W. Sonderegger-Fonds wurden 15 (9) Stipendiengutsprachen im Gesamtbetrag von Fr. 21'500.-- (Fr. 17'800.--) erteilt. Die Intensiv-Englischkurse wurden in den folgenden Ländern besucht:

USA 9 Gutsprachen England 4 Gutsprachen Kanada 1 Gutsprache Australien 1 Gutsprache

# 2240 Berufsbildung

# 1. Allgemeines

# Brückenangebote

# **Bewilligte Gesuche zur Mitfinanzierung:**

		2011	2010
-to-t	Berufsvorbereitungsjahr GBS St.Gallen	0	0
r be	Weiterbildungsjahr SBW Herisau	1	5
bur nz bı	10. Schuljahr Kantonsschule Trogen	0	0
eitur Ibildt	Gestalterischer Vorkurs GBS St.Gallen	2	2
Angebote zur Vorbereitung zur beruf- lichen Grundbildung	Gestalterischer Vorkurs STF Wattwil	0	0
ur Vo	Gestalterischer Vorkurs varwe Wil	1	1
te zu lich	Gestalterischer Vorkurs Form+Farbe Zürich	0	0
gebo	Integrationskurs für Fremdsprachige GBS St.Gallen	0	0
Ang	Juniorprogramm Ortega Schule St.Gallen	0	0
au- Ite	Didac-Schulen	3	2
Sprachau- fenthalte	Go2talk (Au-pair)	0	0
Spi	Profilia (Au-pair)	0	0
uli- An-	Vorlehre GBS St.Gallen	3	2
Praktikum mit schuli- schem An- teil	Brücke Appenzell A.Rh.	5	9
	Juniorprogramm Ortega Schule St.Gallen	0	0
Total		15	21
Abgelehnte (	Gesuche	0	1

# 2. <u>Zusammenstellung Schulgeldbeiträge Berufsfachschulen</u> Schuljahr 2010/2011 (Rechnungsjahr 2011)

# Zusammenstellung nach Schulen

Kan- ton	Schule	An- zahl	Durchschnitt	Betrag
AR	BBZ Herisau	223	7'084.30	1'579'800.00
BE	hotellerie suisse, Bern	6	4'556.50	27'339.00
BL	GIB Muttenz	1	7'100.00	7'100.00
GR	Gewerbliche Berufsschule Chur	2	7'100.00	14'200.00
LU	Berufsfachschule Verkehrswegbauer Sursee	7	7'100.00	49'700.00
LU	Hotel & Gastro formation Weggis	3	2'000.00	6'000.00
SG	Berufs- und Weiterbildungszentrum Buchs	2	7'750.00	15'500.00
SG	Berufs- und Weiterbildungszentrum Uzwil	16	7'750.00	124'000.00
SG	Berufs- und Weiterbildungszentrum Rapperswil	1	7'750.00	7'750.00
SG	Berufsbildungszentrum Wil	7	6'764.29	47'350.00
SG	Bildungszentrum Polybau Uzwil	4	5'750.00	23'000.00
SG	BWZ Toggenburg Wattwil	2	7'750.00	15'500.00
SG	BZGS St.Gallen	26	7'750.00	201'500.00
SG	BZGS Custerhof, Rheineck	1	5'160.00	5'160.00
SG	BZR Rorschach	21	7'750.00	162'750.00
SG	KBZ St.Gallen	11	7'201.82	79'220.00
SG	Konditorenfachschule	10	7'750.00	77'500.00
SG	Klubschule Migros St.Gallen	1	8'310.00	8'310.00
SG	Schweizerische Textilfachschule	4	7'545.00	30'180.00
SG	GBS St.Gallen	142	7'922.61	1'125'010.00
SG	GBS St.Gallen, Bekleidungsgestalterin	1	7'950.00	7'950.00
so	Verband Hafner und Plattenleger, Olten	1	7'100.00	7'100.00
TG	GBW Weinfelden	5	7'100.00	35'500.00
ZH	Ausbildungszentrum Maler Gipser	2	4'140.00	8'280.00
ZH	Allgemeine Berufsschule Zürich	2	7'900.00	15'800.00
ZH	Baugewerbliche Berufsschule Zürich	2	7'442.00	14'884.00
ZH	Berufsbildungsschule Winterthur	4	5'925.00	23'700.00
ZH	Berufsschule für Gestaltung Zürich	6	7'900.00	47'400.00
ZH	Berufsschule für Hörgeschädigte Zürich	1	10'650.00	10'650.00
ZH	Berufsschule Mode und Gestaltung Zürich	1	4'662.50	4'662.50
ZH	Technische Berufsschule Zürich	3	7'900.00	23'700.00
ZH	zhaw, Zürich	1	7'900.00	7'900.00
	Beitrag Bezirk Rüte			236.65
TOTAL		519	7'349.97	3'814'632.15

Zusammenstellung nach Kantonen				
	Anzahl	Durschnitt	Betrag	
Appenzell A.Rh.	223	7'084.30	1'579'800.00	
Appenzell I.Rh.			236.65	
Bern	6	4'556.50	27'339.00	
Basel-Land	1	7'100.00	7'100.00	
Graubünden	2	7'100.00	14'200.00	
Luzern	10	5'570.00	55'700.00	
St.Gallen	249	7'753.73	1'930'680.00	
Solothurn	1	7'100.00	7'100.00	
Thurgau	5	7'100.00	35'500.00	
Zürich	22	7'135.30	156'976.50	
Total	519	7'349.97	3'814.632.15	

# 3. Qualifikationsverfahren / Augenscheine 2011 Lehrverhältnisse 2011/2012

Zur Schlussprüfung zugelassen:	184 Kandidatinnen/Kandidaten	100%
davon davon	<ul><li>6 1. Wiederholung</li><li>4 gemäss Art. 32 BBV</li></ul>	

Qualifikationsverfahren bestanden	176	Kandidatinnen/Kandidaten	95.7%
davon mit BMS	8	Sekundarschüler	4.5%
Gewerblich-industrielle und hauswirtschaftliche Berufe:		Kandidatinnen/Kandidaten	71.7%
davon	59	Realschüler	44.7%
davon	64	Sekundarschüler	48.5%
davon	9	unbekannt	6.8%
Kaufmännische Berufe und Berufe des Verkaufs:	45	Kandidatinnen/Kandidaten	24.5%
davon	16	Realschüler	35.6%
davon	28	Sekundarschüler	62.2%
davon	1	unbekannt	2.2%
Qualifikationsverfahren nicht	8	Kandidatinnen/Kandidaten	4.3%
bestanden:			
davon	7	Realschüler	3.8%
davon	1	Sekundarschüler	0.5%

1 (5) Kandidat mit einer gewerblich-industriellen, 1 (1) Kandidat mit einer gesundheitlich-sozialen und 6 (7) Kandidaten mit einer kaufmännischen Berufslehre konnten die lehrbegleitende Berufsmittelschule mit Erfolg beenden und das Berufsmaturitätszeugnis entgegennehmen.

Nebst der traditionellen Diplomfeier des Berufsbildungszentrums Herisau für die Kaufleute und die Lehrabsolventinnen und -absolventen des Detailhandels, veranstalteten vermehrt Berufsverbände bzw. Interessengruppen Diplomfeiern für ihre Lehrabgänger. Im Rahmen dieser Feiern wurden die Fähigkeitszeugnisse ausgehändigt.

# Lehrabschlussprüfungen 2011 Bestehende Lehrverhältnisse 2011/2012 (Einteilung gemäss Bundesamt für Statistik)

			andidat ndidatin	_	EFZ/EE		Neue I	Lehrve	erträge	Gesamtbestand			hrvert ıflösu		
	М	F	Total	М	F	Total	М	F	Total	М	F	Total	М	F	Total
Total	96	88	184	90	86	176	102	72	174	291	211	502	7	12	19
Audiovisuelle Techniken und Medienproduktion	1	1	2	1	1	2	2	3	5	8	3	11	0	0	0
Design	0	2	2	0	2	2	0	0	0	1	3	4	0	0	0
Kunstgewerbe	0	2	2	0	2	2	0	2	2	0	4	4	0	0	0
Handel	1	20	21	1	20	21	4	16	20	5	53	58	0	3	3
Wirtschaft und Verwaltung	4	21	25	4	19	23	8	14	22	18	36	54	0	2	2
Informatik	1	0	1	1	0	1	1	0	1	5	0	5	0	0	0
Maschinenbau und Metallverarbeitung	11	2	13	11	2	13	15	1	16	46	1	47	0	1	1
Elektrizität und Energie	9	0	9	8	0	8	8	0	8	29	0	29	0	0	0
Elektronik und Automation	0	0	0	0	0	0	2	0	2	8	0	8	0	0	0
Kraftfahrzeuge, Schiffe und Flugzeuge	13	0	13	8	0	8	8	0	8	30	0	30	1	0	1
Ernährungsgewerbe	6	6	12	6	6	12	8	6	14	15	23	38	0	2	2
Textil, Bekleidung, Schuhe, Leder	1	0	1	1	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0
Werkstoffe (Holz, Papier, Kunststoff, Glas)	9	1	10	9	1	10	6	3	9	24	5	29	0	0	0
Architektur und Städteplanung	1	0	1	1	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0
Baugewerbe, Hoch- und Tiefbau	31	2	33	31	2	33	30	2	32	80	2	82	4	1	5
Pflanzenbau und Tierzucht	2	0	2	2	0	2	3	0	3	6	1	7	0	0	0
Gartenbau	2	0	2	2	0	2	2	0	2	2	1	3	0	0	0
Medizinische Dienste	1	6	7	1	6	7	0	3	3	0	11	11	0	0	0
Krankenpflege	0	4	4	0	4	4	0	5	5	0	12	12	0	1	1
Zahnmedizin	0	2	2	0	2	2	0	2	2	0	6	6	0	1	1
Sozialarbeit und Beratung	0	3	3	0	3	3	0	3	3	0	6	6	0	0	0
Gastgewerbe und Catering	3	12	15	3	12	15	5	8	13	12	35	47	2	1	3
Hauswirtschaftliche Dienste	0	1	1	0	1	1	0	1	1	0	3	3	0	0	0
Coiffeurgewerbe und Schönheitspflege	0	3	3	0	3	3	0	3	3	0	6	6	0	0	0

Im Berichtsjahr besuchten von 502 (506) Lernenden 35 (23) die lehrbegleitende Berufsmittelschule, davon 1 (1) die technische bzw. gewerbliche Richtung, 33 (20) die kaufmännische Richtung und 1 (2) die gesundheitlich-soziale Richtung.

Anlehrverhältnisse 2011/2012	Augen- scheine		Anlehr- ausweise		Neu- eintritte		Gesamt- bestand	
	m	W	m	W	m	W	m	W
Natur	1	-	1	-		-	-	
Bau	1	-	1	-		-	-	
Holz, Innenausbau	-	-	-	-	-	-	-	
Metall, Maschinen, Uhren	-	-	-	-	-	-	1	-
Total	2	0	2	0		-	2	

Kantonal geregelte Bildungs- angebote 2009/2010	Abschluss- prüfung		Kantonaler Ausweis		Neu- eintritte		Gesamt- bestand	
	m	W	m	W	m	W	m	W
Hauswirtschaftsjahr	_	2	_	2	-	3	-	3

# 4. **Zwischenprüfungen**

Im Berichtsjahr wurden 5 (6) Lernende bzw. Berufsbildner zu einer Zwischenprüfung aufgeboten (erstmalige Ausbildung von Lernenden). 1 (1) Lehrbetrieb wünschte, eine Zwischenprüfung auf eigene Kosten durchzuführen.

## 5. <u>Lehrvertragsauflösungen</u>

	2011	2010
<ul><li>vor Lehrantritt</li></ul>	0	1
<ul> <li>während der Probezeit</li> </ul>	6	3
<ul> <li>während des 1. Lehrjahres</li> </ul>	8	14
<ul> <li>während des 2. Lehrjahres</li> </ul>	2	8
<ul> <li>während des 3. Lehrjahres</li> </ul>	3	3
<ul> <li>während des 4. Lehrjahres</li> </ul>	0	0
Total Lehrvertragsauflösungen	19	29

Grι	ınd der Vertragsauflösung	2011	2010
_	persönliche Gründe der lernenden Person	1	3
_	zwischenmenschliche Probleme	4	2
_	falsche Berufswahl	2	3
_	ungenügende Leistungen in Lehrbetrieb und/oder Berufsschule	3	4
_	gesundheitliche Gründe	2	4
_	fehlender Wille zur Fortsetzung der Grundbildung	3	1

Gru	und der Vertragsauflösung	2011	2010
_	Pflichtverletzung seitens lernender Person	2	6
_	im gegenseitigen Einverständnis	1	3
_	Aufgabe des Lehrbetriebes	1	3
_	wirtschaftliche Gründe	0	0

- 9 (11) der 19 (29) Lernenden, die die Ausbildung abbrechen mussten, hatten den Wohnsitz im Kanton Appenzell I.Rh. 10 (18) Lernende wohnten in einem anderen Kanton.
- 2 (2) Lernende brachen die berufliche Grundbildung und 0 (5) eine Zusatzausbildung ab. Bei 4 (15) Lernenden waren zum Zeitpunkt des Lehrabbruchs weitere Ausbildungen noch offen. 13 (12) setzten ihre Ausbildung in einem anderen Beruf bzw. in einem anderen Lehrbetrieb fort.

## 6. <u>Lehrbetriebe / Neue Ausbildungsbewilligungen</u>

Am Ende des Berichtsjahres waren 252 (252) Lehrbetriebe registriert. 185 (202) Betriebe bildeten im Berichtsjahr aktiv Lehrlinge aus.

- 2 (7) Lehrbetriebe wurden aus dem Verzeichnis genommen, da die Betriebe aufgelöst wurden.
- 15 (21) Betrieben konnte die Bewilligung zur erstmaligen Lehrlingsausbildung oder für einen weiteren Lehrberuf erteilt werden.

Das berufliche Ausbildungsangebot im Kanton umfasst 66 (65) gewerblichindustrielle Berufe. Davon wird in 5 (4) Berufen die 2-jährige Grundbildung mit Attest und in 3 (3) Berufen eine Anlehre angeboten.

In den kaufmännischen Berufen und den Berufen des Verkaufs bilden die Lehrbetriebe in 5 (5) Berufen mit einer ansehnlichen Branchenvielfalt Lernende aus. Davon wird in 2 (1) Berufen die 2-jährige Grundbildung mit Attest angeboten.

Im gesundheitlich-sozialen Bereich wird in 5 (2) Berufen und im landwirtschaftlichen Berufsfeld in 2 (2) Berufen eine Grundbildung angeboten.

Im Weiteren bieten 5 (5) Berufsbildnerinnen in Haushaltsbetrieben das Hauswirtschaftsjahr (kantonales Angebot) an.

### 7. Ehrung der Berufsleute

Zum siebten Mal wurden im Kanton Appenzell I.Rh. die besten Berufsleute geehrt. Die Ehrung fand am 3. Dezember 2011 in der Kunsthalle Ziegelhütte in Appenzell statt. Es konnten 26 (29) Lehrabgänger mit einer Abschlussnote von 5.3 und mehr geehrt und ein graviertes Schreibwerk überreicht werden. Zu ihnen gesellte sich 1 (2) Teilnehmerin an Berufs-Schweizermeisterschaften, die den 1. Rang belegte. Im Weiteren konnten 2 (1) Teilnehmer der Berufsweltmeisterschaft geehrt werden, welche einen Diplomplatz bzw. den 2. Rang erreichten.

### 8. <u>Lehrmeisterkurse</u>

Im Kanton Appenzell I.Rh. wurde kein allgemeiner Lehrmeisterkurs durchgeführt. Interessenten wurden an das ZbW St.Gallen oder den KV Ost St.Gallen verwiesen bzw. dort angemeldet.

10 (7) Berufsbildnern wurde ein Gesuch um die Kostenübernahme des Kursgeldes stattgegeben.

# 2245 Berufsberatung

### 1. <u>Informationen</u>

Direkte Informationsgespräche und Auskünfte/Kurzberatungen	43
Telefonische und schriftliche Informationskontakte und fachliche Auskünfte	62
Ausgeliehene Informationsmittel	65
Klassenveranstaltungen	8
Elternveranstaltungen	5

# 2. Beratungsfälle mit umfassender Abklärung

Einzelberatungen	m	w	Total
Beratene Personen im Berichtsjahr	46	78	124
Alter der Ratsuchenden			
< 16 Jahre	29	33	62
16 - 17 Jahre	6	12	18
18 - 19 Jahre	1	8	9
20 - 24 Jahre	6	13	19
25 - 29 Jahre	2	4	6
30 - 39 Jahre	2	3	5
40 - 49 Jahre	0	5	5
50 und mehr Jahre	0	0	0

### 3. Berufswahlverhalten der Schulabgänger 2011

Übertritt von der Schule in:	m	w	Total
Lehrberuf mit EFZ (Fähigkeitszeugnis)	80	78	158
Lehrberuf mit EBA (Berufsattest)	2	1	3
Anlehre	0	0	0
Zwischenjahr	1	15	16
Weiterführende Schule	29	26	55
Schulische Berufsausbildung	0	1	1
Erwerbsleben	0	0	0
Total	112	121	233
Keine Beschäftigung (Stand 1. Juli 2011)	0	0	0

Gemäss den Unterlagen des Bundesamtes für Statistik betreibt der Kanton Appenzell I.Rh. im Vergleich zu den anderen Kantonen im Bereich der Berufsberatung einen geringen Aufwand. Das erfreuliche Ergebnis der Erhebung zum Berufswahlverhalten zeugt von einem sehr guten Kontakt der Mitarbeiter des Amtes für Berufsbildung und Berufsberatung mit den Lehrkräften der Oberstufen Appenzell und Oberegg und den Lehrbetrieben des Kantons. Die wertvolle Unterstützung der Lehrkräfte und die grosse Ausbildungsbereitschaft der Betriebe tragen dazu bei, dass ein vergleichsweise kleiner Anteil von 6.8% (7.7%) aller Schulabgänger den Übertritt in die Sekundarstufe II noch nicht vollzogen hat.

### 4. <u>Die fünf meist gewählten Berufe</u>

Knaben			Mädchen				
Rang	Beruf	Anzahl	Rang	Beruf	Anzahl		
1	Zimmermann	6	1	Kauffrau	20		
1	Kaufmann	6	2	Detailhandelsfachfrau	12		
3	Elektroinstallateur	5	3	Fachfrau Gesundheit	7		
3	Schreiner	5	4	Restaurationsfachfrau	5		
5	Koch	4	5	Bäcker/Konditor	4		

# 2250 Erwachsenenbildung

Die Kommission für Erwachsenenbildung behandelte an 2 (2) Sitzungen Fragen der Erwachsenenbildung sowie Beitragsgesuche und leitete diese, soweit sie nicht in ihre eigene Zuständigkeit fielen, mit ihren Anträgen an die Landesschulkommission weiter.

Im veröffentlichten Programm des 1. Halbjahres konnten 180 (174) Kurse, davon 14 (5) Vorträge, von 55 (48) verschiedenen Institutionen angeboten werden. Im 2. Halbjahr wurden 196 (169) Kurse, davon 6 (4) Vorträge, von 55 (46) Anbietern ausgeschrieben.

# 2260 Kultur

#### 1. Kulturamt

Die Hauptaufgaben des Kulturamtes lagen wiederum in der Vorbereitung von Entscheiden und Vernehmlassungen im Kulturbereich zu Handen des Departements und der Standeskommission (17, 2010: 18) sowie im Verkehr mit internationalen (Kommission Kultur der IBK) und nationalen (Kulturbeauftragten-Konferenz der EDK, verschiedene kantonale Kulturämter) Kulturorganisationen.

Zu den Schwerpunkten des Berichtsjahres zählte die Verabschiedung der Kapuziner mit einem grossen Abschiedsgottesdienst und einem weltlichen Teil im grossen Festzelt auf der Spielwiese des Gymnasiums St.Antonius. Das Kulturamt hatte Einsitz im OK für die Abschiedsfeier vom 15. August und war gleichzeitig mit der Regelung der Übernahme der Kulturgüter aus dem Kapuzinerkloster betraut. Nach dem Willen des Provinzials der Schweizer Kapuziner wurden sowohl die gesamte Klosterbibliothek als auch der grösste Teil der Kulturgüter des Klosters schenkungsweise dem Kanton überlassen. Diese Regelung hatte zahlreiche Besprechungen mit der Klosterleitung und mit dem Provinzialat zur Folge. Nach dem definitiven Wegzug der Kapuziner aus dem Kloster standen vor allem Sicherheitsaspekte im Vordergrund. Die Bereiche Klosterkirche und Sakristei, die von der Pfarrei St. Mauritius übernommen wurden, mussten sowohl räumlich als auch in Bezug auf das Inventar vom übrigen Kloster getrennt werden. Zudem galt es Raumschutzmassnahmen in den wichtigsten Bereichen des Klosters (Kirche und Bibliothek) in die Wege zu leiten. Die umfangreichen Inventarisierungsarbeiten werden erst im Jahre 2012 zum Abschluss gebracht werden können.

Im Berichtsjahr nahm der Aufwand für das Projekt "AR•AI 500" zu. Das Kulturamt Appenzell I.Rh. wurde mit der Leitung der Arbeitsgruppe Festspiel betraut und nahm in dieser Funktion in der Gesamtprojektleitung "AR•AI 500" Einsitz. Im ersten Halbjahr konnten die Arbeits- und Werkverträge mit dem künstlerischen Team und der Projektleitung Festspiel abgeschlossen werden. Gleichzeitig wurde das Leitungsteam erweitert und verschiedene wichtige Chargen besetzt. Die Zusammenarbeit mit dem Gemeinderat Hundwil und mit kantonalen Stellen entwickelte sich im Laufe des Jahres sehr positiv.

Ende Jahr konnte das Projekt "Erarbeitung einer Liste der Lebendigen Traditionen", mit welchem das Kulturamt bzw. Birgit Langenegger, Mitarbeiterin des Museums Appenzell, von den Ostschweizer Kantonen betraut worden war, erfolgreich abgeschlossen werden. Das Projekt steht im Zusammenhang mit der Umsetzung der UNESCO-Konvention zur Bewahrung des immateriellen Kulturerbes. Der Leiter des Kulturamtes nimmt weiterhin in der nationalen Steuerungsgruppe, welche unter der Leitung des Bundesamtes für Kultur steht, Einsitz.

Im Berichtsjahr verlieh die Internationale Bodenseekonferenz an Agathe Nisple, Appenzell, den mit Fr. 10'000.-- dotierten IBK-Förderpreis in der Sparte Kulturvermittlung.

Der Leiter des Kulturamts vertritt den Kanton in folgenden Institutionen und Projekten:

- Haus Appenzell in Zürich: Mitglied in der Delegierten-Kommission. Allgemeine Beratung und Entwicklung von Ausstellungen und kulturellen Anlässen
- Projekt "Appenzeller Namenforschung": Mitglied des Kuratoriums
- Projekt "Appenzeller Möbelmalerei": Mitglied der Aufsichtskommission
- Herausgabekommission Innerrhoder Schriften: Sekretariat und Begleitung der Herausgabetätigkeit

#### 2. Fachkommission Denkmalpflege

Die Fachkommission Denkmalpflege (FkD) traf sich im vergangenen Jahr zu 6 ordentlichen Sitzungen. In 23 schriftlichen Beurteilungen und Stellungnahmen bezog sie zu aktuellen Umbau- und Abbruchvorhaben Stellung. In weiteren 27 Fällen wurde die FkD zu Besprechungen und Beratungen vor Ort eingeladen. Dazu wurden 4 neue und 3 bewilligte Beitragsgesuche bearbeitet respektive abgeschlossen. Dank der fachlichen und finanziellen Unterstützung konnten die Dachsanierungen der Kapelle Loretto und St.Georg in Gonten sowie die Fassadenrenovation des Pfarrhauses in Haslen erfolgreich und denkmalgerecht abgeschlossen werden. Zu erwähnen ist auch die Sanierung der Alphütte Loos der Holzrhode Oberriet. In vorbildlicher Weise wurden hier störende Fassadenverkleidungen entfernt und schadhafte Bauteile in traditioneller Handwerkstechnik und mit einheimischen Materialen erneuert.

Die energetischen Ansprüche an die Gebäudehüllen, aber auch die wachsenden Komfortwünsche bringen die traditionelle Baukultur stark unter Druck. So ist die Zahl der Abbruchgesuche für Bauernhäuser immer noch sehr hoch. Mit ihrem Abgang verändert sich nicht nur das Landschaftsbild, es geht auch ein grosses, über die Jahrhunderte entwickeltes und auf die örtlichen Gegebenheiten massgeschneidertes, bautechnisches Wissen verloren. Zur Zeit läuft im Bauernhaus Kollerers im Weissbad ein internationales Forschungsprojekt der ETH Zürich in Zusammenarbeit mit der Technischen Universität Darmstadt, welches sich explizit der Ertüchtigung und Erneuerung von Blockbaukonstruktionen widmet. Dabei sollen schwergewichtig denkmalverträgliche Sanierungsmassnahmen im Bereich Gebäudehülle geprüft und deren Auswirkung auf Bauqualität und Wohnkomfort erforscht werden. Die FdK ist beratend an diesem Projekt beteiligt. Die Resultate dürften Mitte 2013 vorliegen.

### 3. Innerrhoder Kunststiftung

Der Stiftungsrat der Innerrhoder Kunststiftung behandelte im Jahre 2011 an 3 (2) Sitzungen 13 (11) Geschäfte. Die Jahresrechnung 2011, welche bei einem Ertrag von Fr. 64'617.70 und einem Aufwand von Fr. 42'414.-- einen Einnahmenüberschuss von Fr. 22'203.70 aufwies, wurde vom Stiftungsrat genehmigt.

Für den Erwerb von künstlerischen Werken sowie für verschiedene Fördermassnahmen wurden Fr. 41'500.-- aufgewendet.

Nach der Demission von Thomas Locher hat die Standeskommission neu Daniela Mittelholzer in den Stiftungsrat gewählt.

#### 4. Stiftung Pro Innerrhoden

An 4 (3) Sitzungen behandelte der Stiftungsrat 41 (37) Geschäfte. Die Jahresrechnung 2011 schloss bei einem Ertrag von Fr. 538'577.90 und einem Aufwand von Fr. 804'837.15 mit einem Ausgabenüberschuss von Fr. 266'259.25 ab.

Im Weiteren wurden 19 (21) Beitragsgesuche gutgeheissen und 2 (3) abgelehnt. Insgesamt wurden Beiträge von Fr. 43'824.50 ausgerichtet, während für Anschaffungen von Bildern und weiteren Kulturgütern Fr. 42'914.50 aufgewendet wurden.

An einer Sondersitzung befasste sich der Stiftungsrat mit dem Kauf des Hauses Brülisauer (Hauptgasse 8) und unterbreitete der Erbengemeinschaft Schlatter ein diesbezügliches Angebot. Die Erbengemeinschaft konnte sich in der Folge nicht zu einem Verkauf des Hauses entschliessen.

## 5. <u>Museum Appenzell</u>

Im Berichtsjahr wurden drei Sonderausstellungen zu den Themen "naive Bauernmalerei", "Abschied der Kapuziner von Appenzell" und "Krakauer Krippen" realisiert. Zahlreiche öffentliche Führungen und Sonderveranstaltungen ("Kunsthandwerker an der Arbeit", Stickstobede, Vernissagen, Vorträge, Begleitanlässe zu den Sonderausstellungen) sorgten für einen lebendigen und öffentlichkeitswirksamen Museumsbetrieb.

Mit dem umfassenden Umbau der Tourist Info erhielt auch der Eingangsbereich des Museums und das Museumsfoyer ein neues Gesicht. Mit der Eliminierung des ungünstig gelegenen Museumseingangs und der Schaffung eines (einzigen) neuen Haupteingangs konnten klare und besucherfreundliche Verhältnisse geschaffen werden. Das Museumsfoyer hat als Ausstellungsraum mit dem Einzug von zwei neuen Wänden massiv gewonnen. Im Zuge der Umbauarbeiten mussten auch die Beschriftungen erneuert werden. Auf der neuen grossen Glastüre zwischen Tourist Info und Museumsfoyer konnten Höhlmuster von einem Mustertuch aus der Museumssammlung angebracht werden. Mit denselben Motiven wurden auch neue Kunstkarten für den Verkauf gestaltet. Wegen des Umbaus konnte das Museum bis Ende Februar nur über den Rathauseingang erreicht werden. Mit der Vernissage zur Ausstellung "Albert Enzler (1882-1974), Johann Baptist Inauen (1909-1985). Zwei Aussenseiter der Appenzeller Bauernmalerei" vom 4. März konnte der Umbau abgeschlossen und die renovierten Räume ihrer Bestimmung übergeben werden.

### Sonderausstellungen

4. März - 6. Nov. 2011 Albert Enzler (1882-1974), Johann Baptist Inauen (1909-1985). Zwei Aussenseiter der Appenzeller

Bauernmalerei

1. Juli 2011 - 29. Febr. 2012 Kostbarkeiten aus dem Kapuzinerkloster Appenzell

Appenzell

18. Nov. 2011 - 22. Jan. 2012 Krakauer Krippen. Weihnachtsglanz aus Polen

24. Dez. 2011 - 22. Jan. 2012 "Es hat geklappt". Kleine Ausstellung zum Advents-

kalendertürchen vom 24. Dezember von der Künstlerin Katalin Deér, die den Adventskalender 2011 der

Mineralquelle Gontenbad AG gestaltet hat.

#### Vermittlung

Der Höhepunkt im Berichtsjahr war wohl die Ausstellung Krakauer Krippen "Weihnachtsglanz". In Zusammenarbeit mit dem Historischen Museum der Stadt Krakau und der Polnischen Botschaft, Bern, konnten 20 hochkarätige Krippen und eine grosse Zahl von historischen und aktuellen Fotos der Krakauer Krippentradition bzw. des alljährlich stattfindenden Krippenwettbewerbs gezeigt werden. Die grösste Krippe mit einer Höhe von über zwei Metern war gleichzeitig das Aushängeschild der Ausstellung. Bereits die Vernissage war sehr gut besucht und entwickelte sich mit der Folkloregruppe Piast zu einem kleinen polnischen Volksfest. Die insgesamt sechs öffentlichen Führungen waren allesamt mit zum Teil über 80 Besucherinnen und Besuchern pro Führung sehr gut besucht. Mitverantwortlich für den grossen Besucheraufmarsch war sicher auch die Berichterstattung der Tagesschau des Schweizer Fernsehens in der Hauptausgabe vom 24. Dezember. Auch zahlreiche Schulklassen aus Appenzell I.Rh. besuchten die Ausstellung (in der Regel ausserhalb der Öffnungszeiten). In die Krippenausstellung integriert werden konnte die dreiteilige Videoarbeit "Nicht nur zur Weihnachtszeit" der aus Zakopane (Polen) stammenden Künstlerin Aleksandra Signer, St.Gallen. Leider wurden beim Rücktransport der Krippen nach Polen einige Exemplare aus unerklärlichen Gründen stark beschädigt.

Auch die Ausstellung "Kostbarkeiten aus dem Kapuzinerkloster Appenzell", die aus Anlass der Schliessung des Klosters am 31. August 2011 realisiert wurde, fand viel Beachtung. Gezeigt wurde eine Reihe von kulturhistorisch bedeutenden Kunstwerken (Messgewänder, Goldschmiedearbeiten, Reliquien, Bilder, Skulpturen u.a.), die sich im Laufe der 425-jährigen Geschichte des Klosters angesammelt haben. Die vier öffentlichen Führungen, die zu dieser Ausstellung angeboten wurden, waren zweigeteilt. Nach der Besichtigung der Ausstellung konnten die Besucherinnen und Besucher einen geführten Rundgang durch das leerstehende Kapuzinerkloster absolvieren, was grossen Anklang fand.

Die eigentliche Hauptausstellung des Jahres war den beiden Aussenseitern der Appenzeller Bauernmalerei, Albert Enzler, Schuehmacheli (1882-1974) und Johann Baptist Inauen, Böhler (1909-1985), gewidmet. Während Albert Enzler zu den Klassi-

kern der "Bäuerlichen Naiven" gezählt werden kann, konnte mit dem Werk des aus Brülisau stammenden Knechts Johann Baptist Inauen eine Neuentdeckung gemacht werden. Die Ausstellung fand bei Fachleuten grosse Beachtung, wurde jedoch vom breiten Publikum regelrecht ignoriert. Die erstmals angebotenen "Gastführungen" mit namhaften Kunstexpertinnen und -experten (Monika Jagfeld, Direktorin Museum im Lagerhaus, St.Gallen; Dr. Roland Scotti, Direktor Museum Liner; Ursula Badrutt Schoch, Kunstkritikerin) waren allesamt von hoher Qualität, aber sehr schlecht besucht.

Neuland betrat das Museum mit der künstlerischen Intervention der bekannten St.Galler Künstlerin Katalin Deér. Diese hatte im Auftrag der Mineralquelle Gontenbad AG den Künstler-Adventskalender 2011 realisiert. Die Karton-Klappkrippe hinter dem Türchen zum 24. Dezember fand die Künstlerin im Fundus des Museums Appenzell. Diese Klappkrippe stand denn auch im Mittelpunkt der Ausstellung "Es hat geklappt", die mit lauter Klappgegenständen aus dem Museum und dem Privatbesitz der Künstlerin bestückt war und die zum Teil auch im Adventskalender in Erscheinung traten. Die Vernissage zur kleinen, aber feinen Ausstellung im 2. Obergeschoss des Rathauses fand am Nachmittag des 24. Dezember statt und war vor allem von Kunstinteressierten sehr gut besucht.

Nachzutragen ist die erfolgreiche Durchführung der Begleitveranstaltung "Gestrickte Lieblingsstücke" zur Ausstellung "Lismede" (22. Januar). Rund 20 Strickerinnen verwandelten den Stickereisaal in einen Stricksaal. Die Frauen zeigten Appenzeller Zipfelmützen und Trachtensocken, diverse Accessoires, Pullis und Babysachen sowie Kunststrickereien. Eine Gruppe Schülerinnen bot zusammen mit ihrer Handarbeitslehrerin Einblick in eine Handarbeitsstunde. Musikalisch begleitet wurde der Anlass vom Zithertrio Appenzell. Im "Sonnengarten" waren Baumstämme zu bewundern, welche Handarbeitslehrerinnen zusammen mit ihren Schülerinnen und Schülern "umstrickt" hatten. Rund 140 Besucherinnen und Besucher nahmen am Anlass teil.

#### Inventarisierung/Sammlung

Für die umfangreichen Inventarisationsarbeiten - das Berichtsjahr verzeichnete wiederum einen überdurchschnittlichen Zugang von Geschenken, Dauerleihgaben und Ankäufen - konnten mit Rebekka Dörig, Steinegg, eine engagierte und tatkräftige Praktikantin gewonnen werden. Im Berichtsjahr wurde die magische Grenze von 20'000 Objekten überschritten.

Monika Brülisauer, Studentin FH für Restaurierung und Konservierung, begann im Berichtsjahr mit den umfangreichen Konservierungsarbeiten der Spielzeugsammlung Sibylle Neff. Zu diesem Zweck stellte die Feuerschaugemeinde Appenzell dem Museum Appenzell unentgeltlich einen geeigneten Raum zur Verfügung.

#### Ausleihen

Insgesamt 8 (15) Objekte aus der Museumssammlung wurden dem Museum Liner bzw. dem Haus Appenzell für Sonderausstellungen ausgeliehen.

### Beratungen, Kontakte, Kommunikation

Beratungen und Recherchierarbeiten für Dritte sind tendenziell stark zunehmend. Folgende Projekte (Auswahl) wurden vom Museum Appenzell beratend mitbetreut:

- Stickerei-Ausstellung im Hotel Hof Weissbad. Bereitstellung von Text und Fotos für eine Broschüre zur Geschichte der Appenzeller Handstickerei.
- Sonderausstellung "st.gall" im Textilmuseum St.Gallen: Bereitstellung von Fotomaterial, Beratung.
- Bereitstellung von Anschauungsobjekten für die Textildesignerinnen Ida Gut und Laura Locher und die Firma En Soie, Zürich.
- Erzählcafé der Pro Senectute (Franziska Raschle): Bereitstellung von Bildmaterial und Objekten zu den Themen: Auto, Ziegelhütte, Landsgemeinde, Wandern, Kapuzinerkloster, Sparen, Wiegenlieder, Realschule.
- Neue Module zum Handarbeitslehrmittel zu den Themen "Sticken" und "Stricken": Bereitstellung von Bildmaterial und Texten; allgemeine Beratung.
- Begleitung eines Projektes zum Thema (leerstehende) Appenzeller Bauernhäuser.

#### Besucherstatistik

Monat	2011	2010
Januar	481	234
Februar	359	287
März	289	212
April	516	604
Mai	657	1'187
Juni	1'068	1'412
Juli	1'070	1'345
August	945	1'380
September	1'832	1'250
Oktober	641	1'374
November	503	35
Dezember	2'256	257
Total	10'617	9'568

# 2280 Aktion Freizeitgestaltung

Die Landesschulkommission bewilligte im Rahmen der Aktion Freizeitgestaltung 7 (7) Gesuche. Die Auszahlungen beliefen sich auf Fr. 9'311.-- (Fr. 13'301.--).

# **2282** Sport

# 1. J+S-Kaderbildung

Das kantonale Sportamt führte folgende J+S-Grundausbildungs- und Weiterbildungskurse durch:

Kurs	Sportart	Ort	Frauen	Männer
Grundausbildung - Einführungskurs	Kids	Appenzell	22	12
Grundausbildung - Leiterkurs	Kids	Appenzell	14	7
Grundausbildung - Leiterkurs	Skifahren	Sils im Engadin	11	13
Grundausbildung - Leiterkurs	Leichtathletik	Appenzell	9	19
Grundausbildung - Leiterkurs	Volleyball	Appenzell	7	5
Weiterbildung 1 - Modul Fortbildung	Volleyball	Appenzell	16	11
Weiterbildung 1 - Modul Allround	Kids	Appenzell	23	4
Weiterbildung 1 - Modul Fortbildung	Skifahren	Appenzell	6	10
Weiterbildung 1 - Modul Fortbildung	Skifahren	Sils im Engadin	2	9
Weiterbildung 1 - Modul Fortbildung	Fussball	Appenzell	1	31
Weiterbildung 1 - Methodik Allround	Skifahren	Sils im Engadin	2	5
Total	•	•	113	126

## 2. J+S-Personenbestand / Tätigkeit

### Personenbestand

720 (653) Personen haben eine J+S-Anerkennung. Davon besitzen 322 (323) eine gültige Anerkennung, was 44.7 % (49.5 %) ausmacht:

Personen mit gültiger J+S-Leiter-Anerkennung	311
Personen mit gültiger J+S-Coach-Anerkennung	31
Personen mit gültiger Experten-Anerkennung	14

# **Tätigkeit**

Von den 311 (323) anerkannten Leitern übten im Berichtsjahr 190 (221), also rund 61.1% (68.4 %) eine Tätigkeit aus.

### 3. Jugendausbildung

Von den Sportvereinen und Schulen wurden 45 (38) Angebote mit insgesamt 127 (107) Kursen und Lagern durchgeführt. An diesen Kursen beteiligten sich 1'474 (1'182) Kinder, die von 341 (295) Leitern betreut wurden. Der Bund unterstützte die Sporttätigkeiten der Vereine und Schulen mit Fr. 102'071.-- (Fr. 98'900.--).

# Statistik / Finanzielle Beiträge des Bundes und der Kantone für die J+S-Kaderbildung

	Betrag
Bundesentschädigungen an die Sportvereine des Kantons	Fr. 102'071.00
Bundesbeiträge an den Kanton für die durchgeführten Aus- und Weiterbildungskurse	Fr. 31'720.00
Total	Fr. 133'791.00

# Statistik zur Jugendausbildung nach Sportart

Sportart	Ange-	Kurse	Teilne	hmer	Anzahl	Betrag	Betrag	Total
	bote	Lager	Mädchen	Knaben	Leiter	Angebot	Coach	
Basketball	2	7	14	51	23	4'564.00	457.00	5'021.00
Fussball	3	20	9	258	25	16'094.00	1'609.00	17'703.00
Geräteturnen	2	5	72	18	16	5'009.00	501.00	5'510.00
Handball	2	13	73	54	14	11'954.00	1'195.00	13'149.00
Kids	8	12	73	76	25	10'260.00	1'008.00	11'268.00
Lagers./Trek.	2	2	27	41	10	3'858.00	212.00	4'070.00
Leichtathletik	2	7	64	20	19	3'370.00	337.00	3'707.00
Polysp. Lager	2	2	57	84	26	4'316.00	274.00	4'590.00
Radsport	1	6	10	40	14	2'178.00	218.00	2'396.00
Schwimmen	1	3	31	11	4	2'628.00	263.00	2'891.00
Schwingen	2	4	0	30	12	2'409.00	241.00	2'650.00
Skifahren	6	12	53	56	83	6'590.00	659.00	7'249.00
Skilanglauf	2	2	10	6	8	1'337.00	134.00	1'471.00
Sportschiess.	4	8	7	29	12	2'207.00	221.00	2'428.00
Tennis	1	3	4	7	3	536.00	54.00	590.00
Turnen	3	5	31	27	15	3'391.00	339.00	3'730.00
Unihockey	1	4	16	22	14	3'312.00	331.00	3'643.00
Volleyball	1	12	56	37	18	9'095.00	910.00	10'005.00
Total	45	127	607	867	341	93'108.00	8'963.00	102'071.00

# Statistik zur Jugendausbildung nach Organisationen

Organisation	Ange-	Kurse /	Betrag	Betrag	Total
	bote	Lager	Angebot	Coach	
App. Kant. Schwingerverb.	1	1	413.00	41.00	454.00
Basketballclub TV Appenzell	2	7	4'564.00	457.00	5'021.00
FC Appenzell	3	20	16'094.00	1'609.00	17'703.00
Gymnasium St. Antonius	1	1	3'430.00	274.00	3'704.00
Pistolenschützen Appenzell	1	3	536.00	54.00	590.00
Jungwacht Oberegg	1	1	1'554.00	100.00	1'654.00
Kantonales Sportamt	1	1	886.00	0.00	886.00
Luftgewehrsektion Appenzell	2	4	1'287.00	129.00	1'416.00
Pfadi Maurena	2	2	2'664.00	130.00	2'794.00
RMC Appenzell	1	6	2'178.00	218.00	2'396.00
Schwimmclub Appenzell	1	3	2'628.00	263.00	2'891.00
Schwingclub Appenzell	1	3	1'996.00	200.00	2'196.00
Skiclub Appenzell	3	5	3'021.00	302.00	3'323.00
Skiclub Brülisau-Weissbad	1	2	743.00	74.00	817.00
Skiclub Gonten	1	2	1'142.00	114.00	1'256.00
Skiclub Oberegg	2	2	795.00	80.00	875.00
Skiclub Steinegg	1	3	991.00	99.00	1'090.00
Sportschützen Weissbad	1	1	384.00	38.00	422.00
STV Oberegg	2	6	6'372.00	637.00	7'009.00
Tennisclub Appenzell	1	3	536.00	54.00	590.00
TG Appenzell	1	1	1'535.00	154.00	1'689.00
TV Appenzell	7	28	23'933.00	2'393.00	26'326.00
TV Gonten	6	6	3'019.00	302.00	3'321.00
UH Appenzell	1	4	3'312.00	331.00	3'643.00
VBC Appenzell Gonten	1	12	9'095.00	910.00	10'005.00
Total	45	127	93'108.00	8'963.00	102'071.00

# 4. Material

Die kantonale Zeitmessanlage wurde von Schulen, Vereinen und anderen Organisationen an 8 (8) Sportanlässen, die Lautsprecheranlage an 10 (10) Anlässen eingesetzt.

# 5. <u>Kantonale Sportkommission</u>

Die ordentliche Jahressitzung der kantonalen Sportkommission wurde mangels wichtiger Traktanden auf 2012 verschoben.

### Subkommission Sport-Toto

Im Jahre 2011 belief sich der jährliche Gewinnanteil auf Fr. 160'789.60 (164'669.30). Die Kommission behandelte an der jährlichen Sitzung insgesamt 85 (80) Gesuche. Der Standeskommission wurde beantragt, 83 (68) Gesuchen zu entsprechen und 2 (12) Begehren abzuweisen. Die Standeskommission folgte den Anträgen der Kommission und bewilligte folgende Beiträge:

Beiträge	2011	2010
Jährliche Beiträge	132'475.00	131'993.00
Beiträge für Materialanschaffungen und Bauten	13'162.80	16'701.95
Beiträge für Sportler-Auszeichnungen	9'625.00	9'450.00
Beiträge für Anlässe und Veranstaltungen	0.00	26'000.00
Total	155'262.80	184'144.95

### Subkommission Turn- und Sportanlagen

Aufgrund der Sistierung des Projekts "Schaies" und der Tatsache, dass keine weiteren Projekte anstanden, fand im Berichtsjahr keine Sitzung statt.

# Subkommission Ausbildung

Die Subkommission Ausbildung traf sich im Berichtsjahr zu einer Sitzung. An dieser wurden die Kids-Aus- und Weiterbildungskurse des Kantons festgelegt. Im Weiteren wurde das Vorgehen betreffend Kids-Promotion in den Vereinen besprochen.

### 6. Kantonaler Jugendsport

Mit der Einführung von J+S-Kids - dem Sportförderungsprogramm des Bundes für die 5- bis 10-Jährigen - wurde das kantonale Jugendsport-Förderungsprogramm angepasst. Der Kanton fördert und unterstützt die sportliche Betätigung der Jugendlichen ab dem 5. bis zum 20. Altersjahr, sofern dies nicht durch das Sportförderungsprogramm des Bundes wahrgenommen wird.

Im 19. Jugendsportjahr wurden von den Sportvereinen 3 (13) Angebote mit insgesamt 5 (25) Kursen durchgeführt. An diesen Kursen beteiligten sich 180 (333) Kinder, die von 18 (55) Leitern betreut wurden. Es wurden 7 (7) Anlässe mit innovativem Charakter durchgeführt, an welchen sich 1'532 (1'501) Kinder beteiligten.

# Statistik zur kantonalen Jugendausbildung nach Sportart

Sportart	Ange- bote	Kurse Lager	Juger Mäd.	ndliche Knab.	Anzahl Leiter	Betrag Angebot	Betrag Coach	Total
SOSPOLA	1	1	79	72	11	5'436.00	0.00	5'436.00
Skifahren	1	3	7	15	4	825.00	110.00	935.00
Skilanglauf	1	1	4	3	3	275.00	0.00	275.00
Total	3	5	90	90	18	6'536.00	110.00	6'646.00

# Statistik zur kantonalen Jugendausbildung nach Organisationen

Organisation	An- gebote	Kurse Lager	Betrag Angebot	Betrag Coach	Total
Skiclub Appenzell	2	4	1'100.00	110.00	1'210.00
TV Appenzell - SOSPOLA	1	1	5'436.00	0.00	5'436.00
Total	3	5	6'536.00	110.00	6'646.00

# Entschädigungen an Sportvereine und Organisatoren der Jugendsportlager

		Betrag
Entschädigungen an Sportvereine für Jugendsporttätigkeiten	Fr.	6'646.00
Entschädigungen an Vereine für Anlässe mit innovativem Charakter	Fr.	6'128.00
Total	Fr.	12'774.00

# Beteiligung an Anlässen mit innovativem Charakter / Einzelanlässe

Organisator	Anlassbezeichnung	Teilnehmer 2011		То	tal
		Mädchen	Knaben	2011	2010
FC Appenzell	Schüler-Hallenfussballturnier	43	202	245	313
TV Appenzell	Schüler-Handballturnier	54	73	127	152
TV Appenzell	Erdgas-Cup / Flingscht Innerrhoder	107	130	237	180
TV Appenzell	Hallen-Konditionswettkampf	93	90	183	148
TV Gonten	Spiel ohne Grenzen	103	102	205	200
UH Appenzell	Schüler-Unihockeyturnier	91	177	268	256
OLG Appenzell	Schüler-OL-Meisterschaft	128	139	267	252
Total		619	913	1'532	1'501

# 23 FINANZDEPARTEMENT

# 2300 Staatsrechnung und Voranschlag 2011

# 1. Überblick

	Rechnur	ng 2011	Voranschlag 2011	
Laufende Rechnung	Soll	Haben	Soll	Haben
Total Aufwand	144'892'595		141'644'000	
Total Ertrag		145'334'976		136'111'000
Aufwandüberschuss				5'533'000
Ertragsüberschuss	442'381			
Investitionsrechnung		-		
Total Ausgaben	12'498'697		10'300'000	
Total Einnahmen		10'498'697		4'288'000
Nettoinvestitionszunahme		2'000'000		6'012'000
Nettoinvestitionsabnahme				
Finanzierung		_		
Nettoinvestitionen	9'363'468		7'965'000	
Abschreibungen		7'363'468		1'953'000
Aufwandüberschuss Laufende Rechnung			5'533'000	
Ertragsüberschuss Laufende Rechnung		442'381		
Finanzierungsfehlbetrag		1'557'619		11'545'000
Finanzierungsüberschuss				
Kapitalveränderung		_	80	
Finanzierungsfehlbetrag	1'557'619	000000000000000000000000000000000000000	11'545'000	
Finanzierungsüberschuss				
Aktivierungen		12'498'697		10'300'000
Passivierungen	10'498'697		4'288'000	
Zunahme Eigenkapital		442'381		
Abnahme Eigenkapital				5'533'000

# 2. Erläuterungen zur Rechnung

Die Rechnung 2011 schliesst mit einem Überschuss von Fr. 0.44 Mio. ab.

Der Gesamtaufwand der Laufenden Rechnung beläuft sich auf Fr. 144.89 Mio. und steht einem Gesamtertrag von Fr. 145.33 Mio. gegenüber.

Im Vergleich zum Voranschlag schliesst die Rechnung um Fr. 5.975 Mio. besser ab.

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011		
Laufende Rechnung	Soll Haben		Soll	Haben	
Total Aufwand	144'892'595		141'644'000		
Total Ertrag		145'334'976		136'111'000	
Aufwandüberschuss				5'533'000	
Ertragsüberschuss					

Der Besserabschluss ist hauptsächlich auf höhere Steuereinnahmen und eine grosse Kostendisziplin zurückzuführen.

Die grössten Abweichungen resultierten in den folgenden Bereichen:

Minderaufwand	Betrag in Fr.	Sachgruppe	Mehrertrag	Betrag in Fr.	Sachgruppe
Bürgerheim Appenzell (neu separate Rechnung)	1'921'000		Erbschafts- und Schenkungssteuern	4'452'000	40
Sonderschulung	522'000	36	Staatssteuern laufendes Jahr	1'316'000	40
Kantonsbeitrag Hoch- und Tiefbauten LFD	516'000	36	Anteil Direkte Bundessteuer	1'105'000	44
Beiträge innerkantonal Privat/Halbprivat	255'000	36	Staatssteuern frühere Jahre	787'000	40
Defizitbeiträge an Behinderteninstitutionen	230'000	36	Bundesbeitrag Prämienverbilligung	548'000	46
Behinderteninstitutionen ausserkantonale Beiträge	243'000	36	Anteil am Reingewinn der Appenzeller KB	400'000	42
Amtliche Vermessung	208'000	31	Handänderungssteuer	308'000	43
Akut- und Übergangspflege	200'000	36	Bundesbeitrag Berufsfachschulen	287'000	46
			Anteil Verrechnungssteuer	249'000	44
			Rückvergütungen Fürsorge	201'000	45
	4'095'000			9'653'000	
Mehraufwand	Betrag in Fr.	Sachgruppe	Minderertrag	Betrag in Fr.	Sachgruppe
Ausserkantonale Hospitalisationen (KVG)	-916'000		Bürgerheim Appenzell (neu separate Rechnung)	-2'211'000	
Strassenrechnung (Saldo)	-542'000	36	<u> </u>		
Betriebskostenbeitrag Spital	-459'000	36			
Ostschweizer Kinderspital	-216'000	36			
Prämienverbilligungsbeiträge	-251'000	36			
	-2'384'000			-2'211'000	
Total Abweichungen Aufwand	1'711'000		Total Abweichungen Ertrag	7'442'000	
			Saldo Abweichungen	9'153'000	

Die Ausgaben in der Investitionsrechnung belaufen sich auf Fr. 12.5 Mio. und stehen Einnahmen und Abschreibungen von Fr. 10.5 Mio. gegenüber. Es resultiert ein Ausgabenüberschuss von Fr. 2 Mio.

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011	
Investitionsrechnung	Soll	Haben	Soll	Haben
Total Ausgaben	12'498'697		10'300'000	
Total Einnahmen		10'498'697		4'288'000
Nettoinvestitionszunahme		2'000'000		6'012'000

Die Nettoinvestitionen betragen Fr. 9.4 Mio. Der Finanzierungsfehlbetrag beläuft sich auf Fr. 1.56 Mio. Der Eigenfinanzierungsgrad liegt bei 83%.

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011	
Finanzierung	Soll	Haben	Soll	Haben
Nettoinvestitionen	9'363'468		7'965'000	
Abschreibungen		7'363'468		1'953'000
Aufwandüberschuss Laufende Rechnung			5'533'000	
Ertragsüberschuss Laufende Rechnung		442'381		
Finanzierungsfehlbetrag		1'557'619		11'545'000

Der Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung von Fr. 0.44 Mio. wird dem Eigenkapital zugeschrieben, das per 31. Dezember 2011 Fr. 51.02 Mio. beträgt.

	Rechnung 2011		Voranschlag 2011	
Kapitalveränderung	Soll	Haben	Soll	Haben
Finanzierungsfehlbetrag	1'557'619		11'545'000	
Finanzierungsüberschuss				
Aktivierungen		12'498'697		10'300'000
Passivierungen	10'498'697	***************************************	4'288'000	***************************************
Zunahme Eigenkapital		442'381		
Abnahme Eigenkapital				5'533'000

# 3. <u>Die Rechnung 2011 im Vergleich zum Vorjahr</u>

	Rechnur	ng 2011	Rechnung 2010	
Laufende Rechnung	Soll	Haben	Soll	Haben
Total Aufwand	144'892'595		149'340'000	
Total Ertrag		145'334'976		150'235'309
Aufwandüberschuss				
Ertragsüberschuss	442'381		895'309	
Investitionsrechnung				
Total Ausgaben	12'498'697		6'464'690	
Total Einnahmen		10'498'697		15'984'690
Nettoinvestitionszunahme		2'000'000		
Nettoinvestitionsabnahme			9'520'000	
Finanzierung				
Nettoinvestitionen	9'363'468		4'471'149	
Abschreibungen		7'363'468		13'991'149
Aufwandüberschuss Laufende Rechnung				
Ertragsüberschuss Laufende Rechnung		442'381		895'309
Finanzierungsfehlbetrag		1'557'619		
Finanzierungsüberschuss			10'415'309	
Kapitalveränderung				
Finanzierungsfehlbetrag	1'557'619			
Finanzierungsüberschuss				10'415'309
Aktivierungen		12'498'697		6'464'690
Passivierungen	10'498'697		15'984'690	
Zunahme Eigenkapital		442'381		895'309

# 4. Sachgruppenstatistik / Artengliederung

Folgende Zusammenstellung zeigt die Laufende Rechnung als Sachgruppenstatistik oder Artengliederung im Vergleich zum Voranschlag und zur Vorjahresrechnung:

#### Sachgruppenstatistik / Artengliederung Laufende Rechnung

Sach- Gruppe	Bezeichnung	Rechnung 2011	in Prozent des Totals	Voranschlag 2011	in Prozent des Totals	Abweichung Voranschlag	Rechnung 2010	in Prozent des Totals	Voranschlag 2010	in Prozent des Totals
	Aufwand									
30	Personalaufwand	20'042'693.01	13.83	21'817'000.00	15.40	1'774'306.99	20'833'885.78	13.95	21'273'000.00	15.60
31	Sachaufwand, Bürospesen, Mobiliar	10'357'576.41	7.15	11'826'000.00	8.35	1'468'423.59	10'887'721.59	7.29	11'474'000.00	8.42
32	Passivzinsen	19'942.80	0.01	30'000.00	0.02	10'057.20	100'035.25	0.07	203'000.00	0.15
33	Abschreibungen	7'363'468.05	5.08	1'953'000.00	1.38	-5'410'468.05	14'051'149.13	9.41	1'665'000.00	1.22
34	Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	4'573'074.00	3.16	4'696'000.00	3.32	122'926.00	4'474'377.00	3.00	4'665'000.00	3.42
35	Entschädigungen an Bund, Gemeinden	800'427.95	0.55	847'000.00	0.60	46'572.05	786'181.10	0.53	862'000.00	0.63
36	Eigene Beiträge an Bund etc.	68'683'625.74	47.40	67'503'000.00	47.66	-1'180'625.74	65'359'491.08	43.77	63'556'000.00	46.61
37	Durchlaufende Beiträge an Bund etc.	25'243'226.95	17.42	24'847'000.00	17.54	-396'226.95	24'800'979.35	16.61	24'384'000.00	17.88
38	Einlagen in Spezialfinanzierungen	1'032'407.84	0.71	901'000.00	0.64	-131'407.84	995'098.20	0.67	929'000.00	0.68
39	Kantonsinterne Verrechnung	6'776'152.60	4.68	7'224'000.00	5.10	447'847.40	7'051'081.44	4.72	7'334'000.00	5.38
	Total Aufwand	144'892'595.35	100.00	141'644'000.00	100.00	-3'248'595.35	149'339'999.92	100.00	136'345'000.00	100.00
	Ertrag									
40	Steuereinnahmen	46'083'408.60	31.71	39'140'000.00	28.76	6'943'408.60	47'866'409.30	31.86	34'310'000.00	26.02
41	Regalien und Konzessionen	1'062'659.00	0.73	1'062'000.00	0.78	659.00	1'058'185.10	0.70	1'011'000.00	0.77
42	Vermögenserträge	15'066'385.28	10.37	14'366'000.00	10.55	700'385.28	14'559'690.64	9.69	14'178'000.00	10.75
43	Entaelte, Gebühren	11'706'328.27	8.05	12'433'000.00	9.13	-726'671.73	13'488'678.19	8.98	11'883'000.00	9.01
44	Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	22'464'311.07	15.46	21'109'000.00	15.51	1'355'311.07	23'535'838.60	15.67	21'407'000.00	16.24
45	Rückerstattungen Bund etc.	2'690'124.93	1.85	2'352'000.00	1.73	338'124.93	2'534'666.13	1.69	2'234'000.00	1.69
46	Beiträge Bund etc. für eigene Rechnung	12'138'627.61	8.35	11'342'000.00	8.33	796'627.61	13'772'913.65	9.17	12'312'000.00	9.34
47	Durchlaufende Beträge von Bund etc.	25'242'086.95	17.37	24'847'000.00	18.25	395'086.95	24'800'979.35	16.51	24'384'000.00	18.49
48	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	2'104'891.55	1.45	2'236'000.00	1.64	-131'108.45	1'566'867.00	1.04	2'790'000.00	2.12
49	Kantonsinterne Verrechnung	6'776'152.60	4.66	7'224'000.00	5.31	-447'847.40	7'051'081.44	4.69	7'334'000.00	5.56
	Total Ertrag	145'334'975.86	100.00	136'111'000.00	100.00	9'223'975.86	150'235'309.40	100.00	131'843'000.00	100.00
	i otai Li ti ay	143 334 373.00	100.00	130 111 000.00	100.00	3 223 373.00	130 233 309.40	100.00	131 043 000.00	100.00
	Erfola	442'380.51		-5'533'000.00		5'975'380.51	895'309.48		-4'502'000.00	

### 5. <u>Kennzahlen</u>

Folgende Zusammenstellung zeigt die wesentlichen Kennzahlen:

Zahlen in Tausend Fr.	Rechnung 2011	Rechnung 2010	Rechnung 2009	Rechnung 2008	Rechnung 2007
Finanzvermögen	80'528	81'577	72'138	65'278	55'232
Verwaltungsvermögen*	42'101	42'171	54'950	53'784	54'374
Aktiven	122'629	123'748	127'088	119'062	109'606
Fremdkapital	50'621	51'948	57'638	49'021	39'774
Spezialfinanzierungen	20'987	21'222	19'768	23'090	25'885
Eigenkapital	51'020	50'578	49'682	46'951	43'947
Passiven	122'629	123'748	127'088	119'062	109'606
Eigenkapital	51'020	50'578	49'682	46'951	43'947
./. Verwaltungsvermögen Sachgüter*	-2'000	-134	-8'854	-8'254	-7'374
./. Verwaltungsvermögen Investitionen	0	0	-930	-1'050	-1'600
Vermögen	49'020	50'444	39'898	37'647	34'973
Eigenkapital 01.01.	50'578	49'682	46'951	43'947	43'895
Ergebnis Laufende Rechnung	442	895	2'731	3'004	52
Eigenkapital 31.12.	51'020	50'578	49'682	46'951	43'947
*ab 2007 ohne Strassen					

# 2301 Landesbuchhaltung

Die Buchführung der Staatsrechnung liegt bei der Landesbuchhaltung. Zudem obliegen der Landesbuchhaltung die Buchführungen der Stiftung Pro Innerrhoden, der Innerrhoder Kunststiftung, der Wildkirchlistiftung, der Stiftung Landammann Dr. Albert Broger und der Stiftung Zentrum für Appenzellische Volksmusik.

# 2302 Finanzcontrolling

Nach wie vor ist bei allen Projekten mit Kosten von mehr als Fr. 250'000.-- das Finanzdepartement mit einem Controller in der Projektorganisation vertreten. Innerhalb dieser Projekte werden permanent Soll-/Ist-Vergleiche erstellt und ausgewertet. 12 Projekte mit einem Gesamtkredit von Fr. 32'423'000.-- (Fr. 29'719'000.--) sind noch in der Projektierungs- oder Ausführungsphase. Davon wurden Fr. 21'364'000.-- bereits ausgegeben. Die noch nicht abgeschlossenen Projekte verursachen in den nächsten Jahren noch Kosten von Fr. 12.65 Mio. (Fr. 9.23 Mio.).

# 2305 Personalwesen

# 1. Personalbestand in den Departementen per 31.12.2011

Aufgrund einer neuen Darstellung können die Zahlen aus dem Vorjahr nicht im selben Detaillierungsgrad wie für das 2011 aufgeführt werden.

# 1.1 Zentralverwaltung

Bau- und Umweltdepartement	2011			Vorjahr
Departementssekretariat	7 w	395	1 Vollzeit	
	1 m	50	7 Teilzeit	
Landesbauamt	13 m	1300	13 Vollzeit	
Amt für Raumentwicklung	1 m	50	1 Teilzeit	
Fachstelle Hochbau und Energie	3 m	300	3 Vollzeit	
	3 w	105	3 Teilzeit	
Jagd- und Fischereiverwaltung	1 m	100	1 Vollzeit	
Amt für Umwelt	5 m	500	5 Vollzeit	
Total Departement				
inkl. Doppelmandat	Total Angestellte	e 33		32
	Total Stellenprozente 2800			2800

Erziehungsdepartement	2011			Vorjahr	
Departementssekretariat	1 m	50	2 Teilzeit		
	1 w	50			
Schulamt	2 m	120	1 Vollzeit		
	6 w	320	7 Teilzeit		
Amt für Berufsbildung und Berufsberatung	2 m	90	3 Teilzeit		
	1 w	50			
Amt für Pädagogisch-therapeutische	12 w	390	12 Teilzeit		
Dienste					
Amt für Mittel- und Hochschulen	1 m	10	1 Teilzeit		
Kastenvogtei		keine Angestellte			
Kulturamt	1 m	100	1 Vollzeit		
Sportamt	2 m	80	2 Teilzeit		
Stipendienamt	2 m	100	2 Teilzeit		
Total Departement					
inkl. Doppelmandate	Total Ar	Total Angestellte 24			
	Total St	ellenprozente 1360		1323	

Finanzdepartement	2011				Vorjahr
Departementssekretariat	1 m		30	1 Teilzeit	
Landesbuchhaltung	3 m		170	6 Teilzeit	
	3 w		140		
Finanzcontrolling	1 m		10	1 Teilzeit	
Amt für Informatik	5 m		490	4 Vollzeit	
				1 Teilzeit	
Schatzungsamt	1 m		100	2 Vollzeit	
	1 w		100		
Steuerverwaltung	6 m		600	10 Vollzeit	
	7 w		570	3 Teilzeit	
Personalamt	2 m		200	3 Vollzeit	
	1 w		100		
Total Departement					
inkl. Doppelmandate	Total A	Total Angestellte 30			
	Total St	ellenprozente	2510		2510

Gesundheits- und Sozialdepartement	2011			Vorjahr	
Departementssekretariat	1 m	100	1 Vollzeit		
Gesundheitsamt	1 w	100	1 Vollzeit		
Interkantonales Labor (extern)		Mandatsverhältnis			
Kantonsarzt (extern)		Mandatsverhältnis			
Sozialamt	3 m	260	4 Vollzeit		
	3 w	240	2 Teilzeit		
Vormundschaftsamt	1 m	100	3 Vollzeit		
	2 w	200			
Total Departement					
		Total Angestellte 11			
	Total	Stellenprozente 1000		900	

Justiz-, Polizei- und Militärdepartement	2011				Vorjahr
Departementssekretariat	1 m		30	1 Teilzeit	
Verwaltungspolizei	1 m		20	3 Teilzeit	
	2 w		160		
Amt für Ausländerfragen	1 m		80	3 Teilzeit	
	2 w		40		
Kreiskommando	1 m		40	2 Teilzeit	
	1 w		25		
Amt für Zivilschutz	2 m		130	1 Vollzeit	
	1w		25	2 Teilzeit	
Zivilstandsamt	1 m		100	1 Vollzeit	
	1 w		40	1 Teilzeit	
Eichamt (extern)			0		
Strassenverkehrsamt	4 m		390	3 Vollzeit	
	4 w		240	5 Teilzeit	
Kantonspolizei	25 m		2500	26 Vollzeit	
	4 w		260	3 Teilzeit	
Gerichtskanzlei	2 m		180	3 Vollzeit	
	3 w		280	2 Teilzeit	
Jugendanwaltschaft	1 m		20	1 Teilzeit	
Staatsanwaltschaft	3 m		300	4 Vollzeit	
	2 w		150	1 Teilzeit	
Total Departement					_
inkl. Doppelmandate	Total Ar	ngestellte	55		52
		ellenprozente	5010		4700

Land- und Forstwirtschaftsdepartement	2011				Vorjahr
Departementssekretariat	1 m		40	2 Teilzeit	
	1 w		20		
Landeshauptmannamt	1 m		35	2 Teilzeit	
	1 w		15		
Vermessungsamt	1 m		10	1 Teilzeit	
Landwirtschaftsamt	6 m		235	1 Vollzeit	
	1 w		35	6 Teilzeit	
Oberforstamt	5 m		340	6 Teilzeit	
	1 w		40		
Meliorationsamt	2 m		65	3 Teilzeit	
	1 w		40		
Veterinäramt (extern)	1 m		15	1 Teilzeit	
Total Departement		·		·	
inkl. Doppelmandate	Total Ar	Total Angestellte 10			10
	Total St	ellenprozente	890		890

Volkswirtschaftsdepartement	2011				Vorjahr
Departementssekretariat	1 m		30	1 Teilzeit	
Amt für Wirtschaft	1 m		100	1 Vollzeit	
	1 w		50	1 Teilzeit	
Handelsregisteramt	2 m		30	1 Vollzeit	
	1 w		100	2 Teilzeit	
Amt für öffentlichen Verkehr	1 m		20	1 Teilzeit	
Arbeitsamt	2 m		30	2 Teilzeit	
Betreibungs- und Konkursamt	1 m		90	1 Vollzeit	
	1 w		100	1 Teilzeit	
Grundbuchamt	2 m		200	4 Vollzeit	
	3 w		290	1 Teilzeit	
Erbschaftsamt	1 m		90	1 Teilzeit	
Stiftungsaufsicht	1 m		10	1 Teilzeit	
Total Departement					
inkl. Doppelmandate	Total An	gestellte	12		12
	Total Ste	ellenprozente	1140		1130

Ratskanzlei	2011			Vorjahr
Sekretariat	1 m	100	3 Vollzeit	
	3 w	230	1 Teilzeit	
Rechtsdienst	2 m	200	2 Vollzeit	
Weibeldienst und Materialzentrale	2 m	200	2 Vollzeit	
	1 w	40	1 Teilzeit	
Landesarchiv	1 m	80	1 Teilzeit	
Kantonsbibliothek	2 w	90	2 Teilzeit	
Total Departement				
inkl. Doppelmandat	Total Ange	Total Angestellte 11		11
	Total Stell	enprozente 920		920

	2011	2011
Total Personalbestand zentrale Verwaltung 2011	186	186
Total Stellenprozent zentrale Verwaltung 2011	15'630	15173

# 1.2 Heime

Heim	2011				Vorjahr
Altersheim Torfnest	8 w		453	1 Vollzeit	
				7 Teilzeit	
Bürgerheim Appenzell	5 m		450	4 Vollzeit	
	24 w		1450	25 Teilzeit	
Total Heime					
	Total Angestellte		37		31
	Total St	ellenprozente	2353		1913

# 1.3 Gymnasium Appenzell

Gymnasium Appenzell	2011				Vorjahr
Lehrkörper	31 m		2331	15 Vollzeit	
	25 w		1119	41 Teilzeit	
Verwaltung	1 m		100	3 Vollzeit	
	4 w		330	2 Teilzeit	
Rektorat, Prorektorat	2m		125	2 Teilzeit	
Hausdienst	3 m		300	5 Vollzeit	
	8 w		415	6 Teilzeit	
Total Gymnasium Appenzell					
inkl. Doppelmandat	Total An	Total Angestellte			71
	Total Ste	ellenprozente	4720		5078

### 2. Mutationen

Der Personalbestand der kantonalen Verwaltung inklusive Gymnasium, jedoch ohne Spital, beläuft sich am Ende des Berichtsjahres auf 295 (283) Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Die Stellenprozente erhöhten sich bei der zentralen Verwaltung per Stichtag auf 156.30 (151.73). Infolge Pensionierung oder Aufnahme einer anderen Tätigkeit sind im Berichtsjahr 24 (22) Angestellte aus der kantonalen Verwaltung ausgeschieden. Auf die ausgeschriebenen Stellen gingen insgesamt 443 (361) Bewerbungen ein.

### **Bau- und Umweltdepartement**

Im Berichtsjahr trat Raphaela Büsser als administrative Sachbearbeiterin ins Bauund Umweltdepartement ein. Die bisherigen 130 Stellenprozente von zwei Mitarbeiterinnen wurden neu auf drei Personen aufgeteilt. Chasper Gmünder beendete Mitte September sein Praktikum im Amt für Umwelt.

### Erziehungsdepartement

#### Sekretariat

Martina Nedovic trat per 28. Februar 2011 aus der Kantonalen Verwaltung aus, die entstandene Lücke wurde durch Rosmarie Forrer gefüllt. Die befristete Anstellung von Linda Bühlmann lief am am 31. Juli 2011 aus. Am 10. Oktober 2011 begann Roger Killer sein Praktikum.

### Schulpsychologischer Dienst

In den Monaten Januar und Februar arbeitete Sabrina Hutter als Praktikantin im SPD unter der Leitung von Christine Wolfinger mit.

Am 1. Juni 2011 trat Andrea Ebneter eine bis zum 30. November 2011 befristete Stelle als Schulpsychologin an, dies als Vertretung für Christine Wolfinger, welche sich im Mutterschaftsurlaub befand. Da die Schulpsychologin Christine Wolfinger nach Ende des Mutterschaftsurlaubes ihr Pensum reduzierte, wurde zur Ergänzung Rebecca Hofmann-Schmidt per 1. Dezember 2011 angestellt. Noch während der Probezeit verliess sie ihre Stelle per 31. Dezember 2011 wieder.

# Pädagogisch-Therapeutische Dienste

Verena Kubli Jud trat per 31. Juli 2011 aus dem Erziehungsdepartement aus

Der logopädische Dienst wurde von Edith Tinner (60%), Simone Mock-Peterer (< 30%) und Nicole Ulmann (< 20 %) geführt. Ein leichter Rückgang von Anmeldungen hat dazu geführt, dass die flexiblen Pensen reduziert werden konnten.

In den schulischen Förderdiensten betreuten 13 (13) Therapeutinnen die Schüler im Primarschul- und Oberstufenalter. Die Therapeutinnen führten total 2'805 Therapielektionen durch. Diese entsprechen 224 (326) Stellenprozenten.

#### Schulamt

Marina Lazzarini, Leiterin Schulamt, verliess per 31. Juli 2011 das Erziehungsdepartement. Als Nachfolger von Marina Lazzarini wurde Luzius Gruber gewählt, noch während der Probezeit kündigte er seine Anstellung. In der Folge wurde Silvio Breitenmoser interimistisch als Schulamtsleiter eingesetzt.

### Verwaltung Gymnasium

Im Sommer trat Bruno Dörig seine Stelle als Leiter Hausdienst im Gymnasium Appenzell an. Claudia Ledergerber trat am 1. Dezember 2011 eine befristete Stelle im Sekretariat des Gymnasiums Appenzell an als Mutterschaftsvertretung für Nadine Zeller.

### **Finanzdepartement**

# Landesbuchhaltung

Seit dem 1. Februar 2011 ist Josef Manser als Departementssekretär und Landesbuchhalter tätig. Im Sommer verliess Werner Fässler nach 35 Jahre Staatsdienst die Kantonale Verwaltung und ging in den wohlverdienten Ruhestand. Er steht der Landesbuchhaltung aber noch stundenweise für Spezialaufgaben zur Verfügung.

### Steuerverwaltung

Maria Broger verliess ihre Anstellung als Sachbearbeiterin in der Steuerverwaltung auf den 31. Dezember 2011.

#### Schatzungsamt

Anfangs 2011 ist der Leiter Schatzungsamt aus gesundheitlichen Gründen ausgefallen. Da sich im Laufe des Frühjahres eine längere Absenz des Leiters abzeichnete, wurde die Stelle eines vollamtlichen Schätzers ausgeschrieben und per 1. Juli 2011 durch Thomas Gmünder besetzt. Per 1. November 2011 wurde Thomas Gmünder durch die Standeskommission zum Leiter Schatzungsamt ernannt.

### **Gesundheits- und Sozialdepartement**

Im Berichtsjahr kam es im Gesundheits- und Sozialdepartement zu personellen Veränderungen. Irene Manser trat per 1. Mai 2011 die Stelle im Gesundheitsamt an und übernahm die Nachfolge von Franziska Fitzi, welche in die Privatwirtschaft wechselte. Ende Januar 2012 wird der langjährige Amtsleiter Soziales, Norbert Eugster, pensioniert. Bereits im Herbst wurde seine Stelle ausgeschrieben. Per 1. Dezember 2011 konnte die Nachfolgerin Karin Hartmann ihre Tätigkeit im Departement antreten. So konnte der Übergang auf optimale Weise geregelt werden.

Im Bürgerheim nahm Claudia Juon am 1. April 2011 ihre Funktion als stellvertretende Leiterin des Pflegedienstes auf. Nach dem Austritt von Tanja Weber – welche im Februar von Annemarie Mittelholzer die Leitung des Pflegeteams im Bürgerheim übernahm – wurde sie per 1. September 2011 zur Leiterin des Pflegedienstes befördert. Im Bürgerheim kam es im Berichtsjahr verschiedentlich zu personellen Wech-

seln, vorab im Pflege- und Betreuungsteam. Teilweise wurden die Abgänge vorübergehend durch Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Adecco oder durch Aushilfen ersetzt. In der Zwischenzeit konnten die Stellen aber wieder alle besetzt werden. Aufgrund der gestiegenen Anforderungen hat die Standeskommission den Stellenetat um eine Stelle erhöht.

### Justiz-, Polizei- und Militärdepartement

Seit dem 1. August 2011 arbeitet Christoph Koller als Praktikant bei der Staatsanwaltschaft. In der Gerichtskanzlei beendete Barbara Büchler ihr Praktikum. Sie wurde von Claude Wüst ersetzt, der seit dem 1. September 2011 als Praktikant tätig ist. Stefan Benz verstärkt seit dem 1. Oktober 2011 das Korps der Kantonspolizei.

In personeller Hinsicht musste für die Demission des Datenschutzbeauftragten Werner Niederer ein Nachfolger gesucht werden. Weiter konnte mit dem in Pension gehenden Eichmeister Ruedi Freund ein Abkommen für eine vorläufige weitere Zusammenarbeit getroffen werden.

Die seit dem 1. Januar 2012 vakante Praktikumsstelle konnte ab dem 1. September 2011 mit Christoph Koller, MLaw, Gossau, besetzt werden, der seither den Staatsanwalt, die Untersuchungsbeamtin und den Untersuchungsbeamten bei ihren Aufgaben aktiv unterstützt.

### **Land- und Forstwirtschaftsdepartement**

Dr. Albert Fritsche hat im September 2011 nach über 17-jähriger Tätigkeit als Kantonstierarzt beider Appenzell in den Kanton St.Gallen als Leiter des Amts für Verbraucherschutz und Veterinärwesen gewechselt. Als Nachfolger hat der Regierungsrat des Kantons Appenzell A.Rh. im Juni 2011 Dr. Sascha Quaile gewählt. Er trat sein Amt am 1. Juli 2011 an. Die Stelle des Kantonstierarzt-Stellvertreters ist seither vakant.

### Volkswirtschaftsdepartement

Melanie Fuster beendete auf den 31. Juli 2011 ihre Ausbildung als Kauffrau und arbeitet seit dem als Sachbearbeiterin im Grundbuchamt. Aufgrund des erhöhten Arbeitsanfalls wurde das Pensum von Nahid Akbarzada auf dem Betreibungs- und Konkursamt per 1. März 2011 von 90% auf 100% aufgestockt. Roland Jäger, Grundbucheinführung, verliess die kantonale Verwaltung per 30. November 2011.

### Ratskanzlei

Die im Frühling eingetretene Simona Monn, Sekretärin Ratskanzlei, verliess die kantonale Verwaltung am 16. Juni 2011 wieder. Nach bestandener Lehrabschlussprüfung wurde Michaela Inauen per 1. August 2011 als Ersatz für Simona Monn eingestellt.

### 3. Besoldung

Auf Januar 2011 wurde 1.1% Teuerungsausgleich gewährt und die Lohnsumme für individuelle Lohnerhöhungen um 0.6% zusätzlich erhöht.

### 4. Lehrlingswesen

Vier Lernende beendeten im Sommer 2011 erfolgreich ihre Lehrzeit als Kauffrauen. Zwei Lehrabgängerinnen übernahmen sogleich Tätigkeiten bei der kantonalen Verwaltung. Eine ist auf der Ratskanzlei angestellt, die andere ist beim Grundbuchamt tätig. Im Berichtsjahr traten drei neue Lernende die Ausbildung zur Kauffrau an.

### 5. Allgemeine Bemerkungen

Das Jahr 2011 zeigte mit 19 (23) abgeschlossenen Bewerbungsverfahren (ohne Lehrkräfte Gymnasium und Lernende / Praktikanten) und drei per 31. Dezember 2011 noch laufenden Bewerbungsverfahren eine höhere Fluktuation als im Vorjahr. Im Vergleich zum Vorjahr gingen denn auch mit 443 (361) rund 80 Bewerbungen mehr ein.

Der Rücklauf an Dossiers pro Bewerbungsverfahren ist höchst unterschiedlich. Vor allem im Pflegebereich ist der Arbeitsmarkt ausgetrocknet, was die vergleichsweise geringe Anzahl von Interessenten bestätigte. Für andere Stellen hingegen gingen teils sehr viele Bewerbungen ein.

Das Personalamt beantwortete auch dieses Jahr zahlreiche Anfragen von internen und externen Personen. Ebenso war es auch Anlaufstelle für vereinzelte interne Konflikte. Ein Problemfall wurde länger begleitet, leichtere mit mehr oder weniger Unterstützung auf dem Dienstweg gelöst.

Für die Mitarbeitenden mit Führungsfunktionen erstellte das Personalamt Unterlagen für eine interne Weiterbildung zum Thema Mitarbeitergespräche. Diese wurden teilweise interessiert angefordert, andernorts bestand das Bedürfnis nicht.

# 2310 Steuerverwaltung

# 1. Organisation

#### **EDV**

Das heute eingesetzte Softwareprodukt NEST (für die Erhebung der Einkommensund Vermögenssteuern, der Gewinn- und Kapitalsteuern, der Grundstückgewinnsteuer, der Erbschafts- und Schenkungssteuer sowie für die Erhebung der Quellensteuern für ausländische Arbeitnehmer) befindet sich auf einem aktuellen Stand und wird ständig modernisiert und den aktuellen Anforderungen angepasst.

#### Zusammenarbeit mit dem kantonalen Steueramt St.Gallen

Im Rahmen der Auftragsvereinbarung über das "Kompetenzzentrum Steuerrecht St.Gallen/Appenzell Innerrhoden" bearbeitete der Rechtsdienst des kantonalen Steueramtes St.Gallen verschiedene Beschwerdevernehmlassungen. Ausserdem bereitete er einige aufwendige Anfragen der Schweizerischen Steuerkonferenz und anderer Institutionen sowie verschiedene Vernehmlassungsantworten vor.

### Weiterbildung

Die mit Veranlagungsarbeiten betrauten Mitarbeitenden hatten die Möglichkeit, an verschiedenen Weiterbildungsveranstaltungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung (ESTV) und der Schweizerischen Steuerkonferenz (SSK) teilzunehmen. Im Weiteren wurden verschiedene interne Informationsanlässe sowie ein halbtägiges Schulungsseminar mit dem Schwerpunkt Unternehmenssteuerreform II, Nach- und Strafsteuern sowie aktuelle Anpassungen auf Bundesebene durchgeführt.

# Stand der Veranlagungen

# Veranlagungsstand der Steuerjahre 2010 und 2009 per 31. Dezember 2011

	Natürliche Personen			Jurist	ische Perso	nen
Steuerjahr 2010	Dossiers	veranlagt	in %	Dossiers	veranlagt	in %
Appenzell	3'740	3'376	90.3%	693	362	52.2%
Schwende	1'281	1'138	88.8%	334	140	41.9%
Rüte	1'964	1'764	89.8%	164	104	63.4%
Schlatt-Haslen	737	662	89.8%	37	24	64.9%
Gonten	908	824	90.7%	54	34	63.0%
Oberegg	1'326	1'196	90.2%	101	51	50.5%
Total	9'956	8'960	90.0%	1'383	715	51.7%

	Natürliche Personen			Jurist	ische Perso	nen
Steuerjahr 2009	Dossiers	veranlagt	in %	Dossiers	veranlagt	in %
Appenzell	3'821	3'749	98.1%	663	606	91.4%
Schwende	1'278	1'262	98.7%	319	264	82.8%
Rüte	1'960	1'930	98.5%	158	148	93.7%
Schlatt-Haslen	748	739	98.8%	42	38	90.5%
Gonten	915	902	98.6%	54	51	94.4%
Oberegg	1'375	1'352	98.3%	98	87	88.8%
Total	10'097	9'934	98.4%	1'334	1'194	89.5%

# Veranlagungspendenzen alter Jahre per 31. Dezember 2011

(Provisorische Rechnungen sind in der Regel gestellt)

Steuerjahr	Dossiers	pendent	in %	Dossiers	pendent	in %
2008	9939	65	0.7%	1'255	47	3.7%
2007	9823	27	0.3%	1'196	15	1.3%

# 2. <u>Steueransätze</u>

		2011		2010
	Steuer-	Liegenschafts-	Steuer-	Liegenschafts-
	füsse	steuern	füsse	steuern
Staat	96%		85%	
Bezirke				
Appenzell	28%		36%	
Schwende	24%		31%	
Rüte	25%		35%	
Schlatt-Haslen	20%		32%	
Gonten	20%		26%	
Oberegg	35%	0.4%	42%	0.7‰
Kirchgemeinden				
Kath. Appenzell	10%		10%	
Kath. Schwende	21%		21%	
Kath. Brülisau	20%		22%	
Kath. Eggerstanden	23%		23%	
Kath. Haslen	18%		18%	
Kath. Gonten	16%		16%	
Kath. Oberegg	22%		22%	
Kath. Berneck	24%		24%	
Kath. Marbach	26%		26%	
Prot. Appenzell	10%		12%	
Prot. Reute	24%		24%	
Prot. Wald	22%		22%	
Prot. Berneck	24%		24%	
Prot. Trogen	26%		26%	
Schulgemeinden				
Appenzell	58%		61%	
Meistersrüte	56%		56%	
Kau				
Schwende	78%		78%	
Brülisau	73%	1.0‰	74%	1.0‰
Steinegg	78%		82%	
Eggerstanden	87%		89%	
Haslen	65%		67%	
Schlatt	87%		89%	
Gonten	64%		65%	
Oberegg	61%		62%	

### 3. Einnahmen

Einkommens-, Vermögens-, Ertrags-, Kapital- und Liegenschaftssteuern	2011	2010
Staat	29'508'001.29	27'882'489.72
Bezirke	8'220'424.30	10'399'315.40
Kirchgemeinden	3'487'072.50	3'538'979.75
Schulgemeinden	18'929'073.10	19'380'875.85
Zwischentotal laufendes Jahr	60'144'571.19	61'201'660.72
Vorjahr	4'860'399.38	7'618'915.73
frühere Jahre zusammengefasst	4'682'075.24	4'005'079.21
Quellensteuern von ausländischen Arbeitnehr innerer Landesteil	nern 1'819'517.78	1'733'110.40
äusserer Landesteil (nur Staatssteueranteil)	119'062.53	93'585.80
Total periodische Steuern	71'625'626.12	74'652'351.86
Übrige Steuern und Einnahmen		
Grundstückgewinnsteuern	2'092'532.60	2'550'411.10
Erbschafts- und Schenkungssteuern	5'752'152.65	7'395'399.35
Verzugszinsen, Bussen, Kosten und Gebühren	oben inkl.	oben inkl.
Diverse Einnahmen	26'057.20	29'068.20
Total übrige Einnahmen	7'870'742.45	9'974'878.65
Total Einnahmen	79'496'368.57	84'627'230.51

Die provisorischen Rechnungen für das laufende Jahr 2011 wurden in der Regel aufgrund der Faktoren der letzten definitiven Veranlagung erstellt; bei den natürlichen Personen waren dies in diesem Jahr in zirka 44% der Fälle die Einkommenszahlen 2010. Bei den juristischen Personen konnte in zirka 11% der Fälle die definitive Veranlagung 2010 beigezogen werden; in den anderen Fällen basierten die provisorischen Rechnungen auf älteren Veranlagungen. Im Vergleich zum Rekordjahr 2010 sind die Steuereinnahmen des laufenden Jahres um 1.73% zurückgegangen. Dies ist aber nach wie vor ein sehr gutes Ergebnis.

Die Steuereinnahmen aus dem Vorjahr reduzierten sich bei der definitiven Rechnungsstellung um 36%. Diese Reduktion ist vorwiegend auf den Wegfall der ausserordentlichen Umstände des Vorjahres zurückzuführen.

Bezüglich der Steuereinnahmen aus früheren Jahren erhöhten sich die Einnahmen um 17%. Diese Erhöhung ist weitgehend auf eine einmalige Nachrechnung anlässlich der definitiven Veranlagung zurückzuführen.

Für offene Steuerforderungen, die trotz Mahnungen nicht beglichen wurden, mussten folgende Begehren gestellt werden:

	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004
Betreibungsbegehren	305	260	334	247	237	334	310	294
Fortsetzungsbegehren	135	119	176	136	138	114	205	193
Verwertungsbegehren	1	1	0	0	0	0	2	2

# 4. <u>Einnahmen Staats-, Bezirks- und Gemeindesteuern (Mehrjahresvergleich)</u>

Jahr	Total periodische Steuern	Davon Staats- steuern	Spezialsteuern und übrige Einnahmen	Total Steuer- einnahmen
1991	41'705'913		2'901'517	44'607'430
1992	46'723'548		4'664'386	51'387'934
1993	51'553'525		3'491'718	55'045'243
1994	54'906'471		3'934'066	58'840'537
1995	51'814'237		3'899'044	55'713'281
1996	53'700'754	23'838'082	2'560'136	56'260'891
1997	59'069'227	26'458'181	2'566'037	61'635'264
1998	53'626'197	24'710'367	3'908'395	57'534'592
1999	50'700'127	24'157'634	3'720'011	54'420'138
2000	63'777'999	28'277'510	4'812'913	68'590'912
2001	48'312'150	22'743'281	1'910'775	50'222'925
2002	60'151'734	28'096'147	4'586'316	64'738'050
2003	62'968'476	29'581'359	3'161'387	66'129'863
2004	65'718'612	30'176'634	3'503'494	69'222'107
2005	62'195'981	27'613'411	3'984'268	66'180'249
2006	67'358'090	30'121'400	4'344'658	71'702'748
2007	65'468'296	28'306'646	4'280'172	69'748'468
2008	67'624'482	29'404'046	3'584'878	71'209'360
2009	69'709'831	30'266'917	4'681'611	74'391'442
2010	74'652'351	32'748'138	9'974'879	84'627'230
2011	71'625'626	33'094'796	7'870'742	79'496'368

# 2311 Schatzungsamt

## 1. Organisation

In der landwirtschaftlichen Schätzungskommission musste nach über 23-jähriger Tätigkeit der Rücktritt von Walter Inauen, Appenzell, zur Kenntnis genommen werden. Der Grosse Rat hat am 20. Juni 2011 Sandra Manser-Koller, Appenzell als neue Schätzerin in die Schätzungskommission für landwirtschaftliche Grundstücke gewählt. Als diplomierte und praktizierende Landwirtin ergänzt Sandra Manser-Koller die Kommission bestens. Damit ist Appenzell I.Rh. einer der wenigen Kantone, der eine weibliche Schätzerin in seinen Reihen hat.

Trotz den personellen Wechseln der letzten beiden Jahre konnten die Pendenzen erheblich abgebaut werden. Es ist das Ziel, die Anzahl Schätzungen in den kommenden Jahren hoch zu halten, um so eine Gleichbehandlung der Grundeigentümer sicherzustellen.

Im Jahre 2011 wurden folgende Schätzungen vorgenommen:

### 2. Nichtlandwirtschaftliche Grundstücke

Bezirk	Anzahl Schätzungen	Verkehrswert alt in sFr.	Verkehrswert neu in sFr.
Appenzell	178	93'306'900	113'284'000
Schwende	128	43'345'100	62'161'000
Rüte	171	25'319'000	58'497'800
Schlatt-Haslen	32	10'595'000	11'251'400
Gonten	45	8'848'000	7'448'100
Oberegg	128	44'102'600	62'229'000
Total	682	225'516'600	314'871'300

### 3. Landwirtschaftliche Grundstücke

Bezirk	Anzahl Schätzungen	Verkehrswert alt in sFr.	Verkehrswert neu in sFr.
Appenzell	67	19'487'900	27'081'400
Schwende	24	2'715'000	2'922'000
Rüte	46	7'535'100	4'827'000
Schlatt-Haslen	52	5'265'400	7'278'300
Gonten	58	5'321'100	5'940'500
Oberegg	81	5'674'600	7'448'100
Total	328	45'999'100	55'497'300

### 4. Anzahl Schätzungen im Mehrjahresvergleich

Jahr	Nichtlandwirtschaftlich	Landwirtschaftlich	Total
2002	496	180	676
2003	450	303	753
2004	527	318	845
2005	496	320	816
2006	387	379	766
2007	514	333	847
2008	530	281	811
2009	255	87	342
2010	573	156	729
2011	682	328	1'010

# 2380 Amt für Informatik

### 1. Betrieb

Das Amt für Informatik ist für den Betrieb und Support der IT-Infrastruktur und der Telefonie-Anlage der kantonalen Verwaltung, diverser öffentlich-rechtlicher Körperschaften und der Schulgemeinden zuständig. Die IT-Infrastruktur umfasst nebst dem Netzwerk zirka 1'000 Personal-Computer und etwa 90 physische und virtuelle Server. Neben dem Benutzersupport werden die Benutzer auch bei der Einführung und dem Betrieb von Fachanwendungen unterstützt.

### 2. Migration Windows7 - Office2010

Bis Ende September 2011 waren die Mitarbeiter des Amtes für Informatik vorwiegend damit beschäftigt, alle PCs der kantonalen Verwaltung inklusive den am AlNet angeschlossenen Organisationen und allen Schulen auf Windows7 mit Office2010 umzustellen. Vorab mussten etliche Anwendungen neu paketiert und getestet werden. Innerhalb von sechs Monaten wurden danach rund 1'000 PCs auf die neue Umgebung migriert.

Durch das Windows7-Migrationsprojekt wurden die gesamten personellen Ressourcen des Amtes für Informatik stark beansprucht.

### 3. Einführung Bargeldloser Zahlungsverkehr

Beim Strassenverkehrsamt, der Verwaltungspolizei, dem Grundbuchamt und dem Betreibungsamt wurden im vergangenen Jahr EC-Kartenleser installiert. Die Amtsstellen erwarten dadurch eine administrative Entlastung, indem vermehrt keine Rechnungen mehr erstellt werden müssen und die anfallenden Gebühren direkt eingezogen werden können.

# 4. <u>Erneuerung Dokumenten-Management-System (DMS)</u>

Das DMS-System (Archivierungssystem) wird in verschiedenen Amtsstellen verwendet. Für die installierte Version wurde aber von der Lieferfirma kein Support mehr geboten (end of life). Eine Erneuerung zwang sich daher auf. Bei der neuen Version handelt es sich um eine komplett neue Softwaregeneration. Daher mussten alle Archive auf die neue Umgebung konvertiert werden.

# 5. Statistik

#### **AINet**

Gesamtzahl PCs und Notebooks im AlNet	394
Davon PCs und Notebooks der kantonalen Verwaltung	225
Gesamtzahl am AlNet angeschlossene Drucker	238
Anzahl definierte Benutzer im AlNet	520
Anzahl physische und virtuelle Server	80
Standard- und Fachanwendungen	90

#### **EDUCANET AI**

Gesamtzahl PCs und Notebooks im AlNet	626
Gesamtzahl am EDUCANET Al angeschlossene Drucker	30
Anzahl definierte Benutzer auf dem AlNet	2'500
Anzahl physische und virtuelle Server	15

# 24 GESUNDHEITS- UND SOZIALDEPARTEMENT

# 2410 Gesundheitsvorsorge und Gesundheitsaufsicht

### 1. <u>Departement</u>

Ein Grossteil der Arbeit fiel im Bereich Gesundheit auch in diesem Jahr auf den Vollzug der KVG-Revision in den Bereichen Spitalfinanzierung und Spitalplanung (Revision des Gesundheitsgesetzes). Ende 2011 wurde das Eingehen eines gemeinsamen Verbundes des Spitals Appenzell und des Spitalverbundes Appenzell Ausserrhoden vorbereitet und schliesslich auch kommuniziert. Auch dieses Geschäft war recht arbeitsintensiv. An der Landsgemeinde 2011 wurde der Bevölkerung zudem ein Kreditbegehren für einen Neubau eines neuen Alters- und Pflegezentrums vorgelegt, welches vom Stimmvolk angenommen wurde. Im Laufe des Jahres wurde mit den entsprechenden Umsetzungsarbeiten begonnen.

Im Bereich Soziales wurden die kantonalen Vollzugsbestimmungen zum neuen Kindes- und Erwachsenenschutzrecht, welches das Vormundschaftsrecht ablöst, vorbereitet. Ebenfalls galt es, das erst 2007 von der Landsgemeinde beschlossene Familienzulagengesetz zu revidieren, da der Bundesgesetzgeber neu auch Selbstständigerwerbende als Berechtigte bezeichnet hat.

Das Departement erarbeitete schliesslich auch im Jahre 2010 verschiedene Stellungnahmen zuhanden der Standeskommission in mehreren Vernehmlassungsverfahren des Bundes, erstellte verschiedene Mitberichte zuhanden anderer Departemente und äusserte sich in Vernehmlassungsverfahren auf Departementsstufe.

### 2. Gesundheitsversorgung

In Schwende wurde ein zahntechnisches Labor eröffnet. Sarah Arendt wurde dafür eine Bewilligung erteilt. Mit Christian Rebholz wurde ein Physiotherapeut zugelassen.

Im Zuge der neuen Pflegefinanzierung wurde die Akut- und Übergangspflege per 1. Januar 2011 eingeführt. Dem Spitex-Verein Appenzell I.Rh. wurde die Bewilligung zur Erbringung dieser neuen Leistungskategorie erteilt.

Im Bereich Pflegefachfrauen und Hebammen wurden vier Personen zugelassen (je zwei).

Per Ende 2011 ist der Zulassungstopp für Ärzte aufgehoben worden. Im gesamten Jahr wurden eine Assistenzärztin und eine Ärztin zugelassen.

Der Apotheker Alfred Wild ging per Ende 2011 in die Pension. Als Nachfolgerin erhielt Karin Schmidt eine Zulassung, sie übernimmt die Apotheke per 1. Januar 2012.

# 2412 Spital und Pflegeheim Appenzell

Der Geschäftsgang hat sich im Berichtsjahr nicht erfreulich entwickelt. Die Zahl der stationär behandelten Patienten ist um 11% zurückgegangen. Während im Bereich Orthopädie eine Steigerung um 6% erfolgte, sanken in der Inneren Medizin die Fallzahlen gar um 17% und in der Allgemeinen Chirurgie um 26%. Der weiterhin grosse Anteil an zusatzversicherten Patienten ging ebenfalls um 3.6% zurück. Die durchschnittliche Aufenthaltsdauer ist geringfügig um 0.1 auf 5.9 Tage gesunken. Die Fallzahlen in den Ambulatorien haben jedoch um 2% zugenommen.

Die vielen schriftlichen Rückmeldungen und Anregungen der Patienten fielen überdurchschnittlich positiv aus. Die am Spital und Pflegeheim erbrachte Leistung, verbunden mit einer professionellen Qualität, wird von den Patienten honoriert und sie fühlen sich gut aufgehoben. Dagegen sind Hinweise auf die nicht mehr zeitgemässe Infrastruktur der Räumlichkeiten immer wieder zu lesen. Die Zufriedenheit der Patienten konnte mit der Einführung eines Frühstücksbuffets für alle nochmals gesteigert werden und das Angebot wird rege genutzt.

Prof. Dr. Schmied, Leiter der Klinik für Chirurgie des Kantonsspitals St.Gallen (KSSG), bestätigte die von Prof. Dr. Jochen Lange vor einiger Zeit gemachte Aussage, dass es für das KSSG zunehmend schwieriger wird, Assistenzärzte für das KSSG zu gewinnen. Der Anspruch, innert einer gewissen Zeit die nötigen Fachbereiche zu durchlaufen, hat einen sehr hohen Stellenwert erhalten. Das KSSG arbeite daran, diesem Anspruch gerecht zu werden. Daraus ergab sich, dass es auch immer schwieriger wurde, Assistenzärzte nach Appenzell zu schicken. Als Folge davon und aus weiteren Gründen wurde der Zusammenarbeitsvertrag mit der Klinik für Chirurgie von Seiten des KSSG gekündigt. Das bedeutet, dass ab Mitte 2012 vom KSSG keine chirurgischen Leistungen und keine Assistenzärzte mehr am Platz Appenzell gestellt werden. Für das Spital Appenzell gilt, unter Berücksichtigung der Angebotsstrategie und dem daraus resultierenden Partner, eine neue Lösung zu erarbeiten.

Die Klinik für Allgemeine Innere Medizin des KSSG unter der Führung von Prof. Dr. Greminger übernahm nach intensiven Gesprächen für eine bestimmte Zeit einige der Bereitschaftsdienste der Inneren Medizin, aber auch den telefonischen Hintergrunddienst für die Assistenzärzte am Spital Appenzell.

Dank der professionellen und unbürokratischen Zusammenarbeit mit dem Institut für Radiologie am KSSG unter der Führung von Prof. Dr. Wildermuth hat Ende März das neue Digitale Röntgen den Betrieb aufgenommen. Das Projekt konnte in kürzester Zeit realisiert werden.

Die Zuweisung von Patienten in die Gastroenterologie unter der Leitung von Prof. Dr. Christa Meyenberger (ebenfalls KSSG) hat zugenommen.

Die Abgeltung von Visiten am Spital durch die Hausärzte wurde auf Antrag hin dem effektiven Aufwand angepasst und angehoben. Der Antrag auf eine auf bestimmte Zeit rückwirkende Zahlung wurde jedoch verworfen.

Der Spitalrat setzte eine Arbeitsgruppe zur Ausarbeitung von Optionen in der Geburtshilfe am Standort Appenzell ein. Vertreten darin waren der ortsansässige Gynäkologe, Vertretungen von Hebammen, Station B4, der Spitalleitung und der Präsident der Gynäkologischen Chefärztegesellschaft. Der von der Arbeitsgruppe abgefasste Bericht floss in die weiteren Entscheidungen des Spitalrates mit ein.

Ärzte wie Angehörige unterstrichen immer wieder die Notwendigkeit einer Logopädin für Erwachsene in Appenzell. Nach einer langwierigen Suche gelang es, die Stelle mit 40 Stellenprozenten per 1. September 2011 endlich zu besetzen.

Die EDV und deren Funktionssicherheit spielt in einem Spital eine enorm wichtige Rolle und verursacht somit immer grössere Abhängigkeiten und Kosten. Im Frühjahr wurden die Abschlussarbeiten zur Einführung der Heimsoftware abgeschlossen. Dabei zeigte sich, dass die Lohnbuchhaltung weit mehr Abstimmungsarbeiten benötigte als zu Projektbeginn angenommen wurde.

Die Einführung von Windows 7 und somit auch von Office 2010 stellt für das Personal eine besondere Herausforderung dar. Bei all diesen Projekten sind neben den direkt ausgewiesenen Kosten auch die internen Aufwendungen für Einführung und Schulung nicht zu unterschätzen. Trotz intensiver vorgängiger Abklärung musste die Software für Anlagebuchhaltung und Wartung mit einer neuen, Windows 7-tauglichen Version mit nicht budgetierten Kosten von zirka Fr. 30'000.-- ersetzt werden. Auch der notwendige und unplanmässige Software-Upgrade der Spitalsoftware zur Abbildung von Swiss-DRG verursachte nicht budgetierte Kosten von zirka Fr. 85'000.--.

Die Arbeitssicherheit im Spital unterlag in diesem Jahr einem Audit. Dabei wurden einige Mängel aufgezeigt, welche im Verlaufe des Jahres nachgebessert werden mussten. Unter anderem sollte die Gefahrenermittlung wieder neu hinterfragt und die Schulungen der Mitarbeitenden intensiviert werden. Die Mängel waren jedoch nicht so, dass eine Nachkontrolle stattfinden musste.

Ein allfälliger Bezug eines Neubaus des Pflegezentrums dauert noch. Um die Attraktivität des heutigen Hauses mit vernünftigen Mitteln zu steigern, wurden die Gänge im bestehenden Pflegeheim saniert. Deren Ausleuchtung wurde den notwendigen Gegebenheiten angepasst, der über 30-jährige Bodenbelag erneuert, die Stationen erhielten zur besseren Unterscheidung je eine eigene Farbgebung und der Eingangsbereich jeder Station konnte wohnlicher gestaltet werden.

Im Architekturwettbewerb für das neue Alters- und Pflegezentrum wurde die Möglichkeit zur Einflussname durch den Benutzer sehr geschätzt. Die Zusammenarbeit mit dem zuständigen Architekturbüro blumer gaignat ag ist intensiv und benutzerorientiert.

Die Geschäftsleitung verabschiedete ein Demenzkonzept. Damit sollen optimale Bedingungen und erste Vorarbeiten für den Aufbau und den späteren Betrieb einer Station für Bewohner mit einer Demenz geschaffen werden.

Die öffentlichen Vorträge wurden fortgesetzt und an fünf Veranstaltungen konnten der Bevölkerung verschiedene Behandlungsmöglichkeiten am Spital nähergebracht werden.

Die ersten Arbeiten zu den Tarifverhandlungen begannen bereits im Mai. Doch wehrten sich die Spitäler zusammen mit dem Dachverband gegen die völlig übertriebene Forderung der Krankenkassen bezüglich der abzugebenden Zahlengrundlagen. Die Verhandlungen über die stationären und ambulanten Tarife 2012 wurden gleichzeitig mit drei Parteien geführt. Sie erwiesen sich als schleppend, lediglich die Verhandlungsdelegation HSK (Helsana, Sanitas und KPT) zeigte eine gewisse Kompromissbereitschaft. Die von tarifsuisse in den Verhandlungen fixierte Baserate mit Fr. 9'500.-- liegt um Fr. 1'000.-- unter derjenigen, welche die Kostenrechnung des Spitals ausweist. Bis Ende Jahr konnte noch kein Tarif definitiv ausgehandelt werden. Ebenso musste mit verschiedenen Krankenkassen einzeln über die Abgeltung von zusatzversicherten Patienten verhandelt werden.

Im Spitalrat kam es zu einem Wechsel. Christian Bär trat auf Ende Mai als Spitalratspräsident und Mitglied des Spitalrates zurück. Die Standeskommission hat beschlossen, Statthalter Antonia Fässler das Präsidium zu übertragen und den damit freiwerdenden Sitz mit Prof. Dr. Roman Dörig (Wirtschaftspädagoge) zu besetzen.

Im Weiteren wurde Thomas Rechsteiner an der Landsgemeinde 2011 zum neuen Säckelmeister gewählt und nimmt im Spitalrat anstelle des zurückgetretenen Sepp Moser Einsitz.

Die neuen Mitglieder des Spitalrates wurden anlässlich eines Workshops im Oktober in das komplexe System des Gesundheitswesens eingeführt und so noch besser auf Ihre anspruchsvolle Arbeit vorbereitet.

Bruno Koster, Leiter Betriebswirtschaft und Mitglied der Geschäftsleitung, hat per Ende Oktober seine Stelle gekündigt. Für die Nachfolge wurde vom Spitalrat Maria Inauen, Leiterin Administration, in die Geschäftsleitung gewählt. Petra Schönenberger konnte per 1. November 2011 als neue Leiterin Betriebswirtschaft verpflichtet werden. Auch die freigewordene Stelle der Direktionsassistenz und des Sekretariates des Spitalrats konnte mit Ursula Stähli kompetent besetzt werden.

Der landesweite Mangel an Fachkräften in der Pflege und in den Bereichen OP und Anästhesie wirkt sich erschwerend auf die Neubesetzung der Abgänge aus. Die vakanten Stellen sind nur schwer neu zu besetzen. Dabei spielt die Attraktivität des Arbeitsplatzes eine immer wichtigere Rolle.

Auch die Lohnklage des St.Galler Pflegefachpersonals hat die Spitalleitung mit zusätzlichen Fragen über die Abgeltung der entsprechenden Berufsgattungen am Spital und Pflegeheim Appenzell herausgefordert. Hier gilt es neben den Neueinstellungen auch ein ausgeglichenes Lohnniveau gegenüber den langjährigen Mitarbeitenden aufrecht zu erhalten.

Die Standeskommission beschloss nach diversen Abklärungen, der Anfrage einer Mitarbeiterin des Spitals nachzukommen und die Inkonvenienzen künftig ebenfalls als pensionskassenpflichtigen Bestandteil zu betrachten. Dies hat Mehrkosten zur Folge, welche nicht im Budget eingerechnet sind.

In etlichen Spitalratssitzungen, speziellen Strategiesitzungen und Zusammenkünften mit möglichen Partnern, einer Zukunftswerkstatt und Workshops hat sich der Spital-

rat, unterstützt durch externe Experten, intensiv mit der Zukunft des Spitals und Pflegeheims auseinandergesetzt. Dabei ging es vor allem um das Leistungsangebot der Zukunft bzw. den Leistungsauftrag in der stationären Versorgung und die Gestaltung eines ambulanten Versorgungszentrums. Parallel dazu wurden Gespräche mit den möglichen Kooperationspartnern KSSG und Spitalverbund Appenzell A.Rh. (SVAR) geführt.

Auch das Kommunikationskonzept legte der Spitalrat frühzeitig fest. Die Mitarbeitenden von Spital und Pflegeheim wurden das erste Mal im August über die Arbeiten des Spitalrates in Hinblick auf eine neue Zukunftsausrichtung informiert. Der Anlass ist bei den Mitarbeitenden gut angekommen.

Eine gewisse Unsicherheit ist beim Personal geblieben und spürbar. Auch bestehen Ängste über einen allfälligen Verlust des Arbeitsplatzes, nicht zuletzt aber auch aufgrund der tiefen Belegung in diesem Jahr im Spital. Der Spitalrat versuchte zusammen mit der Spitalleitung diesen Ängsten so gut als möglich an verschiedenen nachfolgenden Informationsanlässen entgegenzuwirken

### **Spitalorganisation (Stand Dezember 2011)**

### Spitalrat:

Antonia Fässler, Statthalter (Präsidentin)
Roman Dörig, Prof. Dr.
Kurt A. Kaufmann, Direktor
Andreas King, Dr. med.
Andreas Moser, Dr. med.
Christa Meyenberger, Prof. Dr. med.
Thomas Rechsteiner, Säckelmeister

#### Direktion:

Kurt A. Kaufmann, Direktor vakant, Stv. Direktor

### Spitalleitung:

Gesamtleitung / Direktor Pflegedienstleitung Ärztliche Leitung Administration

Kurt A. Kaufmann Andreas Miller Dr. Max Fischer Maria Inauen

# **Statistische Angaben**

# Pflegetage

	2011	2010	2009	2008
Spital (Akutpatienten)*	7'963	9'017	10'124	9'618
Pflegeheim	16'642	15'889	15'930	17'859
Total	24'605	25'173	26'054	27'477

<sup>\*</sup>exkl. gesunde Säuglinge

# Pflegetage nach Versicherungsklassen (Akutspital)

	20	11	20	10	20	09	20	08
Allgemein	5'899	74%	6'276	70 %	6'651	66 %	6'143	64 %
Halbprivat	1'439	18%	1'986	22 %	2'615	26 %	2'734	28 %
Privat	625	8%	755	8 %	858	8 %	741	8 %
<b>Total Spital</b>	7'963		9'071		10'124		9'618	

# Patienten effektiv nach Versicherungsklassen (Austritte Akutspital)

	20	11	20	10	20	09	20	08
Allgemein	1'009	75%	1'074	71 %	1'157	68 %	1'079	67 %
Halbprivat	219	16%	316	21 %	383	23 %	386	24 %
Privat	119	9%	121	8 %	151	9 %	153	9 %
Total Spital	1'347		1'511		1'691		1'618	

# Medizinische Angaben

	2011	2010	2009	2008
Operationen	1)	1'675	1'730	1'432
Narkosen	1)	1'396	1'529	1'602
Notfallstation	1'835	1'954	2'098	1'927
Geburten	144	149	138	127

<sup>\*</sup> Geburten nur am Spital Appenzell

<sup>1)</sup> Zur Zeit noch nicht verfügbar

# 2434 Kranken- und Unfallversicherung

# 1. <u>Ausserkantonale Hospitalisationen</u>

Durch den Kantonsarzt wurden im Berichtsjahr 1'157 (1'073) Kostengutsprachen (inklusive Verlängerungen) für ausserkantonale Hospitalisationen erteilt. Die Kosten des Kantons für ausserkantonale Hospitalisationen beliefen sich auf Fr. 5'611'518.15 (Fr. 5'401'233.65).

# 2. Prämienverbilligung

Die Gesamtsumme der Prämienverbilligung für das Jahr 2011 betrug Fr. 5'289'209.50 (Fr. 5'458'199.50). Von der Verbilligung profitierten 39.66% (44.5%) der Bevölkerung. Der Bundesbeitrag für die Prämienverbilligung im Berichtsjahr betrug Fr. 4'198'315.-- (Fr. 3'872'353.--), womit der Anteil des Kantons bei Fr. 1'090'894.50 (Fr. 1'585'846.50) lag.

# 2438 Spitex, Hauspflege, Mütter- und Väterberatung, Beratungs- und Sozialdienst, Dienstleistungen für Betagte

#### 1. Vorbemerkungen

Mit Beginn des Jahres 2011 ist die Neuregelung der Pflegefinanzierung in Kraft getreten. In der Folge mussten verschiedene Verträge neu verhandelt werden. Allen voran die Leistungsvereinbarung mit dem Kanton Appenzell I.Rh. Darin werden die dem Spitex-Verein übertragenen Aufgaben, Pflichten, Rechte und die Restfinanzierung geregelt. Anstelle der früheren Defizitgarantie werden die Kosten einerseits durch Pauschalen und andererseits, für die Kerndienste Pflege und Hauswirtschaft, durch leistungsabhängige Beiträge abgegolten. Dieses neue Finanzierungssystem erfordert eine regelmässige Überprüfung der anerkannten Restkosten. Unter Berücksichtigung der Kostenentwicklung von Spitexdiensten anderer Kantone, müssen diese alle zwei Jahre neu verhandelt werden.

Mit der Einführung der neuen Pflegefinanzierung wird den Klienten im Kanton Appenzell I.Rh. eine Patientenbeteiligung von maximal Fr. 8.--/h und Tag verrechnet. Zudem haben alle Einwohner per 1. Januar 2011 Anspruch auf Akut- und Übergangspflege, sofern die in einem separaten Vertrag geregelten Bedingungen erfüllt sind. Besonderheit der Akut- und Übergangspflege ist, dass diese vom Spitalarzt verordnet werden muss und höchstens 14 Tage dauert. Die Kosten gehen zu Lasten der Kantone (55%) und der Versicherer (45%). Die Patientenbeteiligung für diese Leistungen entfallen. Die Akut- und Übergangspflege hat die Erhöhung der Selbstkompetenz zum Ziel, sodass die Patienten die vor dem Spitalaufenthalt vorhandenen Fähigkeiten und Möglichkeiten wieder in der gewohnten Umgebung nutzen können.

Der Schweizerische Spitex-Verband hat mit santésuisse einen gesamtschweizerischen Administrativvertrag ausgehandelt. Seitens santésuisse wurden alle noch bestehenden Verträge mit den Kantonen per Ende 2011 gekündigt, so auch der Vertrag mit Appenzell I.Rh.. Der Spitex-Vorstand hat darauf den Beitritt zum gesamtschweizerischen Administrativvertrag für Langzeitpflege, per 1. Januar 2012 beschlossen.

Im Rahmen der Qualitätssicherung wurde 2011 erstmals eine Mitarbeiterinnen- und Klientenbefragung durchgeführt. Die Auswertung der professionell durchgeführten Erhebung zeigte, dass sowohl Dienstleistungserbringerinnen als auch Dienstleistungsempfänger der Spitex, bezüglich Engagement, Qualität und Arbeitsklima, in hohem Masse zufrieden sind.

### 2. Nachfrage Spitex-Dienstleistungen

Die Nachfrage der KLV-Leistungen im inneren Landesteil erreichte im vergangenen Jahr einen Rekordwert. Im August konnten erstmals über 1300 KLV-Stunden verrechnet werden, demgegenüber wurde nur zwei Monate zuvor, im Juni, der Jahrestiefststand von 1'119 verrechneten Stunden erreicht. Über das ganze Jahr 2011 wurden insgesamt 14'731 KLV-Stunden und 6'057 HWL-Stunden verrechnet. Im Vergleich zum Vorjahr bedeutet das eine Zunahme von 2'866 KLV-Stunden und 233 HWL-Stunden. Auch in Oberegg und Torfnest konnte eine Zunahme von verrechneten KLV-Stunden festgestellt werden. Die Spitex-Vorderland verrechnete 1'904 KLV-Stunden, das sind 138 Stunden mehr als im Vorjahr. Dagegen ist ein Nachfragerückgang bei den HWL-Stunden um 275 auf 840 verrechnete Stunden erfolgt. Der weitaus grösste Anstieg von verrechneten KLV-Stunden ist mit 2'643 Stunden in der Alterskategorie der über 80-jährigen Klienten/Klientinnen feststellbar.

Bei den HWL-Stunden, welche ausser bei den über 80-jährigen Klientinnen und Klienten, in allen Alterskategorien eine Steigerung aufzeigt, überragen die 65- bis 79-jährigen, welche diese Dienste mit zusätzlich 290 Stunden vermehrt in Anspruch genommen haben. Die Zahlen wiederspiegeln die Situationen im Pflegealltag deutlich. Pflegeeinsätze bei den über 80-jährigen Klientinnen und Klienten nehmen an Komplexität zu und beanspruchen mehr Zeit. Das ist zumindest zum Teil auf die Zunahme von Demenzerkrankungen zurückzuführen. 67% aller verrechneten Pflegeund Hauswirtschaftsstunden im Kanton entfallen auf diese Alterskategorie. Die Zahl der betreuten Klientinnen und Klienten ist 2011 um 11 auf 349 angestiegen. Dabei steht eine Zunahme von 18 im inneren Landesteil, gegenüber einer Abnahme von 7 in Oberegg und Torfnest.

Die deutliche Zunahme der Nachfrage nach Spitex-Dienstleitungen, als auch die erschwerte Rekrutierung von Pflegefachpersonen, nach der Kündigung von zwei Mitarbeiterinnen, erforderten Massnahmen zur Entlastung des Personals. Während der Monate September, Oktober und November unterstützte eine Pflegefachfrau der Spitex Herisau das Team und im November konnte eine weitere Pflegefachfrau temporär für einen Monat engagiert werden. Mittlerweilen konnten die beiden Abgänge mit zwei ausgewiesenen Fachpersonen ersetzt werden. Eine davon hat ihre Grundausbildung in Psychiatrie absolviert. Mit dieser Qualifikation erhält sie die Zulassung für Bedarfsabklärungen in psychiatrischen Situationen, womit die Spitex Appenzell künftig auch diesen Spezialdienst abdecken kann.

Nachfolgend die oben kommentierten Zahlen im Überblick:

#### Statistische Kennzahlen 2011

Betreute Klienten	Anzahl Klienten 2011	Anzahl Klienten 2010	Anzahl Klienten 2009
Appenzell	300	282	239
Oberegg	49	56	57
Total betreute Klienten	349	338	296

Erbrachte Leistungen	Alter	Verrechnete Stunden 2011	Verrechnete Stunden 2010
Pflege	bis 64 Jahre	1'509	1'437
Hauswirtschaft	bis 64 Jahre	2'505	2'466
Pflege	65 - 79 Jahre	2'708	2'418
Hauswirtschaft	65 - 79 Jahre	1'329	1'309
Pflege	ab 80 Jahren	12'420	9'777
Hauswirtschaft	ab 80 Jahren	3'063	3'165

In Rechnung gestellte Stunden	Verrechnete Stunden 2011	Verrechnete Stunden 2010
Appenzell (innerer Landesteil)	20'789	17'690
Oberegg	2'472	2'718
Altersheim Torfnest	273	164
Altersheim Gontenbad		
Bürgerheim Appenzell		
Andere Organisationen		
Total verrechnete Stunden ***	23'534	20'572
*** davon Pflegestunden	16'636	13'632
*** davon Hauswirtschaftsstunden	6'898	6'940

# 3. <u>Mütter- und Väterberatung</u>

Die Anzahl Geburten im Kanton Appenzell I.Rh. hat im Jahr 2011 erstmals seit 2007 wieder zugenommen. Es wurden im vergangenen Jahr 176 im Kanton Appenzell I.Rh. wohnhafte Kinder geboren, davon 21 im äusseren und 155 im inneren Landesteil.

Die Beratungen, ob telefonisch, bei Hausbesuchen oder auf der Beratungsstelle haben generell zugenommen. Das zeigt, dass die Mütter- und Väterberatung nach wie vor ein zeitgemässes, gut genutztes und sinnvolles Angebot ist, welches von jungen

Eltern gerne in Anspruch genommen wird. Wiederum angestiegen, auf total 311, sind auch die Beratungen zu weiteren Kindern.

Mütter- und Väterberatung	2011	2010	2009
Geburten	176	158	162
Anzahl Hausbesuche	1'044	973	1'031
Anzahl Telefone	1'058	965	958
Anzahl Besuche in Beratungsstelle	589	509	577
Weitere Beratungen	311	280	212
Total Beratungen	3'002	2'727	2'778

Die verschiedenen Tätigkeiten des Spitex-Vereins Appenzell I.Rh. werden in einem ausführlichen Jahresbericht zusammengefasst, welcher beim Spitex-Verein Appenzell I.Rh. an der Eggerstandenstrasse 2a in Appenzell bezogen werden kann.

# 4. Dienstleistungen für ältere Menschen (Pro Senectute)

Pro Senectute Appenzell I.Rh. war es im Europäischen Freiwilligenjahr 2011 ein besonderes Anliegen, die unverzichtbare Arbeit der ehrenamtlichen Mitarbeitenden für die ältere Bevölkerung zu würdigen und auf deren gesellschaftliche Bedeutung hinzuweisen. Pro Senectute kann auf eine grosse Anzahl engagierter freiwilliger Mitarbeitenden zählen, welche die professionelle Arbeit auch im Betriebsjahr in allen Bereichen ergänzt haben. Ohne das Engagement der rund 80 Freiwilligen wären viele Aktivitäten der Pro Senectute nicht möglich gewesen. Diese Mitarbeitenden wurden mit kleinen Präsenten überrascht, da man ihnen zu grossem Dank verpflichtet ist. Sie verdienen auch in Zukunft die spezielle Aufmerksamkeit und Anerkennung.

Die Strategieplanung 2016 war wichtiges Thema von Geschäftsstelle und Stiftungsrat. Sie brachte Klarheit über die künftigen Ziele der Pro Senectute. Im Vordergrund stehen: Unterstützung von Menschen in ihrer hochaltrigen Lebensphase, verstärkte Kooperationen mit weiteren Leistungsanbietern der Altersarbeit im Kanton und die bedarfsorientierte Weiterentwicklung der bewährten Dienstleistungen in den einzelnen Arbeitsbereichen.

Mit den Angeboten von Pro Senectute werden ältere Menschen darin unterstützt, ein eigenständiges und selbstbestimmtes Leben führen zu können. Dafür engagierte sich die Pro Senectute in den vier Bereichen soziale Unterstützung, Bildung, Sport und gesellschaftliche Aktivitäten. Die Homepage informierte laufend über die Aktivitäten in den Bereichen und über aktuelle Angebote. Sie ist ein wichtiger Informationskanal für die Bevölkerung.

Die Anzahl Beratungen hat im Vergleich zum Vorjahr deutlich zugenommen. In vielen Beratungsgesprächen ging es darum, aktuelle finanzielle Fragen und Notlagen zu klären und über Sozialversicherungsleistungen zu informieren. Weitere Anfragen betrafen die Wohnzukunft und die persönliche Lebensgestaltung. In belastenden Familiensituationen und zur Unterstützung bei gesundheitlichen Einschränkungen war die Beratungsstelle eine wichtige Adresse für die Ratsuchenden.

Die Alzheimer-Angehörigengruppe traf sich zum regelmässigen Austausch. Das Tageszentrum konnte einen leichten Besucheranstieg verzeichnen und bot Menschen mit altersbedingten Krankheiten und deren Angehörigen eine wichtige Entlastung im Alltag. Angebote wie Mahlzeitendienst, Besuchsdienst, Renten- und Finanzverwaltung wurden rege genutzt. Diese Leistungen entlasten die ältere Bevölkerung in der mit zunehmendem Alter anspruchsvollen Lebensbewältigung.

Verschiedene Kurse aus den Bereichen Sport und Bildung haben die bewährten Angebote wie Aquafitness, Yoga, und die wöchentlichen Turn- und Gymnastikstunden in den Bezirken ergänzt. Durchgeführt werden konnten: Wandernachmittage in Appenzell und Oberegg, begleitete Biketouren, Weiterbildungskurse für Autolenker und Computer-Kurse. Der Kochkurs für Männer stiess ebenfalls auf grosses Interesse. Erfreulich, dass auch neue Angebote wie Atmen-Dehnen-Entspannen und Country Line Dance gut aufgenommen wurden. Dies gilt auch für die sehr gut besuchten Informationsveranstaltungen zu den Themen "Macht älter werden depressiv?" und "Finanzanlagen für Seniorinnen und Senioren".

Die gesellschaftlichen Aktivitäten sind sehr beliebt und unterstützen die Gemeinschafts- und Kontaktpflege. Rege besucht wurden die regelmässig stattfindenden Mittagstische und Spielnachmittage in Appenzell und Oberegg, die Jass mit Spass-Meisterschaften und die Filmvorführungen des Kinoteams, das Erzählcafé, in welchem eigene Lebenserfahrungen wachgerufen werden, sowie die verschiedenen Aufführungen des Seniorenchors. Zu dessen wöchentlichen Chorproben trafen sich weiterhin regelmässig 80 Sängerinnen und Sänger.

Die nachfolgende Aufstellung gibt einen Einblick in erbrachte Dienstleistungen.

Dienstleistung	2011	2010
Beratung (1-9 Gespräche, Anzahl Ratsuchende)	103	81
Begleitung (regelmässige Kontakte, Anzahl Ratsuchende)	13	17
Besuchsdienst (Anzahl Besuche)	248	246
Vormundschaftliche Mandate	5	6
Freiwillige Renten-Vermögensverwaltung (Anzahl Mandate)	15	15
Steuererklärungsdienst	43	37
Mahlzeitendienst (abgegebene Mahlzeiten)	10'793	11'906
Tageszentrum (Besuchstage)	833	774
Gratulationsdienst (Geburtstagsehrungen)	237	218
Regelmässige Sportaktivitäten wie Turnen, Aquafitness, Wandern	772	758
Durchgeführte Kurse Sport und Bildung (Kurse/Teilnehmer)	15 / 164	15 / 128
Finanzielle Unterstützungsleistungen	6'179	11'441

Die Angebote der Pro Senectute Appenzell I.Rh. richten sich nach dem Leistungsvertrag mit dem Kanton und der Leistungsvereinbarung mit der Pro Senectute Schweiz. Der Jahresbericht 2011 informiert ausführlich über die Tätigkeiten und kann ab Mai 2012 auf der Beratungs- und Geschäftsstelle der Pro Senectute, Marktgasse 10c, Appenzell, bezogen werden.

# 2440 Beratungs- und Sozialdienst

### 1. Sozialberatung

Die Sozialberatung ist eine freiwillige, niederschwellige Beratungsstelle, die den Einwohnerinnen und Einwohnern des Kantons Appenzell I.Rh. unentgeltlich zur Verfügung steht. Sie bietet Unterstützung bei psychosozialen und wirtschaftlichen Problemen. Das Angebot richtet sich an Kinder, Jugendliche und Erwachsene bis zum 60. Altersjahr, an Paare und Familien, an Institutionen, Firmen und Behörden.

Im Jahre 2011 nahmen 94 (97) Ratsuchende das Beratungsangebot in Anspruch. Je nach Situation handelt es sich bei den Ratsuchenden um Familien, Paare oder Einzelpersonen. Insgesamt wurden 149 Personen beraten. Daneben wurden telefonische Auskünfte erteilt und verschiedene Personen an andere, für sie zuständige Stellen vermittelt.

Die Beratungsgespräche der 94 Ratsuchenden verteilen sich folgendermassen:

<ul> <li>Kurzberatungen (mit 1 - 3 Stunden Beratungszeit):</li> </ul>	50 (49)
<ul> <li>Beratungen (mit 4 - 8 Stunden Beratungszeit):</li> </ul>	26 (28)
<ul> <li>Begleitungen über einen längeren Zeitraum:</li> </ul>	11 (14)
<ul> <li>Beistandschaften</li> </ul>	7 ( 6)

Schwerpunkte in den Beratungen und Begleitungen waren:

<ul> <li>Jugend- und Erziehungsberatung, Familienberatung</li> </ul>	
(Beratung von Eltern in Erziehungsfragen und bei	
Fragen rund um die Familie; Beratung von Jugendli-	34 Ratsuchende
chen bei Schwierigkeiten in der Schule, an der Lehr-	
stelle oder Zuhause):	

 Scheidungs- und Trennungsberatung (Information und Beratung zu den praktischen, beziehungsmässigen, rechtlichen und materiellen Folgen einer Scheidung oder Trennung; Probleme im Zusammenhang mit dem Besuchsrecht):

_	Finanzen (Budget- und	Schuldenberatung; finanzielle	20 Ratsuchende
	Hinteretützuna):		20 Natsucheniue

	Unterstutzung):	
_	Arbeit (Arbeitslosigkeit, Probleme am Arbeitsplatz):	10 Ratsuchende
_	Gesundheit, psychische Probleme, Diverses:	4 Ratsuchende
_	Wohnen (Wohnungssuche, Probleme mit Nachbarn,	2 Ratsuchende
	Mietern oder Vermietern):	Z Natsuchende

Auch im Jahre 2011 gelangten etliche Personen mit finanziellen Problemen an die Beratungsstelle. Die Beratungsstelle leistete mit Geldbeträgen Überbrückungshilfe. Es wurden acht Personen mit insgesamt Fr. 7'332.60 unterstützt.

Um das Angebot der Sozialberatung breiter und zeitgemässer bekannt zu machen, wurde im Herbst eine neue Homepage aufgeschaltet (www.sozialberatung-ai.ch).

Martin Weidmann, der Stelleninhaber, arbeitete im vergangenen Jahr in folgenden Kommissionen mit: Betriebskommission Kinderhort, Verein Tagesfamilien, Kommission für Gesundheitsförderung, OK Appenzeller Sozialforum. Er vertritt zudem den Kanton als Delegierter im Hilfsverein für Psychischkranke beider Appenzell.

# 2. <u>Beratungsstelle für Suchtfragen</u>

Die Beratungsstelle für Suchtfragen versucht Klientinnen und Klienten und deren Angehörige bei Fragen und Problemen im Zusammenhang von Sucht darin zu unterstützen, Strukturen für die Bewältigung einzelner Problemlagen zu erarbeiten.

Gemäss Statistik kann festgehalten werden, dass im Vergleich zum Vorjahr die Anzahl der Beratungen respektive der Ratsuchenden in etwa gleich geblieben ist. Die Problemstellung bei Abhängigkeitserkrankungen ist meist sehr komplex, was häufig zu einer gesamthaft schwierigen Situation führt. Dies verlangt oft eine umfassende und zeitaufwändige persönliche Prozessbegleitung der Betroffenen.

Um eine schnelle und effektive Versorgung des Klienten zu gewährleisten, ist eine Vernetzung mit Ärzten, Jugendanwaltschaft, Bewährungshilfe sowie anderen Stellen und Organisationen sehr wertvoll.

Im Jahr 2011 wurden 11 Menschen durch die Beratungsstelle für Suchtfragen betreut. 5 Personen haben legale und 6 Personen illegale Drogen konsumiert. Davon fanden 7 Kurzzeitkontakte und 4 länger dauernde Beratungen statt, wobei 2 Fälle über den Jahreswechsel weiter geführt wurden. Ausserdem haben 4 Angehörige (Partner, Partnerin und Eltern) den Kontakt zur Beratungsstelle aktiv gesucht und an Beratungsgesprächen teilgenommen. Das Beratungssetting nahmen 9 Männer und 2 Frauen in Anspruch. In einem Fall war die Stelle vermittelnd tätig.

Statistik:	2011	2010
Illegale Drogen (Heroin, Cannabis, Kokain etc.)	6	10
Legale Drogen (Rauchen, Alkohol)	5	2
Telefonische Beratungen	7	5
Triage an andere Fachstellen	1	1
Beratung von Angehörigen	4	4
Kurzzeitkontakte (1 - 3 Gespräche)	7	6
Mittlere Kontakte (4 - 8 Gespräche)	3	7
Langzeitkontakte (> 9 Gespräche)	1	0

Im Auftrag der Kommission für Gesundheitsförderung hat die Beratungsstelle für Suchtfragen in Zusammenarbeit mit der Kantonspolizei Appenzell I.Rh. ein Konzept für Alkohol-Testkäufe erarbeitet. Die angekündigten Testkäufe wurden Anfang Dezember 2011 erstmals durchgeführt. Zwei Jugendliche Testkäufer wurden von Marion Bischof von der Beratungsstelle für Suchtfragen und Thomas Zimmermann von der Kantonspolizei Appenzell I.Rh. auf ihre Aufgaben vorbereitet und während des Einsatzes begleitet. Die Jugendlichen haben sich freiwillig und mit dem Einverständnis ihrer Erziehungsberechtigten für die Alkohol-Testkäufe zur Verfügung gestellt. Das Alter der Testkäufer lag deutlich unter der gesetzlichen Grenze von 16 Jahren.

Erfreulicherweise wurden die Jugendlichen in allen Verkaufsstellen nach dem Ausweis gefragt und das Verkaufspersonal hat sich vorbildlich an die Jugendschutzbestimmungen gehalten. Dieses Ergebnis ist sehr erfreulich.

Trotz positiver Resultate wird die Beratungsstelle für Suchtfragen in Zusammenarbeit mit der Kantonspolizei auch im nächsten Jahr sporadisch Alkohol-Testkäufe durchführen.

## 3. Kommission für Gesundheitsförderung

Die Kommission für Gesundheitsförderung traf sich im Berichtsjahr zu drei Sitzungen. Schwerpunkt der Arbeit bildete im Berichtsjahr erneut das "Bündnis gegen Depression". Auf strategischer Ebene wurde Ende des Berichtsjahrs eine engere Zusammenarbeit der Ostschweizer Kantone in diesem Bereich angedacht. Erneut gut besucht war der mobile Themenweg, welcher in weiteren Bezirken aufgestellt wurde.

Ein weiterer Arbeitsschwerpunkt lag erneut in der Suchtprävention generell und der Tabakprävention im Speziellen. Das 2006 lancierte Projekt "Kodex", das die Prävention von Nikotin-, Alkohol- und Drogenkonsum bei Oberstufenschülern zum Inhalt hat, erfreut sich bei den Jugendlichen weiterhin grosser Beliebtheit. Die Federführung für dieses Projekt liegt bei einer Elterngruppe unter neuer Leitung von Cécile Haas, welche Brigitte Fritsche ablöste. Auch konnte im Berichtsjahr die Gründung eines eigenständigen Vereins realisiert werden.

Erstmals wurde in Zusammenarbeit mit der Polizei Alkoholtestkäufe durchgeführt. Diese wurden gut aufgenommen und zeigten erfreulicherweise, dass die hiesigen Geschäfte die Schutzbestimmungen ohne Ausnahme ernst nehmen.

# 2442 Lebensmittelpolizei

### 1. <u>Interkantonales Labor</u>

### Lebensmittelkontrolle AR, AI, GL und SH

Die Revisionsfreudigkeit im Lebensmittelrecht ist ungebrochen. Demnächst wird ein total revidiertes eidgenössisches Lebensmittelgesetz im Parlament behandelt. Neu sollen minimale Kontrollfrequenzen vorgegeben und die Ergebnisse der Kontrollen, insbesondere von Gastwirtschaftsbetrieben, der Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden. Wird das Lebensmittelgesetz in der vorgeschlagenen Form gutgeheissen, dann würde dies einen beachtlichen Mehraufwand für die Kontrollbehörden mit entsprechenden Mehrkosten auslösen.

Ein besonderes Ereignis im diesem Jahr waren die Inspektionen eines russischen Inspektorenteams in der Schweiz. In Produktionsbetrieben, die nach Russland exportieren, überprüft sie die Einhaltung der Vorgaben der russischen Föderation.

Das Interkantonale Labor wurde sehr kurzfristig darüber informiert, dass eine solche Inspektion auch in einem milchverarbeitenden Betrieb im Appenzellerland vorgesehen sei. Da das russische Inspektorenteam vom Labor eine Bestätigung verlangte, dass der Betrieb die russischen Vorgaben einhält, war es auch direkt betroffen. Selbstverständlich sollte die Exportmöglichkeit nach Russland nicht verhindert, sondern der Betrieb in seinen Bestrebungen unterstützt werden. Vom Bundesamt für Gesundheit erhielt das Labor zur Vorbereitung die deutsche Übersetzung der Gesetzestexte der russischen Föderation. Im Rahmen einer detaillierten Inspektion wurde der Betrieb akribisch genau auf die Einhaltung der russischen Hygienevorgaben überprüft. Am Tag der Inspektion durch die russischen Vertreter konnte das Labor dann rechtzeitig die Konformitätsbescheinigung vorlegen. Das russische Inspektionsteam wurde von einer Übersetzerin, einem Mitarbeiter des Bundes, zwei Mitarbeitern des Interkantonalen Labors sowie von diversen Vertretern des Betriebes selbst begleitet. Der Bericht und der Entscheid der russischen Behörden wurden über die Schweizer Botschaft dem Bund, den betroffenen kantonalen Lebensmittelbehörden und dem Betrieb zugestellt. Die Vorbereitungen und die Inspektionen waren sehr intensiv. Ohne die interkantonale Vereinbarung und damit ohne die Unterstützung der anderen Inspektorate wäre dies nicht möglich gewesen. Für beide Appenzell ist von Bedeutung, dass neu nun Appenzellerkäse in die russische Föderation exportiert werden kann und so als Schweizer Qualitätsprodukt bekannt wird.

Die routinemässigen Betriebskontrollen und Probenuntersuchungen konnten im üblichen Rahmen abgewickelt werden. Den kontrollierten Betrieben konnte zum grössten Teil ein gutes bis sehr gutes Hygienezeugnis ausgestellt werden. Im Berichtsjahr wurden in Appenzell I.Rh. insgesamt 74 Lebensmittelbetriebe inspiziert.

An dieser Stelle sei auf den im Frühjahr erscheinenden Jahresbericht 2011 des Interkantonalen Labors, Lebensmittelkontrolle AR, AI, GL und SH hingewiesen.

Warengattung	Anzahl unter- suchter Proben	Anzahl bean- standeter Proben
Milch, Milchprodukte	4	1
Speiseöle	55	0
Fleisch, Fleischerzeugnisse	2	0
Müllereiprodukte, Stärke, Brot	8	1
Getränke (Fruchtsaftarten, Mineralwasser)	4	0
Trinkwasser	35	2
Speisen, genussfertig und nur aufgewärmt	63	29
genussfertig		
Hautpflegemittel	5	2
Total	176	35

### 2. Fleischkontrolle

#### Inspektionen

	bewilligte	Betriebe	Inspe	ktionen	Beansta	andungen
Schlacht- und Zerlegebetriebe	4	(4)	1	(5)	7	(24)

### Fleischuntersuchung

Tierart	Normalsch	lachtungen	Notschla	Total	
	geschlach-	davon un-	geschlach-	davon un-	geschlach-
	tete Tiere	geniessbar	tete Tiere	geniessbar	tete Tiere
Rinder > 6 Wochen	486	3	140	2	626
Kälber < 6 Wochen	13	0	1	0	14
Schafe	443	0	6	0	449
Ziegen	386	0	0	0	386
Schweine	1'703	8	11	0	1'714
Pferde	0	0	0	0	0
Kaninchen	0	0	0	0	0
Lamas, Alpakas	11	0	0	0	11
Gehegewild	22	0	0	0	22
Total	3'064	11	158	2	3'222
2010	4'023	5	199	14	4'222
2009	2'935	4	193	2	3'128
2008	2'316	6	196	5	2'512
2007	2'349	5	194	6	2'543

## Rückstandsuntersuchung

	Anzahl K	Controllen		zahl ndungen
Rückstandsuntersuchung		(20)		(0)
Stichproben Milch	0		0	
Stichproben Fleisch	9		0	
Rückstandsuntersuchung bei Verdacht				
Fleisch	24	(24)	0	(0)
Fremdstoffuntersuchung Masttiere lebend	12	(12)	0	(0)

#### Veterinärdienst

### Fleischhygiene

Aufgrund von personellen Wechseln im Veterinäramt konnten nicht sämtliche Schlacht- und Zerlegebetriebe wie vorgesehen kontrolliert werden. Es erfolgte eine einzige Inspektion. Diese ergab ein zufriedenstellendes Ergebnis. Die Selbstkontrolle wurde im Gegensatz zu anderen Jahren gut eingehalten.

Die Anzahl bewilligter Betriebe blieb gleich: 1 Schlachtanlage, 1 Notschlachtanlage und 2 Zerlegebetriebe. Nachdem ein Halter von Gehegewild eine Betriebsbewilligung

2010 eingereicht hatte, konnte die Bewilligung 2011 noch nicht ausgestellt werden, weil die notwendige Baubewilligung fehlte. Die Anzahl Schlachttieruntersuchungen und Fleischkontrollen entspricht in etwa den Vorjahren. Einzig bei den Kälbern ist ein Einbruch zu verzeichnen.

### Milchhygiene

Die Milchprüfung wurde erstmals nach der revidierten Milchprüfungsverordnung (MiPV, SR 916.351.0) durchgeführt. Es werden von der abgelieferten Milch zwei Proben pro Monat genommen und im Labor untersucht. Aus diesen zwei monatlichen Resultaten wird ein Monatsergebnis gebildet. Darauf basierend werden die Beanstandungen berechnet. 2011 mussten 9 Milchliefersperren ausgesprochen werden: 4 wegen zu hoher Keimzahlen, 3 wegen Hemmstoffnachweises und 2 wegen zu hoher Zellzahlen.

### Kontrollen Tierarztapotheken

2011 wurde eine Tierarztapotheke vom Inspektionsdienst des Veterinäramts Zürich inspiziert. Die Ergebnisse waren sehr gut. Es wurden fast sämtliche Vorschriften eingehalten.

# 2450 Sozialversicherungen

Fr.	42'713'567.00	Ordentliche AHV-Renten
Fr.	18'564.00	Ausserordentliche AHV-Renten
Fr.	833'066.00	Hilflosenentschädigungen an Altersrentner
Fr.	4'492'683.00	Ordentliche Invalidenrenten
Fr.	1'380'105.00	Ausserordentliche Invalidenrenten
Fr.	236'740.45	IV-Taggelder
Fr.	711'180.00	Hilflosenentschädigungen an IV-Rentner
Fr.	19'408.00	Verzugszinsen auf Leistungen IV
Fr.	1'638'413.95	Erwerbsausfallentschädigungen EO und MSE
Fr.	28'984.05	Vergütungszinsen auf Beiträgen
Fr.	27'480.00	Familienzulagen an landwirtschaftliche Arbeitnehmer
Fr.	1'641'150.00	Familienzulagen an Kleinbauern
Fr.	2'550'473.65	Ergänzungsleistungen an AHV-Rentner (ohne IPV)
Fr.	2'392'614.00	Ergänzungsleistungen an IV-Rentner (ohne IPV)
Fr.	5'734'285.30	Kinderzulagen gemäss kantonalem Gesetz inklusive Ab-
		rechnungsstellen
Fr.	113'050.40	CO <sub>2</sub> -Rückerstattung an Arbeitgeber
Fr.	3'385'743.85	Arbeitslosenentschädigungen
E	6710471500 65	Total Augrahlungen
Fr.	67'917'508.65	Total Auszahlungen

## Ferner wurden für

Fr.	3'155'327.38	Rechnungen für medizinische Massnahmen, Arzt- und Spitalkosten, Sonderschulen, Hilfsmittel usw. geprüft und zur
	0 100 027.00	direkten Zahlung an die Zentrale Ausgleichsstelle nach Genf gesandt.

# An Beiträgen wurden vereinnahmt:

Fr.	24'170'277.61	für die Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung, sowie die Erwerbsersatzordnung
Fr.	55'140.25	für Verzugszinsen
Fr.	26'788.15	gemäss der landwirtschaftlichen Familienzulagenordnung (215.4030) des Bundes
Fr.	5'337'383.57	gemäss dem kantonalen Kinderzulagengesetz
Fr.	4'102'378.68	für die Arbeitslosenversicherung
Fr.	33'691'968.26	Total Beiträge

# 2454 Soziales

# 1. Vormundschaftsbehörde innerer Landesteil

Die Vormundschaftsbehörde des inneren Landesteils hat im Jahre 2011 an 12 (11) Sitzungen 132 (183) Geschäfte behandelt.

Vormund: ZGB	schaften	Bestand 31.12.10	Anord.	Aufheb.	Bestand 31.12.11
Art. 368	Unmündigkeit	5	1	0	6
Art. 369	Geisteskrankheit	22	1	0	23
Art. 370	Verschwendung				
	(Gefahr des Notstandes)	2	0	0	2
Art. 371	Freiheitsstrafen	0	0	0	0
Art. 372	Eigenes Begehren	12	0	1	11
Art. 385	Elterliche Sorge bei Mündigen	19	1	0	20
Art. 386	Vorläufige Fürsorge	1	0	0	1

Beistands ZGB	schaften	Bestand 31.12.10	Anord.	Aufheb.	Bestand 31.12.11
Art. 392	Vertretungsbeistandschaften	15	9	9	15
Art. 393	Vermögens- und Verwaltungs-				
	beistandschaften	32	4	7	29
Art. 394	Auf eigenes Begehren	42	3	4	41
Art. 395	Beiratschaften	8	0	1	7
Art. 397	Fürsorgerischer Freiheitsent-				
	zug	3	8	8	3

		Bestand			Bestand
ZGB		31.12.10	Anord.	Aufheb.	31.12.11
Art. 307 Art. 308	Allg. Kindesschutzmassnahmen	0	0	0	0
(Art. 309)	Beistandschaften für Kinder	39	5	9	35
Art. 310 Art. 311	Aufhebung der elterl. Obhut	3	0	0	3
(Art. 312)	Aufhebung der elterl. Sorge	0	0	0	0
Art. 316	Pflegekinderbewilligungen	6	0	0	6
Art. 318/3	Sicherung/Kindesvermögen	2	0	0	2

Andere vorn	nundschaftliche Geschäfte	Bestand 31.12.10	Bestand 31.12.11
Art. 287	Unterhaltsverträge	20	12
Art. 421/422	Zustimmungsgeschäfte	31	25
Art. 297/318	Kindesinventar, Kenntnisnahme	8	11
	Pflegekinderberichte	3	1
	Erhebungsberichte / Anhörungen	152	146
	Adoptionsgeschäfte	0	0
	Sicherung (Vorsorgliche Mitteilung)	1	1

# 2. Vormundschaftsbehörde Oberegg

Die Vormundschaftsbehörde Oberegg hat an 6 (6) Sitzungen 40 (37) Geschäfte behandelt.

Der Bestand der Vormund-, Beirat- und Beistandschaften beziffert sich auf Ende des Jahres 2011 wie folgt:

Vormund: ZGB	schaften	Bestand 31.12.10	Anord.	Aufheb.	Bestand 31.12.11
Art. 368	Unmündigkeit	1	0	0	1
Art. 369	Geisteskrankheit	5	0	0	5
Art. 370	Verschwendung				
	(Gefahr des Notstandes)	0	0	0	0
Art. 371	Freiheitsstrafen	1	0	0	1
Art. 372	Eigenes Begehren	2	1	0	3
Art. 385	Elterl. Sorge bei Mündigen	1	0	0	1
Art. 386	Vorläufige Fürsorge	0	0	0	0

Beistands ZGB	schaften	Bestand 31.12.10	Anord.	Aufheb.	Bestand 31.12.11
Art. 392 Art. 393	Vertretungsbeistandschaften Vermögens- und Verwaltungs-	13	1	1	13
	beistandschaften	6	0	0	6
Art. 394	Auf eigenes Begehren	15	0	0	15
Art. 395	Beiratschaften	1	0	1	0
Art. 397	Fürsorgerischer Freiheitsent-				
	zug	0	0	0	0

Kindessch ZGB	nutzmassnahmen	Bestand 31.12.10	Anord.	Aufheb.	Bestand 31.12.11
Art. 307 Art. 308	Allg. Kindesschutzmassnahmen	0	0	0	0
(Art. 309) Art. 310	Beistandschaften für Kinder Aufhebung elterliche Obhut	15 2	2 0	1 1	16 1
Art. 311 (Art. 312) Art. 316 Art. 318/3	Aufhebung elterliche Sorge Pflegekinderbewilligungen Sicherung/Kindesvermögen	0 2 0	0 0 0	0 0 0	0 2 0

Andere vorn	nundschaftliche Geschäfte	Bestand 31.12.10	Bestand 31.12.11
Art. 287	Unterhaltsverträge	2	2
Art. 421/422	Zustimmungsgeschäfte	2	4
Art. 297/318	Kindesinventar, Kenntnisnahme	0	0
	Pflegekinderberichte	0	0
	Erhebungsberichte	4	2
	Adoptionsgeschäfte	0	0
	Sicherung (vorsorgliche Mitteilung)	0	0

# 3. Öffentliche Fürsorge

	31.12.10	Zugang	Abgang	31.12.11
Unterstützungsfälle	191	52	25	218
Davon				
- Schweizerbürger	146	35	13	168
- Ausländer	45	17	12	50
Davon wohnhaft				
- Appenzell I.L.	111	37	19	129
- Oberegg	5	1	0	6
- in anderen Kantonen	75	14	6	83
- im Ausland	0	0	0	0
Personenzusammensetzung				
- Alleinerziehende	34	13	4	43
- Alleinstehende	117	22	18	121
- Familien	23	3	0	26
- Ehepaare	9	11	2	18
- in Kliniken	1	0	1	0
- Drogen	1	2	0	3
- Sozialpädagogische Massnahmen	6	1	0	7

Die Anzahl der Sozialhilfebezüger ist im Jahr 2011 aufgrund des wirtschaftlichen Umfeldes einerseits und der reduzierten Bezugsdauer bei der Arbeitslosenversicherung (Rahmenfristen) andererseits erneut gestiegen. Im Berichtsjahr erhielten zudem eine grössere Anzahl von Asylsuchenden aus Eritrea den Status als anerkannte Flüchtlinge. Mit dem Familiennachzug erhöht sich die Anzahl der Personen entsprechend, was wiederum Auswirkungen auf die Sozialhilfe zur Folge hat. Die Integration und Erwerbsituation bei den anerkannten Flüchtlingen ist zwar beachtlich, allerdings genügt das Einkommen in den wenigsten Fällen für die Existenzsicherung einer Familie. Im Weiteren führten Fremdplatzierungen und sozialpädagogische Massnahmen zu höherem Aufwand in der Sozialhilfe.

#### 2456 Behinderteninstitutionen

Die Ostschweizer Kantone (AI, AR, GL, GR, SG, SH, TG) und der Kanton Zürich haben im Jahre 2011 die Projektarbeiten an einer gemeinsamen Grundlage für die Planung und Finanzierung der Behinderteneinrichtungen fortgesetzt und per Ende des Jahres die Grundsatzarbeiten abgeschlossen. Die erarbeiteten Grundlagen umfassen eine gemeinsame Planung in den Bereichen Wohnen und Tagesstruktur, ein einfaches und transparentes Finanzierungssystem sowie Grundsätze für eine einheitliche Qualitätspolitik mit den dazu erforderlichen Richtlinien. Die Nutzungsverflechtungen zwischen den einzelnen Kantonen sind sehr hoch, wenn auch im Einzelnen unterschiedlich. Der Kanton Appenzell I.Rh. verfügt mit einer einzigen Institution über kein breites Angebot und ist deshalb an einer Zusammenarbeit mit anderen Kantonen interessiert. Damit die jeweiligen Angebote hinsichtlich Finanzierung und Qualität vergleichbar sind, haben die beteiligen Kantone sich auf einheitliche Standards geeinigt. Die Umsetzung liegt jedoch im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen in der Zuständigkeit des jeweiligen Kantons. Ab 1. Januar 2013 werden die Kantone der Ostschweiz das bisherige Defizitgarantie-System aufheben und auf eine Pauschalabgeltung im Bereich Wohnen und Tagesstruktur umstellen. Dies führt zu einer verbesserten Berechenbarkeit der Ausgaben und mehr Genauigkeit bei der Budgetierung. Mit Stichtag per 31. Januar 2012 wird in der Ostschweiz eine Angebotserhebung im Bereich Wohnen und Tagesstruktur durchgeführt, womit erstmals ein Datenvergleich mit der letzten Erhebung im Jahre 2008 möglich wird.

Per Stichdatum 31. Dezember 2010 hatten mit zivilrechtlichem Wohnsitz im Kanton Appenzell I.Rh. 39 Personen eine Leistung im Bereich Wohnen und 61 Personen eine Leistung im Bereich Arbeit in Anspruch genommen. Das Wohnheim und die Werkstätte für Behinderte Steig wird zu 100% von geistig behinderten Menschen genutzt. Im Wohnbereich werden 23 (davon 9 mit Wohnsitz Appenzell I.Rh.) und in der Werkstätte 50 (davon 29 mit Wohnsitz Appenzell I.Rh.) Menschen mit einer Behinderung betreut.

## 2460 Bürgerheim Appenzell

#### 1. Betriebliches

Zu Beginn des Jahres hat Maya Michel ihren Rücktritt aus der Bürgerheimkommission angekündigt. Die Kommission tagte während des Jahres drei Mal zu verschiedenen Themen. Auch bestätigt sie den beschrittenen Weg bezüglich der Arbeit der neuen Führung. Die anstehenden personellen und strukturellen Probleme bestehen seit mehreren Jahren und werden nun mit dem Ziel einer nachhaltigen Lösung verstärkt angegangen.

Auch das vom Spitalrat in Auftrag gegebene Betriebskonzept für das Bürgerheim wurde zeitgerecht von der eingesetzten Arbeitsgruppe erstellt. Im Spitalrat wird eine Zusammenführung der kantonalen Altersinstitutionen grundsätzlich als richtig erachtet, man ist sich aber bewusst, dass die Schaffung der dazu notwendigen Grundlagen entsprechend Zeit benötigt. Auch wird für die Zukunft die (betriebliche) Trennung zwischen Akut- und Langzeitpflege in Aussicht genommen.

Die Einführung der Heimsoftware verzögerte sich aufgrund von Fehlern in der Datenübernahme von den verschiedenen Quellen. Dennoch konnte zeitgerecht abgerechnet und die Löhne ausbezahlt werden.

Die Abrechnung der Pflege- und Betreuungstaxen musste zum Teil aufgrund fehlender Einstufungen verzögert vorgenommen werden. Die BESA-Einstufungen aus dem Vorjahr waren ungenügend dokumentiert und nicht nachgeführt. In Rekordzeit mussten alle Bewohner neu und unter Berücksichtigung der aktuellen zwölf Pflegestufen eingestuft werden. Bis Ende Mai konnten diese umfangreichen Arbeiten abgeschlossen werden. Im Weiteren wurden Bürgerheim-Mitarbeitende in der Anwendung des BESA-Systems geschult.

Zusätzlich hat die Standeskommission aufgrund des gestiegenen durchschnittlichen Pflegebedarfs der Bürgerheimbewohner per 1. Dezember 2011 eine weitere Stelle in der Pflege bewilligt. Aufgrund der prekären Situation auf dem ausgetrockneten Markt für Pflegepersonal war jedoch der Einsatz von Mitarbeitenden aus Temporärbüros notwendig. Die verschiedenen Neuerungen (Arbeitszeiten, Medikamentenabgabe, Nachtdienste) stellten eine grosse Herausforderung für die Pflege dar und nicht alle Mitarbeitenden konnten mit den grösseren Veränderungen gleich gut umgehen. Für das Bürgerheim wurde von der Standeskommission im Januar auch ein neues Entschädigungsreglement für den Nachtpikettdienst verabschiedet.

Es mussten fünf Langzeitabsenzen (länger als 30 Tage) aufgrund von Krankheiten und Operationen verzeichnet werden. Eine weitere Herausforderung stand für das ganze Team während der drei Wochen dauernden Liftrevision an. Da es im Bürgerheim nur einen Lift gibt, mussten umfangreiche organisatorische Vorkehrungen getroffen und zusätzliche personelle Ressourcen bereitgestellt werden. Nur so konnte ein vernünftiger Tagesablauf und die entsprechende Sicherheit gewährleistet werden. Zusammen mit dieser Arbeit wurde auch der Teppichboden im Gemeinschaftsraum des 3. Stockwerkes ausgetauscht. Der dem Bürgerheim gehörende Kleinstbus hat anlässlich der MFK-Prüfung die Zulassung nicht mehr erhalten. Eine Bedürfnis-

abklärung hat gezeigt, dass ein neues Fahrzeug die Möglichkeit zum Transport eines Bewohners im Rollstuhl aufweisen sollte. Die Beschaffung des Grundfahrzeuges wurde mittels eines durch Werbung finanzierten Fahrzeuges sichergestellt. Der entsprechende Umbau mit Rollstuhlverankerung und Rampe wurde vom Bürgerheim übernommen.

## 2. <u>Betriebsrechnung</u>

		2011		2010
Betriebsaufwand	Fr.	N.N.	Fr.	1'907'658.70
Mietzinsen an Kanton (BUD)	Fr.	N.N.	Fr.	499'000.00
Ertrag	Fr.	N.N.	Fr.	2'155'481.60
Rückschlag	Fr.	- 290'290.15	Fr.	- 245'177.10

## 3. <u>Belegung</u>

Anzahl Pensionäre per 31. Dezember 2011 46
Anzahl Pensionäre per 31. Dezember 2010 51

Verteilung der Bewohner nach Altersgruppen					
Altersgruppe	Männer	Frauen			
50-54 Jahre	0	0			
55-59 Jahre	0	0			
60-64 Jahre	0	0			
65-69 Jahre	1	0			
70-74 Jahre	2	0			
75-79 Jahre	1	1			
80-84 Jahre	8	8			
85-89 Jahre	5	13			
90-94 Jahre	2	3			
95 und älter	2	0			
Total	<b>21</b> (17)	<b>25</b> (33)			

**Total Pensionstage**Belegung

18'404 (18'953)
95.3% (98.1%)

# 2462 Alters- und Invalidenheim Torfnest (Oberegg)

#### 1. Heimkommission

Die Heimkommission Torfnest traf sich im Berichtsjahr zu 2 (2) Sitzungen. Wichtigste Traktanden bildeten personelle Fragen und die betrieblichen Ziele. Die Belegung konnte aufgrund der getroffenen Massnahmen im Vergleich zum Vorjahr verbessert werden. Aus diesem Grunde verringerte sich auch das Defizit.

Auch im Jahre 2011 wurden die bewährten Beschäftigungs- und Animationsprogramme wie Altersturnen, Singen, Basteln und Spielnachmittage sowie der Gottesdienst weitergeführt. Das entsprechende Angebot kommt gut an. Ebenso wird auch das spezielle Beschäftigungsprogramm auf dem Hof unter der Leitung von Max Fürer weiterhin gerne und rege benutzt.

Im September wurde der jährliche Ausflug gemeinsam mit den Bewohnern des Altersheimes Watt (Reute) durch die Zivilschutzorganisation Oberegg-Reute organisiert und durchgeführt. Er führte mittels Spezialbussen von Oberegg bzw. Reute nach Stein in die Schaukäserei, wo das Mittagessen eingenommen wurde. Auf dem Rückweg erfolgte ein Halt im Restaurant Landmark in Oberegg. Die Abwicklung durch die Zivilschutzorganisation Oberegg-Reute funktionierte wiederum bestens.

Zudem sorgten wieder verschiedene Chöre oder Musikgruppen während des Jahres mit ihren Einlagen für zusätzliche Abwechslung im Altersheim.

### 2. Betriebsrechnung

	2011	2010		
Betriebsaufwand	Fr. 570'014.90	Fr. 554'375.75		
Mietzinsen an Kanton (BUD)	Fr. 100'000.00	Fr. 100'000.00		
Ertrag	Fr. 660'077.25	Fr. 623'762.50		
Rückschlag	Fr 9'937.65	Fr 30'613.25		

## 3. <u>Belegung</u>

## Anzahl Pensionäre per 31. Dezember 2011

Anzahl Pensionäre per 31. Dezember 2010

**17** 16

Verteilung der Bewohner nach Altersgruppen					
Altersgruppe	Männer	Frauen			
50-54 Jahre	0	0			
55-59 Jahre	1	0			
60-64 Jahre	1	0			
65-69 Jahre	0	0			
70-74 Jahre	2	0			
75-79 Jahre	2	0			
80-84 Jahre	0	2			
85-89 Jahre	1	3			
90-94 Jahre	1	2			
95 und älter	0	2			
Total	<b>8</b> (8)	9 (8)			

**Total Pensionstage 5'852** (5'620) Belegung 90% (90%)

# 480 Asylwesen

Gesamthaft wurden dem Kanton Appenzell I.Rh. im Abrechnungsjahr 2011 36 (23) neue Asylbewerber zugewiesen. Die Anzahl der am Stichtag (31. Dezember 2011) registrierten Asylbewerber, vorläufig aufgenommenen Ausländer und vorläufig aufgenommenen Flüchtlinge nach Asylgesetz betrug 53 (59). Von den 53 Anwesenden wohnten 41 (45) Personen in Asylunterkünften. Als Familiennachzug wurden dem Kanton 7 Personen zugewiesen, welche direkt in den Familienwohnungen untergebracht wurden. Gesamthaft wurden im Berichtsjahr 18 Personen als Flüchtlinge anerkannt (inkl. Familiennachzug).

Die Herkunft der anwesenden Personen zeigt folgendes Bild: Sri Lanka 21, Türkei 8, Eritrea 6, Nigeria 5, Irak 4, Somalia 2, Afghanistan 2, Tunesien 2, Iran 1, Algerien 1, Volksrepublik China 1. Gesamthaft generierten diese Personen 13'995 Belegungstage.

Die Beschäftigungsprogramme wie z.B. die Altpapier- und Kartonentsorgung für den Kanton, der Unterhalt der Feuerstellen im Auftrag der Bezirke und von Appenzellerland Tourismus AI sowie Unterhaltsarbeiten in den kantonseigenen Asylunterkünften wurden wie bisher weitergeführt. Die Nachfrage nach Brennholz ist sehr gross, und mit diesem Projekt können die Asylsuchenden in einem hohen Ausmass beschäftigt werden. Die Asylsuchenden waren auch im Jahre 2011 wiederum bei der Bekämp-

fung von Neophyten im Auftrage des Oberforstamtes im Einsatz. Das Sozialamt wurde bei der Einrichtung und Bereitstellung von Unterkünften für die anerkannten Flüchtlinge sowie für Wohnungsumzüge und den damit verbundenen Reinigungsarbeiten unterstützt. Insgesamt wurden von den Asylsuchenden im Rahmen dieser Projekte und Tätigkeiten 18'695 (18'460) Arbeitsstunden geleistet.

Zur Unterstützung des Betreuungsteams wurden wie im Vorjahr über mehrere Wochen verteilt Zivildienstleistende eingesetzt. Die Beschäftigungsprojekte könnten ohne den Einsatz von Zivildienstleistenden in diesem Umfange nicht durchgeführt werden. Die Beschäftigungsprogramme tragen ganz wesentlich zu einem konfliktfreien Zusammenleben der verschiedenen Ethnien bei. Dies ist ganz besonders wichtig, da sich die Asylsuchenden im Kanton Appenzell I.Rh. über mehrere Monate - in gewissen Fällen gar mehrere Jahre - in den Asylstrukturen aufhalten. Dies im Gegensatz zu anderen Kantonen, wo die Asylsuchenden nach rund sechs Monaten auf die Gemeinden verteilt werden.

Der Kanton Appenzell I.Rh. hat per Ende 2011 vom Bund das Asylzentrum Mettlen erworben, bzw. den noch vorhandenen Restbetrag aus der Vorfinanzierung an das Bundesamt für Migration überwiesen.

# 25 JUSTIZ-, POLIZEI- UND MILITÄRDEPARTEMENT

### 2500 Justiz und Polizei

### 1. Allgemeines

Im Frühjahr und Herbst tagten die Strafvollzugskonferenz der Ostschweizer Kantone sowie gleichentags die kantonalen Justiz- und Polizeidirektorenkonferenz (KKJPD). Die Herbstkonferenz wurde vom Kanton Appenzell I.Rh. vorbereitet und durchgeführt. Die Konferenzen werden an Sitzungen der Departementssekretäre vorbereitet. Haupttraktanden waren einerseits die Anstaltsplanung, Änderungen von Richtlinien im Vollzug, der Versicherungsschutz von Inhaftierten, Berichte und Anträge der Fachkommissionen sowie andererseits die Praxisharmonisierung der Vereinigung der Fremdenpolizeichefs (VOF), die Polizeischule O-CH, die "e-tutor"-Neubeurteilung sowie das Projekt Sicherheitsverbund Ostschweiz.

Insgesamt sind auf Departementsebene 24 (33) Vernehmlassungen, diverse Stellungnahmen (zu einer Beschwerde wegen Nachtruhestörung, zu Rekursen, Verkehrsanordnungen, zum Rettungsdienst, zum Rechnungswesen NFA) im Justiz- und Polizeibereich koordiniert und verfasst worden. Weiter wurden 4 (3) Sonntagsarbeitsbewilligungen und eine Bewilligung für den Betrieb für einen Fastnachtsbarwagen erteilt sowie 15 Beschwerdeverzichte für Abparzellierungsbewilligungen geprüft. Zudem hat das Departement in diversen weiteren Projekten und Konzepten mitgearbeitet oder Abklärungen vorgenommen (wie Prüfen der Voraussetzungen der Mehrwertsteuerabrechnung, Projekt Sicherheitsverbund Ost, Platzbedarf für jugendliche Verurteilte, Platz für Schlachtviehmarkt, Zulässigkeit Raucherraum, Probebetrieb für Brückenwaage etc.). Schliesslich beanspruchten die Anpassung des Internetauftrittes sowie das neue Erscheinungsbild des Kantons mit allen erforderlichen Dokumentsanpassungen einen speziellen und zeitintensiven Einsatz.

# 2. <u>Jugendanwaltschaft Appenzell</u>

	2011	2010
1. Strafbefehle	49	72
Davon		
<ul> <li>Strafbefreiungen</li> </ul>	3	2
- Verweise	9	13
<ul> <li>Persönliche Leistungen</li> </ul>	36	46
<ul> <li>Persönliche Leistungen bedingt</li> </ul>		
– Bussen		14
<ul> <li>Bussen bedingt</li> </ul>		
<ul><li>Freiheitsentzüge bedingt</li></ul>	1	
<ul> <li>Freiheitsentzüge unbedingt</li> </ul>		
2. Einstellungen	9	13
3. Mediationen		
4. Abtretungen an andere Jugendanwaltschaften	3	10
5. Weiterleitungen an das zuständige Jugendgericht		13*
6. Pendenzen	7	2

<sup>\*</sup> nur ein zusammenhängender Fall mit mehreren Delikten

Die Verurteilungen l	bezogen sich auf folgende Straftaten	2011	2010
Art. 111 – 136 StGB	Strafbare Handlungen gegen Leib und Leben	5	1
Art. 137 – 172 StGB	Strafbare Handlungen gegen das Vermögen	9	17
Art. 173 – 186 StGB	Strafbare Handlungen gegen die Ehre und Freiheit	8	9
Art. 187 – 200 StGB	Strafbare Handlungen gegen die sexuelle Integrität	1	
Art. 221 – 230 StGB	Gemeingefährliche Verbrechen und Vergehen		
Art. 240 – 250 StGB	Fälschung von Geld, Wertzeichen, amtlichen Wertzeichen, amtlichen Zeichen		
Art. 251 – 257 StGB	Urkundenfälschung		1
Art. 258 – 263 StGB	Verbrechen und Vergehen gegen den öffentli- chen Frieden	-	
Art. 285 – 295 StGB	Strafbare Handlungen gegen die öffentliche Gewalt		1
Art. 303 – 311 StGB	Verbrechen und Vergehen gegen die Rechts- pflege		
	Strassenverkehrs-Delikte	25	37
	Verstösse gegen das Betäubungsmittelgesetz		16
	Verstösse gegen das Waffengesetz		4
	Delikte gegen andere Bundesgesetze		1
	Delikte gegen kantonales Verwaltungsstrafrecht		
	Andere	5	2

## Jugendanwaltschaft Oberegg

Die Jugendanwaltschaft des äusseren Landesteils fällte folgende Entscheide:

	2011	2010
Entscheide	2	7
Davon		
- 7 15. Altersjahr		2
- 15 18. Altersjahr	2	5
Davon		
- Mädchen		1
- Knaben	2	6
Davon		
- Bussen / Arbeitsleistung	2	3
- Verweise		3
- Freisprüche		
- Massnahmen		1
- Rückzug	2	
- Einstellungen		
- Verkehrsnacherziehung		
Davon		,
- Rekurse		1

## 3. <u>Vermittler</u>

Vermittleramt	Fälle	neu	Vermit-	Ent-	Leit-	Rück-	Fälle	pendent
	2011	2010	telt	scheide	scheine	züge	2011	2010
Appenzell	51	19	18	6	19	6	5	3
Schwende	4	4	1		1	1	1	
Rüte	9	6	4		2	2	1	1
Schlatt-Haslen	3	4	1	1	1		1	1
Gonten	6		3		3			
Oberegg	7	2	1		5		2	1
Total	80	35	28	7	31	9	10	6

Die Vermittler und deren Stellvertreter in den einzelnen Bezirken sind aus dem Staatskalender ersichtlich.

# 4. Kantonsgericht

Die Zusammensetzung des Kantonsgerichts blieb gegenüber der Vorperiode unverändert und ergibt sich aus dem Staatskalender.

## Einzelrichter

	Neueir	ngänge		Erledigungen	1	Fälle p	endent
	2011	2010	Bescheid	Beschluss	Urteil	2011	2010
Akkreditierung	12	20		9		3	
Aktenherausgabe	1	1			1	1	1
Ausstandsbegehren	3	1			3		
Definitive Rechtsöffnung	1	1			1		
Eheschutzmassnahmen							
Forderung aus Arbeit		2					
Handelsregisterangelegenheiten		1					
Konkurs		1					
Provisorische Rechtsöffnung							
Rechtshilfeverfahren	46	79		52			6
Schutzschrift	5	1			5		
Überwachungsmassnahmen (StPO)		9					
Unentgeltliche Rechtspflege	3	2			3		
Diverses	1					1	
Total	72	118		61	13	5	7

# Abteilungen

Zivil und Strafgariaht	Neuein	gänge		Erledigungen	l	Fälle pendent	
Zivil- und Strafgericht	2011	2010	Bescheid	Beschluss	Urteil	2011	2010
Zivilrecht:							
- Berufungen	2	1			2		
- Ausstandsbegehren	1				1		
- Einsetzung Sonderprüfer	1					1	
- Immaterialgüterrecht	1				1	1	1
- Kinderschutzmassnahme	1				1		
Strafrecht:							
- Berufungen	1	1			2		1
Total	7	2			7	2	3

Die Abteilung Zivil- und Strafgericht traf sich im Kalenderjahr zu insgesamt fünf Halbtagessitzungen.

Verwaltungsgericht	Neueir	ngänge		Erledigungen		Fälle pendent	
Verwaitungsgenent	2011	2010	Bescheid	Beschluss	Urteil	2011	2010
Ausländerrecht	1				1		
Baurecht	5	8		3	4	2	4
Bäuerliches Bodenrecht	1	1			2		1
Bildungsrecht	1					1	
Datenschutzrecht		1			1		1
Energie		1				1	1
Kindesschutzmassnahmen		1		1			1
Öffentliches Arbeitsrecht	1					1	
Öffentliches Beschaffungswesen		1					
Steuerrecht	1	2		1			
Sozialversicherungsrecht	4	9	1	2	3	3	5
Diverses	4		1		3		
Total	18	24	2	7	14	8	13

Die Abteilung Verwaltungsgericht traf sich zu insgesamt neun Halbtagessitzungen.

# Kommissionen

Nama dar Kammiasian	Neuein	gänge		Erledigungen	1	Fälle pendent		
Name der Kommission	2011	2010	Bescheid	Beschluss	Urteil	2011	2010	
Aufsichtsbehörde SchKG (KAB)	4	3			4	1	1	
Gesetzliches Schiedsgericht nach KVG	-							
Kommission f. Beschwerden auf dem Gebiet des ZGB (KZB) (bis 31.12.2010)	-	7						
Kommission für allgemeine Beschwerden (KBA) (ab 01.01.2011)	1				1			
Kommission für Entscheide in Strafsachen (KSE)	5	8	2	1	3		1	
Kommission für Beschwerden in gerichtlichen Personalfragen								
Total	9	18	2	1	7	1	2	

Die Aufsichtsbehörde SchKG (KAB) traf sich zu einer Halbtagessitzung.

# 5. <u>Bezirksgerichte</u>

# **Einzelrichter Appenzell**

	Neuein	gänge		Erledig	ungen		Fälle p	endent
	2011	2010	Bescheid	Besc	hluss	Urteil	2011	2010
Zivilsachen				Vergleich	Abschrei- bung			
Akteneinsicht/Aktenherausgabe	3	2			2		2	1
Amtsbefehl		2						
Arbeitsstreitsache	2	10			3		3	4
Arrestbefehl	2		1		1			
Definitive Rechtsöffnung / Exequatur	22	17	1		6	12	3	
Eheschutzmassnahmen	12	11		8	2		5	3
Forderung		11	2					2
Handelsregisterangelegenheiten	5	14			2	2	2	1
Konkurs	14	20	3		4	5	4	2
Konkursverfügung	9	13	3			5	1	
Kraftloserklärung	17	29			2	19	13	17
Miet-/Pachtstreitsache	1	4		1				
Provisorische Rechtsöffnung	24	15			9	12	5	2
Rechtshilfeersuchen	55	2			53		2	
Rechtsvorschlag Art. 265a SchKG	1	5				1		
Revision		2				1		1
Unentgeltliche Rechtspflege	18	16				19	1	2
Vaterschaftsklage		1						
Vorsorgliche Verfügung	4	1		1			4	1
Diverses	6	6		3	3	2		2
Total	195	181	10	13	87	78	45	38

	Neueir	ngänge		Urteile	Fälle pendent		
Strafsachen	2011	2010	Abweisung	Teilschutz	Schutz	2011	2010
ANAG-Sache	1	5			1		
Löschung Strafregistereintrag							
Prüfung Untersuchungshaft	5	10	1		5		1
Diverses							
Total	6	15	1		6		1

# Verfahren nach Scheidungsrecht Appenzell

	Neueir	ngänge		Erledigungen					
	2011	2010	Bescheid	Beschluss	Urteil	Urteil	2011	2010	
					(unstrittig)	(strittig)			
Abänderung	5	6	1	3		1	2	2	
Auflösung der eingetr. Partnerschaft		1							
Ehescheidung	15	29			14		12	11	
Ehetrennung									
Revision		1				1		1	
Total	20	37	1	3	14	2	14	14	

# Bezirksgericht Appenzell

	Neuei	ngänge		Erledigungen					
	2011	2010	Bescheid	Besch	nluss	Urteil	2011	2010	
Zivilsachen				Abschrei-					
				Vergleich bung					
Erbrecht	3	3	1	1	1		3	3	
Forderung	2	6				1	3	2	
Sachenrecht/Nachbarrecht	3	1		1	1		3	2	
Diverses	2			1		2		1	
Total	10	10	1	3	2	3	9	8	

	Neueir	ngänge		Urteile		Fälle p	endent
Strafsachen	2011	2010	Verurteilung	Freispruch	Diverse	2011	2010
BetMG							
Nachtr. richterliche Verfügung							
StGB:							
- Leib und Leben		1			1		1
- Ehre							
- Vermögen							
- Freiheit							
- Sexuelle Integrität							
- Urkundenfälschung							
SVG	7	1	1			6	
Diverse Gesetze		2	1				1
Total	7	4	2		1	6	2

Auf Ende der Amtsperiode 2010/11 trat Markus Fässler als Bezirksrichter zurück. Als Ersatz wurde Anna Assalve-Inauen ins Bezirksgericht Appenzell gewählt. Die neue Zusammensetzung des Bezirksgerichts Appenzell ergibt sich aus dem Staatskalender.

Die Zivilabteilung des Bezirksgerichts Appenzell tagte im Berichtsjahr an drei Halbtagessitzungen.

Die Strafabteilung des Bezirksgerichts Appenzell tagte im Berichtsjahr an einer Halbtagessitzung.

## **Bezirksgerichtliche Kommission Appenzell**

	Neueir	ngänge		Erledigur	ngen		Fälle pe	endent
	2011	2010	Bescheid	Besch	nluss	Urteil	2011	2010
				Vergleich	Abschrei- bung			
Forderung	6		2	2			2	
Fürsorgerische Freiheitsentziehung	4		1		2		1	
Sachenrecht	2				1		1	
Diverses	2				1		1	
Total	14		3	2	4		5	

Die Bezirksgerichtliche Kommission Appenzell besteht seit 1. Januar 2011. Sie hatte im Kalenderjahr keine Sitzung.

### **Einzelrichter Oberegg**

	Neueir	ngänge		Erledigu	ngen		Fälle p	endent
	2011	2010	Bescheid	Besc	hluss	Urteil	2011	2010
				Vergleich	Abschreiber			
Amtsbefehl		1						
Arbeitsstreitsache		1						
Arrestbefehl	1				1			
Definitive Rechtsöffnung	3	3			2	2		1
Eheschutzmassnahmen	1	3		1			1	1
Forderung		3						
Handelsregisterangelegenheiten		2						
Konkurs		5						
Konkursverfügung	4	1				4		
Kraftloserklärung	1						1	
Miet-/Pachtstreitsache	2		1				1	
Provisorische Rechtsöffnung	2	3			1	2		1
Rechtshilfeersuchen	1				1			
Rechtsvorschlag Art. 265a SchKG		1						
Unentgeltliche Rechtspflege		3						
Vorsorgliche Verfügung								
Diverses		1	1					1
Total	15	27	2	1	5	8	3	4

### Verfahren nach Scheidungsrecht Oberegg

	Neuein	gänge		Erledigungen					
	2011	2010	Bescheid	Beschluss	Urteil	Urteil	2011	2010	
					(unstrittig)	(strittig)			
Abänderung									
Ehescheidung	3	3			2		1		
Ehetrennung									
Total	3	3			2	-	1		

## **Bezirksgericht Oberegg**

	Neueingänge		Erledigungen			Fälle pendent		
	2011	2010	Bescheid	Beschluss		Urteil	2011	2010
				Vergleich	Abschrei- bung			
Zivilsachen								
Strafsachen	1						1	
Total	1						1	

Die Zusammensetzung des Bezirksgerichts Oberegg blieb gegenüber der Vorperiode unverändert und ergibt sich aus dem Staatskalender.

Das Bezirksgericht Oberegg hatte im Kalenderjahr keine Sitzung.

# **Bezirksgerichtliche Kommission Oberegg**

	Neueingänge		Erledigungen			Fälle pendent		
	2011	2010	Bescheid	Beschluss		Urteil	2011	2010
				Vergleich	Abschrei- bung			
Forderung	1		1					
Fürsorgerische Freiheitsentziehung	1				1			
Total	2		1		1			

Die Bezirksgerichtliche Kommission Oberegg besteht seit 1. Januar 2011. Sie hatte im Kalenderjahr keine Sitzung.

## 6. Weiterzug kantonaler Entscheide an das Bundesgericht

	Anzal	Anzahl Fälle		Abweisung	teilw.	Schutz	Fälle p	endent
	2011	2010	eintreten		Schutz		2011	2010
Beschwerde in Zivilsachen	2	3		1			1	
Beschwerde in Strafsachen	1	3					1	
Beschwerde in öffentlich- rechtlichen Angelegenheiten	3	1		2		2		1
Total	6	7		3		2	2	1

### 7. <u>Datenschutzbeauftragter</u>

Anfangs Januar 2011 hatte sich der Datenschutzbeauftragte mit einer Anfrage einer ausserkantonalen Amtsstelle im Zusammenhang mit Fragen des Datenschutzes zu befassen.

In den Monaten Februar und März beschäftigte eine Anfrage der Appenzeller Bahnen den Datenschutzbeauftragten. Da es sich um eine Anfrage handelte, die auch die Kantone Appenzell A.Rh. und St.Gallen betraf, wurden die entsprechenden Datenschutzbeauftragten involviert. Die relativ umfangreiche schriftliche Antwort befriedigte die Fragestellerin offensichtlich.

Ebenfalls im März wurden verschiedene Abklärungen für ein kantonales Departement getätigt.

Verschiedene Anfragen hatten die Praxis der Haltersperrung des Strassenverkehrsamtes von Appenzell I.Rh. zum Gegenstand. In diesem Zusammenhang verwies der Datenschutzbeauftragte jeweils auf einen Entscheid des Verwaltungsgerichts vom 15. März 2011. In jenem Entscheid teilte das Verwaltungsgericht zwar die Auffassung des Datenschutzbeauftragten nicht. Immerhin trat es aber, entgegen der Auffassung der Standeskommission, auf dessen Beschwerde ein.

Mit Blick auf das Erreichen des 65. Altersjahrs im Februar 2012 gab Werner Niederer am 24. Juni 2011 der Standeskommission bekannt, dass er das im Jahr 2004 angetretene Amt des Datenschutzbeauftragten Ende 2011 zur Verfügung stellen möchte.

# 2532 Verwaltungspolizei

# 1. Allgemeines

			2011	2010
Reisepässe*	bis 28.02.2010	ab 18 Jahre	0	39
Biometrische Reisepässe*	bis 28.02.2010	ab 3 Jahre	0	10
Reisepässe*	bis 28.02.2010	bis 18 Jahre	0	14
Biometrische Reisepässe*	bis 28.02.2010	bis 3 Jahre	0	0
Provisorische Reisepässe*	bis 28.02.2010	ohne Altersbegr.	0	1
Biometrische Reisepässe*	ab 01.03.2010	ab 18 Jahre	477	468
Biometrische Reisepässe*	ab 01.03.2010	bis 18 Jahre	160	149
Identitätskarten*		ab 18 Jahre	1051	996
Identitätskarten*		bis 18 Jahre	662	644
Heimatausweise	188	182		
Heimatausweis-Verlängerur	283	328		
Wohnsitzbescheinigungen	434	377		
Ausweiskarten für Reisende	0	0		

<sup>(\*</sup>Innerer und äusserer Landesteil)

# 2. <u>Einwohnerbestand in Appenzell I.Rh.</u>

Bezirke	31.1	31.12.2011		2.2010
Appenzell	5'770		5'735	
Schwende	2'117		2'154	
Rüte	3'401		3'367	
Schlatt-Haslen (mit Kloster Wonnenstein)	1'137		1'135	
Gonten	1'461		1'449	
Innerer Landesteil		13'886		13'840
Oberegg (mit Kloster Grimmenstein)	1'903		1'890	
Äusserer Landesteil		1'903		1'890
Gesamttotal		15'789		15'730

# 3. <u>Einwohnerbestand nach Konfessionszugehörigkeit</u>

Kirchgemeinden	2011		20	)10
Innerer Landesteil				
Appenzell, römkath.	7'662		7'711	
Gonten, römkath.	1'113		1'104	
Schwende, römkath.	766		741	
Haslen, römkath.	576		579	
Brülisau, römkath.	448		447	
Eggerstanden, römkath.	441		449	
Evangelisch	1'341		1'299	
Konfessionslose	657		631	
Islam	498		495	
Orthodox	219		217	
Übrige	153		154	
Christkatholisch	9		10	
Kath./Ref. ohne Landeskirche	3		3	
Total innerer Landesteil		13'886		13'840
Oberegg				
Römisch-katholisch	1'266		1'270	
Evangelisch	355		345	
Konfessionslose	226		220	
Übrige	33		32	
Islam	19		18	
Orthodox	4		5	
Total Oberegg		1'903		1'890
Gesamttotal		15'789		15'730

# 4. <u>Einwohnerbestand nach Schulgemeinden</u>

Schulgemeinden	2011		20	)10
Appenzell	7'850		7'843	
Oberegg	1'903		1'890	
Gonten	1'326		1'316	
Steinegg	972		971	
Schwende	916		877	
Meistersrüte	792		800	
Haslen	657		664	
Brülisau	513		510	
Eggerstanden	497		505	
Schlatt	363		354	
Kau	0		0	
Total		15'789		15'730

### 5. Amt für Ausländerfragen

Der Bestand der ständigen ausländischen Wohnbevölkerung\* im Kanton Appenzell I.Rh. betrug Ende Dezember 1'581 (1'550) Personen.

Die ständige ausländische Wohnbevölkerung im Kanton Appenzell I.Rh. setzt sich aus Angehörigen von 62 (58) Staaten zusammen.

Am 31. Dezember 2011 hielten sich 38 (20) anerkannte Flüchtlinge im Kanton Appenzell I.Rh. auf. Dieser starke Anstieg setzt sich aus 18 Anerkennungen und zwei Geburten abzüglich zweier Wegzüge (Kantonswechsel) zusammen.

#### 6. Ausländeranteil in den Bezirken

Bezirk		derlassun villigung			ıfenthal /illigung		Kurzaufenthalts- bewilligung (L)	
	2011	2010 1990		2011	2010	1990	2011	2010
Appenzell	682	703	472	282	245	356	29	18
Schwende	125	125	43	52	42	24	5	5
Rüte	107	107	41	48	47	55	4	7
Schlatt-Haslen	25	30	16	5	8	1	1	0
Gonten	34	31	14	25	26	13	0	2
Oberegg	107	108	56	46	46	42	2	0
Total	1'080	1'104	642	458	414	491	41	32

## 7. Ständige ausländische Wohnbevölkerung nach Nationen

EU-17 Staaten	2011	2010
Belgien	2	2
Dänemark	4	5
Deutschland	384	380
Finnland	1	2
Frankreich	4	5
Griechenland	1	1
Grossbritannien	10	10
Irland	1	1
Italien	116	117
Liechtenstein	8	9
Niederlande	16	16
Norwegen	2	1
Österreich	129	119
Portugal	178	159
Schweden	0	3
Spanien	65	59
Total	921	889
Anteil in Prozent	58.3	57.4

0
2
2
)
3
2
3
3
8

übrige Staaten		
Algerien	1	1
Ägypten	1	0
Australien	1	3
Brasilien	6	7
China	3	2
Costa Rica	3	3
Ecuador	1	2
Eritrea	30	12
Honduras	1	1

<sup>\*</sup> Ohne Asylbewerber und vorläufig aufgenommene Personen

## **EU-8 Staaten**

	_
	3
1	1
9	11
15	6
9	8
17	11
11	14
T	T
	54
4.0	3.5
1	0
1	1
	1
0.1	0.1
T	T
	2
0	1
48	48
	70
1	1
	1
	15 9 17 11 64 4.0

# Übrige Staaten

Indien	10	9
Indonesien	2	1
Irak	2	0
Japan	1	1
Kanada	1	5
Kenia	1	0
Kuba	1	1
Malaysia	1	1
Mexiko	1	2
Nigeria	1	1
Panama	1	1
Peru	1	1
Philippinen	5	5
Sri Lanka	3	3
Südkorea	1	1
Thailand	4	2
USA	6	8
Venezuela	1	1
Vietnam	2	2
Total	92	76
Anteil in Prozent	5.8	4.9

Ständige ausländische Wohnbevölkerung (ohne Asylbewerber und vorläufig Aufgenommene) 2011: 1'581 = 100 %, 2010: 1'550

# 8. Asylwesen

	2011	2010	2004	1998
Asylbewerber	32	35	35	58
Vorläufig aufgenommene Ausländer	12	14	6	11
Vorläufig aufgenommene Flüchtlinge	9	10	0	0
Total am 31.12.2011	53	59	41	69
• Zugänge 2011:				
Zugewiesene Personen durch BFM	36	21	27	109
Dossierzuweisung durch BFM	0	1	0	0
Wiederanmeldungen	1	1	5	15
Geburten	1	1	0	0
Zuzug aus anderen Kantonen/Übrige	0	0	1	6
Zuweisung zum Vollzug	0	2	0	0
Abgänge 2011:				
Ausschaffungen	0	2	3	5
Kontrollierte Ausreisen "Rückkehr"	0	1	2	20
Untergetaucht	12	15	23	100
Abmeldung nach NEE	1	0	0	0
Kantonswechsel	1	1	0	6
Humanitäre Regelung	5	3	0	0
Anerkennung als Flüchtling	18	7	0	8
Rücküberstellung nach Deutschland	0	0	0	3
Rücküberstellung nach Grossbritannien	0	0	0	0
Rücküberstellung nach Norwegen	0	0	0	0
Rücküberstellung nach Österreich	0	2	0	0
Rücküberstellung nach Italien	4	0	0	0
Nationen: Stand 31.12.2011				
Afghanistan	2	2	0	0
Algerien	1	0	0	0
Eritrea	6	10	0	0
Georgien	0	0	0	0
Iran	1	1	0	0
Irak	4	7	7	0
Kosovo	0	0	0	52
Nigeria	5	1	0	0
Serbien	0	0	4	0
Somalia	2	2	2	0
Sri Lanka	21	26	9	4
Tunesien	2	1	0	0
Türkei	8	8	10	11
China (Volksrepublik)	1	1	0	0
Total	53	59		

5 (6) abgewiesene Asylbewerber warteten insgesamt 102 (182) Tage im Kantonsgefängnis Appenzell 64 (112) und in der Strafanstalt Gmünden 38 (70) auf die bevorstehende Ausschaffung in ihr Heimatland bzw. einen anderen Dublin-Staat.

## 9. Straf- und Massnahmenvollzug und Bewährungshilfe

0 (1) Personen befanden sich in einer gerichtlich angeordneten Massnahme oder hatten spezielle Weisungen zu erfüllen.

Die Bewährungshilfe betreute 2 (3) Personen.

In folgenden Konkordatsanstalten wurden Strafurteile oder Bussenumwandlungen vollzogen:

- 1 (0) Regionalgefängnis Altstätten
- 0 (1) Gmünden AR
- 1 (0) Saxerriet SG
- 0 (3) Strafurteile wurden zufolge Abtretung in anderen Kantonen vollzogen.

Es erfolgten 0 (1) Abschreibungen wegen absoluter Verjährung. 5 (5) Strafurteile konnten wegen unbekanntem Aufenthaltsort der Verurteilten noch nicht vollzogen werden.

### 10. Arbeitsmarkt für ausländische Staatsangehörige

Seit Inkrafttreten der bilateralen Verträge hat sich die Anzahl der erteilten Bewilligungen, welche statistisch erfasst werden können, stetig verkleinert. Dadurch haben die Branchenstatistik und die Statistik über die erteilten Bewilligungen nach Kategorien an Aussagekraft verloren und werden deshalb zukünftig im Geschäftsbericht nicht mehr aufgeführt.

# 2534 Eichwesen

# 1. Masse und Gewicht

Art der Messmittel	_	eprüft	bean-		erkehr	Ver-
		eicht	stande		Kartei	warnung
Waagen für offene Verkaufsstellen	42	(5)	2 (0)	97	(96)	
Waagen für nicht offene Verkaufs-						
stellen bis 6 t	41	(8)	1 (3)	121	(118)	
Fahrzeugwaagen (Brückenwaa-						
gen)	0	(2)	0 (1)	5	(5)	
Spezialwaagen (Kehricht, Hubstap-						
ler usw.)	0	(2)	0 (0)	3	(3)	
Wiegegeräte für die Vorverpackung						
mit Drucker	4	(1)	0 (0)	4	(4)	
Gewichtsstücke: Klasse M2, M3	66	(50)	0 (0)	ca. 80	(80)	
Messanlagen für Mineralöle:						
– in Zapfsäulen (inkl. 2-Takt)	68	(0)	4 (0)	71	(71)	
- Transportzisternen	2	(2)	0 (0)	2	(2)	
<ul><li>Zusatzapparate (ZA)</li></ul>	2	(2)	0 (0)		(11)	
Messanlagen für Lebensmittel		` ,	` ,		, ,	
(Milch, Spirituosen)						
– stationär	2	(3)	0 (0)	2	(3)	
- in Transportzisternen	1	(1)	0 (1)		(1)	
<ul><li>Zusatzapparate (ZA)</li></ul>	3	(3)	0 (0)		(2)	
Quellenmessungen						
– Quantität	24	(16)				
– Qualität	0	(0)				
Abgasmessgeräte	25	(21)	4 (0)	25	(25)	
Nachschau durchgeführt	5	(6)	0 (0)		, ,	
Reparaturen mech. Waagen		(-)				
durch AI + 1	1	(0)	0 (0)			
Statistische Kontrolle von Fertig-		(-)	( )			
packungen						
nach Gewicht:						
Bäckereiprodukte, Butter, Joghurt	8	(11)	1 (0)			
Spirituosen, Früchte, Fleisch	11	(12)	0 (1)			
nach Volumen:		( - /				
- Spirituosen	2	(7)	0 (0)			
Total Amtshandlungen		(152)				
Total Beanstandungen	J.	/	12 (3)	)		
Total im Verkehr gemäss Kartei				424	(421)	

### 2. Statistische Kontrollen von Fertigprodukten

Bezeichnung der Produkte	Total	in Ord- nung	bean- standet	verwarnt	angezeigt
nach Gewicht					
Blockform (Schokolade, Butter, Fette, Seife, An- zündwürfel, Brot usw.)	19	17	2		
Konserven, Spirituosen					
Nach Volumen					
Flüssigkeiten in Einweg- packungen, Spirituosen	2	2			
Total	21	19	2		

### 2538 Zivilstandswesen

## 1. <u>Zivilstandsfälle im Zivilstandskreis Appenzell</u>

#### Geburten

Mit 144 Ereignissen sank die Anzahl der Neugeborenen im Vergleich zum Vorjahr (150) leicht. In der Geburtsabteilung des Spitals Appenzell wurden 61 Mädchen und 82 Buben entbunden. Ein weiterer Knabe wurde Zuhause geboren. Somit setzte sich 2011 der Geschlechterüberschuss zugunsten der männlichen Nachkommen erneut durch. Bei der Namenswahl sind ausnahmsweise keine Trendnamen auszumachen. Die Eltern zeigten sich einfallsreich und wählten durchwegs unterschiedliche Vornamen für ihren Nachwuchs. Augenfällig ist einzig die Wahl eines kurzen Vornamens mit dem Buchstaben "L", was bei 23% der Neugeborenen der Fall war.

#### Eheschliessungen

Ausserordentlich viele Paare in der Schweiz wählten den 11.11.11 als Hochzeitstermin. Nicht zuletzt wegen diesem besonderen Datum blieb auch die Zahl der Eheschliessungen im Inneren Land praktisch unverändert. 83 (82) Paare schenkten sich das Ja-Wort auf dem Zivilstandsamt in Appenzell. Bei 72 Heiraten besassen beide Ehepartner das Schweizer Bürgerrecht. In 6 Beziehungen stammten der Ehemann aus der Schweiz und die Ehefrau aus dem Ausland. Zweimal verheiratete sich eine Schweizerin mit einem Ausländer und bei 3 Hochzeiten stammten beide Ehepartner aus dem Ausland. Im Zeitpunkt der Beurkundungen wohnten von den 166 Beteiligten insgesamt 116 Personen im Zivilstandskreis Appenzell, 43 Personen in verschiedenen Regionen in der Schweiz und 7 Personen im Ausland. Von den 83 Eheschliessungen erfolgten deren 60 zwischen zwei ledigen Personen. Bei den übrigen 23 Trauungen war zumindest eine Person verwitwet oder geschieden.

## **Eingetragene Partnerschaften**

Im Berichtsjahr wurde in Appenzell eine Partnerschaft eingetragen.

### Sterbefälle

Die stärkste Veränderung im Vergleich zum Vorjahr präsentiert die Sterblichkeitsstatistik. Im Inneren Land ereigneten sich 15 Todesfälle mehr als noch im Jahr 2010. Von den 102 (87) verstorbenen Personen waren 46 Frauen und 56 Männer.

	M	F	2011	2010
Eheschliessungen			83	82
eingetragene Partnerschaften	1		1	
Geburten (1 Hausgeburt)	83	61	144	150
Sterbefälle	56	46	102	87

## 2. Zivilstandsfälle im Zivilstandskreis Oberegg

	М	F	2011	2010
Eheschliessungen			9	9
Geburten	1	1	2	1
Todesfälle	4	3	7	7
Kindesanerkennungen	2	2	4	2

# 2540 Kantonspolizei

# 1. Korpsbestand per 31. Dezember 2011

1 3 1 5 5 6 2 1 4 29	Kommandant Hptm Leutnant Adjutant Feldweibel Wachtmeister Korporale Gefreite Polizeimänner Polizistin (Polizeischule im Ser Zivilangestellte (260 Stellenpro		Eintritte 2 1 Polizist  Austritte 2 Keine	
2.	Interkantonale Polizeieinsätz	<u>ze</u>		
Gold	eistete Manntage zu Gunsten Bu	and Kantono and	2011	2010
	zeischule Ostschweiz in Amrisw		133	108
3.	Polizeiliche Ermittlungsverfa	<u>ahren</u>		
Leik	o, Leben, Freiheit			
Frei Sex Tätli Drol Häu	ungsdelikte / (Versuch) heitsberaubung / Entführung ualdelikte ichkeiten / Körperverletzung nung / Nötigung sliche Gewalt eits- und Bergunfälle mit Schwei	( <b>T</b> = 10 / <b>K</b> = 11) ( <b>D</b> = 2 / <b>N</b> = 5) rverletzten	0 0 3 21 7 4 1	0 / 2 0 6 24 13 7 3
Aus	sergewöhnliche Todesfälle			
And	ride / Versuch ere Unfälle (davon 2 Kinder) rdosis Drogen	(S = 1 / V = 0)	1 3 1	7 2 0

Vermögen	2011	2010
Diebstähle Einbruchdiebstähle Einschleiche-/Einsteige-Diebstahl Sachbeschädigungen Betrüge Veruntreuungen / Hehlerei (V = 0 / H = 0)	64 13 8 64 9	80 21 49 133 3 7
Fahrzeugentwendungen		
Personenwagen Motorräder Motorfahrräder Fahrräder	3 0 0 72	4 0 2 92
Verschiedenes		
Betäubungsmitteldelikte Umweltdelikte Brandfälle Personen- und Sachfahndungen (P = 21 / S = 228) Erkennungsdienstliche Behandlungen Verhaftungen und polizeiliche Festnahmen Führungsberichte Zustellungen für Amtsstellen Zuführungsaufträge von Amtsstellen (Betreibungsamt) Kontrollschildereinzug Waffen- und Sprengstoffbewilligungen (W = 50 / S = 3) Bewilligte Signalisationen/Markierungen Abgelehnte Signalisationsbegehren Bewilligte Strassenreklamen Meldungen an Bezirke wegen Hundebissverletzungen davon Anzeigen an Staatsanwaltschaft Alarmeingänge (Brand, Einbruch)	32 13 7 249 24 35 69 155 89 20 53 24 5 32 8 1	96 11 6 163 37 30 95 123 69 27 50 18 5 27 22 7 49
Fundbüro		
Abgegebene Fundgegenstände Vermittelte Fundgegenstände Verlustanzeigen	196 82 289	185 90 324

# 4. Strassenverkehr

Geschwindigkeitskontrollen Fahren in angetrunkenem Zustand Verzeigungen an Strafverfolgungsbehörden Ordnungsbussen Erledigung Rechtshilfeersuchen von Amtsstellen total*	2011 97 38 202 4'858 1'543 1'103 254 6 38	2010 96 40 166 4'148 1'376 976 222 6 40
Verkehrsunfälle		
Verkehrsunfälle total (inklusive Unfälle mit Wildtieren)	162	136
Davon Schleuder- und Selbstunfälle	56	39
Innerorts Ausserorts	67 95	54 82
Unfälle mit Todesfolge Unfälle mit Verletzten	1 44	3 34
Verletzte Personen Davon Kinder (<16 Jahre)	49 2	34 4
Nichtgenügen der Meldepflicht (Parkschaden)	21	25
Kollisionen mit Wildtieren	40	37
Häufigste Unfallursachen		
Zustand des Lenkers (Alkohol/Übermüdung) (10 / 3) Geschwindigkeit, Nichtbeherrschen des Fahrzeuges Schleuderunfall (auf nicht trockener Fahrbahn) Unaufmerksamkeit / Ablenkung Beim Überholen verunfallt Fussgänger auf Fussgängerstreifen	13 25 36 28 3 2	8 12 19 38 2 1
Verkehrsinstruktion		
Verkehrsinstruktion erteilte Lektionen Verkehrsnacherziehungs-Lektionen für Schüler und Jugendliche	226 18	204 16

### 5. Rettungswesen

Total ausgeführte Ambulanzeinsätze (mit Ambulanz ausgefahren)	398	430
- davon in das Spital Appenzell	183	191
- in andere Spitäler/Kliniken	181	196
- andere Einsätze (Hilfeleistung an Rega / kein Patient mehr vor Ort usw.)	34	43
- Einsätze Bergrettung mit Spezialfahrzeug	5	14

#### 2542 Staatsanwaltschaft

### 1. Allgemeines

Seit dem 1. Januar 2011 sind die neue eidgenössische Strafprozessordnung und das kantonale Einführungsgesetz zur Strafprozessordnung in Kraft. Bei der praktischen Umsetzung dieser beiden neuen Gesetze hat sich besonders die Umstellung der vorhandenen Computerprogramme auf die neuen Vorlagen bei gleichzeitiger Einführung von papierlosen Dossiers als bedeutend zäher und zeitintensiver erwiesen als erwartet. Gemeinsam mit dem Amt für Informatik wurde eine Übergangslösung erarbeitet, die die Zeit bis zur Anschaffung eines auf die Strafverfolgung zugeschnittenen Geschäftsverwaltungsprogramms überbrücken soll.

Die Einführung der eidgenössischen Strafprozessordnung und des kantonalen Einführungsgesetzes zur Strafprozessordnung brachte eine grosse Zahl von Neuerungen in allen Tätigkeitsbereichen der Staatsanwaltschaft mit sich. So ist die Staatsanwaltschaft unter anderem nun neben ihrer zentralen Aufgabe, der Führung von Strafverfahren, auch für die Beurteilung von Gesuchen um amtliche Verteidigung und die Einsetzung einer notwendigen Verteidigung zuständig (zuvor: Standeskommission). Da im Vergleich zur alten kantonalen Strafprozessordnung bereits beim Vorliegen von geringeren Voraussetzungen von Gesetzes wegen zwingend eine notwendige Verteidigung bestellt muss, ist künftig mit einem Anstieg von entsprechenden Gesuchen zu rechnen. Überdies wurde auch die Zusammenarbeit zwischen der Staatsanwaltschaft und der Kantonspolizei durch die eidgenössische Strafprozessordnung in gewissen Bereichen neu geregelt. Die entsprechende Regelung wurde in einer vom Staatsanwalt erlassenen und am 1. Januar 2011 in Kraft getretenen "Weisung betreffend die Zusammenarbeit von Polizei und Staatsanwaltschaft" genauer definiert. Daneben hat der Staatsanwalt eine "Weisung betreffend die generelle Anordnung zur Erstellung von DNA-Profilen bei nicht invasiver Probeentnahme durch die Polizei" sowie eine "Weisung betreffend Massnahmen zur Feststellung der Fahrunfähigkeit" erlassen.

Mit der neuen Strafprozessordnung wurden die Rechte der beschuldigten Personen im Strafverfahren ausgeweitet. Dazu gehört insbesondere auch das Recht, jederzeit einen Verteidiger oder eine Verteidigerin beizuziehen. Dieser Rechtsanspruch kann bereits bei einer Festnahme oder einer ersten Befragung durchgesetzt werden (sogenannter "Anwalt der ersten Stunde"). Im Dezember 2011 konnten die Staatsanwaltschaften der Kantone Appenzell I.Rh. und Appenzell A.Rh. eine Vereinbarung

mit dem Anwaltsverband des Kantons St.Gallen unterzeichnen, die es den Strafverfolgungsbehörden der Kantone Appenzell I.Rh. und Appenzell A.Rh. erlaubt, in Fällen, in denen die beschuldigte Person bei einer Festnahme oder einer ersten Befragung darauf besteht, einen Verteidiger bzw. eine Verteidigerin beizuziehen, über die Pikettorganisation des St.Gallischen Anwaltsverbands jederzeit, auch nachts oder an Wochenenden, innert kurzer Zeit einen Pikettanwalt oder eine Pikettanwältin aufzubieten.

Im Berichtsjahr gingen 490 (642) Strafklagen und Strafanzeigen, zum Teil mit mehreren oder schweren Straftatbeständen und/oder mehreren Beschuldigten pro Klage und Anzeige, ein. Die geringere Zahl an Strafklagen und Strafanzeigen resultiert nicht aus einem Rückgang der zu behandelnden Strafklagen oder Strafanzeigen. Seit dem 1. Januar 2011 werden Fälle, in denen die Täterschaft unbekannt bleibt (z.B. Diebstähle, Einbrüche etc.) von der Kantonspolizei nicht mehr an die Staatsanwaltschaft weitergeleitet, wo sie umgehend, ohne Einleitung eines Strafverfahrens mittels einer kurzen Standardverfügung einstweilen eingestellt wurden, sondern verbleiben bis zur Eruierung einer allfälligen Täterschaft bei der Kantonspolizei. Diese Neuerung bringt eine Entlastung des Sekretariats der Staatsanwaltschaft, nicht jedoch des Staatsanwalts oder der Untersuchungsbeamtin bzw. des Untersuchungsbeamten mit sich. Da die Kantonspolizei im Jahr 2011 keine statistischen Erhebungen über die Zahl der Polizeirapporte machte, die wegen unbekannter Täterschaft bei ihr verblieben, kann nicht genau gesagt werden, wie viele solcher Fälle aufgrund der neuen Regelung nicht mehr an die Staatsanwaltschaft weitergeleitet wurden. In den Vorjahren stellte die Staatsanwaltschaft 166 (2009) und 164 (2010) Fälle wegen unbekannter Täterschaft einstweilen ein. Betrachtet man die mittels Strafbefehl, Abtretung oder Einstellung bei der Staatsanwaltschaft im Jahr 2011 erledigten Fälle, so zeigt sich, dass fast genau gleich viele Strafbefehle wie im Vorjahr erlassen wurden (2010: 374, 2011: 370), jedoch deutlich weniger Strafverfahren eingestellt wurden (2010: 246, 2011: 80). Dies legt den Schluss nahe, dass sich die Zahl der Fälle, in denen keine Täterschaft gefunden werden konnte und daher bei der Kantonspolizei verblieben, etwa im gleichen Bereich bewegen dürfte wie in den Vorjahren. Dementsprechend blieb auch die Zahl der effektiv durch den Staatsanwalt, die Untersuchungsbeamtin sowie den Untersuchungsbeamten zu behandelnden Fälle in etwa gleich hoch wie in den Vorjahren (ohne einstweilige Einstellungen gegen Unbekannt: 2009: 524, 2010: 478, 2011: 490).

5 (16) Fälle wurden an andere Untersuchungsinstanzen abgetreten. Insgesamt wurden im Berichtsjahr 455 (636) Fälle erledigt. Auch hier erklärt sich die geringere Zahl der erledigten Fälle im Vergleich zum Vorjahr in erster Linie durch den Wegfall der einstweiligen Einstellung von Strafverfahren, bei denen die Täterschaft nicht gefunden werden konnte (erledigte Fälle ohne einstweilige Einstellungen 2010: 472). Am Jahresende waren 116 (98) Straffälle bei der Staatsanwaltschaft pendent. Das Untersuchungsverfahren ist bei den meisten Fällen zum wesentlichen Teil abgeschlossen. Im Jahr 2011 waren 2 (1) ausserordentliche Staatsanwältinnen und 0 (1) ausserordentlicher Staatsanwalt im Einsatz.

10 (13) Rechtshilfegesuche ausserkantonaler Amtsstellen wurden erledigt und an solche 5 (15) Requisitationsbegehren gestellt. Es mussten 0 (6) Haftbefehle und 1 (7) Zu- und Vorführungsbefehl erlassen werden. 2 (6) Häftlinge verbrachten insge-

samt 279 (245) Tage in U-Haft. Ferner mussten 21 (33) Hausdurchsuchungen und 2 (0) Untersuchungen angeordnet und 25 (26) Augenscheine durchgeführt werden. Weiter wurden im Berichtsjahr 17 (23) Beschlagnahmeverfügungen/Herausgabeverfügungen angeordnet. Zudem wurden in 0 (9) Fällen technische Überwachungsmassnahmen verfügt. Weiter wurden 3 (5) Legalinspektionen vorgenommen und 6 (9) Obduktionen veranlasst.

#### 2. Einstellungen

Im Berichtsjahr wurden 80 (246) Fälle durch Einstellung (inkl. Klagerückzüge mit Kostenentscheiden) oder durch Nichtanhandnahmeverfügungen erledigt.

Zudem wurde im Berichtsjahr 0 (0) Fall durch Einstellung infolge Verjährung erledigt.

#### 3. <u>Strafüberweisungen an die Bezirksgerichte</u>

Im Berichtsjahr erfolgten 9 (4) Strafüberweisungen mit 16 (5) Tatbeständen an das Bezirksgericht, nämlich:

Fahrlässige Körperverletzung	1
Grobe Verletzung von Verkehrsregeln	3
Mehrfaches Führen eines Motorfahrzeuges trotz Entzug des Führerausweises	1
Mehrfache Widerhandlungen gegen das Tierschutzgesetz	1
Mehrfache Widerhandlungen gegen die Tierschutzverordnung	1
Mehrfache Widerhandlungen gegen das Hundegesetz	1
Missachtung des Vortrittsrechts	1
Nicht Beherrschen des Fahrzeugs	2
Nicht fristgemässes Einholen eines neuen Fahrzeugausweises bei Verlegung	
des Standortes	1
Pflichtwidriges Verhalten bei Unfall mit Sachschaden	2
Unvorsichtiges Überholen	1
Vereitelung der Blutprobe	1

#### 4. Ermächtigungsgesuche an die Standeskommission

Im Berichtsjahr wurden 0 (4) Gesuche gegen insgesamt 0 (3) namentlich genannte Beamte und öffentlich Angestellte im Sinne von Art. 110 Abs. 3 StGB und gegen 0 (2) Amtsstellen auf Eröffnung eines Strafverfahrens an die Standeskommission weitergeleitet.

#### 5. Gesuche an das Kantonsgericht

Im Berichtsjahr wurde keine Revision eines rechtskräftigen Strafbefehls im Sinne von Art. 410 ff. StPO verlangt.

#### 6. Strafbefehle

Es wurden 370 (374) Strafbefehle erlassen und damit die folgenden Straftatbestände beurteilt:

## 7. Widerhandlungen gegen das Schweizerische Strafgesetzbuch (StGB)

Α	Strafbare Handlungen gegen Leib und Leben		
	Fahrlässige Tötung	0	(1)
	Einfache Körperverletzung	2	(5)
	Fahrlässige Körperverletzung	6	(1)
	Mehrfache Tätlichkeiten	1	(1)
	Tätlichkeiten	2	(0)
	Verabreichen gesundheitsgefährdender Stoffe an Kinder	1	(0)
В	Strafbare Handlungen gegen das Vermögen		
	Mehrfacher gewerbsmässiger Diebstahl	0	(1)
	Gewerbsmässiger Diebstahl	0	(1)
	Diebstahl	1	(1)
	Versuchter Diebstahl		(1)
	Mehrfacher Diebstahl - geringfügiges Vermögensdelikt		(1)
	Diebstahl - geringfügiges Vermögensdelikt		(2)
	Sachentziehung	1	(1)
	Mehrfaches Eindringen in ein Datenverarbeitungssystem		(1)
	Mehrfache Sachbeschädigung		(1)
	Sachbeschädigung		(4)
	Sachbeschädigung - geringfügiges Vermögensdelikt		(0)
	Wiederholte Datenbeschädigung		(1)
	Hehlerei		(2)
	Hehlerei - geringfügiges Vermögensdelikt	1	(0)
С	Strafbare Handlungen gegen die Ehre und den Geheim- oder Privatbereich		
	Beschimpfung		(4)
	Missbrauch einer Fernmeldeanlage	1	(1)
D	Verbrechen und Vergehen gegen die Freiheit		
	Drohung	1	(0)
	Nötigung	2	(0)
	Versuchte Nötigung	1	(1)
	Anstiftung zur Nötigung	1	(0)

	Gehilfenschaft zur Nötigung Freiheitsberaubung Hausfriedensbruch Versuchter Hausfriedensbruch	0 3	(0) (1) (0) (1)
E	Strafbare Handlungen gegen die sexuelle Integrität Sexuelle Belästigungen Versuchte sexuelle Nötigung		(1) (0)
F	Verbrechen und Vergehen gegen die Familie Mehrfache Vernachlässigung von Unterhaltspflichten	1	(0)
G	Gemeingefährliche Verbrechen und Vergehen Fahrlässige Verursachung einer Feuersbrunst Gefährdung durch Verletzung der Regeln der Baukunde		(3) (2)
Н	Verbrechen und Vergehen gegen die öffentliche Gesundheit		
I	Verbrechen und Vergehen gegen den öffentlichen Verkehr Fahrlässige Störung des Eisenbahnverkehrs Fahrlässige Störung von Betrieben, die der Allgemeinheit dienen		(1) (0)
J	Fälschung von Geld, amtlichen Wertzeichen, amtlichen Zeichen, Mass und Gewicht		
K	Urkundenfälschung		
L	Verbrechen und Vergehen gegen den öffentlichen Frieden Rassendiskriminierung	1	(0)
М	Verbrechen und Vergehen gegen den Staat und die Landesverteidigung		
N	Vergehen gegen den Volkswillen		
Ο	Strafbare Handlungen gegen die öffentliche Gewalt Hinderung einer Amtshandlung Ungehorsam gegen amtliche Verfügungen		(1) (2)
Р	Störung der Beziehungen zum Ausland		
Q	Verbrechen und Vergehen gegen die Rechtspflege		
R	Strafbare Handlungen gegen die Amts- und Berufspflicht		
S	Übertretungen firmenrechtlicher Bestimmungen		
Т	Übertretungen bundesrechtlicher Bestimmungen Ungehorsam des Schuldners im Betreibungs- und Konkursverfahren	10	(1)

## 8. <u>Widerhandlungen gegen das Strassenverkehrsgesetz (SVG) und gegen die gestützt auf das Strassenverkehrsgesetz erlassenen Verordnungen</u>

Ausführen einer nicht landwirtschaftlichen Fahrt	1	(0)
Beeinträchtigung der Aufmerksamkeit durch Kommunikationssystem als Lenker eines Lastwagens	0	(1)
Benützen eines Fahrrades ohne gültige Fahrradvignette	0	(1) (2)
Beschmutzen der Fahrbahn	0	(2)
Entwendung eines Personenwagens zum Gebrauch	1	(0)
Entwendung eines Lieferwagens zum Gebrauch	1	(0)
Entziehen einer polizeilichen Kontrolle	0	(1)
Fahren mit Überlast	5	(8)
Fahren ohne Licht nachts bei beleuchteter Strasse mit einem Motorfahrrad	1	(0)
Führen eines Motorfahrzeuges in nicht fahrfähigem Zustand infolge Konsums von Alkohol (privilegierter FiaZ)		(11)
Führen eines Motorfahrzeuges in nicht fahrfähigem Zustand infolge Konsums von Alkohol (qualifizierter FiaZ)		(13)
Führen eines landwirtschaftlichen Motorkarrens in nicht fahrfähigem Zustand		, ,
infolge Konsums von Alkohol (privilegierter FiaZ)	0	(1)
Führen eines Motorrades in nicht fahrfähigem Zustand infolge Konsums		
von Alkohol (privilegierter FiaZ)	3	(1)
Führen eines Motorrades in nicht fahrfähigem Zustand infolge Konsums von Alkohol (qualifizierter FiaZ)	0	(1)
Führen eines Motorfahrrades in nicht fahrfähigem Zustand infolge Konsums		( - )
von Alkohol (qualifizierter FiaZ)	2	(1)
Führen eines Motorfahrzeuges in nicht fahrfähigem Zustand infolge Konsums		
von Drogen/Medikamenten	1	(2)
Führen eines Motorfahrzeuges trotz Entzug des Führerausweises	0	(1)
Mehrfaches Führen eines Motorfahrzeuges trotz Entzug des Führerausweises	3	(0)
Führen eines Motorfahrzeuges ohne im Besitze des erforderlichen Führer-		(0)
ausweises zu sein	1	(2)
Führen eines Motorrades ohne im Besitze des erforderlichen Führerausweises		(0)
zu sein	1	(3)
Führen eines Motorrades ohne im Besitz eines gültigen Lernfahrausweises zu sein	1	(0)
Führen eines nicht den Vorschriften entsprechenden gewerblichen	'	(0)
Motorkarrens	1	(0)
Führen eines nicht den Vorschriften entsprechenden Motorfahrzeuges	9	(4)
Führen eines nicht den Vorschriften entsprechenden Motorrades	1	(3)
Führerausweis: Nichtabgeben trotz behördlicher Aufforderung	0	(1)
Missachtung von Auflagen im Führerausweis		(12)
Unterlassung der Meldung oder nicht rechtzeitiges Melden	_	\ -/
von Tatsachen, die eine Anderung oder Ersetzung eines	4	(2)
Führerweises oder einer Bewilligung erfordern	10	(2) (19)
Grobe Verletzung von Verkehrsregeln 10		

Inverkehrhringen ei	ines Motorfahrzeuges ohne den erforderlichen Fahrzeug-		
ausweis	mes motoriamizeuges offile den enordemenen amizeug-	2	(1)
	ines Motorfahrzeuges (Hubstapler) ohne erforderlichen	_	( · )
	und ohne Kontrollschild	1	(0)
	ines Motorfahrzeuges (Hubstapler) ohne vorgeschriebene		` ,
Haftpflichtversicher		1	(0)
•	ines Motorfahrzeuges ohne Kontrollschilder	2	(0)
	ines Motorrades ohne Kontrollschilder	1	(1)
•	ines Motorfahrrades ohne den erforderlichen Fahrzeugausweis	s 0	(1)
•	ines Motorfahrrades ohne gültiges Kontrollschild	1	(0)
•	ines Motorfahrrades ohne die erforderliche Haftpflicht-		( )
Versicherung	•	1	(0)
•	ines Motorrades ohne den erforderlichen Fahrzeugausweis	1	(1)
<del>-</del>	ines Motorfahrzeuges ohne die vorgeschriebene Haftpflicht-		( )
versicherung	3	2	(1)
Inverkehrbringen ei	ines Motorrades ohne die vorgeschriebene Haftpflichtver-		` ,
versicherung	·	1	(1)
Missachtung des V	ortrittsrechts	14	(12)
Missachtung eines	Lichtsignals vor einem Bahnübergang	0	(1)
Missbrauch von Ko	ntrollschildern	1	(1)
Missbräuchliche Ve	erwendung von Nebellichtern	3	(0)
Mitführen von nicht	gesicherten Kindern unter 12 Jahren	0	(1)
Mitführen eines ung	gelösten Anhängers	4	(3)
Mitführen eines nic	ht den Vorschriften entsprechenden Anhängers	1	(0)
Nicht Anbringen de	r vorgeschriebenen Kontrollschilder	0	(2)
Nicht Anbringen de	s Höchstgeschwindigkeitszeichens	1	(1)
Nicht Anbringen de	r Parkscheibe an Fahrzeug	1	(0)
Nicht Anpassen de	r Geschwindigkeit	19	(17)
Nicht Aufstellen des	s Pannensignals	0	(1)
Nicht Beachten ein	es Lichtsignals	0	(1)
Nicht Befolgen von	polizeilichen Weisungen	2	(0)
Nicht Beherrschen	des Fahrrads	0	(2)
Nicht Beherrschen	des Fahrzeugs	46	
Nicht Beherrschen	des Motorrads	2	(5)
Nicht Einhalten ein	es genügenden Abstands beim Hintereinanderfahren	1	(0)
	es genügenden Abstands zum rechten Strassenrand	1	(0)
	s Erwerben von schweizerischen Kontrollschildern		` ,
und Fahrzeugausw		2	(2)
Nicht fristgemässes	s Erwerben eines schweizerischen Führerausweises als		
Fahrzeugführer aus	s dem Ausland	1	(0)
_	s Erwerben eines Fahrzeugausweises bei Verlegung des		
Standortes		1	(1)
	Ausweisen oder Abgaswartungsdokumenten	5	(4)
Nicht Tragen der S	icherheitsgurten	5	(6)

Nicht Vors Nicht Vors Pflichtwid Überfahre Überlasse	gen des Schutzhelms nahme der Abgaswartung schriftsgemässes Anbringen des Händlerschildes riges Verhalten bei Unfall en einer Sicherheitslinie en eines Motorfahrzeugs an eine nicht führungsberechtigte Person en eines Elektrofahrzeugs (Kat. Kleinmotorrad) an die nicht	1 9 1 22 1 0	(2) (6) (0) (15) (2) (2)	
0	berechtigte Person	1	(0)	
	en eines nicht den Vorschriften entsprechenden Motorfahrzeugs	0	(1)	
	en eines nicht den Vorschriften entsprechenden Motorrads	1	(0)	
	en eines Motorrads an eine nicht führungsberechtigte Person	1	(0)	
	eiten der signalisierten Höchstgeschwindigkeit/Radar	102	(79)	
	eiten der fahrzeugbedingten und signalisierten Höchstgeschwindigkeit	3	(2)	
	eiten der gesetzlich zulässigen Höchstbreite	1	(0)	
	tigte Verwendung eines Fahrrads	0	(2)	
0 0	endes Rechtsfahren	3	(1)	
•	endes Sichern der Ladung	2	(7)	
	en der Richtungsanzeige	1	(1)	
	en der Meldung über nachträgliche Änderung am Fahrzeug an die		(4)	
	lassungsbehörde vor der Weiterverwendung	1	(1)	
	ntiges Überholen	5	(1)	
	ng von Massnahmen zur Feststellung der Fahrunfähigkeit	5 0	(3)	
Verlassen des Fahrzeugs, ohne den Zündungsschlüssel wegzunehmen			(2)	
Verursachen von vermeidbarem Lärm			(0)	
	en eines Telefons ohne Freisprecheinrichtung während der Fahrt	3	(3)	
	swidriges Verhalten bei einem Bahnübergang	1	(0)	
	swidriges Parkieren	4	(8)	
	dlungen gegen ARV-Vorschriften	2	(0)	
	dlung gegen SSV-Vorschriften	5	(5)	
	dlung gegen VRV-Vorschriften	2	(0)	
Widerhan	dlung gegen VTS-Vorschriften	1	(1)	
9. <u>Wid</u>	erhandlungen gegen andere Bundesgesetze			
ArG	Widerhandlung gegen das BG über die Arbeit in Industrie, Gewerbe und Handel	0	(1)	
BauAV	Widerhandlung gegen die Verordnung über die Sicherheit und den Gesundheitsschutz der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer bei Bauarbeiten	1	(0)	
BetmG	Mehrfache Widerhandlungen gegen das Betäubungsmittelgesetz Widerhandlung gegen das Betäubungsmittelgesetz	13 9	(10) (20	
BGF	Widerhandlung gegen das BG über die Fischerei	0	(1)	
			. ,	

BVET	Widerhandlung gegen die Verordnung über die Haltung von Nutz- tieren und Haustieren	5	(0)
BZG	Widerhandlung gegen das BG über den Bevölkerungsschutz und den Zivilschutz	0	(1)
ChemRRV	Widerhandlung gegen die Verordnung zur Reduktion von Risiken beim Umgang mit bestimmten besonders gefährlichen Stoffen, Zubereitungen und Gegenständen	2	(1)
FMBV	Widerhandlung gegen die Futtermittelbuch-Verordnung	1	(1)
FSG	Widerhandlung gegen das Gesetz über den Feuerschutz	1	(0)
GSchG	Mehrfache Widerhandlung gegen das Gewässerschutzgesetz Widerhandlung gegen das Gewässerschutzgesetz	0 6	(2) (6)
LWG	Widerhandlung gegen das BG über die Landwirtschaft	1	(1)
NHG	Widerhandlung gegen das BG über den Natur- und Heimatschutz	1	(0)
PBG	Widerhandlung gegen das BG über die Personenbeförderung	0	(5)
PrSG	Widerhandlung gegen das BG über die Produktesicherheit	1	(0)
SprstV	Widerhandlung gegen die Verordnung über explosionsgefährliche Stoffe	0	(1)
	Widerhandlung gegen das BG über die Sicherheit von technischen Einrichtungen und Geräten	0	(1)
TSchG	Mehrfache Widerhandlungen gegen das Tierschutzgesetz Widerhandlungen gegen das Tierschutzgesetz	8 4	(0) (9)
TSchV	Mehrfache Widerhandlungen gegen die Tierschutzverordnung Widerhandlung gegen das Tierschutzverordnung	8	(0) (9)
TSG	Widerhandlung gegen das Tierseuchengesetz	2	(1)
TSV	Widerhandlung gegen die Tierseuchenverordnung	3	(2)
TVD	Widerhandlung gegen die Verordnung über die Tierverkehr-Datenbank	0	(1)
USG	Widerhandlung gegen das BG über den Umweltschutz Fahrlässige Widerhandlung gegen das BG über den Umweltschutz	5 1	(9) (0)
WaG	Widerhandlung gegen das Waldgesetz	0	(1)
WG	Widerhandlung gegen das BG über Waffen, Waffenzubehör und Munition	7	(2)
WV	Widerhandlung gegen die Verordnung über Waffen, Waffenzubehör und Munition	2	(0)
VUV	Widerhandlung gegen die Verordnung über die Unfallverhütung	0	(1)

## 10. <u>Widerhandlungen gegen kantonale Bestimmungen</u>

Umwandlung einer Geldstrafe in gemeinnützige Arbeit

iv. Widemandidingen gegen kantonale bestin	<u>ımıangen</u>			
Baugesetz Widerhandlungen gegen das Baugesetz			0	(5)
Feuerschutzgesetz				
Widerhandlungen gegen den Feuerschutz			0	(2)
Widerhandlungen gegen die Feuerschutzverordnu	ıng		0	(1)
Gastgewerbegesetz Widerhandlungen gegen das Gastgewerbegesetz			0	(1)
Hundegesetz				
Widerhandlungen gegen das Hundegesetz			3	(3)
Widerhandlungen gegen die Hundeverordnung			1	(0)
Jagdgesetz Widerhandlungen gegen die Verordnung zum Jag	dgesetz		0	(2)
Übertretungsstrafrecht				
Sammeln von Bargeld ohne Bewilligung			0	(1)
Gefährliche Einrichtungen			0	(1)
Verrichten der Notdurft in der Öffentlichkeit			1	(0)
Lärm und grober Unfug			1	(0)
Nachtruhestörung			1	(0)
Nacktes Aufhalten in der Öffentlichkeit			2	(0)
Umweltschutzgesetz Einführungsgesetz zum Bundesgesetz über den U	Jmweltschu	ıtz	0	(2)
Wasserbaugesetz				
Widerhandlungen gegen das Wasserbaugesetz			0	(1)
11. <u>Strafen</u>				
Folgende Strafen wurden verhängt:				
Freiheitsstrafe und Busse	1	(0)	Beschuldigte	
Geldstrafe und Busse	82	(76)	Beschuldigte	
Geldstrafe	9	(7)	Beschuldigte	
Bussen über Fr. 500	22	(22)	Beschuldigte	
Bussen über Fr. 100 bis Fr. 500	224	(218)	Beschuldigte	
Bussen über Fr. 50 bis Fr. 100	18	(33)	Beschuldigte	
Bussen bis Fr. 50	10	(11)	Beschuldigte	
Umgang	3	(7)	Beschuldigte	
		(0)	— — — — — — — — — — — — — — — — — — —	

1

(0)

Beschuldigte

Vom Rechtsmittel der Einsprache gegen den Strafbefehl wurde in 16 (33) Fällen Gebrauch gemacht. Zudem waren aus dem Vorjahr noch 18 (6) Fälle pendent. 10 (10) Einsprachen wurden bereits vor der Weiterleitung an das Gericht zurückgezogen. 9 (4) Fälle wurden an das zuständige Gericht weitergeleitet. Von der Staatsanwaltschaft wurden 3 (2) Fälle eingestellt. Revisionsentscheide wurde 1 (5) erlassen. 11 (18) Einsprachefälle sind noch pendent.

#### 2550 Strassenverkehrsamt

#### 1. <u>Motorfahrzeugbestand</u>

**Praktische Prüfungen total** 

**Theoretische Prüfungen total** 

Kategorien A1 / B

Kategorien C / D

Kategorien Mofa / G / F

Theoretisch

Fahrzeugart	2011	2010
Personenwagen, Kleinbusse	**16'835	**17'033
Lieferwagen	1'022	963
Lastwagen, Gesellschaftswagen	158	144
Gewerbliche Motorkarren, Traktoren	83	76
Motorräder, Kleinmotorräder	1'784	1'742
Motorfahrräder	498	492
Arbeitsmaschinen	148	150
Landwirtschaftliche Motoreinachser	136	139
Landwirtschaftliche Motorkarren	441	453
Landwirtschaftliche Traktoren	748	737
Anhänger aller Kategorien	1'244	1'203
Total gelöste Fahrzeuge (Stand 30.09.2011)	23'097	23'132
** inklusiv Mietfahrzeuge		
2. <u>Fahrzeug- und Führerprüfungen</u>		
	2011	2010
Fahrzeugprüfungen	3'822	3'121
Führerprüfungen		

485

311

24

140

475

489

316

19

128

463

## 3. Fahrzeug- und Führerausweise

Neuanfertigung Fahrzeugausweise	*3'790	*3'780
Schilderdeponierungen	*1'445	*1'414
Ersatzfahrzeugbewilligungen	211	240
Lern- und Führerausweise	1'965	2'095
Int. Führerausweise	113	81
Kontrollschilder Entzugsverfahren	105	139
Sonderbewilligungen	204	205
Versicherungswechsel	169	190

<sup>\*</sup> exklusive Mietfahrzeuge

## 4. Administrativmassnahmen

Eingegangene Rapporte	432	390
ohne Massnahmen abgeschlossen	130	139
<ul> <li>Führer- und Lernfahrausweisentzüge</li> <li>Fahren in angetrunkenem Zustand</li> <li>Vereitelung der Blutprobe</li> <li>Drogenabhängigkeit</li> <li>Geschwindigkeitsübertretung</li> <li>andere SVG-Übertretungen</li> </ul>	178 35 2 4 52 85	158 16 2 6 53 81
<ul> <li>Verwarnungen</li> <li>Fahren in angetrunkenem Zustand unter 0.8‰</li> <li>Geschwindigkeitsübertretungen</li> <li>andere SVG-Übertretung</li> </ul>	117 16 81 20 2011	101 13 72 16 2010
Annullierung des Führerausweises auf Probe	5	4
Verkehrsunterricht	5	6
Verkehrspsychologische / verkehrsmedizinische Untersuchungen; Abklärung Fahrtauglichkeit Aberkennung ausländischer Ausweise	16 2	26 3

Pro Ereignis sind mehrere Massnahmen möglich (z.B. Entzug und Verkehrsunterricht).

#### 5. Erfolgsquote Führerprüfungen nach Geschlecht 2011

	Total	be-	Erfolgs-	Total	be-	Erfolgs-
	Männl.	standen	quote	Weibl.	standen	quote
Theoretische Prüfungen						
Basistheorie Kat. A1 / B	151	108	71.52%	160	123	76.88%
Praktische Führerprüfungen						
Kategorie A / A1	92	52	56.52%	37	31	83.78%
Kategorie B	174	126	72.41%	144	101	70.14%

#### 2570 Militär

#### 1. Allgemeines

Die bisherige Konferenz der Schweizerischen Militär- und Zivilschutzdirektoren-Konferenz (MZDK) wurde an einer Gründungsversammlung mit der Feuerwehrkoordination Schweiz (FKS) in die Regierungskonferenz Militär, Zivilschutz und Feuerwehr (RK MZF) überführt.

Die beiden je zweitägigen Konferenzen der kantonalen Verantwortlichen für Militär und Bevölkerungsschutz (KVMB) wurden im Berichtsjahr im Kanton Jura bzw. die Schweizerische Wehrpflichtersatzverwalter-Konferenz im Kanton Bern durchgeführt. Nebst den Fachgeschäften und der Diskussion von Fällen stand die Weiterentwicklung der Armee im Mittelpunkt. Im Rahmen der Ostschweizer Militärdirektoren-Konferenz und der Territorial-Region 4 (Ter Reg 4) fand das Regierungsrats-Seminar mit den Heereseinheitskommandanten und Vertretern des VBS im Kanton Thurgau statt. Haupttraktanden der Konferenzen waren die Sicherheitspolitik, Aktuelles zur Armee (Weiterentwicklung), künftige Ausbildungsmodelle, STABILO DUE (Einsätze zugunsten der Kantone), die Zusammenarbeit mit der Logistikbasis der Armee (APIANO), die Zivilschutzmaterialbeschaffung sowie die Revision des Bevölkerungsund Zivilschutzgesetzes. Wie jedes Jahr fand auch die Aussprache betreffend Koordination der militärischen und zivilen Ausbildung im Raum der Ter Reg 4 statt.

Die Ostschweizer Kreiskommandanten behandelten an drei Sitzungen schwergewichtig folgende Traktanden: Rekrutierungs- und Dienstverschiebungswesen, Schiess- und Strafwesen (inkl. System der Waffenkontrolle), Melde- und Kontrollwesen, Offiziersbeförderungen und Koordination der Entlassung. Neu mussten sich die Kreiskommandanten auch ausgiebig mit dem Thema der neu eingeführten Personensicherheitsüberprüfung (PSP) auseinandersetzen. Schliesslich fand die Konferenz der Schadenexperten des Kreises Ostschweiz in Maienfeld GR statt.

Im Weiteren wurden 4 (5) Stellungnahmen zu folgenden Themen verfasst: waffenloser Militärdienst aus Gewissensgründen, militärisch-zivile Zusammenarbeit, Übereinkommen Streumunition, Revision Armeeorganisation.

Traditionsgemäss sind im Dienst stehende Truppen, Fahnenübergaben (Ristl Bat 32 auf dem Landsgemeindeplatz), Beförderungsanlässe (diverse Offiziers-, eine Berufsunteroffiziers- und drei Unteroffiziers-Brevetierungen der Inf RS 11 und 12), die Rekrutierungen in Mels und verschiedene ausserdienstliche Anlässe militärischer Vereinigungen besucht worden. Speziell erwähnenswert ist der in Appenzell durchgeführte Besuchstag des Kommandos Militärische Sicherheit sowie der jährlich attraktiv gestaltete Besuch des Aufkl Bat 11 der Pz Br 11, diesjährig im Raum Lyss BE. 2011 wurde dem Kanton auch das neu formierte Ristl Bat 21 zugewiesen. Der Truppenkörper wurde an seinem ersten WK in Näfels GL besucht. Somit ist der Kanton Appenzell I.Rh. neu für zwei "Göttibataillone" zuständig.

In personeller Hinsicht wurde im Hinblick auf die Pension des Zivilschutzstellenleiters auf Ende September 2012 die Organisation und Abläufe im Amt für Zivilschutz überprüft und neu definiert. Neu sollen die Funktionen des Zivilschutzstellenleiters und -kommandanten zusammengelegt sowie die nebenamtliche Instruktorentätigkeit zugunsten des Ausbildungsverbundes SG-AR-AI wieder aufgenommen werden.

Da der bisherige Chef des kantonalen Verbindungsstabes AI (KTVS AI), Oberst Stephan Rusch, Wängi TG (Altersgrenze), sowie die Mitglieder Oberstlt Franz Büsser (freiwillig über Alter eingeteilt) und Hptm Niklaus Fritsche (Altersgrenze), beide Appenzell, aus dem KTVS AI ausscheiden, müssen neue geeignete Offiziere rekrutiert werden. Gewonnen werden konnte Major Stefan Lendenmann, Appenzell, welcher freiwillig über die Altersgrenze im KTVS AI Dienst leisten wird. Zwei Stellen sind vorläufig noch vakant.

#### 2. Rekruten-Orientierungstage und Rekrutierung

Vom 10. bis 25. Februar 2011 wurde für den Jahrgang 1993 zusammen mit dem Kanton Appenzell A.Rh. die Orientierungstage (OT) im Zivilschutz-Ausbildungszentrum in Teufen durchgeführt. Der Refresherkurs für die Ausbildung der OT-Verantwortlichen und Moderatoren der Kantone des Rekrutierungskreises 6 wurde im Berichtsjahr in Appenzell während zwei Tagen organisiert und durchgeführt. Hiefür wurde die Unterkunft im KP Wühre bezogen, ausserdem fand als Abschluss der lehrreichen Schulung ein Karabinerschiessen (offenes Visier) im Schützenstand Haslen statt.

Am für die 17-jährigen Schweizerbürger obligatorischen Orientierungstag nahmen 107 (109) Stellungspflichtige teil. Sie werden durch die Moderatoren über den Ablauf der Rekrutierung und die Einteilungsmöglichkeiten informiert. Für diverse Stellungspflichtige müssen Speziallösungen gesucht werden, weil ihre Ausbildung Priorität geniesst.

An fünf offiziellen Rekrutierungsterminen im Rekrutierungszentrum in Mels SG stellten sich aus dem Kanton Appenzell I.Rh. insgesamt 134 (141) angehende Wehrmänner, hauptsächlich der Jahrgänge 1992 und 1993. Die in den letzten Jahren ho-

he Tauglichkeit der Innerrhoder ist im 2011 auf einen Minusrekord von 67% (77%) Prozent gesunken. Hingegen sind sie nach wie vor fit, denn an 35% (31%) der Teilnehmenden konnte das Armeesportabzeichen für ein sehr gutes Ergebnis beim Fitness-Test abgegeben werden.

#### Das Ärzteteam fällte folgende Entscheide:

Diensttauglich	90	(109)	Stellungspflichtige
Zurückstellung auf Nachrekrutierung	2	(5)	Stellungspflichtige
Schutzdienst-Tauglich	22	(16)	Stellungspflichtige
Schutzdienst-Untauglich	17	(11)	Stellungspflichtige

#### Die 90 Diensttauglichen wurden wie folgt den Waffengattungen zugeteilt:

Infanterie	21	(24)
Panzertruppen	4	(2)
Artillerie	2	(1)
Genie	5	(5)
Fliegertruppen	4	(7)
Fliegerabwehrtruppen	3	(2)
Führungsunterstützungstruppen	5	(3)
Übermittlungstruppen	8	(14)
Rettungstruppen	4	(7)
Logistiktruppen	28	(38)
Sanitätstruppen	4	(5)
Militärische Sicherheit	2	(0)
AC-Schutzdienst	0	(1)

#### Zivilschutzeinteilungen:

Betreuer	3	(2)
Pionier	17	(9)
Stabsassistent	2	(5)

113 (126) Stellungspflichtige absolvierten zur Prüfung der körperlichen Leistungsfähigkeit den Sporttest. Insgesamt konnten 39 (39) Armeesport-Auszeichnungen für sehr gute Leistungen verabreicht werden. Ferner wurden 64 (80) gute, 10 (7) genügende und 0 (0) ungenügende Leistungen erbracht. Am Fitnesstest werden fünf Disziplinen bewertet, je Disziplin sind maximal 25 Punkte zu erreichen (Maximum somit 125 Punkte). Das Sportabzeichen wird ab 80 Punkten vergeben. Mit einer Diensttauglichkeit von 67% (77%) steht der Kanton gesamtschweizerisch im 12. (2.) Rang.

Lars Lämmler erreichte mit 117 Punkten das beste Turnresultat aller Stellungspflichtigen des Rekrutierungskreises Mels, gefolgt von Johannes Elmiger, Appenzell (106 Punkte) sowie Elia Paggiola, Appenzell Meistersrüte (102 Punkte).

#### 3. Wehrpflichtentlassung

Am 2. Dezember 2011 wurden 68 Militärangehörige (64 Eingeteilte und 4 nicht Eingeteilte) der Jahrgänge 1977-1981, welche ihre Dienstleistungspflicht erfüllt hatten, aus der Wehrpflicht entlassen. Davon sind vier Offiziere, zehn Unteroffiziere sowie 54 Gefreite und Soldaten. Von 60 (61) bewaffneten Entlassenen haben 13 (17) Wehrmänner die Waffe behalten (9 Stgw, 4 Pist). Es musste kein Antrag abgewiesen werden. Die Abrüstung fand in der Jugendunterkunft Appenzell und die anschliessende Entlassungsfeier im Hotel Säntis statt.

#### 4. Schiesspflicht ausser Dienst

Unter der Leitung des Eidgenössischen Schiessoffiziers findet jährlich die Schiesskonferenz des Kreises 19 statt. Im März werden dann die Verantwortlichen der Vereine am jährlichen Instruktorenrapport durch die kantonale Schiesskommission auf die bevorstehende Schiesssaison gebrieft.

In den innerrhodischen Schützenvereinen schossen 664 (704) Teilnehmer das obligatorische Bundesprogramm auf 300 Meter. Verblieben ist ein (0) Teilnehmer. Jungschützenkurse besuchten 47 (43) Teilnehmer.

Am zentralen Feldschiessen 300 Meter beteiligten sich 503 (562) Schützen.

Das Bundesprogramm für Pistole absolvierten 46 (46) und das Pistolenfeldschiessen 111 (107) Schützen.

Im Berichtsjahr hat Oblt Roger Büsser als Mitglied der kantonalen Schiesskommission demissioniert. Als Ersatz wurde Jürg Koller, Eggerstanden, gewählt.

#### 5. Kontroll- und Strafwesen

Die Kontrollführung inklusive Korrespondenzverwaltung bei Dienstverschiebungen und Dispensationen erfolgte über das System PISA. Vom Kreiskommando wurden insgesamt 75 (101) Dienstverschiebungen bewilligt, 28 (28) abgelehnt und 57 (52) Weiterleitungen an den Führungsstab der Armee veranlasst. Aufwendig erweist sich die Planung eines Ersatzdienstes innerhalb eines Jahres, muss doch ein militärischer Bedarf nach der Funktion vorhanden sein. Zusätzlich wurden zahlreiche mündliche Anfragen und E-Mails zu den Diensttagen, Tauglichkeit, Einteilung bzw. Umteilungen beantwortet. Neu werden seit Mitte 2011 die Personensicherheitsüberprüfungen (PSP) an Armeeangehörigen vorgenommen. Im Kanton wurden deswegen acht Armeeangehörige und Rekruten als "untauglich" aus der Armee entlassen bzw. Stellungspflichtige nicht aufgeboten. Erstmals mussten auch einige Dienstpflichtige betreffend finanzieller oder sozialer Unterstützung beraten werden, wobei das Kreiskommando nur vermittelnde Funktion hat.

12 (9) Wehrmänner mussten wegen Versäumnis der Schiesspflicht disziplinarisch bestraft werden. 5 (8) weitere Wehrmänner mussten aus anderen Gründen bestraft werden.

Drei Schiessversäumer konnten nachträglich dispensiert werden, wobei ein Schiesspflichtiger aufgrund von ärztlichen Zeugnissen generell dispensiert werden musste.

Es ist 1 (1) Ausschreibung im Polizeianzeiger (System RIPOL) zur Aufenthaltsnachforschung zu verzeichnen; weiter wurden 3 (3) Auslandurlaube erteilt und 3 (5) Stellungnahmen zu Landrechtsgesuchen abgefasst.

#### 6. Kantonaler Führungsstab

Der Kernstab des Kantonalen Führungsstabes (KFS) führte im Berichtsjahr 4 (5) Rapporte durch. Das Hauptthema der Rapporte waren Verfahrensabläufe und die Bereitstellung von Unterlagen für verschiedene Einsätze. Die Pflichtenhefte wurden laufend den Bedürfnissen der verschiedenen Funktionen und Einsatzarten angepasst.

Nachdem es sich bei einer Überprüfung der Räumlichkeiten im KP Wühre gezeigt hatte, dass diese grundsätzlich für den Einsatz des Kantonalen Führungsstabes geeignet sind, wurden in Zusammenarbeit mit dem Bundesamt für Bevölkerungsschutz und dem Amt für Informatik die Voraussetzungen für eine moderne Kommunikation geschaffen. Diese Anlagen konnten im Laufe des Berichtsjahres mit verschiedenen Partnerorganisationen getestet werden.

Der Stabschef nahm an verschiedenen Sitzungen mit der Territorial-Region 4 und den Stabschefs der Ostschweizer Kantone teil. Dabei ging es um Absprachen für mögliche Einsätze der Armee in ausserordentlichen Lagen und der Vorbereitung gemeinsamer Übungen.

Nachdem von verschiedenen Organisationen (Polizei, Erziehungsdepartement sowie Gesundheits- und Sozialdepartement etc.) die Organisation einer Hotline gefordert wurde, konnten die gesetzlichen Grundlagen dafür erarbeitet und in Kraft gesetzt werden. In diesem Zusammenhang wurde Albert Elmiger, C Info im KFS, mit dem Aufbau einer Hotline beauftragt. Dazu wurden Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aus der kantonalen Verwaltung auf freiwilliger Basis rekrutiert. In zwei Übungen wurde der Einsatz dieses Teams anhand von konkreten Beispielen geübt.

## 2574 Kantonskriegskommissariat

Die Bewirtschaftung und Betreuung der militärischen Ausrüstung erfolgte über die Logistikbasis der Armee (vor allem via das Logistikcenter Hinwil und die Retablierungsstelle St.Gallen). Die übrige Material-, Munitions- (Fronleichnam) und Fahnenverwaltung inklusive Retablierungen für ausserdienstliche Anlässe betreute das Kreiskommando.

### 2575 Wehrpflichtersatz

Im Berichtsjahr wurde erstmals der neue Mindestbetrag von Fr. 400.-- für Dienstversäumer und Dienstuntaugliche veranlagt. Dies für das Steuerjahr 2010.

	2011	2010
Anzahl Eingeschätzte im In- und Ausland	499	488
Rohertrag	Fr. 413'108.25	Fr. 400'661.70
Rückerstattungen	Fr. 35'880.70	Fr. 37'234.15
Ersatzrückstände am Jahresende	Fr. 16'532.65	Fr. 36'793.00
Einsprachen	0	1
Ersatzbefreite	17	19
Erlasse	Fr. 0	Fr. 0
Bezugsprovision des Kantons	Fr. 72'124.80	Fr. 65'310.60

#### 2576 Zivilschutz

#### 1. Allgemeines

Im Frühjahr und Herbst fanden die eidgenössischen Rapporte statt (je Vorsteher und Ausbildungschefs). Zudem wurden wiederum diverse Konferenzen der Ostschweizer Arbeitsgruppen Vorsteher (AGO), Ausbildungschefs (AGO-A) sowie baulicher Zivilschutz (AGO-B) abgehalten. Das Schwergewicht bildete nebst der Ausbildungs- und Personalplanung ein weiteres Jahr die Revision des Bevölkerungsschutzgesetzes, welche mit der Inkraftsetzung der Zivilschutzverordnung auf 1. Januar 2012 in Kraft tritt. Aufgrund dieser Revision musste umgehend das kantonale EG BZG revidiert und ein Grundsatzentscheid über die künftige Handhabung der Schutzraumbauplicht im Kanton erarbeitet werden. Ein im Dezember gefällter Beschluss der Standeskommission wird dem Grossen Rat vorgelegt. Schliesslich hat der Kanton Appenzell I.Rh. für den Zivilschutzverband Ostschweiz die Hauptversammlung organisiert und durchgeführt.

Das Ostschweizer Projekt "Zivilschutz-Materialbeschaffung" steht in der Beschaffungsphase und das neue Zivilschutzmaterial wird entsprechend der Verfügbarkeit und gemäss Konzept laufend beschafft. Im Hinblick auf den künftigen Zivilschutz kann eine Bereitstellungsanlagen (BSA) aufgehoben werden. Entsprechend fanden Verhandlungen und Augenscheine mit dem Bundesamt für Bevölkerungsschutz statt mit dem Ziel, die BSA Sitterstrasse aufzuheben und an den Bezirk Appenzell zurückzuführen. Dafür wird die BSA Blattenheimatstrasse zu einem Stützpunkt ausgebaut. Diese Anlage wurde vorübergehend auch als Lager für Museumsutensilien verwendet.

Die Digitalisierung des Kommandopostens Wühre konnte beendet werden. Hingegen beschäftigt nach wie vor das Projekt Polycom (Federführung Kantonspolizei) sowie neu das Projekt Polyalert (Neuordnung der Alarmierung) die diversen betroffenen Stellen. Im Zusammenhang mit dem Architekturwettbewerb für ein neues Alters- und Pflegeheim wurden die Schutzraumbaupflicht sowie Möglichkeiten zur Realisierung von weiteren öffentlichen Schutzplätzen geprüft.

Zum erfolgreich eingeführten Zivilschutz-Softwareprogramm OM wurde ein weiteres Modul für die Schutzraumsteuerung, Zuweisungsplanung und periodischen Schutzraumkontrolle mit der Zivilschutzmiliz erfolgreich evaluiert. Die Beschaffung wird auf Frühjahr 2012 abgeschlossen. Die Sitzung des Lenkungsausschusses für die Zivilschutzausbildung der Kantone St.Gallen, Appenzell A.Rh. und Appenzell I.Rh. wurde in Appenzell organisiert und durchgeführt.

Ferner wurden drei Quartierplanungen auf die Schutzraumpflicht hin geprüft, ein Rekurs gegen eine Verfügung für den Schutzraumbau behandelt sowie zivilschutzspezifische Vernehmlassungen redigiert (Revision Verordnung, Qualifikationsprofil Instruktor, Grundsatzentscheid für die Anwendung von Klein-Schutzräumen im Kanton). Ein Urteil des Bundesverwaltungsgerichts betreffend Zivilschutzpflicht von ausgemusterten Armeeangehörigen (altrechtliche Fälle) erforderte die Überprüfung sämtlicher Zivilschutzangehöriger.

Mit den Kadern der ZSO Appenzell wurden zur Vorbereitung der diversen Kurse und Einsätze zugunsten der Gemeinschaft diverse Rapporte sowie ein grosser Stabsrapport mit Neueinteilungen, Beförderungen und Kaderentlassungen durchgeführt. Die Kaderrekrutierung führt nur dann zum Erfolg, wenn viel Zeit und persönliche Gespräche mit Anwärtern geführt werden.

#### 2. Baulicher Zivilschutz

Aufgrund des neuen Bundesgesetzes über den Bevölkerungsschutz und Zivilschutz mussten im Kanton die Steuerung der Schutzraumgrundlagen überarbeitet werden. Nach entsprechender Überprüfung wurde der Standeskommission entsprechend Bericht und Antrag gestellt. Die Standeskommission hat nach ihrem Entscheid eine Vorlage zuhanden des Grossen Rates ausgearbeitet, welche in der Februarsession 2012 des Grossen Rates behandelt wird.

Für den baulichen Zivilschutz beliefen sich die Aufwendungen im Jahre 2010 auf Fr. 19'353.-- (Fr. 13'952.--).

Gesamthaft wurden 8 (8) Schutzraumbauprojekte eingereicht. Die Kontrollstelle führte 6 (4) Schutzraum-Abnahmekontrollen durch, wobei 206 (83) neue Schutzplätze registriert werden konnten.

Insgesamt wurden 58 (60) Dispensationsgesuche eingereicht. 24 (26) Gesuche wurden ohne Ersatzbeitrag bewilligt, 2 (5) Gesuche abgelehnt und in 32 (29) Fällen wurde die Bauherrschaft zur Bezahlung einer Ersatzleistung verpflichtet.

Nach einem Wassereinbruch im öffentlichen Schutzraum Mühleggli Gonten wurden weitere Schäden festgestellt, welche es zu beheben gilt (noch nicht abgeschlossen). Für die Friedensnutzung des öffentlichen Schutzraums Litex musste nach Rechtsabklärungen und der Erarbeitung eines Räumungskonzepts ein neuer Dienstbarkeitsvertrag abgeschlossen werden.

#### 3. <u>Dienstleistungen Zivilschutzorganisation (ZSO) Appenzell</u>

Vier Gesuche für einen Zivilschutzeinsatz in den Bezirken Rüte und Schwende wurden bewilligt und die entsprechenden Einsätze durchgeführt. Weiter wurde das Oberforstamt bei der Bekämpfung der Neophyten unterstützt.

Für folgende Einsätze zu Gunsten der Gemeinschaft wurden Angehörige verschiedener Formationen der Zivilschutzorganisation Appenzell aufgeboten:

- LUGA: Diverse Auf-/Abbauarbeiten und Fahrdienste
- Verabschiedung Kapuziner: Auf-/Abbauarbeiten, Mithilfe Infrastruktur
- Zwei Einsätze Logistik, Fahrdienst Papiersammlung

Im vergangenen Jahr wurden in der ZSO-Appenzell unter der Leitung des Kommandanten der ZSO sowie der Kader folgende Wiederholungskurse (WK) durchgeführt:

- 2 (1) WK Kulturgüterschutzdienst (KGS)
- 3 (1) WK Führungsunterstützung (FU)
- 1 (1) WK Betreuungsdienst (Betreu)
- 2 (2) WK Logistikdienst Anlagen (Log Anlw), 11 periodische Wartungen
- 2 (2) WK Logistikdienst Material (Log Mat)
- 0 (0) WK Logistikdienst Periodische Schutzraumkontrolle (PSK) musste aus organisatorischen Gründen verschoben werden
- 1 (0) WK Logistik/Anlw Schulung Periodische Anlagen-Kontrolle (PAK) durch BABS
- 1 (0) WK Logistik/Versorgung OT-Refresher-Kurs (für Orientierungstage)
- 1 (1) WK Grosser Stabsrapport der Zivilschutzorganisation
- 1 (0) WK Weiterbildung Rechnungsführer ZSO Appenzell und Oberegg-Reute

Der Führungsunterstützungszug (Sirenenwarte/Stabsassistenten) hat am jährlichen Sirenentest die technische Einsatzbereitschaft überprüft. Der Sirenen-Probealarm wurde mit der Fernsteuerung ab dem Kommandoposten Wühre friktionslos ausgelöst. Die mobilen Sirenen wurden ebenfalls getestet und die Routen abgefahren. Ausserdem wurden alle Sirenenstandorte überprüft und neu dokumentiert.

Anlässlich der WK's des Materialdienstes wurden die periodischen Materialkontrollen durchgeführt und Mängel behoben. Die sechs Zivilschutzanlagen wurden von den Anlagenwarten turnusgemäss gewartet. Alle Anlagen wurden im Berichtsjahr von Vertretern des Bundesamtes für Bevölkerungsschutz und dem Kader Logistik Anlagen als Vorkontrolle für die Periodischen Anlagekontrollen (PAK) inspiziert.

Die Kader der Unterstützungsdienste besuchten wie jedes Jahr einen eintägigen Weiterbildungskurs sowie einen Kadervorkurs. Die Mannschaft absolvierte zusam-

men mit dem Kader je einen eintägigen Wiederholungskurs im Ausbildungszentrum Teufen. Der Schwerpunkt der Übung lag beim richtigen Verhalten beim Bezug von Schadenplätzen. Die Pioniere sanierten unter anderem Bergwanderwege am Hohen Kasten-Alp Soll-Stauberen. Am Bergwanderweg Altmann wurden Sprengarbeiten und Sanierungen vorgenommen. Vom Unwetter 2009 wurden beim "Förstli" (Fähnern) Instandstellungsarbeiten und Hangverbauungen ausgeführt.

Für die Fahrer wurde wiederum ein lehrreicher Weiterbildungskurs (mit Kartenlehre, Navigation etc.) durchgeführt.

Der Betreuungsdienst hat den zweitägigen WK erstmals in Zusammenarbeit mit Appenzell Appenzell A.Rh. absolviert. Am ersten Tag wurde die Zusammenarbeit von Mannschaft und Kader im Einsatz theoretisch geschult. Am zweiten Tag wurde das selbstständige Einrichten der Sammelstellen in der Praxis geübt. Der Aufbau der Zelte gestaltete sich aufgrund des Föhnsturms sehr schwierig.

Am zwei WK's Kulturgüterschutz wurden unter der Leitung von Kurator Roland Inauen diverse Inventarisierungen aufgenommen.

#### 4. <u>Dienstleistungen Zivilschutzorganisation Oberegg-Reute</u>

Auch im vergangenen Jahr musste die ZSO Oberegg-Reute glücklicherweise keine Katastrophen-/Nothilfe-Einsätze leisten. Nur mit der sogenannten "Neophyten-Vernichtungsaktion" mussten zwei grössere nicht geplante Einsätze vollzogen werden. So lag das Hauptaugenmerk auf den geplanten Übungen gemäss Jahresprogramm und auf der Übergabe der ZSO-Führung. Dazu kam auch noch der Wechsel auf das neue Computer-Programm OM Mannschaft.

Zu den einzelnen Diensten:

#### Führung

Die zukünftigen Kommandanten Swen Fürer und Andreas Blatter haben im Herbst die nötigen Kurse mit Erfolg bestanden. Zudem erfolgte die Ablösung vom langjährigen Kommandanten-Stellvertreter Stefan Meile reibungslos, sodass die ZSO mit einer neuen Führung in das Jahr 2012 starten kann.

#### Führungsunterstützung

Leider konnte das Projekt "ZUPLA" (Zuweisungsplanung auf EDV) noch nicht gestartet werden, da die nötigen Daten noch nicht zur Verfügung standen. Dies ist für das kommende Jahr ein schwergewichtiges Ziel.

#### Betreuung

Der langjährige Dienstchef Jürg Mullis musste aus Alters- und beruflichen Gründen den Dienst quittieren. Zurzeit führen Guido Vinzens und Ralf Bischofberger in Personalunion diesen Dienst. Trotz der gewichtigen Vakanz konnten die geplanten Übungen (Ausflüge und Verpflegung der Bewohner der beiden Altersheime Torfnest, Oberegg und Watt, Reute) aber problemlos durchgeführt werden.

#### Unterstützung

Auch bei der Unterstützung musste der langjährige Dienstchef Christian Sturzenegger aus privaten Gründen kurzfristig ersetzt werden. Dank des Stellvertreters Martin Schenk verlief der Wechsel reibungslos. Mit Johann Sonderegger und Ramon Odermatt konnten zwei junge Leute als Kadermitglieder gewonnen werden, sodass die Lücke mehr als kompensiert werden konnte.

#### Logistik

Die Versorgung musste in diesem Jahr zum ersten Mal nach vielen Jahren ohne den im Vorjahr zurückgetretenen Küchenchef Urs Rohner auskommen. Die langjährige Crew mit dem neuen Küchenchef Guido Vinzens löste ihre Aufgaben mit Bravour. Anlässlich der Herbstübung funktionierte die Verpflegung der Mannschaft sowie für die Bewohner der beiden Altersheime mit immerhin zirka 90 Essen hervorragend. Als äusserst positiv stellte sich heraus, dass seit längerer Zeit die beiden Dienste Betreuung und Versorgung sehr eng zusammenarbeiten. Damit können personelle Engpässe ohne Komplikationen überbrückt werden.

Das seit Jahren gelebte Konzept "Jeder Dienst wird von zwei Personen geführt" hat sich im vergangenen Jahr mehr als bewährt.

Im Dienstjahr 2011 absolvierte die ZSO Oberegg-Reute die folgenden Diensttage

•	Art. 27 zu Gunsten der Gemeinschaft:	165	Tage mit 54	I Teilnehmern
•	Art. 33 Grundausbildung:	59	Tage mit 5	Teilnehmern
•	Art. 34 Kaderausbildung:	35	Tage mit 5	Teilnehmern
•	Art. 35 Weiterbildung:	18	Tage mit 9	7 Teilnehmern
•	Art. 36 Wiederholungskurse	228	Tage mit 76	3 Teilnehmern

Der Bestand in der ZSO ist gleich geblieben, die sechs Abgänge wurden entsprechend ersetzt.

Dienstleistungen 2011			
Dienstart	Teilnehmer	Diensttage	
Bundeskurse in Schwarzenburg, Bern	2	20	
Ausserkantonale Kurse/Einsätze	32	63	
Ausbildungskurse in den Ausbildungszentren: - Teufen AR - Bütschwil SG	133 29	195 215	

Zivilschutzorganisation Appenzell					
Dienstart Teilnehmer Diensttage					
WK Führungsunterstützung (FU): Jährl. Sirenentest	21	21			
WK FU Überarbeitung Dokumente Sirenenstandorte	6	10			
WK Log Mat Dienst 1	5	5			

Zivilschutzorganisation Appenzell			
Dienstart	Teilnehmer	Diensttage	
WK Log Mat Dienst 2	13	39	
WK Kulturgüterschutz (KGS) 1	5	10	
WK Trsp-Dienst Papiersammlung Juni+Dezember	9	9	
WK Log-Dienst Anlagenwartungen	32	39	
WK Log Versorgung (Vsg) OT Refresher	5	10	
WK Anlw Periodische Anlagenkontrolle (PAK)	6	10	
WK KGS 2 Transportdienst	5	6	
WK Kdo-/Stabsrapport	15	18	
WK Betreuer Herbst	16	16	
WK Ustü Herbst (Schrennen)	7	15	
Weiterbildung Rechnungsführer	5	5	
Einsätze zu Gunsten der Gemeinschaft:			
- Ei Ustü Altmann	6	10	
- Ei Ustü Stauberen	18	75	
- Ei Ustü Fähnern	8	20	
- Ei Neophyten	6	6	
- Fahrdienst LUGA Pressekonferenz	4	4	
- Fahrdienst LUGA Aufbau	4	4	
- Fahrdienst LUGA Eröffnung	3	3	
- Fahrdienst LUGA Abbau	4	4	
Notlagen-/Instandstellungsarbeiten:			
- Ei Ustü Nothilfe Unwetter Herisau AR	18	27	
- Ei Ustü Instandstellung Unwetter "Lichs" Gonten	8	10	
- Ei Ustü Instandstellung Unwetter AR	14	36	
- Ei Kapuziner Anlass	32	68	
Total	275	480	

Zivilschutzorganisation Oberegg-Reute			
Dienstart	Teilnehmer	Diensttage	
Kommando / Führung Kader inkl. Einteilungsgespräche	7	74	
Vorkurs / Wiederholungskurs: Pflege / Betreuung / Versorgung	9	45	
Vorkurs / Wiederholungskurs: Führungsunterstützung	8	46	
Vorkurs / Wiederholungskurs: Unterstützung inklusive Materialwarte	48	270	
Vorkurs / Wiederholungskurs: Anlagewarte (PSK)	13	70	
Total 2011	85	505	

Total 2011 (ZSO Appenzell + Oberegg-Reute)	360	985
Total 2010 (ZSO Appenzell + Oberegg-Reute)	377	1'121

#### 5. Kontrollwesen

Die Stellungspflichtigen des Jahrgangs 1992/1993 wurden im Rekrutierungszentrum in Mels ausgehoben. Militärdienstuntaugliche wurden bereits bei der Aushebung auf ihre Schutzdiensttauglichkeit untersucht.

Die Beurteilungen fielen wie folgt aus:

26 (16) Tauglich

Im Berichtsjahr musste das kantonale Amt für Zivilschutz 20 (22) Dispensations- oder Verschiebungsgesuche behandeln.

- 3 (1) Gesuchsteller hat seinen Ausbildungskurs zu einem anderen Zeitpunkt zu absolvieren.
- 5 (3) Gesuche mussten abgelehnt werden.
- 18 (16) Gesuche wurden ersatzlos bewilligt.

Wegen Nichteinrückens in den Zivilschutzdienst wurde 0 (1) Schutzdienstpflichtiger an die Staatsanwaltschaft verzeigt. Dagegen wurden 3 (2) Schutzdienstpflichtige aufgrund ihrer Verfehlungen verwarnt.

## 26 LAND- UND FORSTWIRTSCHAFTS-DEPARTEMENT

#### **Organisation Departement**

Die Standeskommission hat am 3. Mai 2011 den Beschluss über die Departemente, Amtsstellen und Komissionen (GS 172.111) revidiert. Auslöser für diese Revision war hauptsächlich die Neugestaltung des Internetauftritts. Folgende Änderungen sind erwähnenswert:

Das Landeshauptmannamt fehlte im bisherigen Standeskommissionsbeschluss. Er wurde entsprechend ergänzt. Neu geschaffen wurde ein Landwirtschaftsamt, in welches der Beratungsdienst und die Fachstelle für Obstbau und Pflanzenschutz (beide bisher als Ämter aufgeführt) einflossen. Das Oberforst- und Meliorationsamt wurde zu einem Oberforstamt und einem Meliorationsamt aufgesplittet, die als Amt aufgelistete Fachstelle für Natur- und Landschaftsschutz wurde in das Oberforstamt integriert.

Bei den Kommissionen wurde die Dispensationskommission für das Landwirtschaftsund Alppersonal aufgelöst.

All diese Änderungen haben keine Auswirkungen auf das Personal und dessen Aufgaben oder Arbeitsabläufe. Betroffen ist einzig das Organigramm des Departements, welches sich klarer und einfacher präsentiert.

#### 2610 Landwirtschaft

#### 1. Allgemeines

Der März brachte meist trockenes und mildes Wetter, was die Mist- und Gülleausbringung ermöglichte. An frühen Lagen konnte bereits Ende März mit der Weidesaison begonnen werden. Anfangs Mai bescherte ein stabiles Hochdruckgebiet eine ganze Woche Heuwetter. Es konnte sehr gutes Heu gewonnen werden. Wegen des recht frühen Erntezeitpunkts waren die Mengen jedoch etwas bescheiden.

Die zweite Julihälfte brachte wechselhafte Witterung, die Schneefallgrenze fiel auf 2000 Meter über Meer. Auf den Alpbetrieben herrschten schlimme Verhältnisse. Das Gras des zweiten und dritten Aufwuchses konnte wegen der schlechten Witterung teilweise erst viel zu spät geschnitten werden. Bis Mitte August herrschte kühle und regnerische Witterung. Der miserable Alpsommer zwang die Bauern, ihre Kühe und Rinder ein bis zwei Wochen früher als gewohnt bereits wieder ins Tal zu treiben. So waren schon vor Mitte August grosse Teile des Alpsteins wieder leer. Dann kehrte endlich der Sommer zurück.

Am 18. September sorgte ein Wetterumschwung für eine Abkühlung auf neun Grad Celsius und Schnee bis 1400 Meter über Meer. Danach konnten dank mildem Herbstwetter die Kühe bis Mitte November geweidet werden. Die allzu frühe Alpabfahrt konnte dadurch einigermassen kompensiert werden. Über den ganzen Sommer konnte ein guter Futtervorrat angelegt werden. Die Qualität des Futters reicht von sehr gut bis zu überaltertem Emd von mittlerem Gehalt.

Die Innerrhoder Alpen wurden mit folgenden Tieren bestossen:

	2011	2010
Milchkühe	1'691	1'691
Andere Kühe	24	17
Zuchtstiere	6	15
Rinder weiblich über 730 Tage alt	947	995
Rinder weiblich über 365 bis 730 Tage	1'341	1'366
Rinder weiblich über 120 bis 365 Tage	628	676
Pferde und Maultiere	6	10
Ziegen inklusive Jungziegen	613	651
Schafe inklusive Jungschafe	865	806
Schweine	236	238

#### 2. Tierbestände

Der Bund hat für die eidgenössische Strukturdatenerhebung den 3. Mai festgelegt. An diesem Tag wurden die Tierbestände erhoben und auch die für den Bund notwendigen Daten eingefordert.

Der Rindviehbestand wurde wiederum über die Tierverkehrsdatenbank (TVD) ermittelt. Der Tierbestand wird durch den durchschnittlichen Rindviehbestand während eines Jahrs, das heisst vom 1. Mai bis 30. April des folgenden Jahres, errechnet. Ein Rindviehbestand per Stichtag Viehzählung ist somit nicht mehr ersichtlich. Die Bestände von Schweinen, Ziegen, Schafen, Geflügel und Pferden sind per Stichtag Viehzählung angegeben.

Der Tierbestand im Kanton Appenzell I.Rh. setzte sich folgendermassen zusammen:

#### Tierbestände Kanton Appenzell I.Rh. (Anzahl)

Jahr	Rindvieh	Schweine	Ziegen	Schafe	Geflügel	Pferde
2008	14'753	25'307	1'019	3'538	139'304	197
2009	14'770	25'322	902	3'465	119'015	197
2010	14'779	26'215	991	3'262	123'816	201
2011	14'297	25'865	912	3'167	121'012	216

Bis auf die Pferde haben alle Tierkategorien gegenüber dem Vorjahr abgenommen.

Gemäss den Zahlen des Schweinegesundheitsdienstes (SGD) sind aus Appenzell I.Rh. 57 (63) Zuchtbetriebe mit 1'606 (2'069) Mutterschweinen und Ebern sowie 23 (25) Mastbetriebe mit 4'212 (4'341) Mastplätzen angeschlossen. Innerhalb des Kantons verfügen 2 (2) Betriebe mit 143 (163) Mutterschweinen über den Remontierungsstatus und können Jungtiere an andere SGD-Betriebe verkaufen.

Das Bienenjahr 2011 war ein Rekordjahr. Schon im März waren die Völker gut entwickelt und konnten auf Pollensuche gehen. Anfang April konnte bereits der Drohnenbau aufgesetzt werden. Ebenfalls drei Wochen früher als in anderen Jahren, das heisst Ende Mai, konnte mit den Honigaufsätzen begonnen werden.

Im Monat Mai herrschte schönes Wetter und die Bienen sammelten Blütenhonig wie noch selten. Die Honigernte fiel deshalb im Berichtsjahr sehr hoch aus. Wegen der guten Witterung entwickelte sich leider auch die Varroamilbe gut. Wer die Behandlung nicht rechtzeitig durchführte, musste mit grossen Völkerverlusten rechnen. Für die Bekämpfung wurden Ameisensäure, Thymovar und Varrobin eingesetzt.

Mitte April führte der Bieneninspektor Martin Fässler zusammen mit seinem Ausserrhoder Kollegen Walter Tanner nochmals eine PCR-Beprobung bei 12 Ständen (zum
Sauerbrutbefall) für das Pilotprojekt Galli-Valerio in Lausanne durch. Am 31. April
wurde ein erster Befall von Sauerbrut festgestellt. Insgesamt wurden in Appenzell
I.Rh. dieses Jahr vier Stände befallen. In Bezug auf die Sauerbrut war das diesjährige Bienenjahr im Vergleich zum Vorjahr wesentlich ruhiger.

Die 70 (77) Imker (innerer und äusserer Landesteil) hielten am Stichtag der eidgenössischen Strukturerhebung 693 (771) Völker. Diese verteilen sich auf die einzelnen Bezirke wie folgt:

	Imker	Bienenvölker
Appenzell	15	85
Schwende	9	159
Rüte	14	153
Schlatt-Haslen	10	60
Gonten	10	151
Oberegg	12	85

#### 3. Viehabsatz

Die Auffuhr an Vieh erhöhte sich an den zwölf Schlachtviehmärkten sowie einem separaten Entlastungsmarkt auf 930 (852) Tiere. Die Märkte in Appenzell wurden wiederum mit dem Markt in Herisau kombiniert.

Im Jahre 2011 wurde der neue Standort des Schlachtviehmarktes auf dem Brauereiplatz bezogen. Die notwendige Infrastruktur (eingezäunter Bereich für Schätzung und Steigerung, fahrbare Viehwaage, etc.) wurde vollständig neu eingerichtet. Dank einer Mitfinanzierung durch den Bund konnten die Kosten für den Kanton tief gehalten werden. Die neue Situation hat sich bereits nach kurzer Zeit bewährt. Vor allem die grosszügigen Platzverhältnisse ermöglichen eine speditive Abwicklung des Marktes.

Aufgrund der momentan schwierigen Marktlage im Milch-, Schlacht- und Nutzviehbereich wurden nach einem entsprechenden Entscheid der kantonalen Landwirtschaftskommission zwei Entlastungsmärkte durchgeführt. Die beitragsberechtigten Tiere mussten strenge Anforderungen erfüllen. Mit einer Auffuhr von 104 Tieren wurden vor allem jüngere und leistungsbetonte Kühe aufgeführt.

#### 4. Pflanzenschutz

Der ganze Kanton ist in Bezug auf den Feuerbrand in die Befallzone eingeteilt. Die Befallsituation führte dazu, dass keine Anfragen in Bezug auf Feuerbrand eingingen und keine Bäume auf Feuerbrand beprobt wurden.

Die invasiven Neophyten wurden erneut unter der Führung des Oberforstamtes bekämpft. Die Flächen, bei denen letztes Jahr eine Bekämpfung stattgefunden hatte, wurden erneut auf Befall überprüft und die wieder aufgetauchten Pflanzen ausgerissen. Dazu konnten nach den positiven Erfahrungen im Jahre 2010 auch im abgelaufenen Jahr Asylsuchende für die Bekämpfung eingesetzt werden. In Gruppen, betreut durch die bewährten Förster, konnte die Bekämpfung des Springkrautes weitergeführt werden. Die Ausbreitung des Springkrautes hat sich auf den Flächen, welche letztes Jahr bekämpft wurden, erwartungsgemäss massiv reduziert. Kosten für die Entsorgung sind keine entstanden. Im Bezirk Oberegg fanden zwei Einsatztage mit dem Zivilschutz statt. Die Koordination des Einsatzes mit dem Nachbarkanton Appenzell A.Rh. wurde erfolgreich weitergeführt.

#### 5. <u>Hagelversicherung</u>

Im Kanton Appenzell I.Rh. sind im Jahre 2011 bei der Schweizerischen Hagelversicherung 50 (54) Policen abgeschlossen worden. Die gesamte Versicherungssumme betrug Fr. 1'290'490.-- (Fr. 1'415'000.--) mit einer Nettoprämie von Fr. 32'388.-- (Fr. 33'357.--), wobei der Kanton diese Nettoprämie mit einer Gesamtsumme von Fr. 1'823.80 (Fr. 2'009.30) unterstützte.

#### 6. <u>Hemmstoffproben</u>

Die Möglichkeit zur Untersuchung von Milchproben auf Hemmstoffe im Land- und Forstwirtschaftsdepartement wurde erneut rege genutzt. Im Jahre 2011 sind 775 (549) Proben untersucht worden. Von diesen 775 Proben waren 2 (7) Proben aus dem Kanton Appenzell A.Rh.

#### 7. Landwirtschaftliche Betriebsberatung

Das Weiterbildungsangebot für Landwirte wurde wiederum in Zusammenarbeit mit den Beratungskräften des Kantons Appenzell A.Rh. angeboten. Das Kursangebot umfasste Bereiche wie Bauen/Landtechnik, Tierhaltung, Alpwirtschaft, Pflanzenbau,

Betriebswirtschaft/EDV, Betrieb und Familie, Paralandwirtschaft, Multitalent Bäuerin und sogenannte Holkurse.

Die Nachfrage der Landwirte nach einzelbetrieblicher Begleitung in verschiedenen Bereichen wie landwirtschaftliche Rechtsgrundlagen, Betriebswirtschaft, überbetriebliche Zusammenarbeit, Strukturverbesserungen, Hofübergaben, Paralandwirtschaft, etc. war auch im Berichtsjahr sehr gross. Die sich stets ändernden Rahmenbedingungen in der Landwirtschaft und die weiterhin schwierige Marktsituation fordern die Bauernfamilien auf unterschiedliche Weise. Oft müssen auch bei sozialen Problemen Lösungen gesucht werden. Die Gespräche mit den landwirtschaftlichen Beratern werden stets geschätzt.

Die angebotenen Gruppenabende wurden von rund 250 Landwirten besucht. Unter anderem wurde das Schwerpunktthema Einkommensoptimierung in der Landwirtschaft behandelt. Betriebswirtschaftliche Zusammenhänge konnten intensiv diskutiert werden. Mit Kostensenkungen sollen die Landwirte versuchen, die sinkenden Produkteerlöse zu kompensieren. Weiter wurden Informationen bezüglich Weiterentwicklung Direktzahlungen, Agrarpaket 2011, Tier- und Gewässerschutz sowie zur Problematik der Ausbreitung des Schwarzkopfregenwurms vermittelt.

Für die verschiedenen ökologischen Programme waren Ende des Jahres angemeldet:

	2011	2010
BIO-Betriebe	21	21
Betriebe mit ökologischem Leistungsnachweis (früher IP)	461	477
Betriebe mit regelmässigem Auslauf im Freien (RAUS)	397	411
Betriebe mit besonders tierfreundlicher Haltungsform (BTS)	164	164
Ökologische Ausgleichsflächen	465	479
Hochstammbäume	4'006	4'077

Die Kontrolle des ökologischen Leistungsnachweises (ÖLN) wurde im Jahre 2011 wiederum durch den akkreditierten Landwirtschaftlichen Inspektionsdienst Appenzell (LIA) durchgeführt. Die Ökokontrollkommission erledigte ihre Arbeit an 1 (1) Sitzung. Von den total 200 (221) im Bereich des ÖLN kontrollierten Betrieben mussten in 44 (41) Fällen aufgrund der festgestellten Mängel in den Bereichen Gewässerschutz, Tierschutz oder wegen nur teilweiser Erfüllung des ÖLN Beitragskürzungen vorgenommen werden.

#### 8. Landwirtschaftliche Berufsbildung

Seit Inkrafttreten des neuen Berufsbildungsgesetzes für die Landwirtschaft im Jahre 2010 haben die Kantone St.Gallen, Appenzell A.Rh. und Appenzell I.Rh. einen Lehrlingsverbund für die Landwirtschaft aufgebaut. Die landwirtschaftlichen Lernenden besuchten die Berufsschule an den Standorten in Salez, Flawil und Herisau. Lorenz

Koller unterrichtete die Auszubildenden an den Standorten Herisau und Flawil im gesamten allgemeinbildenden Unterricht.

Beim bzb Rheinhof, Salez, und im Plantahof, Landquart, besuchten folgende Schüler aus Appenzell I.Rh. den Unterricht:

Landwirtschaftliche Schule Rheinhof, Salez: 18 (12) Schüler, wovon 11 (5) die

Jahresschule (3. Lehrjahr)

Landwirtschaftliche Schule Plantahof, Landquart: 0 (4) Schüler

Im Schuljahr 2010/11 haben 1 (0) Innerrhoder die Meisterprüfung bestanden sowie 3 (1) den eidgenössischen Fachausweis erhalten. 2 (4) Personen besuchten die Landwirtschaftliche Betriebsleiterschule.

#### 9. Veterinärwesen / Tierseuchenbekämpfung

#### Ausrottung der Bovinen Virusdiarrhoe (BVD)

Das nationale Ausrottungsprogramm ist weit fortgeschritten. Der Erfolg des Programms zeichnet sich dadurch ab, dass immer weniger BVD-positive Kälber geboren werden. Ende 2011 lag der Anteil BVD-positiver Kälbergeburten im Verhältnis zu sämtlichen Geburten bei 0.06% (Vergleich Oktober 2008: 1.35%); 4 von 495 Betrieben (0.8%) waren noch nicht BVD-frei. Die Abklärungen im Veterinäramt, welche ein Seuchenfall hervorruft, sind weiterhin sehr aufwändig und gewinnen zunehmend an Wichtigkeit, da die Rinderpopulation durch das Ausrottungsprogramm für das Virus immer empfänglicher wird. Hauptansteckungsgrund ist der Tierverkehr. 2011 sind im Kanton 12 BVD-positive Kälber (Schweiz 565) entdeckt und ausgemerzt worden. Aufgrund einer vermuteten Unsicherheit von Laborresultaten aus dem Beginn des Ausrottungsprogramms wurden 48 Rinder aus 35 Beständen nachuntersucht. Bei allen Tieren konnte das negative Laborresultat bestätigt werden.

#### **Volluntersuchungsprogramm Caprine Arthritis-Encephalitis (CAE) – 2011/2012**

Die CAE wurde durch den Bund von einer auszurottenden in eine zu bekämpfende Tierseuche herabgestuft. Erstmals fand im Herbst 2011 eine Volluntersuchung statt. Sämtliche Ziegen in allen Beständen wurden auf das CAE-Virus untersucht. Bisher wurde alle vier Jahre ein Viertel der Ziegenbestände stichprobenweise untersucht. In 4 Ziegenbeständen wurden 4 CAE-positive Ziegen entdeckt. Die Bestände wurden für den Tierverkehr gesperrt. Die infizierten Tiere müssen geschlachtet oder getötet werden. 3 Ziegen erwiesen sich als Träger des bei Schafen stark verbreiteten, ansonsten jedoch nur bei Schafen vorkommenden Maedi-Visna Virus.

#### Andere meldepflichtige Tierkrankheiten

Die Anzahl Sauerbrut-Seuchenfälle ist 2011 stark zurückgegangen. Es sind 4 (18) Bienenstände mit Sauerbrut entdeckt worden. Der anscheinbare Rückgang ist zu einem Teil darauf zurückzuführen, dass 2011 kein Forschungsprogramm mehr durchgeführt wurde. In einer Rindviehhaltung wurden Salmonellen nachgewiesen. Der Be-

trieb wurde für den Tierverkehr gesperrt. Er durfte seine Milch nicht mehr abliefern. Nach Behandlungen und mehreren Nachuntersuchungen konnten die seuchenpolizeilichen Massnahmen wieder aufgehoben werden. Tiere mussten keine ausgemerzt werden. Bei 2 Kühen war die Neosporose Ursache für Aborte. Folgende weitere Seuchenaborte wurden festgestellt: 4 Coxiellenaborte bei Rindern.

#### Tierseuchengruppe St. Gallen-Appenzell-Liechtenstein

Ein wichtiges Instrument bei der Tierseuchenbekämpfung ist die von den Kantonen St.Gallen und beiden Appenzell 2006 gegründete und ausgebildete Tierseuchengruppe (TSG) des Zivilschutzes. 2009 hat sich das Fürstentum Liechtenstein der Organisation und dem gemeinsamen Materiallager angeschlossen. Die TSG ist mit modernsten Mitteln zum Schutz der Einsatzkräfte, aber auch für die Desinfektion von Personen, Fahrzeugen und Gebäuden ausgerüstet. Im September wurde ein Wiederholungskurs durchgeführt. Geübt wurden die Einrichtung eines Seuchenhofes und der Umgang mit Schafen.

# **Tierseuchen**Tierseuchenstatistik

Seuche	Anzahl Bestände	Anzahl Tiere	Tierart
auszurottende Seuchen			
Bovine Virus-Diarrhoe	6 (15)	12 (23)	Rinder
zu bekämpfende Seuchen	, ,	, ,	
Sauerbrut der Bienen	4 (18)		Bienenstände
Caprine Arthritis Enzephalitis	4 ( 0)	4 ( 0)	Ziege
Salmonellose	1 ( 0)	22 ( 0)	Rind,
	, ,	, ,	Schwein,
			Pferd, Hund
zu überwachende Seuchen			
Paratuberkulose	0 ( 2)	0 ( 2)	Rinder
Chlamydienabort	0 ( 1)	0 ( 1)	Schaf
Coxiellose (Abort)	4 ( 1)	4 ( 1)	Rind
Neosporose (Abort)	1 ( 1)	2 ( 1)	Rind
Campylobacteriose	0 ( 1)	0 ( 1)	Rind
Pseudotuberkulose	0 ( 1)	0 (1)	Ziege
Listeriose	0 ( 0)	0 ( 0)	Schaf

## Bewilligungen

		uen- ere	Pfe	erde	Nutzgeflügel		Andere	
Jahresbewilligung für Import					0	(1)		
Importe	0	(0)	8	(3)	1	(3)	0	(0)
- Anzahl Tiere	0	(0)	9	(3)	800	(962)	0	(0)
Exporte	0	(1)	4	(4)	14	(5)	0	(0)
- Anzahl Tiere	0	(1)	6	(4)	38'740	(13'600)	0	(0)
Viehhandelspatente	11 (1	11) Gr	ossvie	hpaten	te			
	4	(4) Kle	einvieh	patente	Э			
	1 (2) Nebenpatente							
Bewilligungen Künstliche	5 (5) Eigenbestandesbesamung Rinder							
Besamung	68 (6	68 (68) Eigenbestandesbesamung Schweine						
	11 (1	11) Be	samur	ngstech	niker			

Veterinärkontrolle (Blaue Kontrolle)

Anzahl Kontrollen	47 (34)
Anzahl Betriebe ohne Mängel	4 (5)
Mängel Tier- und Eutergesundheit	17 (15)
Mängel Aufzeichnungen	38 (25)
Mängel Tierverkehr	20 (13)

#### **Tierschutz**

#### Kontrollen

	Anzahl	Kontrollen	Beanstandungen		Verzeigungen		Tierhalteverbot	
Nutztiere (VA)	29	(32)	22	(13)	3	(4)	0	(0)
Nutztiere	200	(221)	21	(15)				
(ÖLN)								
Heimtiere	6	(6)	6	(3)	0	(0)	0	(0)
Wildtiere	0	(11)	0	(2)	0	(2)	0	(0)

VA = Veterinäramt ÖLN = Kontrollen Direktzahlungen

## Bewilligungen

	Säugetiere		Vögel		Reptilien		gemischt	
Wildtierhaltung privat	3	(3)	1	(0)	1	(2)	1	(1)
Wildtierhaltung gewerbsmässig	1	(1)	1	(1)	0	(0)	0	(0)
Tierheime				4	(4)			

Tierversuche (0) Enthornen Kälber/Kastration Lämmer, Ferkel

#### 2644 Meliorationen

#### 1. Genehmigte Projekte

Das ordentliche Kreditkontingent des Bundes betrug im Berichtsjahr Fr. 700'000.-- (Fr. 800'000.--). Die Fachbereiche Hochbau und Betriebshilfen sowie Meliorationen im Bundesamt für Landwirtschaft erteilten während der Berichtsperiode Projektgenehmigungen und Beitragszusicherungen für total Fr. 531'406.-- (Fr. 1'092'390.--).

Diese Bundessubventionen lösten ein Bauvolumen von Fr. 3'585'660.-- (Fr. 7'673'315.--) aus.

Die behandelten Gesuche erwirkten Beiträge für 4 (7) Güterstrassen, 0 (2) Wasserund 2 (1) Stromversorgungsprojekte sowie 5 (6) landwirtschaftliche Hochbauten.

Die zugesicherten Subventionen der öffentlichen Hand betrugen Fr. 1'150'934.-- (Fr. 2'194'799.--).

Subventionsgeber	2011		2010	
Bund	Fr.	531'406	Fr.	1'092'390
Kanton	Fr.	309'764	Fr.	551'204
Bezirke	Fr.	309'764	Fr.	551'204

#### Zusicherungen Beiträge Meliorationen (in Tausend Franken)

Jahre	Bund	Kanton	Bezirke
2011	531	310	310
2010	1092	551	551
2009	468	286	286
2008	706	387	421
2007	1214	557	518
2006	981	441	429
2005	664	345	345
2004	891	591	230
2003	947	636	372
2002	1103	632	410
2001	803	491	292

#### 2. Abgerechnete Projekte

Dem Bundesamt für Landwirtschaft wurden im Jahre 2011 19 (10) Teil- oder Schlussabrechnungen erstattet, nämlich für 7 (2) Güterstrassen, 0 (1) Wasser- und 1 (0) Stromversorgungsprojekt sowie 11 (7) landwirtschaftliche Hochbauten. Die Beiträge der Öffentlichkeit betrugen Fr. 1'776'083.-- (Fr. 1'215'106.--).

Subventionsgeber	2011		2011 2010	
Bund	Fr.	573'110	Fr.	858'680
Kanton	Fr.	323'498	Fr.	468'702
Bezirke	Fr.	318'498	Fr.	448'702

#### Auszahlungen Beiträge Meliorationen (in Tausend Franken)

Jahre	Bund	Kanton	Bezirke
2011	859	469	449
2010	534	260	272
2009	573	323	318
2008	948	422	422
2007	1086	517	505
2006	1202	681	545
2005	663	537	247
2004	1112	734	459
2003	1048	738	414
2002	798	449	296
2001	764	460	302

#### 3. <u>Nicht versicherbare Elementarschäden</u>

Von den Ende 2010 noch ausstehenden 7 (58) Elementarschäden konnten im Jahre 2011 7 (54) abgeschlossen werden, sodass keine (4) Fälle mehr pendent sind.

Im Berichtsjahr sind dem Oberforstamt 9 (6) neue Schäden gemeldet worden, wovon keiner (3) direkt erledigt werden konnte.

Im Jahr 2011 musste kein (8) Fall zurückgewiesen werden, weil die Vermögensrespektive die Einkommensgrenze der Fondsrichtlinien überschritten wurden. Keiner (4) der gemeldeten Schäden konnte aufgrund weiterer Richtlinien nicht unterstützt werden. 1 (3) Schadenfall stellte sich als Bagatelle heraus. Im Ganzen sind per Ende der Berichtsperiode insgesamt noch 8 (7) Schadenfälle pendent.

Gegen die Verfügungen des Oberforstamtes wurde kein (0) Schadenfall mit Beschwerde an die Standeskommission weitergezogen.

Schadendatum	Meldung	Nic	cht	Rück-	aner-	erledigt	aus-
	an OFA	anerk		zug	kannt		stehend
		Baga-	durch				
		tellen	Fonds				
August 02	21	3	5	11	2	2	-
September 02	109	7	16	47	39	39	-
5. Juni 03	10	-	1	2	7	7	1
Juni 04	1	-	-	-	1	1	-
17. Juli 04	3	-	-	-	3	3	-
24. Juli 04	13	-	3	-	10	10	-
4. August 04	6	-	1	1	4	4	-
7. August 04	7	-	-	2	5	5	-
22. August 05	12	-	2	1	9	9	-
1. April 06		-	-	-	1	1	-
1. Juni 06		-	-	-	1	1	-
19. August 06	1	-	-	1	-	-	-
17. September 06	2	-	1	-	1	1	-
7. Juni 07	4	-	-	-	4	4	-
22. April 08	1	-	-	-	1	1	-
August 08	2	1	1	-	-	-	-
Winter 09	3	-	-	1	2	2	-
1819. Juni 09	1	-	1	-	-	-	-
25. Juni 09	1	-	1	-	-	-	-
1617. Juli 09	2	1	1	-	-	-	-
25. Juli 09	1	-	-	-	1	1	-
8. August 09	59	2	10	11	36	36	ı
2. September 09	3	ı	2	-	1	1	ı
20. September 09	1	ı	-	-	1	1	ı
6. Juni 10	2	1	1	-	-	ı	ı
20. Juni 10	1	ı	-	1	1	1	ı
8. August 10	1	-	1	-	-	ı	ı
28. August 10	1	-	-		1	1	-
25. + 26. Sept. 10	1	1	-	-	1	1	ı
6. Juni 11	3	1	_	-	_	-	2
10. Juli 11	4		_	_	_	-	4
14. Juli 11	1	-	-	-	-	-	1
17. September 11	1		_	-	-	-	1
31. Dezember 11	280	16	47	77	84	132	8

#### 4. Überprüfung der tiergerechten Bauweise

Im Jahre 2011 wurden 16 (34) Bauvorhaben in Bezug auf die tiergerechte Bauweise überprüft. Es waren keine (3) Bauermittlungen dabei, ebenso musste auch kein (4) sistiertes, bzw. abgelehntes Projekt oder eines aus den Vorjahren gelöscht werden. Kein (0) Bauvorhaben wurde zurückgezogen und kein (2) Verfahren war am Jahresende noch pendent.

Es wurden 16 (26) Baugesuche abschliessend beurteilt. Davon konnten 4 (13) oder 25% (50%) ohne weiteres genehmigt werden; 12 (13) Bauvorhaben oder 75% (50%) erforderten Planänderungen oder -ergänzungen.

Nach einer 5-jährigen Übergangsfrist müssen ab dem 1. September 2013 nicht nur die Heimställe sondern auch sämtliche Alpställe und Weidställe die in der Tierschutzverordnung vorgeschriebenen Läger-, Liegeboxen, Fressachsen- und Krippenmasse aufweisen. Am 20. Januar 2011 fand deshalb bereits eine Tagung des Bundesamtes für Veterinärwesen zur Koordination des Vollzugs in Olten statt. Am 10. Mai 2011 wurden die Alpbewirtschafter zu einer Informationsveranstaltung ins Restaurant "Alpstein", Appenzell, eingeladen. Veterinäramt, Amt für Umwelt, Meliorationsamt und das Landwirtschaftsamt orientierten die zahlreich anwesenden Älpler über die Vorschriften, die Ausnahmen, das Vorgehen und die fachliche sowie finanzielle Unterstützung. Ende Juli erfolgte der Versand von rund 200 Selbstdeklarationsbögen an alle, welche Ställe im Sömmerungsgebiet und auf Heimweiden belegen. Zweck dieser Erhebung des Meliorationsamtes war in erster Linie, eine Übersicht zu gewinnen, in welchem Rahmen Meliorationsprojekte zu erwarten sind und in welcher Grössenordnung der Mittelbedarf bei Bezirken, Kanton und Bund liegt. Die Auswertung ist bis Ende der Berichtsperiode nicht erfolgt, weil die Veterinärämter der Ostschweiz nochmals Gespräche über Ausnahmeregelungen und -fristen führen wollten.

Am 30. Mai 2011, anlässlich der Baupräsidentenkonferenz, erhielt Adjunkt Albert Elmiger die Gelegenheit, auf die Problematik der Haltung von Tieren in der Bauzone aufmerksam zu machen. Es ist festzustellen, dass einerseits auch in der Bauzone nebst den Heimtieren wie Hamster, Wellensittiche oder Schildkröten auch Pferde, Ponys, Esel, Lamas oder Alpakas, Damhirsche, Hühner, Enten, Kaninchen und viele andere Tier mehr gehalten werden, dass aber andererseits relativ wenige Baugesuche bis zum "Baulichen Tierschutz" gelangen. Für die landwirtschaftlichen Nutztiere gelten selbstverständlich auch in der Bauzone die gleichen Tierschutzvorschriften wie für alle Landwirte.

## 2650 Oberforstamt

## 1. Organisation

Die Organisation erfuhr in der Berichtsperiode keine Änderung.

## 2. Öffentlichkeitsarbeit

2428. Januar	Mithilfe von Revierförster Thomas Gelbhaar am Holzerkurs in Oberegg (1 Tag)
18. April	Pressekonferenz auf der Hundwilerhöhe zum "Internationalen Jahr des Waldes" in Zusammenarbeit mit dem Oberforstamt Appenzell A.Rh., im Beisein von Regierungsrätin Marianne Koller-Bohl und Landeshauptmann Lorenz Koller, beiden Oberförstern und den zwei zuständigen Revierförstern. Auf der Kantonsgrenze wurde zum Gedenken an dieses Jahr ein Ahornbaum gepflanzt.
18.+21. April	Aufstellen von Informationstafeln - welche zu einem Fotowett- bewerb einluden - zum "Internationalen Jahr des Waldes" im Raum Eggerstanden-Neuenalp durch Revierförster Thomas Gelbhaar
31. April	Exkursion mit den 3.–6Klässlern vom Schulhaus Gringel, Appenzell unter der Leitung von Revierförster Walter Koller
7. Mai	Mithilfe bei der Pflanzung von Kodex-Bäumen in Eggerstanden und Oberegg durch Revierförster Thomas Gelbhaar
14. Mai	Grenzüberschreitende, öffentliche Exkursion im Rahmen des "Internationalen Jahrs des Waldes" im Rotbachtobel zwischen der Gemeinde Teufen und dem Bezirk Schlatt-Haslen, organisiert von Adjunkt Albert Elmiger in Zusammenarbeit mit den Revierförstern und der Jägerschaft. Thema: "Wald als Lebensraum"
20. Juni	Informationsabend für den Zivilschutz Oberegg zum Thema Neophytenbekämpfung mit Revierförster Thomas Gelbhaar
1. Juli	Waldbereisung mit der Holzkorporation Wilder Bann durch Revierförster Köbi Haas
7. Juli	Exkursion zum Thema "Wald und Hirsch" im Weissbachtal mit Kreisförster Erwin Städler und seinen Förstern aus dem Forstkreis 4 des Kantons Aargau. Leitung: Adjunkt Albert Elmiger und Revierförster Köbi Haas
3. August	Ferienpass "Auf Entdeckungsreise im Pflanzgarten" mit Revier- förster Thomas Gelbhaar und der Lernenden Bettina Gmünder
18. August	Informationsabend für Landwirte im Pflanzgarten Nanisau zum Thema Neophytenbekämpfung geführt von Revierförster Thomas Gelbhaar
4. September 13. September	Standbetreuung OBA St.Gallen durch Revierförster Walter Koller Waldtag in Eggerstanden mit der 1. + 2. Klasse von Eggerstanden, geleitet von Revierförster Thomas Gelbhaar

5. Oktober	Informationsanlass im Gymnasium Appenzell zum Thema Biodiversität, durchgeführt von Revierförster Thomas Gelbhaar
1014. Oktober	Mithilfe von Revierförster Thomas Gelbhaar am Holzerkurs in der Holzkorporation Krätzern für die landwirtschaftlichen Schüler aus Salez (1 Tag)
26. November	Generalversammlung des Waldwirtschaftsverbandes AR/AI mit Prämierung der Gewinnerinnen und Gewinner des Fotowettbewerbes zum "Internationalen Jahr des Waldes" in Haslen. Oberförster Peter Raschle hält die Laudatio für die Preisträger.
2729. Dezember	Aufstellen und Betreuen der Präsentation "Wald & Natur " an der 27. Kantonalen Geflügel- und Kaninchenausstellung in Oberegg durch Revierförster und Jäger Thomas Gelbhaar sowie die Jäger Paul Hochreutener, Rico Roncoroni und Erich Sonderegger

Daneben arbeitete der Forstdienst in verschiedenen eidgenössischen und kantonalen Kommissionen mit.

#### 3. Arealverhältnisse

Das Gesamtwaldareal veränderte sich im Berichtsjahr nicht.

### 4. Rodungen und Ersatzaufforstungen

Bewilligte Rodungen	$3'458 \text{ m}^2$	$(428 \text{ m}^2)$
Vorgesehene Ersatzaufforstungen (neu)	$0 \text{ m}^2$	$(0 \text{ m}^2)$

Über den Stand der rechtsverbindlich zur Aufforstung verpflichteten, aber noch nicht abgenommenen Flächen, ergibt sich nach dem Vergleich mit der Bundeskontrolle:

Am 1. Januar 2011 noch nicht abgenommen	50'037 m <sup>2</sup>
Am 31. Dezember 2011 noch nicht abgenommen	53'495 m <sup>2</sup>

#### 5. Forstrechtliche Verfügungen

In der Berichtsperiode mussten diverse Gutachten für Bauten im Wald und am Waldrand erstellt werden.

Im Jahre 2011 wurde keine (0) Waldfeststellungsverfügung erlassen. Es wurde in diesem Bereich 3 (1) gutachtliche Stellungnahmen abgegeben. Für 3 (2) Zonenplanrevisionen wurde der Wald in und an der Bauzone ausgeschieden.

In der Berichtsperiode wurde kein (0) Gesuch für Waldteilung eingereicht.

#### 6. Forsteinrichtung

Mit den zuständigen Stellen des Bundes wurde die Schutzwaldausscheidung bereinigt. Es stellte sich dabei heraus, dass die Unterschiede hauptsächlich auf die unterschiedlich verwendeten Plangrundlagen zurückzuführen sind. Die kantonale Aus-

scheidung ist filigraner ausgefallen. Die Bereinigung wurde grösstenteils auf die kantonale Ausscheidung abgestützt.

Seit dem 1. November 2008 sind im Kanton sämtliche Wälder rezertifiziert, sofern sich der Waldeigentümer nicht schriftlich gegen eine Zertifizierung ausgesprochen hat. Bis zum Ende des Berichtsjahres sah die Anmeldung wie folgt aus:

	20	11	2010		
Besitzeskategorie	Anzahl Zustimmungen	Anzahl Ablehnungen	Anzahl Zustimmungen	Anzahl Ablehnungen	
Öffentlicher Wald	36	2	36	2	
Privatwald	586	42	548	41	

Das dritte Audit in der zweiten Zertifizierungsperiode Anfang Oktober führte zu einer Beschwerde des Appenzellischen Waldwirtschaftsverbands. Der Verband war mit einer sogenannten "grossen Abweichung" im Bereich des Spritzens von Rundholz nicht einverstanden. Er war beschuldigt worden, wiederholt keine Reflektoren an Rundholzlagern angebracht zu haben, um Vögel vor dem Spritzmittel zu schützen. Allerdings darf im Appenzellerland ausschliesslich ein für Vögel ungefährliches Holzschutzmittel verwendet werden. Die Beschwerde wurde anfangs November von FSC gutgeheissen, womit gesamtschweizerisch die Ausnahmegenehmigungen revidiert werden mussten.

### 7. Holzmarktlage und Finanzielles

Das Niveau des Holzmarktes hat sich im Vergleich zum Vorjahr leicht zurückgebildet. Die Preise für Normalnutzungen betrugen durchschnittlich Fr. 103.50 (Fr. 106.--) pro m<sup>3</sup> Rundholz.

Der Absatz des Papierholzes ging im Jahre 2011 wiederum etwas zurück. Die durchschnittlichen Erlöse ab Waldstrasse lagen beim Papierholz 1. Klasse bei Fr. 34.-- (Fr. 34.50) und beim Papierholz 2. Klasse gar bei Fr. 22.-- (Fr. 24.--) pro Ster.

Von den gesamten Forstbetriebseinnahmen aller öffentlichen Waldbesitzer (ohne Subventionen für Zwangsnutzungen) von Fr. 829'036.-- (Fr. 827'022.--) wurden für Forstbetriebsausgaben Fr. 577'116.-- (Fr. 548'436.--), für Daueranlagen Fr. 54'705.-- (Fr. 7'742.--) sowie für Steuern Fr. 43'409.-- (Fr. 38'502.--) aufgewendet.

Aus dem Verkauf der im öffentlichen Wald geernteten 7'345 m³ (7'688 m³) ergab sich ein Bruttoerlös von Fr. 775'350.-- (Fr. 803'066.--) oder Fr. 106.-- (Fr. 104.--) pro m³. Die Holzerntekosten beliefen sich auf Fr. 573'655.-- (Fr. 538'160.--) oder Fr. 78.-- (Fr. 70.--) pro m³, sodass an Nettoerlösen insgesamt Fr. 201'695.-- (Fr. 264'906.--) oder Fr. 27.-- (Fr. 34.--) pro m³ erzielt wurden.

Aus der gesamten Nutzung im Kanton Appenzell I.Rh. von 17'770 m³ (21'010 m³) erzielten die Waldeigentümer Einnahmen von etwa Fr. 1'905'291.-- (Fr. 2'228'111.--) und gaben für Rüsten und Transport des Holzes Fr. 1'342'376.-- (Fr. 1'470'700.--)

aus. Daraus ergibt sich ein Nettoerlös von rund Fr. 562'915.-- (Fr. 757'411.--) oder Fr. 32.-- (Fr. 36.--) pro m<sup>3</sup>.

Diese Zahlen müssen mit Vorsicht interpretiert werden, weil für die Berechnung der Holzerlöse und die Ermittlung der Rüst- und Transportkosten im Privatwald Durchschnittspreise angenommen wurden. Zudem sind Rüst- und Transportkosten bei einigen öffentlichen Waldbesitzern in den Löhnen der Verwaltung enthalten. Sie zeigen aber, dass sich die Holzernte wiederum verteuert hat. Dies ist nicht zuletzt darauf zurückzuführen, dass wegen der besseren Holzpreise in der Berichtsperiode auch kostenintensivere Bestände genutzt wurden.

Die gesamte Holznutzung betrug im Berichtsjahr 17'770 m³ (21'010 m³). Dies entspricht etwa 148% (175%) einer durchschnittlichen Jahresnutzung. Die Zwangsnutzungen machen 0.65% (1.33%) der Gesamtnutzung aus. Davon entfallen 74% (46%) auf Insektenschäden, 26% (54%) auf Windwurfschäden und 0% (0%) auf übrige Zwangsnutzungen (Schneedruck, Erosion, Steinschlag etc.).

#### 8. Holzabgabe und Sortimentsanfall

Die Holzabgabe und der Sortimentsanfall veränderten sich im Berichtsjahr kaum (vgl. Tabelle im Anhang).

#### 9. Wetter

Nach einem winterlich-sonnigen Jahresbeginn stiegen die Temperaturen ab Dreikönig während 11 Tagen jeweils über den Gefrierpunkt. Erst vom 19. Januar an fiel etwas Schnee. Der tiefste Temperatur des Jahres wurde im Pflanzgarten "Nanisau" am 24. Januar gemessen: -15°C. Neujahrstag. Von der letzten Januarwoche bis Mitte Februar blieb es trocken, und die Sonne zeigte sich oft. In der zweiten Hälfte Februar gab es häufig Niederschläge, teils als Regen teils als Schnee. Am 23. Februar war es zum letzten Mal in diesem Winter kälter als -10°C, nämlich -13°C.

Trotz einer nebligen ersten Märzwoche, darf dieser Monat als sonnig und trocken bezeichnet werden. An 22 Tagen zeigte sich die Sonne. Der wärmste Tag wurde am 15. März verzeichnet, als das Thermometer nach einigen Föhntagen auf +17°C stieg. Regen gab es nur wenige Male, vor allem in der letzten Woche. Im April lag die Monatsmitteltemperatur 3.3°C über dem langjährigen Mittel, wobei nur an zwei Tagen mehr als 20°C verzeichnet wurden (am 7. und 22. April jeweils +21°C). Lediglich zwischen dem 13. und 18. April gab es noch Minustemperaturen. Die Sonne stand praktisch jeden Tag am Himmel. Wegen der ausgeprägten Trockenheit gab das Oberforstamt am 20. April eine Waldbrandwarnung heraus, welche erst nach fast vier Wochen aufgehoben werden konnte. Das Monatsende zeigte sich gewitterhaft. Am letzten Apriltag überzog ein Hagelsturm Schlatt mit einer weissen Decke, ohne allerdings grössere Schäden anzurichten.

Auch der Mai war ein gutes Grad wärmer als im Durchschnitt. In der "Nanisau" wurde am 5. Mai mit -2°C ein letzter Frosttag gemessen. Zwar fiel an 14 Tagen etwas Regen, aber es gab trotzdem viele Sonnenstunden und während 12 Tagen Temperatu-

ren über 20°C. Am 2., 15. und 19. Mai ereigneten sich lokale Gewitter, die ersten beiden von Hagel begleitet. Die "Kalte Sofie" machte ihrem Namen mit Temperaturen zwischen 4 und 8 °C alle Ehre.

Auch wenn sich die Sonne einerseits im Juni an 22 Tagen am Himmel zeigte, regnete es andererseits an 21 Tagen. Ein Gewitter im Gebiet Sonnenhalb verursachte am 6. Juni mehrere Elementarschäden. Ein weiteres Gewitter zehn Tage später blieb hingegen glücklicherweise ohne weitere Folgen. Zum Monatsende gab es einige heisse Tage bis maximal 28°C am 27. Und 28. Juni.

Die Monatsmitteltemperatur im Juli lag fast 2°C unter dem langjährigen Durchschnitt. Nur an 8 Tagen - zwischen dem 4. und 12. Juli - war es wärmer als 20°C. In diese Zeit fiel einerseits ein Gewitter, welches vier Elementarschäden im Bezirk Gonten auslöste und ein Erdrutsch unterhalb der Hundwilerhöhi nach einem Starkregen am 13. Juli. Es regnete an 20 Tagen, was zusammen mit den niedrigen Temperaturen in der zweiten Monatshälfte den Sennen und Tieren im Sömmerungsgebiet harte Zeiten bescherte.

Der Nationalfeiertag begann zwar neblig, endete aber in einem sehr schönen, wenn auch kühlen Abend. Bis Mitte August blieb es für die Jahreszeit eher kühl. An sieben Tagen regnete es. Der 22. und 23. August waren die beiden heissesten Tage des Jahres mit 31°C. Vom 26. auf den 27. fiel die Temperatur innert 15 Stunden von fast 30°C um 23°C auf nur noch 7°C. In der ersten Septemberhälfte wechselten sich Regenfälle und Sonnenschein bei warmer Witterung fast täglich ab. Am 17. September verursachten starke Regenfälle unter dem Hohen Kasten ausgedehnte Schäden am Wegnetz der Alp Soll. Auf einen dreitägigen Kälteeinbruch präsentierte sich das letzte Septemberdrittel mit herrlichem Spätsommerwetter. Insgesamt lag das Monatsmittel 2.3°C über dem Durchschnitt. Am 5. Oktober regnete es nach zwei Wochen zum ersten Mal wieder. Vom Abend des 6. Oktober bis zum Mittag des 10. Oktober regnete es auf dem Säntis die unglaubliche Menge von 222 Litern pro Quadratmeter. Ab Mitte Oktober sanken die Temperaturen in der Nacht meist unter den Gefrierpunkt. Am 19. Oktober schneite es bis nach Triebern hinunter. Die letzte Oktoberwoche war dann aber wieder recht mild. Trotz 27 Tagen mit Bewölkung oder Nebel wurde in der Region St.Gallen eine Besonnung von 150% gegenüber der Norm gemessen.

Die überreichen Oktober-Regenfälle auf dem Säntis wurden im November etwas ausgeglichen durch ein völliges Ausbleiben von Niederschlägen. Seit 1931 wurde kein November ohne Schneefall auf dem Säntis aufgezeichnet. In der "Nanisau" wurde seit 1931 kein November ohne Schneefall auf dem Säntis aufgezeichnet. In der "Nanisau" wurde am 6. November eine Temperatur von 21°C gemessen. Die bisherige Höchsttemperatur für diesen Monat betrug im Jahr 1994 "nur" 18.5°C. Ab dem 16. November lagen die Nachttemperaturen allerdings dann immer unter dem Gefrierpunkt. Die grosse Trockenheit veranlasste den Kanton St.Gallen, am 25. November vor Waldbrand zu warnen. Diese Warnung wurde erst am 5. Dezember wieder aufgehoben. Ab dem 3. Dezember regnete und schneite es bis Ende Jahr an je 11 Tagen. Der erste Schnee fiel am 5. Dezember bis ins Dorf hinunter. Der von Frankreich her kommende Sturm "Joachim" verursachte am 16. Dezember Schäden hauptsächlich im Jurabogen und im Berner Oberland, verschonte aber weitgehend das Kantonsgebiet. Trotzdem entlud sich an diesem Tag ein für diese Jahreszeit un-

gewöhnlich heftiges Gewitter über Appenzell. Am 20. Dezember wurde in der Messstation mit -12°C die tiefste Temperatur dieses Jahres festgestellt. Der gleichentags einsetzende, heftige Schneefall sorgte für die von den Meisten gewünschten weissen Weihnachten und einen herrlichen Stefanstag. Silvester hingegen ertrank buchstäblich im Regen.

#### 10. Forstschutz

Mit der Einführung der NFA hat der Bund die Beitragsberechtigung für Waldschäden geändert. Nach der neuen Regelung kommen nur noch Beiträge für Waldschäden in Schutzwäldern zur Auszahlung. Nachdem einerseits die Ausscheidung von Schutzwäldern zwischen dem Kanton und dem Bund erst gegen Ende der Berichtsperiode bereinigt werden konnte, und andererseits die beitragsberechtigten Waldschäden praktisch vernachlässigbar waren, wurde im Berichtsjahr auf eine Abrechnung verzichtet.

In der Berichtsperiode 2011 sind 85 m³ (129 m³) Insektenholz angefallen. 3 (11) neue Käfernester von mehr als je 10 Bäumen sind von den Revierförstern entdeckt worden. In 15 (15) aufgestellten Käferfallen wurden durchschnittlich 22'600 (20'700) Käfer gefangen.

Das Ulmensterben ging auch in diesem Jahr spürbar weiter, ebenfalls die Eschenwelke. Hingegen wurde der Fichtennadelblasenrost nicht mehr festgestellt.

### 11. Übertretungen

Auch in der vergangenen Berichtsperiode wurden immer noch Ablagerungen aller Art im Wald festgestellt. Vor allem sind die unerlaubten Deponien von Grünabfällen im Wald immer noch ein Thema. Dem Amt für Umweltschutz wurden diverse Fälle gemeldet.

In der Berichtsperiode wurden drei mögliche Übertretungen der Waldgesetzgebung festgestellt. Diese Fälle wurden zur Abklärung an die Staatsanwaltschaft weitergeleitet. Im ersten Fall handelte es sich um einen unerlaubten Holzschlag im Umfange von rund 40 m³. Im zweiten Fall wurde beim Oberforstamt eine anonyme Anzeige eingereicht, dass bei einer bewilligten Deponie eine unerlaubte Rodung stattgefunden habe. Im dritten Fall hat ein privater Unternehmer Dürrholz in zwei Privatwaldparzellen im Auftrage der Waldbesitzer aufgerüstet und dieses Holz unerlaubterweise über eine Naturschutzzone abtransportiert.

Die beiden ersten Fälle sind noch nicht abschliessend untersucht worden, während im dritten Fall der private Unternehmer wegen Widerhandlung gegen das Natur- und Heimatschutzgesetz gebüsst worden ist.

Immer wieder stellt das Oberforstamt fest, dass dort, wo bewilligte Holzschläge an Landwirtschaftsland grenzen, die abgeholzte Waldfläche nicht mit einem Zaun geschützt wird. Viele Fälle lassen sich in einem Gespräch klären. Die uneinsichtigen Fälle werden der Staatsanwaltschaft zur Abklärung übergegen.

#### 12. Forstgesetzgebung

Die Umsetzung der neuen Forstgesetzgebung konnte ohne Probleme fortgesetzt werden.

# 2652 Revierförster, Pflanzgarten

#### 1. Personelles

Die Einteilung und Verantwortlichkeit bei den Revierforstämtern erfuhren in der Berichtsperiode keine Änderung. Vor allem der Oberegger Revierförster wurde im Berichtsjahr von der landwirtschaftlichen Beratung wiederum für Arbeiten im Zusammenhang mit der Bekämpfung von Feuerbrand und Neophyten eingesetzt.

#### 2. Pflanzgarten

In der Berichtsperiode konnten die dringendsten Arbeiten im Pflanzgarten erledigt werden. Auch wurden alle Waldbesitzer, welche aus früheren Schlägen zur Wiederaufforstung verpflichtet waren, mit Pflanzen versorgt.

An Verschulpflanzen wurden abgegeben:

Kulturart	2011	2010
Kulturen im Walde	2'525	2'570
Neuaufforstungen	0	0
Total	2'525	2'570

Der Vorrat an Verschulpflanzen beträgt (ohne Garten Holzkorporation Schwende):

Fichte	Tanne	Bergföhre	übrige Ndh	Total Ndh
0	0	0	0	0

Buche	Bergahorn	Esche	übrige Lbh	Total Lbh
0	0	0	100	100

Die Bilanz des Pflanzgartens Nanisau sieht wie folgt aus:

	2011	2010
Einnahmen	Fr. 6'129.50	Fr. 6'085.00
Ausgaben	Fr. 7'013.60	Fr. 963.30
Vor-/Rückschlag	Fr 884.10	Fr. 5'121.70

#### 3. Pflanzungen

Die gesetzliche Wiederherstellungspflicht wurde zeitgerecht an allen vorgeschriebenen Orten vorgenommen.

Baumarten	Staatswald		öffentlicher Wald		Privatwald		Total	
	Stück	%	Stück	%	Stück	%	Stück	%
Nadelhölzer	0	0	250	100	1'935	85	2'185	87
Laubhölzer	0	0	0	0	340	15	340	13
Total	0	0	250	100	2'275	100	2'525	100

#### 4. <u>Aufforstungen</u>

Im Berichtsjahr wurden keine (0) Neuaufforstungen vorgenommen.

### 2656 Forstverbesserungen

#### 1. Genehmigte Projekte

Der ordentliche Zusicherungskredit des Bundes für Waldwegprojekte betrug in der Berichtsperiode Fr. 30'000.-- (Fr. 30'000.--). In der Berichtsperiode wurde vom Bund keine (0) Projektgenehmigung erteilt. Im Rahmen der NFA wird im Programmteil Schutzwald ein jährlicher Bundesbeitrag für die Sicherstellung der Infrastruktur für die Schutzwaldbehandlung bereitgestellt. Da die Schutzwaldausscheidung in der Berichtsperiode noch nicht definitiv abgeschlossen war, wurde dem Bund kein ordentliches Projekt zur Genehmigung vorgelegt. Hingegen wurden für den Unterhalt von EFFOR2-Projekten im Berichtsjahr total Fr. 5'908.-- an berechtigte Waldbesitzer ausbezahlt.

#### 2. Abgerechnete Projekte

Der Abteilung Wald des BAFU wurden im Jahre 2011 keine (0) Teil- oder Schlussabrechnungen erstattet. Abgerechnet wurden 0 (0) Waldwegprojekte und 0 (0) waldbauliche Projekte. Die Beiträge der öffentlichen Hand betrugen Fr. 0.-- (Fr. 0.--), nämlich:

Subventionsgeber		2011		2010
Bund	Fr.	0	Fr.	54'994
Kanton	Fr.	0	Fr.	31'000
Bezirke	Fr.	0	Fr.	31'000

# 2658 Aus-, Fort- und Weiterbildung

# 1. Kurse, Tagungen

26. Januar	Waldkunde mit der Lernenden des Oberforstamtes, Bozana Babic (½ Tag)
1. März	Besuch des Holzmesskurses in Tägerwilen durch Revierförster Thomas Gelbhaar (½ Tag)
8. März	Besuch des Holzklassierungsworkshops in Henau durch die Revierförster Walter Koller und Köbi Haas (½ Tag)
9. März	Hauptversammlung des Appenzellischen Forstpersonalverbandes im Restaurant Lehmen, Weissbad
4. März	Präsidentenkonferenz des Schweizerischen Forstpersonalverbands (VSF) in Olten
26. März	Jahresversammlung der Interkantonalen Arbeitsgruppe Raufusshühner in Wattwil
29. März	Waldkunde mit der Lernenden des Oberforstamtes, Manuela Dörig (½ Tag)
25./26. Mai	Jahrestagung der Schweizerischen Arbeitsgruppe für Waldschutz im Kanton Aargau
27. Mai	Kollegenbesuch des Appenzellischen Forstpersonalverbands in Elgg (½ Tag)
1. Juni	Hauptversammlung des Kantonalen Patenjägervereins Appenzell Innerrhoden im Restaurant Eggli
10. August	Waldkunde mit der Lernenden des Oberforstamtes, Bettina Gmünder
30. August	Waldkunde mit der Lernenden des Oberforstamtes, Bettina Gmünder (½ Tag)
25. Oktober	Waldkunde mit der Lernenden des Oberforstamtes, Bettina Gmünder (½ Tag)

# 2. <u>Bildungszentrum Wald und Holz Maienfeld</u>

Im laufenden Berichtsjahr besuchte kein (0) Kandidat aus dem Kanton Appenzell I.Rh. das Bildungszentrum Wald und Holz Maienfeld.

In der Berichtsperiode meldete sich kein (0) Kandidat für die Aufnahmeprüfung in Maienfeld an.

#### 2660 Natur- und Landschaftsschutz

Im Laufe der Berichtsperiode wurden die Naturschutzzonen weiterhin mit den Bezirken bereinigt und mutiert. Ende 2011 präsentierte sich der Stand der rechtskräftig eingezonten Naturschutzzonen wie folgt:

	Anz	ahl	Flächen in ha		Flächen nach Kategorien gemäss VO in			
Bezirke	NS- Zonen	Ver- träge	Total	davon Verträge	Α	В	С	D
Appenzell	119	99	50.7069	42.9073	1.7514	4.7052	4.5927	39.6576
Schwende	176	147	132.7351	123.9365	6.4257	77.3889	0.0000	48.9205
Rüte	254	202	122.0991	103.5201	2.8916	48.3041	5.8506	65.0528
Schlatt-Haslen	38	29	7.0273	5.3442	0.1684	0.3036	0.9592	5.5961
Gonten	352	292	121.9626	108.3840	1.9771	20.1436	15.1370	84.7049
Oberegg	36	32	5.0360	4.2882	0.8960	0.9574	1.0289	2.1537
Total 2011	975	801	439.5670	388.3803	14.1102	151.8028	27.5684	246.0856
Total 2010	971	798	438.1857	387.0121	14.1102	151.5171	27.5684	244.9900
Veränderung	4	3	1.3813	1.3682	0.0000	0.2857	0.0000	1.0956

Für die Berichtsperiode wurden die folgenden Beiträge an die Grundeigentümer von Naturschutzzonen ausbezahlt:

Bezirke	Bundes- beiträge	Zuschläge Bund	Kantons- beiträge	Zuschläge Kanton	Total Beiträge
Appenzell	53'146.35	3'170.55	25'612.45	4'481.50	86'410.85
Schwende	97'455.00	10'165.70	39'024.50	7'484.35	154'129.55
Rüte	110'582.50	8'064.15	46'464.20	8'298.40	173'409.25
Schlatt-Haslen	1'756.15	0.00	3'644.00	526.80	5'926.95
Gonten	127'456.00	10'816.70	57'143.50	10'565.40	205'981.60
Oberegg	1'085.60	0.00	1'718.25	325.75	3'129.60
Total 2011	391'481.60	32'217.10	173'606.90	31'682.20	628'987.80
Total 2010	391'022.70	31'745.50	172'915.25	31'544.75	627'228.20
Veränderung	458.90	471.60	691.65	137.45	1'759.60

Neben der Begutachtung aller Baugesuche ausserhalb der Bauzone hat die Fachstelle noch zahlreiche Berichte zu Themen des Naturschutzes für Bund und Kanton verfasst.

Die Umsetzung der nationalen Objekte mit Verträgen, welche im Grundbuch angemerkt werden, konnte im Berichtsjahr wiederum fortgesetzt werden. Es wurde 1 (6) Vertrag zur Anmerkung im Grundbuch neu abgeschlossen. Diese Arbeiten müssen auch in Zukunft vorangetrieben werden. Ziel ist es, dass möglichst viele nationale Objekte mit einem Vertrag gesichert sind.

In der Herbstsession des Grossen Rates wurde die Natur- und Heimatschutzverordnung revidiert und auf den 1. Januar 2012 in Kraft gesetzt. Die beiden wichtigsten Revisionspunkte sind die Aufteilung der Naturschutzzonenbeiträge je zur Hälfte auf den Grundeigentümer und den Bewirtschafter und die Übernahme der gekürzten Bundesbeiträge durch den Kanton.

### 2680 Nachführung der amtlichen Vermessung (AV)

#### 1. Laufende Nachführung der amtlichen Vermessung

Da die Nachführungsabrechnung jeweils erst Mitte Jahr erstellt werden kann, beziehen sich die folgenden statistischen Angaben der laufenden Nachführung der amtlichen Vermessung (AV) auf das Jahr 2010: Die Zahl der Mutationen (489, inklusive Handänderungen) ist 12% tiefer als im Vorjahr (554) und 5% tiefer als das Mittel der 10 Vorjahre (515). Die Zahl der Grenzmutationen ist mit 63 14% tiefer als im Vorjahr (73) und 6% tiefer als das Mittel der Vorjahre (67). Die Anzahl der Handänderungen ist mit 314 leicht höher als im Vorjahr (308) und auch 12% höher als im Mittel der letzten 10 Jahre (279). Die Totalkosten für die laufende Nachführung betrugen Fr. 423'699.45, gegenüber Fr. 465'242.50 im Vorjahr (- 9%). Sie liegen damit 10% unter dem Mittel der letzten zehn Jahre (Fr. 468'354.--). Die Kosten der laufenden Nachführung tragen der Verursacher oder der Grundeigentümer.

Die Informationsebene Bodenbedeckung wird aufgrund von Meldungen der Baubewilligungsbehörden laufend nachgeführt. Auch Änderungen an den landwirtschaftlichen Nutzflächen LWN (Wiese / Weide / Streue) werden in Zusammenarbeit mit dem Landwirtschaftsamt mutiert. Diese Arbeiten werden zu Lasten des Landwirtschaftsamtes abgerechnet.

Im Rahmen der laufenden Nachführung werden auch die notwendigen Sicherstellungsakten kopiert und archiviert.

Es wird ein Gebäude-Nummerierungssystem geführt. Dabei wird zusammen mit der kantonalen Verwaltung schon bei der Eröffnung der Baugesuchsverfahren für geplante Gebäude eine Nummer vergeben, welche dann bei der Gebäudenachführung verwendet werden muss. Gleichzeitig erhält die AV bereits zu diesem Zeitpunkt die neue Gebäudeadresse.

Die projektierten Gebäude werden ebenfalls gemäss Minimalanforderungen des Bundes erfasst. Dies geschieht innert Monatsfrist ab Erteilung der Baubewilligung auf Basis des mitgelieferten Situationsplanes. Mit dieser Massnahme stehen die Gebäudegrundrisse schon frühzeitig für interessierte Benutzer (z.B. Leitungsbetreiber, Planer von weiteren Bauten in der näheren Umgebung etc.) zur Verfügung. Die Kosten dieser zusätzlichen, vorgezogenen Erfassung werden bei der definitiven Gebäudenachführung dem Verursacher belastet.

#### 2. Periodische Nachführung

Im Rahmen des Projektes Landwirtschaftliche Nutzflächen (LWN) wurden die Informationsebenen Bodenbedeckung und Einzelobjekte über den ganzen Kanton nachgeführt. Dies geschah auf der Basis von Flugaufnahmen aus dem Jahr 2001. Wenn, wie in der Umsetzungsplanung vorgesehen, im Jahr 2013 die Erneuerung der AV im ganzen Kanton abgeschlossen sein wird, sind die Bodenbedeckungsdaten teilweise bereits über zehn Jahre alt und müssen mit einer periodischen Nachführung (PNF) aktualisiert werden. Die PNF soll nach Abschluss der Erneuerungsarbeiten gestartet werden. Ein entsprechender Etappierungsplan ist noch zu erstellen.

#### 3. Kantonsgrenze

Im Zusammenhang mit laufenden Erneuerungsarbeiten wurden verschiedene Kantonsgrenzabschnitte auf ihre Übereinstimmung mit den Nachbarkantonen überprüft. Vorhandene Differenzen wurden abgeklärt und bereinigt. Im Gebiet Wässeren-Riethof, Bezirk Oberegg, ist im Zusammenhang mit einer Strassenkorrektion eine Kantonsgrenzänderung mit dem Kanton Appenzell A.Rh., Gemeinde Heiden, geplant.

#### 4. Kantonale Fixpunkte

Im Berichtsjahr wurde im Zusammenhang mit den laufenden Erneuerungen die Degradierung der wegfallenden alten Lagefixpunkte der Kategorie 2 (LFP2) zu LFP3 beendet. Am verbleibenden LFP2-Netz sollen in Zukunft periodisch Begehungen durchgeführt werden, um dessen Bestand und Qualität sicherzustellen. Ein entsprechender Etappierungsplan ist noch zu erstellen.

### 5. Übersichtsplan und Basisplan amtliche Vermessung

Die digitalen Daten der AV dienen auch für die Erstellung und Abgabe von Übersichtsplänen in beliebigen Massstäben und variabler Darstellung. Zudem erfolgen jeweils Datenexporte an verschiedene Amtsstellen des Kantons und alle drei Monate in das kantonale geografische Informationssystem (GIS).

#### 6. <u>Erfahrungen mit dem kantonalen Datenmodell</u>

Das von der Standeskommission genehmigte, an die Version 24 des Bundesmodells angepasste Datenmodell (DM.01) wird bei Erneuerungen der AV konsequent angewendet.

#### 7. Datenabgabe

Bezüge: zirka 100 grafisch

praktisch ausschliesslich Format A4/A3

nummerische Auszüge: zirka 60

nummerisches Datenformat: mehrheitlich Vektordaten Format DXF

vereinzelt Rasterdaten

Nachfrage: Anteil Baugebiet 50% bis 80%

Anteil Landwirtschaftsgebiet 20% bis 50%

Bezüger: Private zirka 55%

Planer, Bauunternehmen zirka 40% Öffentlichkeit inklusive Werke zirka 5%

Gebühreneinnahmen: rund Fr. 1'600.-- für grafische Daten

rund Fr. 5'400.-- für nummerische Daten

total rund Fr. 7'000.--

Datenabgabestelle: Nachführungsgeometer

Die Gebühreneinnahmen sind praktisch gleich wie im Vorjahr.

Im Berichtsjahr wurde auch für den Kanton Appenzell I.Rh. der Geodatenshop der Interessengemeinschaft geografisches Informationssystem (IG GIS AG) eingerichtet. Dazu werden die AV-Daten täglich automatisch an die IG GIS transferiert.

### **2682** Erneuerung der amtlichen Vermessung (AV)

#### 1. Abgeschlossene Erneuerungen

Im Berichtsjahr wurden folgende Erneuerungen der amtlichen Vermessung (AV) abgeschlossen und genehmigt:

#### **Datenmodell DM.01**

Die Arbeiten zur Umstellung der im alten Datenmodell DM.93 ausgeführten Erneuerungen auf das neue Datenmodell DM.01 sind per Ende 2010 abgeschlossen worden. Die Akten wurden am 31. August 2011 zur Genehmigung eingereicht. Die Genehmigung durch die Standeskommission erfolgte am 31. Oktober 2011.

**Gonten Los 4** (Fixpunkterneuerung ganzes Bezirksgebiet)

Die im Jahr 2008 begonnenen Arbeiten sind abgeschlossen. Die Schlussverifikation durch die Vermessungsaufsicht erfolgte am 15. Oktober 2010. Die Akten wurden am 26. Mai 2011 zur Genehmigung eingereicht. Die Genehmigung durch die Standeskommission erfolgte am 21. Juni 2011.

#### 2. In Arbeit stehende Erneuerungen

Schlatt-Haslen Los 4 (Fixpunkterneuerung ganzes Bezirksgebiet)

Nach erfolgter Begehung und Bestandesaufnahme wurde der neue Netzplanentwurf von der Vermessungsaufsicht genehmigt. Nach Abschluss der Vermarkungsarbeiten wurden im Frühjahr/Sommer 2011 die Messungen und anschliessend die Berechnungen durchgeführt. Die Arbeiten wurden im Dezember 2011 abgeschlossen, sodass die Akten im Januar 2012 zur Verifikation eingereicht werden können.

#### **Gonten Los 5**

(Erneuerung der restlichen Informationsebenen im ganzen Bezirksgebiet)

Der Werkvertrag wurde im August 2009 abgeschlossen. Die Arbeiten sind im Gang und sollen bis Ende März 2012 abgeschlossen werden.

#### Schlatt-Haslen Los 5

(Erneuerung der übrigen Informationsebenen im ganzen Bezirksgebiet)

Aufgrund des im Juni 2011 ausgearbeiteten Vorprojekts konnte im September 2011 der Vertrag abgeschlossen werden. Mit den Arbeiten wurde in der Zwischenzeit begonnen. Abgabetermin ist der 31. Dezember 2012.

#### 3. Vorgesehene Erneuerungen

Mit dem letzten, laufenden Operat Schlatt-Haslen Los 5 werden die Erneuerungen abgeschlossen sein. Gleichzeitig soll die Umstellung vom Koordinaten-Bezugsrahmen LV03 auf LV95 umgesetzt werden. Dazu wurde im November 2011 ein Vorprojekt ausgearbeitet. Nach positiver Prüfung durch Bund und Kanton sollte anschliessend der Werkvertrag abgeschlossen werden können.

#### 4. Nomenklatur

Im Berichtsjahr wurden verschiedene Abklärungen zu Flurnamen gemacht. Auch ergeben sich noch immer einige Korrekturen und Präzisierungen bei den neuen Gebäudeadressen, welche in der AV nachgeführt werden.

#### 5. Schnittstellen

**AVGBS:** Die "Amtliche Vermessung-Grundbuch-Schnittstelle" (AVGBS) für den elektronischen Datentransfer zwischen der AV und den Grundbuchämtern wurde realisiert. Von Seiten der amtlichen Vermessung besteht die entsprechende Software bereits seit 2009. Nach der Durchführung verschiedener Tests wird die Schnittstelle nun eingesetzt. Dies geschieht durch das Grundbuchamt Oberegg bei allen Mutationen. Das Grundbuchamt Appenzell setzt sie bisher für die Übernahme grosser Datenmengen im Zusammenhang mit den Erneuerungen der AV ein.

**GemDat:** Seit dem Jahre 2009 werden die AV-Daten gleichzeitig mit der Abgabe ins Geoinformationssystem (GIS) auch an den Kanton zur Übernahme in das Parzelleninformationssystem GemDat geschickt. Diese Transfers erfolgen vierteljährlich. Dabei wird jeweils auch eine Liste aller Gebäude, mit Nummer, Adresse und Eingangskoordinaten mitgeliefert.

# 6. <u>Finanzierung und Auswirkungen der Neugestaltung des Finanzausgleichs</u> und der Aufgabenteilung zwischen Bund und Kantonen (NFA)

Es wird vierteljährlich eine Übersicht über die Kostenplanung, Kreditbeanspruchung etc. erstellt. Dieses Vorgehen gibt einen guten Überblick über den Stand der Arbeiten und ermöglicht eine Kontrolle und Steuerung bezüglich Kosten und Termine.

Der Kostenrahmen für die Erneuerungen wurde aufgrund aktueller, tieferer Marktpreise revidiert. Mit jährlichen Gesamtaufwendungen von Fr. 450'000.-- kann die definitive AV93-konforme Erneuerung der AV bis voraussichtlich 2013 abgeschlossen werden. Danach geht es darum, die AV laufend und periodisch nachzuführen, den Unterhalt der AV langfristig zu sichern und die AV entsprechend der Nutzungsbedürfnisse weiterzuentwickeln. Bis zum Inkrafttreten der NFA-Gesetzgebung betrugen die Bundesabgeltungen an die Erneuerungen der AV im Kanton Appenzell I.Rh. durchschnittlich 52%. Darin waren Finanzkraftzuschläge (FKZ) enthalten. Mit Inkrafttreten der NFA entfallen diese FKZ und die Abgeltungen an die Erneuerungen der AV betragen künftig noch durchschnittlich zirka 32%. Im Sinne der NFA erhält der Kanton die Differenz - im Falle der AV rund 20% der beitragsberechtigten Kosten - in Form von nicht zweckgebundenen Zahlungen des Bundes in das NFA-Ausgleichsgefäss. Sollen die Bezirke gleich behandelt werden, ist es wichtig, dass die entsprechenden Gelder aus dem kantonalen NFA-Ausgleichsgefäss wiederum der AV zur Verfügung gestellt werden können.

Ab dem Nachführungsjahr 2011 haben sich die Bezirke aufgrund der Entflechtung der innerkantonalen Finanzströme nicht mehr an den Kosten für die Nachführung der AV zu beteiligen. Die entsprechenden Beiträge entfallen und werden vom Kanton übernommen. Hingegen bleiben die Bezirke für die Erneuerung der AV noch bis zu deren Abschluss kostenpflichtig.

#### 7. Anpassung der Rechtsgrundlagen

Am 1. Juli 2008 ist das Geoinformationsgesetz des Bundes in Kraft getreten. Darin werden die Kantone verpflichtet, das Bundesrecht innert drei Jahren rechtlich umzusetzen. Dazu wurde 2010 das neue kantonale Geodatengesetz (GeoDG) ausgearbeitet. Die Landsgemeinde 2011 hat nun das neue Geodatengesetz genehmigt. Mit der Inkraftsetzung des GeoDG per 1. Juli 2011 wurde das bisherige Vermessungsgesetz vom 24. April 1994 abgelöst.

#### 8. Schlussbemerkungen

Mit dem letzten Operat Schlatt-Haslen 5 wird die Erneuerung der amtlichen Vermessung bis 2013 plangemäss abgeschlossen werden. Damit wird diese länger dauernde Phase der Umarbeitung des alten, graphischen Vermessungswerkes in ein neues. nummerisches vollendet.

Auch nach Abschluss dieser grossen Erneuerungsaktion sind in den nächsten Jahren neben der ordentlichen Nachführung verschiedene weitere Aufgaben anzugehen oder weiterzuführen. Grundlage dazu bilden die vom VBS erlassene Strategie der AV 2012-2015 und die darauf basierende, durch die kantonale Vermessungsaufsicht erstellte Umsetzungsplanung 2012-2015. Die Zielsetzungen aus der Programmvereinbarung 2008-2011 zwischen Bund und Kanton wurden überprüft und soweit noch nötig übernommen. Gestützt auf die Umsetzungsplanung 2012-2015 wird die Standeskommission Anfang 2012 die neue Programmvereinbarung der AV 2012-2015 zwischen Bund und Kanton abschliessen können. Als wichtige Zielsetzungen der neuen Programmvereinbarung sind zu erwähnen:

Bezugsrahmenwechsel von der Landesvermessung LV03 zur Landesvermessung LV95: Damit die Nutzenden (technische Dienststellen, Planer, Baufachleute etc.) die Vorteile der Satelliten gestützten Vermessungsmethoden (GPS-Technologie) vollumfänglich nutzen können, ist ein so genannter Bezugsrahmenwechsel notwendig. Der alte Bezugsrahmen stützt sich auf die Landesvermessung von 1903 (LV03) und der neue auf die Landesvermessung von 1995 (LV95). Laut

Geoinformationsrecht des Bundes wird der Bezugsrahmenwechsel bei der amtlichen Vermessung bis spätestens Ende 2016 verlangt.

 Periodische Nachführung: In Zukunft gilt es, die Nachführung und den Unterhalt der AV langfristig zu sichern und die AV entsprechend der Nutzungsbedürfnisse weiterzuentwickeln. Dazu werden periodische Nachführungen nötig sein.

Laut Bundesgesetz über Geoinformation (SR 510.62) wird in den nächsten Jahren neben der AV, in der die privatrechtliche Situation festgehalten wird, ein Kataster über die öffentlichrechtlichen Eigentumsbeschränkungen (ÖREBK) geschaffen werden. In diesem Kataster werden die wichtigsten öffentlichrechtlichen Beschränkungen pro Grundstück verbindlich zusammengefasst und für alle Interessierten übersichtlich dargestellt. Eingeführt wird der ÖREB-Kataster in zwei Etappen. Bis 2015 werden acht Pilot-Kantone (BE, JU, GE, NE, NW, OW, TG und ZH) den Kataster aufbauen. Die restlichen Kantone sollen von diesen Vorarbeiten profitieren und den Kataster anschliessend bis 2019 ebenfalls einführen.

### **2688** Fachstelle Geographisches Informationssystem (GIS)

Im Laufe des Berichtsjahres führte die Betreiberfirma weitere neue, anwenderfreundlichere Benutzerwerkzeuge ein.

Verschiedene Umfragen bei den Benutzern innerhalb und ausserhalb der Verwaltung haben gezeigt, dass das Internet-GIS immer beliebter wird. Die Benutzerzahlen steigen stetig.

Als neuer Dienst wurde der Geodatenshop aufgebaut. Dabei können die Daten der amtlichen Vermessung via Internet bezogen werden. Es ist geplant, dass im Laufe der Zeit weitere Daten im Geodatenshop bezogen werden können.

# 2690 Verbesserung der Wohnverhältnisse im Berggebiet

#### 1. Genehmigte Projekte

Im Berichtsjahr konnten Beiträge an 1 (2) Wohnbausanierung zugesichert werden. Die Offertsumme des Projektes beläuft sich auf Fr. 350'000.-- (Fr. 220'000.--). Die zugesicherten Subventionen betrugen Fr. 60'000.-- (Fr. 42'800.--) nämlich:

Subventionsgeber	2011	2010
Kanton	Fr. 40'500	Fr. 28'890
Bezirke	Fr. 19'500	Fr. 13'910

5 (3) Anfragen befinden sich in Bearbeitung.

#### 2. Abgerechnete Projekte

Es wurde 1 (3) Schlussabrechnung mit einer Bausumme in der Höhe von Fr. 156'000.-- (Fr. 205'330.--) eingereicht. Die Beiträge der öffentlichen Hand machten insgesamt Fr. 17'200.-- (Fr. 86'712.--) aus, nämlich:

Subventionsgeber	2011	2010
Kanton	Fr. 11'610	Fr. 58'246
Bezirke	Fr. 5'590	Fr. 28'466

3 (4) Anfragen mussten abgelehnt werden und zwar alle wegen Überschreitung der Einkommensgrenze.

Am 15. September 2011 überprüfte das Bundesamt für Landwirtschaft 4 Landwirtschaftsbetriebe, welche in den vergangenen Jahren mit Investitionshilfen unterstützt worden waren. Auf 2 Betrieben ging es um 2 Ersatzneubauten, auf 1 Betrieb - unter anderem - um 1 Wohnbausanierung. Der Bundesexperte befand sowohl die Administration als auch die Ausführung der Projekte in Ordnung.

# HOLZABGABE UND SORTIMENTSANFALL

		Losholz	Sortimente							
Forstrevier	Verkauf	Eigenbed.	Rundholz Industrieholz Brennholz						Total	pro
		Realholz						ha		
	m <sup>3</sup>	m <sup>3</sup>	$m^3$	%	m <sup>3</sup>	%	m <sup>3</sup>	%	m <sup>3</sup>	m³
Staatswald										
V	358	0	358	100	0	0	0	0	358	2.3
Total	358	0	358	100	0	0	0	0	358	2.3
Vorjahr	71	0	71	100	0	0	0	0	71	0.5
Veränderung	287	0	287	-	0	-	0	-	287	-
Öff. Wald										
I	2'565	25	2'396	92	35	1	160	6	2'591	2.5
II	2'887	229	2'719	87	323	10	74	2	3'116	3.8
III	1'386	37	1'386	97	0	0	37	3	1'423	5.7
IV	148	13	161	100	0	0	0	0	161	1.0
V	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.0
Total	6'986	304	6'662	91	358	5	271	4	7'291	3.2
Vorjahr	7'618	31	6'767	88	352	5	530	7	7'649	3.3
Veränderung	- 632	273	- 105	-	6	-	- 259	-	- 358	-
Privatwald										
I	1'615	0	1'615	100	0	0	0	0	1'615	1.8
II	1'499	104	1'385	86	133	8	85	5	1'603	3.1
III	4'933	34	4'958	100	9	0	0	0	4'967	5.0
IV	1'821	117	1'883	97	29	1	25	1	1'937	5.1
Total	9'868	255	9'841	97	171	2	110	1	10'122	3.6
Vorjahr	12'542	748	12'523	94	355	3	412	3	13'290	4.8
Veränderung	- 2'674	- 493	- 2'682	-	- 184	-	- 302	-	- 3'168	-
Gesamttotal										
I	4'180	25	4'011	95	35	1	160	4	4'206	2.2
II	4'386	333	4'104	87	456	10	159	3	4'719	3.5
III	6'319	71	6'344	99	9	0	37	1	6'390	5.1
IV	1'969	130	2'044	97	29	1	25	1	2'098	3.9
V	358	0	358	100	0	0	0	0	358	2.2
Total	17'212	559	16'861	95	529	3	381	2	17'771	3.4
Vorjahr	20'231	779	19'361	92	707	3	942	4	21'010	4.0
Veränderung	- 3'019	- 220	- 2'500	-	- 178	-	- 561	-	- 3'239	-

# BEITRAGSLEISTUNGEN AN ABGERECHNETE PROJEKTE BLW UND WOHNBAUSANIERUNGEN 2011

SUBVEN-					MELIO	RATIO	ONSPROJE	KTE					WOHN	BAU	SANIERUN	G	GE	SAM	TTOTAL	
TIONS-		TIE	FBAU			HOC	HBAU			TO	TAL									
BEHÖRDE	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
Bund	-	-	361'200	42	-	-	497'480	58	-	-	858'680	100	-	-	0	0	-	1	858'680	100
Kanton	-	-	290'517	60	-	-	178'185	37	-	-	468'702	98	-	-	11'610	2	-	•	480'312	100
Appenzell	0	0	-	-	53'500	100	-	-	53'500	100	-	-	0	0	-	-	53'500	100	-	-
Schwende	120'000	100	-	-	0	0	-	-	120'000	100	-	-	0	0	-	-	120'000	100	-	-
Rüte	46'217	58	-	-	33'000	42	-	-	79'217	100	-	-	0	0	-	-	79'217	100	-	-
Schlatt-Haslen	8'228	18	-	-	37'370	82	-	-	45'598	100	-	-	0	0	-	-	45'598	100	-	-
Gonten	116'072	74	-	-	34'315	22	-	-	150'387	96	-	-	5'590	4	-	-	155'977	100	-	-
Oberegg	0	0	-	•	0	0	-	-	0	0	-	-	0	0	-	•	0	100	-	-
Bezirke	-	-	290'517	64	-	-	158'185	35	-	ı	448'702	99	-	-	5'590	1	-	ı	454'292	100
TOTAL	-	-	942'234	53	-	-	833'850	46	-	-	1'776'084	99	-	-	17'200	1	-	-	1'793'284	100
Vorjahr	-	-	598'331	56	-	-	468'180	44	-	-	1'066'511	100	-	-	0	0	-	-	1'066'511	100

# 27 VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

# 2700 Departementssekretariat

#### 1. <u>Vernehmlassungen, Anhörungen etc.</u>

Bei Vernehmlassungen, Anhörungen und Mitberichten auf Bundesstufe war das Departementssekretariat unter anderem in folgenden Bereichen involviert: Parlamentarische Initiative "Liberalisierung der Öffnungszeiten von Tankstellenshops"; Bundesgesetz über Kartelle und andere Wettbewerbsbeschränkungen (Umsetzung der Motion Schweiger); Änderung der Verordnung über Fernmeldedienste (FDV); Finanzierung und Ausbau der Bahninfrastruktur (FABI; Gegenentwurf zur Volksinitiative "Für den öffentlichen Verkehr"); Neues Trassenpreissystem; Parlamentarische Initiative: Ratifikation des IAO-Übereinkommens Nr. 183 über den Mutterschutz; Kantonsbeiträge FABI; Deklarationsverordnung und Verordnung über die technischen Vorschriften betreffend die Mengenangaben auf industriellen Fertigpackungen; Obligationenrecht (Revision des Verjährungsrechts); Bundesgesetz über die Anpassung der flankierenden Massnahmen zur Personenfreizügigkeit.

#### 2. Flugwesen

Im Zusammenhang mit privaten Helikopterflügen über dem Ort Appenzell klärte das Volkswirtschaftsdepartement beim Bundesamt für Zivilluftfahrt (BAZL) ab, ob die gesetzlichen Bestimmungen eingehalten worden seien. Das BAZL bestätigte, dass die entsprechenden Bewilligungen vorlagen.

#### 3. Zentralstelle für wirtschaftliche Landesversorgung (KZWL)

Die wirtschaftliche Landesversorgung bezweckt die Sicherstellung der Landesversorgung mit lebenswichtigen Gütern und Dienstleistungen bei schweren Mangellagen, denen die Wirtschaft nicht selber begegnen kann. Die dazu notwendigen Vorkehrungen trifft das Bundesamt für wirtschaftliche Landesversorgung in enger Zusammenarbeit mit der Privatwirtschaft und der kantonalen Zentralstelle.

Im Rahmen eines vom Bundesamt für wirtschaftliche Landesversorgung schweizweit angeordneten Praxistests im Bereich Heizölbewirtschaftung führte die KZWL in Appenzell I.Rh. bei vier Betreibern von Heizölanlagen - auf freiwilliger Basis - Erhebungen durch. Die dabei gemachten Erkenntnisse flossen in die Planung einer im Ernstfall durchzuführenden Rationierung ein.

#### 4. Wohnbau- und Eigentumsförderung

Der Bund hat die Unterstützung des Wohnungsbaus und den Erwerb von Wohneigentum nach dem Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetz (WEG) eingestellt, das heisst, es werden seit 2002 keine neuen Gesuche mehr angenommen; dies gilt auch für Appenzell I.Rh. Die Verwaltung, Überwachung und Betreuung der bestehenden Geschäfte muss aber während der ganzen Laufzeit (maximal 30 Jahre) sichergestellt werden. Für den Kanton Appenzell I.Rh. wird diese Aufgabe gestützt auf eine interkantonale Vereinbarung seit dem Jahre 2002 durch die dem Baudepartement des Kantons St.Gallen angegliederte Interkantonale Fachstelle (SG/TG/AI) sichergestellt. Erlasse und Verfügungen erfolgen aber weiterhin durch das Volkswirtschaftsdepartement Appenzell I.Rh.

Die Fachstelle betreut folgende Geschäfte aus dem Kanton Appenzell I.Rh.:

WEG-Einfamilienhäuser 14 WEG-Eigentumswohnungen 3

Mietgeschäfte 7 (mit total 129 Mietwohnungen)

Gestützt auf die kantonale Verordnung über Wohnbau- und Eigentumsförderung wurden folgende Beiträge ausgerichtet:

Mietwohnungen	2011	2010
Bezirke	13'953	12'744
Kanton	13'953	12'744
Total	27'906	25'488
Eigenheime	2011	2010
Bezirke	0	0
Kanton	0	0
Total	0	0

# 2702 Wirtschaftsförderung

Im Zuge der Revision des Standeskommissionsbeschlusses über die Departemente, Amtsstellen und Kommissionen (StKB Dep) vom 3. April 2011 wurden die Wirtschaftsförderung, das Amt für Tourismus, das Amt für Neue Regionalpolitik und das Amt für Statistik im Amt für Wirtschaft zusammengefasst. Die einzelnen Themenbereiche fungieren neu als Fachstellen des Amtes. Damit wird die bereits mit der Strategie 2010 realisierte Reorganisation der Wirtschaftsförderung auch im Namen des Amtes abgebildet.

Das strategische Oberziel des Amtes für Wirtschaft ist die Stärkung der Wettbewerbsfähigkeit des Kantons Appenzell I.Rh. für Unternehmen und Privatpersonen. Die Umsetzung erfolgt in den drei Strategiefeldern Standortmanagement, Standortpromotion und Technologie- und Innovationstransfer. Das zur Aufgabenüberprüfung entwickelte Monitoringsystem, das sich aus rund 40 verschiedenen Zielindikatoren zusammensetzt, wurde 2011 zum zweiten Mal eingesetzt. Dank der mehrjährigen Beobachtung werden nun auch Entwicklungstendenzen sichtbar.

#### 1. Standortmanagement

Das Standortmanagement ist das prioritäre Aufgabenfeld des Amtes für Wirtschaft. Es umfasst sämtliche Arbeiten und Dienstleistungen für die Entwicklung der ansässigen Betriebe.

#### Bestandespflege

Im Berichtszeitraum wurden einheimische Unternehmen in 37 Fällen in Behördenfragen beraten, 3 Projekte einheimischer Unternehmen wurden längerfristig begleitet. Das Amt für Wirtschaft besuchte 15 Unternehmen, davon 3 im Beisein des Volkswirtschaftsdirektors. Die Werte liegen im Bereich des Jahres 2010. Die gesetzten Ziele wurden erreicht.

Die kantonale Homepage www.ai.ch wurde im Jahr 2011 monatlich von über 39'000 Nutzern besucht (Visitors). Dieser Wert liegt leicht (-3%) unter dem Vorjahresergebnis, die stetige Zunahme der Visitors konnte damit nicht fortgesetzt werden. Die angebotenen elektronischen Dienstleistungen werden gut genutzt. Die Innerrhoder Job-Plattform www.job.ai.ch wies monatlich fast 8'000 Besuche aus, was einem Plus von über 20% entspricht. Der Relaunch der Seite Anfang Jahr darf damit als erfolgreich bezeichnet werden.

Die Wirtschaftsseite im Innerrhoder Volksfreund erschien 2011 ebenfalls in einem neuen Kleid und unter einem neuen Redaktor. Nach 8 Wirtschaftsseiten zeigt sich, dass die Seite guten Zuspruch findet.

#### Potenzialorientierte Raumplanung

Im Berichtsjahr führte das Amt für Wirtschaft ein Projekt zur besseren Information über Bauland durch. Dieses beinhaltet eine Erweiterung des Geoportals um eine einfach zu bedienende Auskunftsapplikation. Das ImmoWebAI ermöglicht die kostenlose Abfrage über Parzellen nach Zone und Stand der Erschliessung. Die gezeigten Ergebnisse können schliesslich zusammengefasst als Bericht exportiert bzw. gedruckt werden.

#### Kontakte vermitteln

Die aktive Pflege des Netzwerks und die Vermittlung gehört zu den Aufgaben des Amtes für Wirtschaft. Es wurden 13 Treffen mit netzwerkrelevanten Personen abgehalten und 22 vermittelte Kontakte registriert.

#### **Verwaltungsinterne Beraterfunktion**

Im Jahr 2011 verfasste das Amt für Wirtschaft 6 Berichte und Stellungnahmen. Weiter wurden die Projekte Erscheinungsbild der kantonalen Verwaltung und die Überarbeitung der Departementsorganisation abgeschlossen.

#### Einzelbetriebliche Förderung

In der Wirtschaftsförderungskommission wurden 10 Gesuche um Wirtschaftsförderung behandelt. 10 Beratungen mit Jungunternehmern wurden registriert. Das Amt für Wirtschaft führte im Mai einen Impulsanlass mit 45 Teilnehmern durch. Der Anlass hatte zum Ziel, einheimische Fachkräfte mit einer tertiären Ausbildung für das Thema Selbständigkeit zu sensibilisieren.

#### 2. Standortpromotion

Die Standortpromotion vermarktet den Wirtschafts- und Wohnstandort Appenzell I.Rh. durch Erarbeitung von Informationsmitteln und direkte Präsenz. Durch die Promotionsaktivitäten sollen die Bekanntheit des Standorts erhöht und Ansiedlungen von natürlichen und juristischen Personen begünstigt werden.

Im Jahr 2011 konnten 7 Ansiedlungen von juristischen Personen und 8 Privatzuzüge relevant unterstützt werden. Weiter wurden 24 Beratungsgespräche mit potenziellen Ansiedlern geführt. In Zusammenarbeit mit den drei Ostschweizer Kantonen Appenzell A.Rh., St.Gallen und Thurgau wurden drei Standortpromotionsveranstaltungen mit durchschnittlich 25 Teilnehmenden durchgeführt. Weiter war die Wirtschaftsförderung an 19 Anlässen in repräsentativer Funktion anwesend, bei deren 6 mit einem Referat. Das Amt für Wirtschaft war auch in den Medien präsent: Es wurden 30 Nennungen in verschiedenen Zeitungen registriert, dazu verfasste das Amt selbst 10 Medienmitteilungen.

#### 3. <u>Innovations- und Kooperationsförderung</u>

#### Netzwerke und Kooperationen fördern

In Zusammenarbeit mit dem kantonalen Gewerbeverband wurde am 7. September 2011 ein Anlass zum Thema "leistungsfähig sein und leistungsfähig bleiben" durchgeführt. Die wiederum erfreulich hohe Anzahl von 85 Besuchern zeigte, dass der Anlass geschätzt wird und ein Bedürfnis darstellt. Weiter luden das Amt für Wirtschaft und der Volkswirtschaftsdirektor zum jährlichen Treffen mit der Handels- und Industriekammer und dem kantonalen Gewerbeverband.

#### **Technologietransfer**

Das Amt für Wirtschaft nahm im Jahr 2011 am Vorprojekt "Industrielle Dienstleistungen2 teil, das von allen Ostschweizer Kantonen gemeinsam in Auftrag gegeben wurde. Das Vorhaben hat zum Ziel, die Unternehmen beim Aufbau des Geschäftsfelds der industriellen Dienstleistungen zu unterstützen.

#### 4. Bewilligung für den Verkauf von Grundstücken

Das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) beschränkt den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und regelt die Bewilligungspflicht eines Rechtsgeschäftes bzw. die Erteilung einer Bewilligung für den Grundstückerwerb in der Schweiz durch Personen im Ausland.

Im Berichtsjahr wurde beim Volkswirtschaftsdepartement ein Gesuch um Erlass einer Feststellungsverfügung eingereicht und bearbeitet.

### 2703 Neue Regionalpolitik

Das Amt für Wirtschaft ist für die Umsetzung der Neuen Regionalpolitik (NRP) im Kanton Appenzell I.Rh. zuständig. Die Lenkungsgruppe NRP, die sich aus Vertretern der Privatwirtschaft, des Tourismus und der Verwaltung zusammensetzt, begleitet die Umsetzung der Bundespolitik im Kanton. Sie prüft Projektanträge und leitet diese mit einer Empfehlung an die Wirtschaftsförderungskommission weiter. Die Lenkungsgruppe hielt im Jahr 2011 5 Sitzungen ab und behandelte 8 Anträge um einen NRP-Beitrag. Das Amt für Wirtschaft wurde mit Fr. 40'960.— für den administrativen Aufwand der NRP-Umsetzung entschädigt.

Die erste Umsetzungsperiode der Neuen Regionalpolitik 2008–2011 ging am 31. Dezember 2011 zu Ende. Das Jahr 2011 stand deshalb auch im Zeichen der neuen Programmvereinbarung für die Periode 2012–2015. Im ersten Halbjahr wurde vom Amt für Wirtschaft unter Einbezug verschiedener Anspruchsgruppen das Umsetzungsprogramm für die neue Periode erarbeitet. Das neue Programm führt die strategischen Schwerpunkte der Jahre 2008–2011 im Grundsatz fort. Durch den Beizug anderer Departemente wurden jedoch zusätzliche Handlungsbereiche aufgenommen. Die Periode 2012-2015 verfolgt folgende Vertragsziele:

- Die Tourismusdestination Appenzell I.Rh. ist gut strukturiert, erhöht die Dienstleistungsqualität und Angebotsvielfalt und verfügt über eine zeitgemässe touristische Beherbergungsinfrastruktur im gehobenen und im tiefpreisigen Segment.
- 2. Die Wirtschaft in Appenzell I.Rh. hat Zugang zu Innovation, verfügt über Fachpersonal und Arealressourcen und profitiert von der starken Marke Appenzell.
- Das Wertschöpfungspotenzial von natürlichen Ressourcen (primär Holz) wird identifiziert, es werden Strategien zur Ausschöpfung definiert und konkrete Projekte lanciert.
- 4. Die Agrarwirtschaft erschliesst dank innovativer Produkte und Zusammenarbeit mit dem Gewerbe neue Absatzmärkte.

Neben dem neuen Umsetzungsprogramm musste auch der Schlussbericht der Periode 2008-2011 bis zum 31. Juli 2011 beim Seco eingereicht werden. Der Schlussbericht gibt Auskunft über die Umsetzung der Bundespolitik im Kanton. Gemäss dem

Bericht hat sich die Umsetzung nach einer langen Aufbauphase erfreulich entwickelt. Es wurden 25 Projekte geprüft und 17 davon mit einem Beitrag unterstützt. Kritisch beurteilt werden der administrative Aufwand der Umsetzung sowie die zunehmenden Anforderungen an Dokumentation und Reporting von Seiten des Bundes.

Das Umsetzungsprogramm und der Schlussbericht wurden am 3. Januar 2012 von der Standeskommission gutgeheissen. Gleichzeitig wurde das Volkswirtschaftsdepartement zur Unterzeichnung der Programmvereinbarung für die nächsten Jahre ermächtigt.

### 2708 Öffentlicher Verkehr

Im Fahrplanjahr 2011 sind folgende Abgeltungen erstattet worden:

			Total	Ante	il Al	dav	on
						Bund	Kanton
							<u>_</u>
		Regionaler Personen-Verkehr	4'675'832	32.5%	1'519'645	1'097'716	421'929
	854	Infrastruktur Betrieb	1'393'409	32.5%	452'858	375'872	76'986
		Infrastruktur Abschreibung	2'501'000	32.5%	812'825	674'645	138'180
	Total Go	ossau - Appenzell - Wasserauen (GAW)	8'570'241	32.5%	2'785'328	2'148'233	637'095
		Regionaler Personen-Verkehr	4'807'244	32.5%	1'562'354	1'128'567	433'787
Ę.	855	Reg. Personen-Verkehr Nachtangebot (Bus)	13'966	32.5%	4'539	3'279	1'260
Bahnen	000	Infrastruktur Betrieb	836'546	32.5%	271'877	225'658	46'219
Ba		Infrastruktur Abschreibung	1'074'000	32.5%	349'050	289'712	59'338
Appenzeller	Total St	.Gallen - Gais - Appenzell (SGA)	6'731'756	32.5%	2'187'820	1'647'216	540'604
nze		Regionaler Personen-Verkehr	853'788	32.5%	277'481	200'439	77'042
odc	856	Infrastruktur Betrieb	387'941	32.5%	126'081	104'647	21'434
₹		Infrastruktur Abschreibung	139'000	32.5%	45'175	37'495	7'680
	Total Ga	ais - Altstätten Stadt	1'380'729	32.5%	448'737	342'581	106'156
	Darlehe	n Art. 56	5'385'448	32.5%	1'750'270	1'452'724	297'546
	Total Ap	ppenzeller Bahnen	22'068'174	32.5%	7'172'155	5'590'753	1'581'401
					Darlehens	srückzahlung	-110'606
						netto:	1'470'795
	80.191	Eggerstanden-Appenzell-Teufen Mo-Fr	217'034	100.0%	217'034	156'775	60'259
	80.191	Eggerstanden-Appenzell-Teufen Sa/So	63'188	100.0%	63'188		63'188
	80.192	Weissbad - Brülisau (Sommerkurs)	131'652	100.0%	131'652	95'099	36'553
9	80.193	PubliCar Appenzell	688'178	100.0%	688'178	497'106	191'072
PostAuto	80.224	Heiden - Walzenhausen - St. Margrethen	687'434	0.8%	5'499	3'972	1'527
ost	80.226	Heiden - Heerbrugg	549'061	26.4%	144'952	104'706	40'246
1 1	80.227	Heiden - Altstätten	132'121	14.4%	19'025	13'743	5'282
	80.228	PubliCar-Nachtbus Oberegg-Reute	129'677	50.0%	64'839	46'836	18'003
		Heiden - Oberegg - St. Anton - Trogen	273'559	52.0%	142'251	102'755	39'496
	Total Po	ostauto	2'871'904	0.8-100%	1'476'618	1'020'992	455'626
Tar	Tarifverbund OSTWIND         5'594'100         1.5-1.92%         97'500         0						97'500
Tot	al		30'534'178		8'746'273	6'611'745	2'134'527
						netto:	2'023'921
hälftige Aufteilung auf Kanton:						1'011'961	
				_	_	auf Bezirke:	1'011'961
_				agc	g	DOZ	

Wie im Jahr zuvor hatten auch im Berichtsjahr das Projekt der sogenannten "Durchmesserlinie Appenzell-St.Gallen-Trogen (DML)", die eine umsteigefreie Zugsverbindung der Appenzeller Bahnen AG zwischen Appenzell und Trogen beinhaltet sowie das sogenannte "4-Zugs-Konzept", das auf der SBB-Strecke Zürich-St.Gallen stündlich vier Züge in jeder Richtung vorsieht, hohe Priorität. Etwa ab dem Jahre 2018 sollen zwei dieser Züge eine Fahrtzeit von unter einer Stunde ermöglichen. Um dies zu erreichen, sollen unter anderem in Gossau Zugshalte gestrichen werden. Für Appenzell I.Rh. erfolgt die OeV-Anbindung Richtung Finanzmetropole Zürich und Bundestadt Bern über den Bahnhof Gossau (für viele Pendler auch über das dort vorhandene, hervorragende Park-und-Ride-System). Bei allen involvierten Gremien musste seitens Appenzell I.Rh. immer wieder mit Nachdruck darauf hingewiesen werden, dass die OeV-Erschliessung des inneren Landesteils von Appenzell I.Rh. über Gossau und nicht - wie vom Bundesamt für öffentlichen Verkehr bevorzugt gesehen - über die Stadt St.Gallen erfolgt. Deshalb galt es auch, bei den zuständigen Planungsbehörden bezüglich der Umsteigesituationen in Gossau und Zürich die Forderung nach möglichst optimalen Anschlüssen konsequent aufrecht zu erhalten.

Bei der DML stand das von der DML-Projektleitung in Zusammenarbeit mit den OeV-Ämtern von St.Gallen, Appenzell A.Rh. und Appenzell I.Rh. erarbeitete Finanzierungsgesuch der Appenzeller Bahnen AG im Zentrum - dies im Hinblick auf dessen Einreichung bei den drei beteiligten Kantonen Anfang 2012 und der anschliessenden Erstellung kongruenter Botschaften für die kantonalen Parlamente. In Appenzell I.Rh. kommt dieses Geschäft voraussichtlich im April 2013 vor die Landsgemeinde. Wird die Vorlage von allen Kantonen gutgeheissen, ist die Inbetriebnahme der DML per Ende 2016 vorgesehen.

Der flächenmässig grösste Tarifverbund der Schweiz, OSTWIND, der sich über die Kantone St.Gallen, Thurgau, Appenzell A.Rh. und Appenzell I.Rh. erstreckt, konnte im Berichtsjahr den Umsatz der Einzelbillete und Abonnements um Fr. 5.1 Mio. oder 4.54% auf über Fr. 118 Mio. steigern. Der Kanton Glarus wurde von allen Genossenschaftern und von den Bestellerkantonen einstimmig in den OSTWIND aufgenommen. Damit dieser Beschluss per Fahrplanwechsel im Dezember 2013 umgesetzt werden kann, ist noch die Zustimmung der Glarner Landsgemeinde vom 6. Mai 2012 notwendig.

#### 2710 Tourismus

#### 1. Rückblick auf Tourismusjahr

Betrachtet man die Entwicklung der Logiernächte der vergangenen Jahre, zeigt sich immer mehr, dass sich im Kanton Appenzell I.Rh. die Anzahl Gästeübernachtungen um die 160'000 einpendelt. Die bekannten Einflüsse wie Wetter, Wirtschaft und Währungskurs bewirken leichte Schwankungen nach oben oder unten. Da während der Sommer- und Herbstsaison kaum noch Wachstumspotential auszumachen ist, konzentrieren sich die Bemühungen von Appenzellerland Tourismus AI auf die Förderung der Vor- und Nebensaison. Diese anspruchsvolle Aufgabe muss langfristig und

auf allen Ebenen angegangen werden. Dies wurde auch im Strategiepapier von Appenzellerland Tourismus AI entsprechend festgehalten. Die Zahlen für das Jahr 2011 belegen, dass von Januar bis November 154'547 Personen in der Berg- und Talhotellerie des Kantons logierten. Das entspricht einem leichten Rückgang von 2% gegenüber dem gleichen Zeitraum im Jahr 2010. Der Wert entspricht exakt dem gesamtschweizerischen Durchschnitt, der ebenfalls bei minus 2% liegt. Entgegen der negativen Entwicklung in der Hotellerie, kann der Tagestourismus erfreulich hohe und zum Teil sogar neue Rekordwerte verzeichnen. So weisen alle drei Luftseilbahnen im Kanton sehr gute Frequenzen auf. Hauptgrund war sicherlich das sehr gute Wetter während des ganzen Jahres. Einzig der Monat Juli fiel buchstäblich ins Wasser. Zudem zeigt es sich einmal mehr, dass der starke Franken sich weniger auf die Tagesausflugsziele auswirkt als auf den übernachtenden Tourismus.

#### 2. Auftritt

"Wer nicht wirbt, der stirbt". Dieser in der Kommunikation bekannte Spruch gilt selbstverständlich auch für den Tourismus. Umso wichtiger ist, dass die attraktiven und zum Teil einmaligen touristischen Angebote und Produkte entsprechend professionell vermarktet werden. Zudem verlangen die immer spontaneren Buchungsentscheide der Gäste aktuellere und gezieltere Kommunikations- und Kundengewinnungsmassnahmen. Es zeigt sich ganz klar der Trend, dass das Internet zwar immer wichtiger wird, die Gäste aber gleichzeitig auf die traditionellen Broschüren nicht verzichten möchten. So wurden noch nie so viele Broschüren (über 200'000 Stück) gedruckt und an Gäste abgegeben und gleichzeitig aber auch so hohe Besucherzahlen auf der Website registriert. Dass der Entscheid einer engeren Online-Vernetzung zwischen den Leistungsträgern vor zwei Jahren richtig war, zeigen die laufend steigenden Besucherzahlen auf der Website. Insbesondere die aktuellen Informationen über Öffnungszeiten der Berggasthäuser und Luftseilbahnen werden von den Gästen oft und regelmässig besucht. Die enge Zusammenarbeit zwischen Marketing (Bedürfnisse des Gastes und Kommunikation) und Produktgestaltung (Angebot vor Ort) hat positive Auswirkungen auf den gesamten Marketing-Mix der Destination Appenzell I.Rh. Gegenseitig können Trends, Erfahrungen und Anregungen praktisch täglich ausgetauscht und angepasst werden. Diese Flexibilität und Anpassungsfähigkeit sichert mittel- bis langfristig einen Wettbewerbsvorteil gegenüber anderen, vor allem grösseren Destinationen.

#### 3. Gruppengeschäft

Entgegen dem schweizweiten Trend eines rückläufigen Gruppengeschäfts konnte die Anzahl von durchgeführten Gruppenreisen auf dem Rekordniveau des vergangenen Jahres gehalten werden. Die Zahl von 1'197 durchgeführter Reisen und Angebote belegt, dass bis auf 60 der Rekordwert aus dem Jahre 2010 gehalten wurde. Dank einer leichten Preisanpassung auf das Berichtsjahr 2011 konnten die Erträge sogar gesteigert werden. Dieser Erfolg wird nebst der Einmaligkeit der Angebote durch regelmässige und konsequente Qualitätskontrollen der Dienstleistung sichergestellt. Die hohe Zufriedenheit aus Rückmeldungen zeigt, dass die Angebote stimmen und die Angestellten von Appenzellerland Tourismus Al sehr gut arbeiten. Damit Gruppen auch weiterhin den Weg in den Kanton Appenzell I.Rh. finden, ist es wichtig, dass

neue Angebote geschaffen und die bisherigen stetig verbessert werden. Die "Brauquöll Appenzell" erfreut sich seit der Eröffnung im Sommer 2011 sowohl bei Individualbesuchern als auch bei Gruppen grosser Beliebtheit. Dieses neue touristische Angebot ist für das Dorf Appenzell ein grosser Gewinn und ein neuer Attraktionspunkt. Trotz dem schwierigen wirtschaftlichen Umfeld darf mit Zuversicht in die touristische Zukunft geschaut werden. Dies nicht zuletzt deshalb, weil wichtige Rahmenbedingungen (Strategie, Organisationsstruktur) geschaffen wurden und die Leistungsträger nach wie vor für Investitionen bereit sind. Zudem ist sich die einheimische Bevölkerung der wirtschaftlichen Bedeutung des Tourismus im Kanton durchaus bewusst.

#### 4. <u>Tourismusförderungsfonds</u>

Der Fonds für Tourismusförderung ist ein zweckgebundenes Vermögen, das die Erhaltung und die ausgewogene Entwicklung des Tourismus im Kanton Appenzell I.Rh. fördert. Der Fonds wird durch Beiträge des Kantons, der Beherbergungs- und Gastwirtschaftsbetriebe, von Unternehmen und durch freiwillige Beiträge finanziert. Das Volkswirtschaftsdepartement verwaltet den Fonds.

2011 wurden 51 Beherbergungsbetriebe, 120 Gastwirtschaftsbetriebe und 368 Parahotelleriebetriebe veranlagt und Rechnungen im Betrag von Fr. 454'278.40 gestellt. Über 90% der in Rechnung gestellten Beiträge für das Jahr 2011 sind per 31. Dezember 2011 eingegangen. Weiter wurden 607 Gewerbebetriebe veranlagt, die einer Beitragspflicht in der Höhe zwischen Fr. 100.-- und Fr. 1'000.-- unterliegen. Von diesen Rechnungen mit einem Totalbetrag von Fr. 95'550.-- wurden bis 31. Dezember 2011 95% bezahlt. Aus dem Fonds wurden Beiträge an den Verein Appenzellerland Tourismus AI, an SchweizMobil und an den Bezirk Oberegg geleistet.

# 2712 Handelsregisteramt

### 1. <u>Handelsregister-Bestand</u>

	Bestand		Veränderungen					
	anfangs	Zunal	hmen	Ab	onahm	en	Total	Ende
	2011	a)	b)	c)	d)	e)		2011
Einzelunternehmen	299	16	0	44	6	3	-37	262
Kollektivgesellschaften	19	2	0	0	0	0	2	21
Kommanditgesellschaften	1	0	0	0	0	0	0	1
Aktiengesellschaften	860	58	19	16	5	34	22	882
GmbH	247	27	7	5	1	9	19	266
Stiftungen	40	1	0	0	0	0	1	41
Genossenschaften	20	1	0	2	0	1	-2	18
Zweigniederlassungen (ZN)	36	0	0	1	0	0	-1	35
Ausländische ZN	4	3	0	1	0	0	2	6
Vereine	5	1	0	0	0	0	1	6
Staatsinstitute	1	0	0	0	0	0	0	1
Total	1'532	109	26	69	12	47	7	1'539

# Legende:

- a) Neueintragungen
- b) Sitzverlegungen nach Appenzell I.Rh.
- c) Löschungen
- d) Löschungen von Amtes wegen (Art. 155 HRegV)
- e) Sitzverlegungen in einen anderen Kanton

### 2. <u>Handelsregister-Geschäfte</u>

	2011	2010
Tagesregistereinträge	678	790
beglaubigte Handelsregister (HR)-Auszüge	714	837
Konkurseröffnungen von im Handelsregister eingetragenen Rechtseinheiten gemäss Art. 731b OR (Mängel in der Organisation)	2	7

# 3. Notariat

Einnahmen in Fr.	2011	2010
öffentliche Beurkundungen	54'330	47'920

### 2720 Stiftungsaufsicht

Das Volkswirtschaftsdepartement beaufsichtigte Ende des Berichtsjahres 30 (30) klassische Stiftungen mit einem Vermögen von rund Fr. 125 Mio. Eine Stiftung wurde neu errichtet, eine aufgehoben (Vermögen zweckgemäss aufgebraucht).

2 (1) im Handelsregister eingetragene klassische Stiftungen unterstehen der Aufsicht des Eidg. Departements des Innern, 1 (1) kirchliche Stiftung wird vom Bischof von St.Gallen beaufsichtigt. Bei 7 (7) im Handelsregister eingetragenen Stiftungen handelt es sich um BVG-Stiftungen, die unter Aufsicht der Ostschweizer BVG- und Stiftungsaufsicht stehen.

Bei der Prüfung der Jahresrechnungen durch die Stiftungsaufsicht konnten bis auf drei Stiftungen (bei einer Stiftung waren die Unterlagen unvollständig, in einem Fall waren überhaupt keine Unterlagen eingereicht worden und in einem Fall wurde die Prüfung erst im Jahr 2012 erwartet, da die Stiftung erst im Verlaufe des Jahres 2010 errichtet worden war) alle kontrolliert werden. Dass in 16 Fällen die entsprechenden Verfügungen erst Anfang 2012 erlassen werden konnten, hing insbesondere damit zusammen, dass in 14 Fällen zusammen mit dem Handelsregisteramt zuerst noch die verschärften bundesrechtlichen Anforderungen an die Revisionsstelle durchgesetzt werden mussten. Von den 14 Stiftungen, die deswegen die Aufforderung erhielten, eine den verschärften Anforderungen genügende Revisionsstelle zu bestellen und im Handelsregister einzutragen, ersuchten fünf bei der Stiftungsaufsicht um eine erleichterte Regelung. Bei der im Berichtsjahr durchgeführten Prüfung ergab sich, dass bei zwei Stiftungen die massgebenden Kriterien (Bilanzsumme in zwei aufeinanderfolgenden Geschäftsjahren kleiner als Fr. 200'000 .-- / kein öffentlicher Aufruf zu Spenden oder sonstigen Zuwendungen) offensichtlich nicht erfüllt waren. In den anderen drei Fällen konnte die Stiftungsaufsicht den betroffenen Stiftungen entgegenkommen. Die entsprechenden Verfügungen wurden Anfang 2012 erlassen.

Von den 14 Stiftungen, bei denen betreffend Revisionsstelle eine Anpassung beim Handelsregistereintrag erforderlich war, konnte ein Fall noch im Berichtsjahr erledigt werden. 12 Fälle konnten Anfang 2012 erledigt werden. Bei einer Stiftung musste durch das Handelsregisteramt bei der Stiftungsaufsicht ein Verfahren eingeleitet werden, weil auch nach mehrmaligen Aufforderungen keine Reaktion erfolgt war.

# 2726 Betreibungs- und Konkurswesen

#### 1. Betreibungswesen

	ВА Арј	penzell	BA Ob	beregg	
	2011	2010	2011	2010	
Betreibungsbegehren ordentlich	1335	1'333	242	252	
Betreibungsbegehren auf Grundpfand	1	0	0	0	
Fortsetzungsbegehren auf Pfändung	543	601	58	104	
Fortsetzungsbegehren auf Konkurs	48	54	0	13	
Vollzogene Pfändungen	314	307	63	122	
Requisitionsaufträge	49	40	2	0	
Verlustscheine	128	61	94	103	
Verwertungsbegehren	1	5	0	0	
Verwertung von Mobilien	0	0	0	0	
Verwertung von Immobilien	0	1	0	0	
Retentionen	0	0	0	0	
Arreste	2	0	0	0	
Eigentumsvorbehalte	7	4	0	0	

Auswirkungen der Wirtschaftskrise waren im Berichtsjahr erneut zu spüren. Die Anzahl der Betreibungsbegehren verharrte auf hohem Niveau. Die Betreibungsbegehren nahmen im inneren Landesteil um 2 Fälle zu, in Oberegg gingen sie um 10 Fälle zurück. Die Zahlungsmoral darf - abgesehen von Ausnahmen - als befriedigend bezeichnet werden.

Die Pfändungsvollzüge nahmen im inneren Landesteil nur noch leicht zu und beschränkten sich analog dem Vorjahr (mit wenigen Ausnahmen) wieder auf Lohnpfändungen. In Oberegg halbierte sich die Anzahl der vollzogenen Pfändungen.

#### 2. Konkurswesen

	2011	2010
Nachlassverträge	0	0
Aus dem Vorjahr übernommene Konkurse	14	8
Im Berichtsjahr eröffnete Konkurse	6	16
Im Berichtsjahr erledigte Konkurse	5	10
Pendente Konkurse	15	14
Verwertung von Immobilien	0	1

Von den im Berichtsjahr eröffneten Konkursen mussten drei Verfahren mangels Aktiven eingestellt werden. Bei drei Verfahren ist die Art der Durchführung des Konkurses noch nicht bestimmt. Eine Konkurseröffnung war eine Folge des revidierten Obligationenrechts (neue Bestimmungen betreffend Mängel in der Organisation der Gesellschaft).

# 2728 Grundbuchwesen

# 1. <u>Dienstbarkeiten</u>

	GBA Appenzell		GBA O	beregg
	2011	2010	2011	2010
Bauverhältnisse	39	94	2	0
Leitungen	19	27	5	25
Strassen, Wege, Plätze	53	53	1	3
Wasser	33	44	0	2
Einfriedungen, Pflanzen	9	10	0	0
Nutzungsrechte und -beschränkungen (ohne Bau)	47	34	2	0
Diverse Rechte/Lasten	1	4	0	0
Total	201	266	10	30

# 2. <u>Vormerkungen</u>

	GBA Appenzell		GBA Oberegg	
	2011	2010	2011	2010
Persönliche Rechte	62	44	13	8
Verfügungsbeschränkungen	0	2	0	0
Vorläufige Eintragungen	2	0	0	2
Total	64	46	13	10

# 3. Anmerkungen

	GBA Appenzell		GBA O	beregg
	2011	2010	2011	2010
Öffentlich-rechtliche Eigentumsbeschränkungen	35	48	11	19
Miteigentums- und Stockwerkeigentumsverhältnisse	18	13	0	0
Subjektiv-dingliche und andere Rechte	0	0	1	0
Veräusserungsbeschränkungen	32	34	5	7
Zugehör	0	0	0	0
Diverses	3	3	1	0
Total	88	98	18	26

# 4. Handänderungen

	GBA Appenzell		GBA O	beregg
	2011	2010	2011	2010
Buchliche Erwerbe	270	253	36	52
Ausserbuchliche Erwerbe	69	63	12	13
Änderungen der Eigentumsart	24	23	0	0
Änderungen aller Art	60	43	0	5
Total	423	382	48	70

# 5. <u>Handänderungssteuern</u>

	2011	2010
Innerer Landesteil	766'330.10	618'684.15
Äusserer Landesteil	62'033.50	46'238.40
Total	828'363.60	664'922.55

# 6. Grundpfandrechte

# **Neuerrichtete Grundpfandrechte**

Bezirke	Schuldbriefe	Grundpfand- verschreibungen	Total	Anzahl
Innerer Landesteil	134'392'035	4'598'537	138'990'572	282
Äusserer Landesteil	15'292'090	1'182'550	16'474'640	48
Total	149'684'125	5'781'087	155'465'212	330

# **Gelöschte Grundpfandrechte**

Bezirke	altes Recht	neues Recht	Total	Anzahl
Innerer Landesteil	395'375	86'829'735	87'225'110	852
Äusserer Landesteil	37'300	8'246'400	8'283'700	41
Total	432'675	95'076'135	95'508'810	893

### 2735 Erbschaftswesen

	EA Appenzell		EA Oberego	
	2011	2010	2011	2010
Einlage letztwilliger Verfügungen, Ehe- und Erbverträge in die Erbschaftslade zur Aufbewahrung gemäss Art. 504 und Art. 505 Abs. 2 ZGB	102	77	15	12
Eröffnung letztwilliger Verfügungen, Ehe- und Erbverträge gemäss Art. 556 und Art. 557 ZGB	43	32	10	4
Auftragsanzeigen an Willensvollstrecker gemäss Art. 517 Abs. 2 ZGB	14	14	2	
Erbrechtliche Sicherungsmassnahmen:				
<ul> <li>Siegelung gemäss Art. 532 ZGB</li> </ul>				
– Amtliches Inventar gemäss Art. 553 Abs. 1 Ziff. 1 ZGB		2		
– Amtliches Inventar gemäss Art. 553 Abs. 1 Ziff. 2 ZGB	1			
– Amtliches Inventar gemäss Art. 553 Abs. 1 Ziff. 3 ZGB				
– Amtliches Inventar gemäss Art. 490 ZGB				
- Öffentliches Inventar gemäss Art. 580/581 ZGB				
Erbenaufruf gemäss Art. 555 ZGB	1			
Erbbescheinigung gemäss Art. 559 ZGB	101	90	15	11
Erbschaftsausschlagung gemäss Art. 566 ff. ZGB	4	3	2	
Erbschaftsteilung, Liquidation, Erbauskaufsvertrag	4	1		
Bestellung oder Aufhebung einer Erbenvertretung gemäss Art. 602 Abs. 3 ZGB				
Anordnung oder Aufhebung einer Erbschaftsverwaltung gemäss Art. 556 Abs. 3 ZGB	1			
Total	271	219	44	27

Zudem wurden durch den Leiter des Erbschaftsamtes als Urkundsperson viele Unterschriften- und Dokumentenbeglaubigungen vorgenommen, sowie zahlreiche Beratungen mit anschliessender Beurkundung im Zusammenhang mit öffentlichen letztwilligen Verfügungen, Eheverträgen und Erbverträgen.

#### 2785 Arbeitsamt

#### 1. Arbeitsinspektorat

#### Aufgabenbereiche

Die Aufgaben des Arbeitsinspektorats des Kantons Appenzell I.Rh. werden vom Arbeitsinspektorat des Kantons Appenzell A.Rh., das für diese Tätigkeit dem Arbeitsamt des Kantons Appenzell I.Rh. untersteht, wahrgenommen.

Neben seiner eigentlichen Aufgabe, dem Vollzug des Arbeits- und Unfallversicherungsgesetzes (ArG, UVG) mit den Hauptthemen Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz, befasst sich das kantonale Arbeitsinspektorat auch mit dem Vollzug des Entsendegesetzes (flankierende Massnahmen) sowie mit dem Vollzug des Bundesgesetzes über Massnahmen zur Bekämpfung von Schwarzarbeit (BGSA).

### Arbeitsinspektion

Im Jahr 2011 hat das Arbeitsinspektorat im Kanton Appenzell I.Rh. 9 (12) Betriebsbesuche vorgenommen, 27 (51) Plangenehmigungen bzw. Planbegutachtungen bearbeitet (-47% gegenüber dem Vorjahr) davon 25 (35) schriftlich (-29%), 3 (10) Planbesprechungen durchgeführt und 3 (6) diverse Geschäfte im Rahmen des Vollzugs des Arbeitsgesetzes und des Unfallversicherungsgesetzes (ArG/UVG) erledigt. Zudem wurden 22 (15) Beratungsgespräche mit Personen aus dem Kanton Appenzell I.Rh. geführt, wobei Mobbing und sexuelle Belästigung in keinem Gespräch ein Thema war.

#### Entsendewesen

Im Bereich der meldepflichtigen Arbeitseinsätze von ausländischen Unternehmen (flankierende Massnahmen) gingen im Jahr 2011 für Appenzell I.Rh. und Appenzell A.Rh. zusammen 1'488 Meldungen ein (Vorjahre 2010/2009 = 1204/875 Meldungen), was einer Zunahme gegenüber dem Vorjahr um 24% entspricht. Auf Appenzell I.Rh. entfielen dabei 296 (169) Meldungen (+75%). Bei insgesamt 110 (165) Kontrollen entfielen 24 (21) Kontrollen mit 44 (37) beteiligten Personen auf den Kanton Appenzell I.Rh. Im Berichtsjahr wurden im Kanton 7 (4) Verfahren neu eröffnet und 7 (22) Fälle, davon 5 (11) Verfahren, abgeschlossen. 5 (3) Verfahren sind beim Arbeitsinspektorat noch hängig.

#### **Schwarzarbeit**

Betreffend Schwarzarbeit sind im Berichtsjahr in Appenzell I.Rh. 4 (2) Fälle neu hinzugekommen. 2011 wurden 4 (1) Schwarzarbeits-Kontrollen in Appenzell I.Rh. durchgeführt und dabei 11 (3) Personen überprüft. In 3 (0) Fällen lag nach bisherigem Kenntnisstand tatsächlich Schwarzarbeit vor. 6 (1) Fälle konnten im Berichtsjahr abgeschlossen werden. 3 (5) Fälle waren per Ende Berichtsjahr noch pendent.

#### 2. Kurzarbeit

Aufgrund der wieder kritischeren Wirtschaftslage musste gegen Ende des Berichtsjahres wieder mehr Kurzarbeit registriert werden. Vor allem betroffen waren einzelne Betriebe der Textilindustrie und der polytechnischen Verarbeitung.

	2011	2010
Entscheide	10	16
Gesuchstellende Betriebe	9	11
Ausfallstunden	18'090	16'538
Auszahlungen, die über die Arbeitslosen-		
kasse Appenzell I.Rh. erfolgten	Fr. 301'393.90	Fr. 549'023.75

Hinweis: Die Statistik bezieht sich auf die über die Arbeitslosenkasse Appenzell I.Rh. abgerechneten, effektiv erfolgten Auszahlungen im entsprechenden Berichtsjahr. Aufgrund der freien Wahlmöglichkeit enthält sie somit auch Fälle, die nicht über das Arbeitsamt des Kantons Appenzell I.Rh. liefen.

#### 3. Schlechtwetterentschädigung

Die Entschädigungen infolge wetterbedingter Arbeitsausfälle für die betroffenen Monate Januar und Februar ergibt nachfolgendes Bild:

	2011	2010
Entscheide	4	18
Gesuchstellende Betriebe	3	11
Auszahlungen, die über die Arbeitslosenkas-		
se Appenzell I.Rh. erfolgten	Fr. 20'798.20	Fr. 147'624.50

# 2790 Arbeitsvermittlung (RAV)

Im monatlichen Durchschnitt waren im Berichtsjahr 112 (137) Stellensuchende beim RAV gemeldet. Davon befanden sich durchschnittlich 40 (47) im Zwischenverdienst oder in arbeitsmarktlichen Massnahmen. Die durchschnittlich 73 (90) Arbeitslosen ergaben eine durchschnittliche Arbeitslosenquote von 0.96 % (1.19 %).

Am 31. Dezember 2011 waren 124 (118) Stellensuchende beim RAV gemeldet; davon waren 92 (80) Personen effektiv arbeitslos, was einer Arbeitslosenquote per Ende Jahr 2011 von 1.22 % (1.07 %) entspricht (die gesamtschweizerische Quote lag bei 3.3 %, 2010: 3.8 %).

Im Jahre 2011 wies der Kanton Appenzell I.Rh. mit einer durchschnittlichen Quote von 0.96 % (1.19 %) eine der tiefsten Arbeitslosenquote der Schweiz auf. Dieser sehr erfreuliche Umstand bedeutet aber auch, dass das RAV innerhalb der relativ

wenigen Arbeitslosen einen verhältnismässig hohen Anteil an Langzeitarbeitslosen und schwer vermittelbaren Personen betreuen muss.

#### Abmeldungen aus dem RAV

	2011	2010
Vermittlung von Arbeitsstellen durch das RAV	14	20
Selber/mit Unterstützung einen Erwerb gefunden	127	157
Ausgesteuerte arbeitslose Personen	26	23
Wegzug	10	11
Selbständige Tätigkeit aufgenommen	-	-
Aus verschiedenen Gründen abgemeldet	8	14
Austritt in die AHV	-	3
Verzicht auf Arbeitslosenentschädigung	4	6
Kontrollpflicht ferngeblieben	2	3
Nicht vermittlungsfähige Personen	5	-
Total	196	237
Vermittlungen von Zwischenverdiensten		
	2011	2010

#### **Arbeitsmarktliche Massnahmen**

Temporäre Stellen

Im Jahre 2011 verfügte das RAV 75 (97) Kurse für verschiedene Weiterbildungsmöglichkeiten (berufsspezifische und persönlichkeitsfördernde Kurse) für stellensuchende Personen. Mit 41 (29) Zuweisungen veranlasste das RAV, sich auf offene oder gemeldete Stellen zu bewerben. 2 (5) Personen wurden angewiesen, ein Beschäftigungsprogramm (Dauer von maximal sechs Monaten) zu besuchen. 1 (0) Schulabgänger wurde ein Motivationssemester ermöglicht.

26

17

Die Selbständigkeit mit Unterstützung von besonderen Taggeldern zu starten, wurde von keiner (2) stellensuchenden Person beantragt.

1 (2) stellensuchende Person bzw. dessen Arbeitgeber wurde mit Einarbeitungszuschüssen oder Ausbildungszuschüssen unterstützt. Keine (0) arbeitslosen Personen erhielten Pendlerkostenbeiträge. Ein Berufspraktikum wurde 4 (9) stellensuchenden Personen ermöglicht.

Im Zusammenhang mit den per 1. Juni 2002 in Kraft getretenen Bilateralen Abkommen Schweiz-EU können sich Schweizer und EU-Staatsangehörige, die in der Schweiz Arbeitslosenentschädigung beziehen, zwecks Stellensuche für längstens drei Monate in den EU-Raum begeben und sich die Arbeitslosenentschädigung im Ausland auszahlen lassen. 1 (2) Person beantragte einen solchen Leistungsexport in ein EU-Land.

Bei 78 (76) Personen mussten wegen der Nichtannahme einer zumutbaren Arbeit, wegen der Weigerung, einen vermittlungsfördernden Kurs zu besuchen, wegen nicht genügenden Arbeitsbemühungen für zumutbare Arbeit oder wegen Nichtbefolgen von Weisungen und Kontrollvorschriften insgesamt 819 (710) Einstelltage verfügt werden. Bei 3 (4) Stellensuchenden wurde der Antrag auf Arbeitslosenentschädigung abgelehnt, hingegen wurden 5 (0) Stellensuchende als nicht vermittlungsfähig erklärt.



# Geschäftsbericht über die Staatsverwaltung und Rechtspflege

an den Grossen Rat des Kantons Appenzell I.Rh.

**Anhang** 

2011

Verwaltungs- und Gerichtsentscheide		1
1.	Standeskommission	1
1.1.	Heilung eines Formmangels im Rechtsmittelverfahren	1
1.2.	Verhältmismässigkeit des Abbruchs einer widerrechtlichen Baute	3
1.3.	Einbezug von Baugebieten in einen Flurgenossenschaftskreis	5
1.4.	Abstellen privater Motorfahrzeuge auf einer öffentlichen Erschlies- sungsstrasse	7
1.5.	Umfang der Bewilligungszuständigkeit für Bauten ausserhalb der Bauzonen	9
1.6.	Zulässigkeit von Stützmauern für Wohnzonen	11
1.7.	Widerruf einer Aufenthaltsbewilligung eines Ausländers	13
2.	Gerichte	15
2.1	Abbruch und Wiederaufbau eines Gebäudes im Gebiet mit traditio- neller Streubauweise	15
2.2.	Bestandesgarantie einer gestützt auf eine inhaltlich fehlerhafte Baubewilligung erstellten Baute	19
2.3.	Bauliche Massnahmen an einer Alphütte, welche nach dem 1. Juli 1972 für landwirtschaftliche Wohnzwecke umgebaut und später in ein Ferienhaus umgenutzt worden ist	26
2.4.	Datensperre im Autoindex	30
2.5.	Eine Klage aus einer gebundenen Vorsorgepolice, welche für eine nicht erwerbstätige Person abgeschlossen worden ist, fällt nicht in die sachliche Zuständigkeit des kantonalen Vorsorgegerichts	33
2.6.	Markenrecht: Verwechslungsgefahr zwischen den beiden Marken APPENZELLER und Appenberger	35
2.7	Qualifikation einer erbvertraglichen Klausel, in welcher sich die Erblasser gegenseitig als Alleinerben einsetzen und verfügen, dass der Nachlass des Überlebenden anteilmässig an die Erben beider Ehegatten zufallen soll	46

- 2.8. Wiederherstellung der Frist nach Art. 33 Abs. 4 SchKG: Verschulden 53 des Alleinaktionärs bei Versäumnis, die AG so zu organisieren, dass er die an den Sitz der AG zugestellte Betreibungsurkunde rechtzeitig zur Kenntnis nehmen und darauf zeitgerecht reagieren kann.
- 2.9. Beschwerde nach Art. 17 SchKG: Berufung auf das beneficium 56 excussionis realis, wenn strittig ist, ob eine pfandgesicherte Forderung vorliegt oder nicht
- 2.10. Nichteintreten auf Gesuch um Widerruf des Konkurses (Art. 195 58 SchKG) einer wegen Mängel in der Organisation aufgelösten Gesellschaft (Art. 731b OR).

Hinweise: Die Nummerierung des Geschäftsberichtes

> richtet sich, soweit Ausführungen dazu gemacht werden, nach den Kontonummern von Voranschlag und Rechnung des Kan-

Die Zahlen in Klammern () stehen

für das Vorjahr.

Die männliche Bezeichnung gilt sinnge-

mäss für beide Geschlechter.

Herausgeberin: Standeskommission

des Kantons Appenzell I.Rh. Marktgasse 2, 9050 Appenzell

Telefon 071 / 788 93 11 Telefax 071 / 788 93 39

info@rk.ai.ch http://www.ai.ch/

### **Anhang**

### **Verwaltungs- und Gerichtsentscheide**

### 1. <u>Standeskommission</u>

### 1.1. Heilung eines Formmangels im Rechtsmittelverfahren

Bundesverfassung der Schweizerischen Eidgenossenschaft vom 18. April 1999 (BV), SR 101

Art. 29 Abs. 2 BV: Eine geringfügige Verletzung des rechtlichen Gehörs im Verfahren der Baubehörde kann im Verfahren vor der Rekursinstanz geheilt werden. Voraussetzungen für eine Heilung im Rekursverfahren.

Aus den Verhandlungen der Standeskommission:

(...)

- 2.1. Die Rekurrenten erheben verschiedene Einwände formeller Natur. So hätten sie weder Einsicht in die entscheidrelevanten Akten gehabt noch sei der angefochtene Entscheid begründet gewesen. Sie rügen somit eine Verletzung des rechtlichen Gehörs im Sinne von Art. 29 Abs. 2 der Bundesverfassung vom 18. April 1999 (BV).
- 2.2. Das rechtliche Gehör dient einerseits der Sachaufklärung und stellt andererseits ein persönlichkeitsbezogenes Mitwirkungsrecht beim Erlass eines Entscheides dar, der in die Rechtsstellung des Einzelnen eingreift. Aus diesem Prinzip folgt, dass vor dem Erlass einer Verfügung den Betroffenen in der Regel Gelegenheit zur Stellungnahme und zur Mitwirkung bei der Beweiserhebung, namentlich zur Teilnahme an Augenscheinen und Einsicht in die Akten, zu geben ist. Der Rechtsunterworfene soll nicht durch eine im Geheimen vorbereitete Verfügung einfach überrascht werden.

Ebenso leitet sich daraus die Pflicht der Behörden ab, ihre Verfügungen und Entscheide zu begründen (vgl. dazu BGE 127 I 56; 124 I 242; Häfelin/Müller/Uhlmann, Allgemeines Verwaltungsrecht, 5. Auflage, N. 1705).

2.3. Im vorliegenden Fall hat es die Vorinstanz versäumt, dem Rekurrenten vor dem Erlass der angefochtenen Verfügung sämtliche Akten zur Stellungnahme zuzustellen.

Auch wenn vorliegend eine Verletzung des rechtlichen Gehörs zu bejahen ist, führt dies nicht zwangsläufig zur Aufhebung der angefochtenen Verfügung und Rückweisung an die Vorinstanz. In Betracht zu ziehen ist die Möglichkeit der Hei-

lung des Verfahrensmangels durch die Rekursinstanz. Eine solche ist in einem Rechtsmittelverfahren möglich, wenn die Oberinstanz mit einer umfassenden und freien Überprüfungsbefugnis ausgestattet ist und die unterlassene Gehörsgewährung tatsächlich in vollem Umfang nachgeholt wird. Ausserdem darf die Schwere sowie die Tragweite der Gehörsverletzung nicht besonders gravierend sein (vgl. dazu BGE 129 I 129; 126 I 68; 121 V 156; 120 V 362 f.; Merkli/Aeschlimann/Herzog, Kommentar zum Gesetz über die Verwaltungsrechtspflege im Kanton Bern 1997, N. 48 ff. zu § 8).

Die im vorliegenden Fall der Vorinstanz angelastete Gehörsverweigerung wiegt angesichts des Umstandes, dass vor dem Erlass der Verfügung am 15. Juni 2010 und 15. September 2010 Besprechungen im Beisein der Parteien sowie einer Delegation des Bezirksrates und der Fachkommission durchgeführt worden sind, nicht besonders schwer. Anlässlich dieser Augenscheine sind die Rekurrenten nämlich darüber einwandfrei in Kenntnis gesetzt worden, dass die Höhe der Mauer durch ein Ingenieurbüro überprüft und dabei eine Höhenüberschreitung festgestellt worden ist. Ausserdem wurde auch die Einfügung der Mauer in das Ortsbild zur Diskussion gestellt. Die für den angefochtenen Entscheid relevanten Argumente sind damals offengelegt und thematisiert worden. Die Rekurrenten hatten somit anlässlich der besagten Augenscheine Gelegenheit, sich zu den wesentlichen Kritikpunkten zu äussern.

Aufgrund der Besprechungen vom 15. Juni 2010 und 15. September 2010 wussten die Rekurrenten unzweifelhaft, dass die Höhe der Stützmauer von den bewilligten Plänen abweicht. Auch wenn die Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes damals offenbar nicht im Vordergrund stand, mussten sie aufgrund der Sachlage damit rechnen, dass eine solche Massnahme angeordnet werden kann. Die angefochtene Verfügung kann somit für die Rekurrenten keine Überraschung darstellen.

Im Weiteren kann die Standeskommission gestützt auf Art. 13 und 19 VerwVG die angefochtene Verfügung frei und umfassend überprüfen, weshalb das von der Vorinstanz Versäumte tatsächlich auch nachgeholt wird. Einer Heilung des Verfahrensmangels steht damit nichts im Wege (vgl. dazu BGE 107 la 2 f.; ZBI 1989 S. 362).

2.4. Was die Rüge der mangelnden Begründung der angefochtenen Verfügung betrifft, ist zu bemerken, dass eine Begründung dann den Anforderungen von Art. 29 Abs. 2 BV entspricht, wenn die Betroffenen durch sie in die Lage versetzt werden, die Tragweite einer Entscheidung zu beurteilen und sie in voller Kenntnis der Umstände an eine höhere Instanz weiterzuziehen. Die Behörde ist aber nicht verpflichtet, sich zu allen Rechtsvorbringen der Parteien zu äussern. Vielmehr kann sie sich auf die für den Entscheid wesentlichen Gesichtspunkte beschränken. Es genügt, wenn ersichtlich ist, von welchen Überlegungen sich die

Behörde leiten liess (vgl. dazu Häfelin/Müller/Uhlmann, a.a.O., N. 1706 und dort aufgeführte Bundesgerichtsentscheide).

Der angefochtene Entscheid genügt dieser Anforderung, denn aus ihm gehen sowohl der Sachverhalt als auch die rechtlichen Folgen in genügender Klarheit hervor. Ausserdem war den Rekurrenten aufgrund der Augenscheinverhandlungen vom 15. Juni 2010 und 15. September 2010 ohnehin im Voraus bekannt, weshalb der Bezirksrat so entschieden hat. Die Rekurrenten waren somit durchaus in der Lage, die Tragweite der Entscheidung zu beurteilen. Bezeichnenderweise haben sie denn auch die fragliche Verfügung mit Rekurs und einer entsprechenden Begründung angefochten. Der Vorwurf der mangelnden Begründung vermag somit nicht zu verfangen.

(...)

Standeskommissionsbeschluss Nr. 221 vom 15. Februar 2011

### 1.2. Verhältmismässigkeit des Abbruchs einer widerrechtlichen Baute

Bundesverfassung der Schweizerischen Eidgenossenschaft vom 18. April 1999 (BV, SR 101)

Baugesetz vom 28. April 1985 (BauG, GS 700.000)

Art. 5 BV und Art. 74 BauG: Bei vorschriftswidrig erstellten Bauten kann die Wiederherstellung des rechtmässigen Zustands nur unter Beachtung der Verhältnismässigkeit angeordnet werden. Verletzt die erstellte Baute bauliche Tierschutzvorschriften, reicht diese Tatsache allein nicht zur Rechtfertigung einer Abbruchverfügung, wenn bauliche Anpassungen zur Einhaltung der Vorschriften genügen.

Aus den Verhandlungen der Standeskommission:

(...)

3.1. Die angefochtene Verfügung muss auch aus einem weiteren Grund aufgehoben werden. Gemäss Art. 71 Abs. 3 BauG wird die Baubewilligung erteilt, wenn die gesetzlichen Voraussetzungen erfüllt und allfällige Einsprachen rechtskräftigt erledigt sind. Bei Bauten und Anlagen, die ohne Bewilligung oder in Abweichung zu einer solchen erstellt oder betrieben werden, verfügt die Baubewilligungsbehörde des Bezirkes gestützt auf Art. 74 Abs. 1 BauG die sofortige Baueinstellung und das Einreichen eines Baugesuchs. Kann das nachträgliche Baugesuch nicht bewilligt werden, verfügt die Behörde nach der gleichen Vorschrift die Wiederherstellung des rechtmässigen Zustands innert einer angemessenen Frist. Voraussetzung der Zulässigkeit einer Abbruchverfügung ist die materielle Rechtswidrigkeit der Baute.

Können Bauten und Anlagen aufgrund einer materiellen Rechtswidrigkeit auch nachträglich nicht bewilligt werden, folgt daraus noch nicht notwendigerweise, dass sie abgebrochen werden müssen. Vielmehr sind in jedem Fall die allgemeinen verfassungs- und verwaltungsrechtlichen Prinzipien des Bundesrechts zu berücksichtigen, insbesondere der Grundsatz der Verhältnismässigkeit.

Laut Art. 5 Abs. 2 der Bundesverfassung vom 18. April 1999 (BV) muss alles staatliche Handeln verhältnismässig sein. Das Gebot der Verhältnismässigkeit verlangt, dass die vom Gesetzgeber oder von der Behörde gewählten Massnahmen für das Erreichen des gesetzlichen Ziels geeignet, notwendig und für den Betroffenen zumutbar sind. Der angestrebte Zweck muss in einem vernünftigen Verhältnis zu den eingesetzten Mitteln beziehungsweise zu den zu seiner Verfolgung notwendigen Beschränkungen stehen. Der Eingriff in Grundrechte darf in sachlicher, räumlicher, zeitlicher und personeller Hinsicht nicht einschneidender sein als erforderlich (vgl. dazu BGE 128 II 297f).

Der Grundsatz der Verhältnismässigkeit im Zusammenhang mit der Beseitigung rechtswidriger Bauten besagt, dass eine Abbruchverfügung nur erlassen werden darf, wenn diese Massnahme bei objektiver Betrachtungsweise als die einzig geeignete erscheint, um einen aktuellen baurechtswidrigen Zustand zu beheben. Sie hat unter anderem dann zu unterbleiben, wenn sich durch andere, weniger einschneidende Massnahmen, vor allem durch eine blosse Änderung der Baute oder durch das Beheben eines unzulässigen Verwendungszweckes, der rechtmässige Zustand herbeiführen lässt (vgl. dazu Balthasar Heer, a.a.o., N. 1210 und 1211; Zimmerlin, Baugesetz des Kantons Aargau, zweite Auflage, 1985, S. 552). Ist eine Baute beispielsweise in Missachtung der Bundesgesetzgebung betreffend die elektrischen Schwach- und Starkstromanlagen oder - wie vorliegend - von baulichen Tierschutzvorschriften erstellt worden, vermag diese Tatsache für sich allein eine Abbruchverfügung des gesamten Gebäudes noch nicht zu rechtfertigen.

Der gänzliche Abbruch des Tierunterstands ist insbesondere dann unverhältnismässig, wenn es für die Einhaltung der baurechtlichen Ordnung genügen würde, bauliche Anpassungen an die Tierschutzvorschriften vorzunehmen. Da im vorliegenden Fall solche Anpassungen möglich sind, ist dem Betroffenen Gelegenheit zu geben, diese vorzunehmen, ehe eine Abbruchverfügung erlassen wird.

(...)

#### 1.3. Einbezug von Baugebieten in einen Flurgenossenschaftskreis

Schweizerisches Zivilgesetzbuch vom 10. Dezember 1907 (ZGB, SR 210)

Art. 703 Abs. 3 ZGB: Der Kanton Appenzell I.Rh. hat von der Möglichkeit, die Bodenverbesserungsvorschriften gemäss Art. 703 ZGB auf Baugebiete auszudehnen, keinen Gebrauch gemacht. Sie gelten daher nur für landwirtschaftliche Zwecke und landwirtschaftliche Liegenschaften. Die Gründung einer Flurgenossenschaft zur Verbesserung der Verhältnisse in der Bauzone ist ausgeschlossen.

Aus den Erwägungen der Standeskommission:

(...)

2.2. Können Bodenverbesserungen wie Gewässerkorrektionen, Entwässerungen, Bewässerungen, Aufforstungen, Weganlagen, Güterzusammenlegungen und dergleichen nur durch ein gemeinschaftliches Unternehmen ausgeführt werden, und hat die Mehrheit der beteiligten Grundeigentümer, denen zugleich mehr als die Hälfte des beteiligten Bodens gehört, dem Unternehmen zugestimmt, sind laut Art. 703 ZGB die übrigen Grundeigentümer zum Beitritt verpflichtet. Die Kantone haben das diesbezügliche Verfahren zu ordnen.

Der Kanton Appenzell I.Rh. ist dieser Vorschrift mit dem Erlass des Flurgenossenschaftsgesetzes nachgekommen. Laut Art. 703 Abs. 3 ZGB kann die kantonale Gesetzgebung die Bodenverbesserungsvorschriften auch für die Erschliessung von Baugebieten als anwendbar erklären, wovon jedoch der Kanton Appenzell I.Rh. keinen Gebrauch gemacht hat.

2.3. Bei den Bodenverbesserungen im Sinne von Art. 703 Abs. 1 ZGB handelt es sich um gemeinschaftlich ausgeführte Massnahmen oder gemeinsam erstellte Werke und Anlagen mit dem hauptsächlichen Zweck, in einem bestimmten Gebiet direkt oder indirekt die Ertragsfähigkeit des Bodens zu erhalten oder zu erhöhen und dessen Bewirtschaftung zu erleichtern. Derartige Massnahmen sind gemäss Lehre und höchstrichterlicher Rechtsprechung nur dann Bodenverbesserungen gemäss Art. 703 Abs. 1 ZGB, wenn sie der Landwirtschaft dienen (vgl. dazu Haab/Simonius/Scherrer/Zobl, das Sachenrecht, Zürich 1977, N. 1 zu Art. 703; Basler Kommentar, Zivilgesetzbuch II, 3. Auflage, N. 1, 4 und 5 zu Art. 703; BGE 99 lb 331 E. 7). Aufgrund des öffentlich-rechtlichen Charakters von Art. 703 Abs. 1 ZGB kann für eine Definition sowohl auf Art. 77 Abs. 1 des alten Landwirtschaftsgesetzes vom 3. Oktober 1951 (vgl. dazu BGE 99 lb 330 E. 6) als auch auf die heute geltenden Art. 94 Abs. 1 des Bundesgesetzes über die Landwirtschaft vom 29. April 1998 (LwG) und Art. 14 Abs. 1 der Verordnung über die Strukturverbesserungen in der Landwirtschaft vom 7. Dezember 1998 (SVV) verwiesen werden (vgl. dazu Basler Kommentar, a.a.O., N. 4 zu Art. 703). Gemäss höchstrichterlicher Rechtsprechung ist mit Rücksicht darauf, dass mit dem Zwangsbeitritt gemäss Art. 703 Abs. 1 ZGB in das Eigentum des Einzelnen eingegriffen wird, bei der Beurteilung, ob eine Bodenverbesserungsmassnahme im landwirtschaftlichen Interesse liegt, ein strenger Massstab anzulegen (vgl. dazu BGE 99 lb 331 E. 7. a.).

2.4. Im vorliegenden Fall ist in tatsächlicher Hinsicht davon auszugehen, dass acht Grundstücke, (...), mit einer Fläche von insgesamt 17'867 m² in das Beteiligtenverzeichnis aufgenommen worden sind. Davon sind die Parzellen Nr. (...) der Landwirtschaftszone und die übrigen Parzellen der Wohnzone W2 zugeteilt. Die Parzellen Nr. (...), also 77.47% der Gesamtfläche, werden landwirtschaftlich genutzt. Das Land- und Forstwirtschaftsdepartement kam deshalb in seiner Stellungnahme zum Schluss, dass die geplante Sanierung zum überwiegenden Teil der Verbesserung der landwirtschaftlichen Bewirtschaftung diene.

Dieser Argumentation ist entgegenzuhalten, dass der jetzige Ausbaustand des Weges für die landwirtschaftliche Bewirtschaftung genügend erscheint. Das gemähte Gras oder das geerntete Heu können problemlos mit landwirtschaftlichen Motorfahrzeugen über den bestehenden Weg abtransportiert werden. Die vorgesehene Sanierung des Weges, welcher übrigens nicht ausgemarcht ist und sich in privatem Eigentum befindet, dient in erster Linie den nicht landwirtschaftlich und für gewöhnliche Wohnzwecke genutzten Grundstücken. Weder eine Staubfreimachung noch eine Befestigung der Strassenoberfläche führt zu einer spürbaren Verbesserung der landwirtschaftlichen Bewirtschaftung. Ein hinreichendes landwirtschaftliches Interesse ist somit nicht gegeben (vgl. dazu BGE 99 lb 331 E. 7b). Ein solches ist im Gesuch denn auch nicht geltend gemacht worden. Im Gegenteil, dieses ist lediglich mit der Verbesserung der Erschliessungssituation und der Vermeidung von Staubimmissionen der nicht landwirtschaftlich genutzten Grundstücke begründet worden.

Da der Kanton Appenzell I.Rh. von der Ermächtigung nach Art. 703 Abs. 3 ZGB, wonach die Bodenverbesserungsvorschriften auch auf Baugebiete ausgedehnt werden können, keinen Gebrauch gemacht hat, können die in der Wohnzone W2 gelegenen und somit auch die der Rekurrentin gehörende Parzelle nicht Gegenstand einer Flurgenossenschaft im Sinne von Art. 703 Abs. 1 ZGB sein, und zwar selbst dann nicht, wenn für die übrigen sich in der Landwirtschaftszone befindlichen Grundstücke ein hinreichendes landwirtschaftliches Interesse bejaht werden müsste. Der Einbezug der rekurrentischen Parzelle ist auch unter diesem Gesichtspunkt nicht möglich.

2.5. Aufgrund des Gesagten sind die Voraussetzungen weder zur Gründung einer Flurgenossenschaft noch zum Einbezug der rekurrentischen Parzelle in den Flurgenossenschaftskreis gegeben, was zur Gutheissung des Rekurses und zur Aufhebung des Zustimmungsbeschlusses des Bezirksrates führen muss. Der Vollständigkeit halber ist darauf hinzuweisen, dass in Fällen wie dem vorliegenden die angestrebte Verbesserung der strassenmässigen Erschliessung von Liegenschaften entweder aufgrund der Strassengesetzgebung oder aber mit privatrechtlichen Instituten wie der Gründung einer Weggemeinschaft im Rahmen einer einfachen Gesellschaft gemäss Art. 530 ff. des Obligationenrechts vom 30. März 1911 (OR) zu bewerkstelligen ist. Die Gründung einer einfachen Gesellschaft kann jedoch weder von der Standeskommission noch vom Bezirksrat eingeleitet und zwangsweise durchgesetzt werden, da es sich um eine privatrechtliche Angelegenheit handelt.

(...)

### 1.4. Abstellen privater Motorfahrzeuge auf einer öffentlichen Erschliessungsstrasse

Strassenverkehrsgesetz vom 19. Dezember 1958 (SVG, SR 741.01)

Art. 3 Abs. 4 SVG: Auf nicht dem Durchgangsverkehr dienenden Strassen ist ein Parkverbot nur insoweit gerechtfertigt, als es die Sicherheit und die Verkehrsabwicklung erfordern. Für die anstossenden Grundeigentümer besteht kein Rechtsanspruch, die bisher als Autoabstellplatz genutzte öffentliche Strassenfläche auch inskünftig zu diesem Zweck zu nutzen.

Aus den Erwägungen der Standeskommission:

(...)

3.1. Gemäss Art. 3 Abs. 2 SVG sind die Kantone befugt, für bestimmte Strassen, welche den öffentlichen Verkehrsflächen im Sinne der Strassenverkehrsgesetzgebung zuzuordnen sind, Fahrverbote, Verkehrsbeschränkungen und Anordnungen zur Regelung des Verkehrs zu erlassen. Im Kanton Appenzell I.Rh. wurde diese Befugnis gestützt auf Art. 1 Abs. 1 EG SVG dem Justiz-, Polizei- und Militärdepartement übertragen.

Nach Art. 3 Abs. 3 SVG kann der Motorfahrzeug- und Fahrradverkehr auf Strassen, die nicht dem allgemeinen Durchgangsverkehr geöffnet sind, vollständig untersagt oder zeitlich beschränkt werden. Andere Beschränkungen oder Anordnungen, so genannte funktionelle Verkehrsbeschränkungen, können gestützt auf Art. 3 Abs. 4 erster Satz SVG unter anderem erlassen werden, wenn die Sicherheit, die Erleichterung oder die Regelung des Verkehrs oder andere in den örtlichen Verhältnissen liegende Gründe dies erfordern. Zu den in Art. 3 Abs. 4 SVG angesprochenen Beschränkungen oder Anordnungen gehören auch solche über den ruhenden Verkehr, also über das Parkieren.

Die im Allgemeinen gültigen Regeln über das Parkieren sind vor allem in Art. 37 Abs. 2 SVG sowie Art. 19, Art. 20 und Art. 41 der Verkehrsregelnverordnung vom 13. November 1962 (VRV) enthalten. Von diesen generellen Regeln abzuweichen sind die Kantone befugt, wenn die Bedingungen von Art. 3 Abs. 4 SVG erfüllt sind.

3.2. Nimmt das Gemeinwesen eine Beschränkung des bisherigen Parkraums vor, hat es sich an die in Art. 3 Abs. 4 SVG angeführten Gründe zu halten. Da bei der Anwendung der Generalklausel von Art. 3 Abs. 4 erster Satz SVG ein erheblicher Gestaltungsspielraum offen steht, muss das verfolgte Ziel durch öffentliche Interessen gedeckt sein, die über das entgegenstehende private Interesse an einer möglichst liberalen Fahr- und Parkordnung überwiegt oder doch von erheblicher Bedeutung ist. Dies ist im Einzelfall aufgrund der konkreten Umstände abzuklären. Immerhin ist aber davon auszugehen, dass grundsätzlich kein Rechtsanspruch, etwa aus der Eigentumsgarantie, der Wirtschaftsfreiheit oder gar der persönlichen Freiheit, auf Beibehaltung einer bestimmten Nutzung öffentlicher Verkehrsflächen im Sinne der Strassenverkehrsgesetzgebung besteht (vgl. dazu Schaffhauser, Grundriss des Schweizerischen Strassenverkehrsrechts, Bd. I, 2. Auflage, Bern 2002, N. 86 f.). Grundsätzlich steht demnach weder einem Un-

ternehmen noch einem Grundeigentümer ein Anspruch zu, auf öffentlichem Grund oder auf einer öffentlichen Verkehrsfläche Fahrzeuge parkieren zu können. Insbesondere ist es nicht Sache des Gemeinwesens und der Öffentlichkeit, für private Fabrikationsstätten, Dienstleistungsbetriebe, Verkaufsgeschäfte etc. in unmittelbarer Nähe Strassenflächen für längerfristiges Parkieren von Fahrzeugen zur Verfügung zu stellen.

- 3.3. Zum gleichen Schluss führt auch die Betrachtung dieser Problematik unter dem Blickwinkel des Instituts des Gemeingebrauchs und des gesteigerten Gemeingebrauchs. Gemäss Lehre und Rechtsprechung stellt kurzfristiges Parkieren auf öffentlichem Grund schlichten oder gewöhnlichen Gemeingebrauch, länger dauerndes Parkieren gesteigerten Gemeingebrauch dar (vgl. dazu Jaag, Gebührenpflichtiges Parkieren auf öffentlichem Grund, in: AJP 1994, S. 183; BGE 122 I 279 ff. und dort aufgeführte Literatur). Laut Art. 10 und Art. 11 des Strassengesetzes vom 26. April 1998 (StrG) kann der gewöhnliche und gesteigerte Gemeingebrauch von Strassen durch den Eigentümer im öffentlichen Interesse beschränkt oder aufgehoben werden. Die Beschränkung sowohl des schlichten als auch des gesteigerten Gemeingebrauchs ist insbesondere dann gerechtfertigt, wenn dies aus Gründen der Verkehrssicherheit und eines geordneten Verkehrsablaufs erforderlich ist.
- 4.1. Im vorliegenden Fall handelt es sich bei der fraglichen Strasse zum einen um eine öffentliche Verkehrsfläche im Sinne der Strassenverkehrsgesetzgebung und zum anderen um eine rund 5 m breite Sackgasse, die als Zufahrt zu Wohnbauten und zum Werkgelände der Firma A dient. Sie wird auch von grösseren Fahrzeugen wie Lastwagen oder Lieferwagen benutzt. Ausserdem wird sie von den Anstössern als Abstellfläche für ihre Motorfahrzeuge verwendet. Da die Motorfahrzeuge in der Regel für längere Zeit abgestellt bleiben, muss entgegen der Auffassung der Rekurrentin von einer Dauerparkierung ausgegangen werden.
- 4.2. Für die Beurteilung der Frage, ob das im Streite liegende Parkierungsverbot erforderlich und verhältnismässig ist, ist der Umstand massgebend, dass es sich bei der Strasse nicht um eine stark frequentierte Durchgangsstrasse, sondern um eine kurze Sackgasse handelt, die lediglich der Erschliessung ein paar weniger Wohnbauten und teilweise des Werkareals der Firma A dient. Sie wird deshalb auch nicht rege von Motorfahrzeugen benutzt. Da sie gradlinig verläuft, ist sie übersichtlich. Ihre Ausbaubreite von 5 m lässt das Abstellen von Motorfahrzeugen grundsätzlich zu. Sofern die Fahrzeuge, wie dies bisher der Fall gewesen ist, am nördlichen Rand der Strasse abgestellt werden, ist ein Durchkommen für andere motorisierte Verkehrsteilnehmer, selbst für grössere Fahrzeuge, möglich. Die Zufahrt zu den hinterliegenden Gebäulichkeiten wird also durch derart parkierte Automobile nicht erheblich behindert. Kreuzungsmanöver bringen wegen der hohen Übersichtlichkeit und der Kürze der massgeblichen Strecke keine nennenswerten Schwierigkeiten oder Verzögerungen. Kleinere Wartezeiten erscheinen demgegenüber zumutbar.

Bisher konnte der Schneebruch in der Regel gut bewältigt werden, weil die Leute nach grossen Schneefällen häufig selber vorübergehend auf das Parkieren am Strassenrand verzichtet haben. Zur Sicherung eines geordneten Schneebruchs wäre zudem auch denkbar, dass die Polizei kurzfristig Parkverbotstafeln aufstellt.

Aufgrund des Gesagten wird mit der heutigen Parkierungspraxis im fraglichen Strassenabschnitt weder der Verkehrsfluss noch die Verkehrssicherheit erheblich in Mitleidenschaft gezogen. Der bisherige Winterdienst war in vielen Fällen möglich. Zudem kann die Sicherung des Winterdienstes mit weniger einschneidenden Mitteln als einem generellen Parkverbot angegangen werden. Diese Umstände lassen das verfügte Parkierungsverbot als nicht zwingend erforderlich erscheinen. Die angefochtene Verfügung ist daher aufzuheben.

(...)

Standeskommissionsbeschluss Nr. 113 vom 18. Januar 2011

### 1.5. Umfang der Bewilligungszuständigkeit für Bauten ausserhalb der Bauzonen

Bundesgesetz vom 22. Juni 1979 über die Raumplanung (Raumplanungsgesetz, RPG, SR 700)

Art. 24c RPG: Über die Änderung einer bestandesgeschützten zonenwidrigen Baute ausserhalb der Bauzonen entscheidet das Bau- und Umweltdepartement als einzige Behörde und ausschliesslich. Der raumplanerische Entscheid beurteilt auch die Einpassung der vorgesehenen Änderung in die Umgebung abschliessend. Die örtliche Baubewilligungsbehörde kann keine zusätzlichen Gestaltungsauflagen in die Baubewilligung nehmen.

Aus den Erwägungen der Standeskommission:

(...)

- 2. Das vom Bauvorhaben betroffene Wohnhaus liegt in der Landwirtschaftszone und dient nichtlandwirtschaftlichen Wohnzwecken. Gestützt auf Art. 16a Abs. 1 RPG sind in der Landwirtschaftszone Bauten und Anlagen zonenkonform, die zur landwirtschaftlichen Bewirtschaftung oder für den produktiven Gartenbau nötig sind. Da das Wohnhaus weder der landwirtschaftlichen Bewirtschaftung noch dem Gartenbau dient, ist das Wohnhaus nicht zonenkonform. Auch daran vorgenommene Massnahmen können demgemäss nicht zonenkonform sein.
- 3.1. Ist die Zonenkonformität des zur Diskussion stehenden Bauvorhabens nicht gegeben, ist aufgrund der tatsächlichen Verhältnisse zu prüfen, ob es allenfalls gestützt auf Art. 24c RPG bewilligungsfähig ist.

Bestimmungsgemäss nutzbare Bauten und Anlagen ausserhalb der Bauzonen, die nicht mehr zonenkonform sind, werden aufgrund von Art. 24c Abs. 1 RPG in ihrem Bestand geschützt. Solche Bauten und Anlagen können nach Abs. 2 des gleichen Artikels mit Bewilligung der zuständigen Behörde erneuert, teilweise geändert, massvoll erweitert oder wieder aufgebaut werden, sofern sie rechtmässig erstellt oder geändert worden sind. Laut Art. 41 RPV ist Art. 24c RPG anwendbar auf Bauten und Anlagen, die seinerzeit in Übereinstimmung mit dem materiellen Recht erstellt oder geändert wurden, die jedoch durch die nachträgliche Ände-

rung von Erlassen oder Plänen zonenwidrig geworden sind. Nach höchstrichterlicher Rechtsprechung gelten als "seinerzeit" erstellte Bauten und Anlagen in erster Linie solche, die vor dem 1. Juli 1972, das heisst vor dem Inkrafttreten des Bundesgesetzes vom 8. Oktober 1971 über den Schutz der Gewässer gegen Verunreinigung errichtet wurden. Mit diesem Gesetz wurde nämlich erstmals eine klare Trennung von Bau- und Nichtbaugebiet vorgenommen (vgl. dazu Waldmann/Hänni, Raumplanungsgesetz, Bern 2006, N. 4 zu Art. 24c und dort aufgeführte Gerichtsentscheide).

3.2. Gegenstand des Baugesuches ist ein Wohnhaus, welches gemäss Aktenlage bereits vor dem 1. Juli 1972 nicht mehr landwirtschaftlichen Zwecken diente. Demnach fällt das bestehende zonenwidrige Wohnhaus unter den Bestandesschutz nach Art. 24c RPG.

Nach Art. 24c Abs. 2 RPG sind Änderungen und Erneuerungen von in ihrem Bestand geschützten zonenwidrigen Bauten ausserhalb der Bauzonen dann zugelassen, wenn sie mit den wichtigen Anliegen der Raumplanung vereinbar sind. Diese Vorschrift wird in Art. 42 Abs. 1 RPV präzisiert. Demnach sind Änderungen an Bauten und Anlagen, auf die Art. 24c RPG anwendbar ist, dann zulässig, wenn die Identität der Baute oder der Anlage einschliesslich ihrer Umgebung in den wesentlichen Zügen gewahrt bleibt. Ob dies erfüllt ist, ist nach Art. 42 Abs. 3 RPV unter Würdigung der gesamten Umstände zu beurteilen.

4.1. Laut Art. 25 Abs. 2 RPG entscheidet die zuständige kantonale Behörde bei allen Bauvorhaben ausserhalb der Bauzonen, ob sie zonenkonform sind oder ob für sie eine Ausnahmebewilligung erteilt werden kann. Aus dem Wortlaut dieser Bestimmung ist abzuleiten, dass eine einzige kantonale Behörde diese wichtige Frage zu beantworten hat. Dasselbe ergibt sich auch aus der generellen Zuständigkeitsregelung von Art. 2 des Baugesetzes vom 28. April 1985 (BauG). In Gebieten ausserhalb der Bauzonen ist nämlich gestützt auf Art. 2 Abs. 8 BauG einzig das Bau- und Umweltdepartement für die Bewilligungserteilung zuständig. In Art. 63 Abs. 2 BauG wird folgerichtig festgelegt, dass alle zonenfremden Bauten und Anlagen ausserhalb der Bauzonen eine raumplanerische Bewilligung des Bau- und Umweltdepartements im Sinne von Art. 24 ff. RPG erfordern. Zu diesen raumplanerischen Bewilligungen zählt auch die Bewilligung der Änderung einer bestandesgeschützten zonenwidrigen Baute ausserhalb der Bauzonen gemäss Art. 24c Abs. 2 RPG.

Allein das Bau- und Umweltdepartement ist demgemäss für die Beurteilung der Frage zuständig, ob die vorgesehene Sanierung des strittigen Wohnhauses den wichtigen Anliegen der Raumplanung Rechnung trägt. Er hat zu prüfen, ob die Identität des Wohnhauses einschliesslich seiner Umgebung in den wesentlichen Zügen gewahrt bleibt.

4.2. Im Gesamtentscheid vom 24. August 2010 hat das Bau- und Umweltdepartement die raumplanerische Bewilligung für die Sanierung des bestehenden zonenwidrigen Wohnhauses gemäss Art. 24c Abs. 2 RPG erteilt. Es schloss aufgrund der Projektunterlagen, dass die Sanierung das äussere Erscheinungsbild des Wohnhauses einschliesslich seiner Umgebung nicht oder doch nur unbedeutend verändern wird. Es hat nach Würdigung der gesamten Umstände gemäss Art. 42 Abs. 3 RPV ausdrücklich festgestellt, dass die Identität des bestehenden Hauses

mit der Sanierung in der Hauptsache wesensgleich bleibt. Der Entscheid wurde der örtlich zuständigen Baubewilligungsbehörde weitergeleitet, welche ihn gemeinsam mit dem eigenen baupolizeilichen Entscheid dem Baugesuchsteller zu eröffnen hat (Art. 70a Abs. 4 der Verordnung zum Baugesetz vom 17. März 1986; BauV).

4.3. Die im Rahmen des Vollzugs der Baugesetzgebung und der örtlichen Baupolizei für die Erteilung der Baubewilligung zuständige Bezirksbehörde hat in ihren baupolizeilichen Bedingungen vom Baugesuchsteller verlangt, die geplanten neuen Fenster und die Balkontüre mit Sprossen zu unterteilen, um das Bauprojekt an die umliegenden Häuser anzupassen. Die Bezirksbehörde hat dabei übersehen, dass das Bau- und Umweltdepartement im Gesamtentscheid in eigener Zuständigkeit und abschliessend beurteilt, ob ein Bauvorhaben ausserhalb der Bauzonen zonenkonform ist oder ob für dieses eine Ausnahmebewilligung erteilt werden kann. Da die Bezirksbehörde für Umbauten von bestandesgeschützten Bauten ausserhalb der Bauzonen nicht zuständig ist, kommt der vom Rekurrenten angefochtenen Auflage des Anbringens von Fenstersprossen in der Baubewilligung keine Rechtswirkung zu. Der Rekurs wird gutgeheissen. Die angefochtene Auflage ist aus der Baubewilligung zu streichen.

(...)

Standeskommissionsbeschluss Nr. 219 vom 15. Februar 2011

### 1.6. Zulässigkeit von Stützmauern für Wohnzonen

Baugesetz vom 28. April 1985 (BauG, GS 700.000)

Art. 51 Abs. 1 BauG: Stützmauern sind für die Überbauung einer Bauparzelle in einer Hanglage grundsätzlich zulässig, sofern die Baute harmonisch dem gewachsenen Terrain angepasst wird. Demgegenüber stellt die Anpassung des Geländes an einen Neubau mit massiven Stützmauern und steilen Böschungen keine ausreichende Eingliederung in die bauliche und landschaftliche Umgebung dar.

Aus den Erwägungen der Standeskommission:

(...)

Nach Art. 3 Abs. 2 lit. b des Bundesgesetzes über die Raumplanung vom 22. Juni 1979 (RPG) und Art. 51 Abs. 1 BauG sind Bauten in Höhe, Baumassenverteilung und Farbgebung sowie bezüglich Umgebungsgestaltung in ihre bauliche und landschaftliche Umgebung einzugliedern und dürfen das Landschafts-, Ortsund Strassenbild oder dessen Charakter nicht wesentlich beeinträchtigen. Diese grundsätzlichen Vorschriften werden im vorliegenden Fall durch das Quartierplanreglement verschärft. Laut Art. 3 des Quartierplanreglements bezweckt der Quartierplan die Erstellung einer gut in das Orts- und Landschaftsbild eingepassten Überbauung. In Ausführung des Zweckartikels schreibt Art. 6 Abs. 1 des

Quartierplanreglements denn auch vor, dass Bauten und Anlagen, insbesondere bezüglich Massstab, architektonischem Ausdruck, Gliederung, Materialwahl, Farbgebung, in sich und untereinander zu genügen und eine gute Gesamtwirkung und Einfügung in das Orts- und Landschaftsbild zu erzielen haben. Ausserdem ist der Abstimmung auf die ortstypischen Bauten ausreichende Beachtung zu schenken. Im Weiteren schreibt Art. 8 Abs. 1 des Quartierplanreglements vor, dass Geländeveränderungen und Stützbauwerke dem gewachsenen Terrain möglichst harmonisch anzupassen und auf das minimal notwendige Mass zu beschränken sind.

Ob ein Bauprojekt den Anforderungen der erwähnten Vorschriften entspricht, ist nach objektiven und grundsätzlichen Kriterien zu prüfen, wobei es weder auf den Eindruck besonders empfindsamer Personen noch auf das Volksempfinden ankommt. Der rechtsanwenden Behörde bleibt ein erheblicher Beurteilungsspielraum offen. Das Mass des Beurteilungsspielraumes wird unter anderem durch die vorbestehende Bauweise begrenzt (vgl. dazu Dilger, Raumplanungsrecht der Schweiz, 1982, N. 28 und 31). Bauten und Anlagen fügen sich dann in die Umgebung ein, wenn sie das Gesamtbild nicht nachteilig verändern.

(...)

Nicht zu befriedigen vermag die Umgebungsgestaltung. Zur Stabilisierung des Geländes sind verschiedene Stützmauern und Böschungen vorgesehen, die sich vom früheren Projekt nur unwesentlich unterscheiden. Die Mauern und steilen Böschungen werden nur erstellt, damit das Haus die unterliegenden Bauten im Interesse der Aussicht so weit als möglich überragt.

Stützmauern und Böschungen sind in Hanglagen unentbehrlich, weshalb deren Erstellung gemäss Art. 32 der Bauverordnung vom 17. März 1986 (BauV) grundsätzlich zulässig sind. Laut Art. 8 Abs. 1 des Quartierplanreglements haben sich diese allerdings möglichst harmonisch dem gewachsenen Terrain, also dem ursprünglichen Geländeverlauf anzupassen.

Vorliegend kann nicht von einer entsprechend gestalteten und dem natürlichen Geländeverlauf angepassten Terrain- und Umgebungsgestaltung gesprochen werden. Die geplanten Terrassierungen und Stützmauern stehen zum gewachsenen Terrain in keinem harmonischen Verhältnis.

Es muss festgestellt werden, dass im vorliegenden Fall nicht, wie vom Quartierplan gefordert, das Gebäude dem Gelände angepasst ist, sondern umgekehrt das Gelände dem Gebäude angepasst werden soll.

(...)

### 1.7. Widerruf einer Aufenthaltsbewilligung eines Ausländers

Bundesgesetz über die Ausländerinnen und Ausländer vom 16. Dezember 2005 (AuG, SR 142.20)

Art. 62 lit. c AuG: Präzisierung der Voraussetzung für den Widerruf von Bewilligungen für Ausländer bei erheblichen und wiederholten Verstössen gegen die öffentliche Sicherheit und Ordnung in der Schweiz.

Aus den Erwägungen der Standeskommission:

(...)

3. Der Rekurrent ist seit dem 1. März 2001 im Besitz der Aufenthaltsbewilligung nach Art. 33 des Bundesgesetzes über die Ausländerinnen und Ausländer vom 16. Dezember 2005 (AuG). Solche Bewilligungen sind nach Art. 3 Abs. 3 AuG befristet und können verlängert werden, wenn keine Widerrufsgründe nach Art. 62 AuG vorliegen.

Gemäss Art. 62 lit. c AuG kann die zuständige Behörde Bewilligungen, ausgenommen die Niederlassungsbewilligung, und andere Verfügungen nach dem genannten Gesetz widerrufen, wenn die Ausländerin oder der Ausländer erheblich oder wiederholt gegen die öffentliche Sicherheit und Ordnung in der Schweiz oder im Ausland verstossen hat oder diese gefährdet oder die innere oder die äussere Sicherheit gefährdet. Aufgrund von Art. 33 Abs. 3 AuG sind die Widerrufsgründe nach Art. 62 AuG auch für die Beurteilung der Verlängerung von Aufenthaltsbewilligungen massgebend (vgl. dazu Caroni/Gächter/Thurnherr, a.a.O., N.14 zu Art. 62).

Ein Verstoss gegen die öffentliche Sicherheit und Ordnung im Sinne von Art. 62 lit. c AuG liegt laut Art. 80 Abs. 1 der Verordnung über Zulassung, Aufenthalt und Erwerbsfähigkeit vom 24. Oktober 2007 (VZAE) unter anderem insbesondere vor bei Missachtung von gesetzlichen Vorschriften und behördlichen Verfügungen (lit. a) und bei mutwilliger Nichterfüllung öffentlichrechtlicher oder privatrechtlicher Verpflichtungen (lit. b). Laut Abs. 2 des gleichen Artikels liegt eine Gefährdung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung vor, wenn konkrete Anhaltspunkte dafür bestehen, dass der Aufenthalt der betreffenden Person in der Schweiz mit erheblicher Wahrscheinlichkeit zu einem Verstoss gegen die öffentliche Sicherheit und Ordnung führt. Art. 62 lit. c AuG setzt im Gegensatz zu lit. b des gleichen Artikels nicht zwingend eine strafrechtliche Verurteilung voraus. Mit der offenen Formulierung in Art. 80 Abs. 1 lit. a VZAE wird zum Ausdruck gebracht, dass auch das Vorliegen mehrerer Verstösse, die je für sich allein genommen für einen Widerruf nicht ausreichen, Grund für einen Bewilligungsentzug bilden kann. Dies gilt insbesondere, wenn die betroffene Person mit ihrem negativen Verhalten objektiv zeigt, dass sie auch künftig weder willens noch fähig ist, sich in die geltende Rechtsordnung einzufügen. Darunter können etwa die gehäufte Verurteilung zu geringfügigeren Freiheitsstrafen oder auch Geldstrafen fallen (vgl. dazu Uebersax/Rudin/Hugi Yar/Geiser, Ausländerrecht, Basel, 2009, N.8.29 zu § 8).

4. Im vorliegenden Fall steht fest, dass der Rekurrent mehrfach und wiederholt gesetzliche Vorschriften und behördliche Verfügungen missachtet hat. Die Summe dieser Verstösse wiegt schwer und ist mit der öffentlichen Sicherheit und Ordnung nicht vereinbar. Zu Ungunsten des Rekurrenten spricht zudem der Umstand, dass die von ihm begangenen Delikte im Verlaufe der Zeit immer schwerer geworden sind. Richteten sich die ersten Delikte noch gegen fremdes Eigentum (Sachbeschädigungen und Diebstahl), ist mit fortdauernder Delinquenz eine Verlagerung zu schweren Straftaten feststellbar, die sich gegen Leib und Leben richteten. Dabei ist auffallend, dass sich die verübten Gewalttätigkeiten ausschliesslich gegen männliche Schweizer gerichtet haben.

Es kommt hinzu, dass dem Rekurrenten seitens des Amtes für Ausländerfragen durch eine zweimalige Verwarnung (am 26. Juni 2006 und am 6. Juli 2009) Bewährungschancen eingeräumt wurden, die zu nutzen er nicht gewillt oder nicht fähig war. Dessen ungeachtet delinquierte er weiter, und zwar mit zunehmender Brutalität und Skrupellosigkeit. Das gesamte bisherige Verhalten, insbesondere seine Uneinsichtigkeit, lassen darauf schliessen, dass er weder gewillt noch fähig ist, sich in die in der Schweiz geltende Ordnung einzufügen. Vielmehr geht von ihm eine erhebliche Gefährdung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung aus. Die verübten Straftaten können nicht – wie der rekurrentische Anwalt weismachen will – als gerade noch entschuldbare Handlungen eines pubertierenden Jugendlichen bezeichnet werden. Aufgrund seiner intensiven, und teilweise gefährlichen Kriminalität ist ein öffentliches Interesse an der Wegweisung des Rekurrenten aus dem Gebiet der Schweiz zweifellos in hohem Masse gegeben.

5. Im Hinblick auf einen Widerruf oder eine Nichtverlängerung einer Aufenthaltsbewilligung hat die zuständige Behörde bei der Ermessensausübung neben den öffentlichen Interessen auch jene des betroffenen Ausländers am Verbleib in der Schweiz zu berücksichtigen. In die Abwägung einzubeziehen sind insbesondere die persönlichen Verhältnisse sowie der Grad der Integration.

Die 10-jährige Aufenthaltsdauer in der Schweiz spricht unbestrittenermassen zugunsten von X. Dem steht jedoch gegenüber, dass er bereits als Jugendlicher mit 13 Jahren straffällig geworden ist und seither regelmässig delinquierte. Auch ist davon auszugehen, dass er sehr schlecht in der Schweiz integriert ist. Da er am 27. April 2011 volljährig geworden ist, ist es ihm zumutbar, die Schweiz zu verlassen und nach Mazedonien zurückzukehren. Aus den Akten des Ausländeramtes geht zudem hervor, dass er in Mazedonien Verwandte hat, bei denen er unterkommen kann. Aufgrund der Akten steht auch fest, dass er mit seiner Familie regelmässig die Ferien in Mazedonien verbracht und dort regelmässige Kontakte gepflegt hat. Dementsprechend verfügt er auch über die notwendigen Sprachund Ortskenntnisse, um sich in Mazedonien zu reintegrieren.

(...)

### 2. Gerichte

### 2.1 Abbruch und Wiederaufbau eines Gebäudes im Gebiet mit traditioneller Streubauweise

- I. 1. X beabsichtigt, sein Doppeleinfamilienhaus abzubrechen und wieder aufzubauen. Dieses steht in der Landwirtschaftszone und im Gebiet mit traditioneller Streubauweise im Sinne von Art. 39 Abs. 1 RPV. Das Haus diente noch nach 1972 landwirtschaftlichen Zwecken. Zwischenzeitlich ist der landwirtschaftliche Betrieb aufgegeben worden. Der Neubau soll weder der landwirtschaftlichen Bewirtschaftung noch dem produzierenden Gartenbau oder entsprechenden Wohnzwecken dienen, weshalb er nicht zonenkonform ist.
- 2. Das Bau- und Umweltdepartement lehnte mit Entscheid vom 3. April 2009 die gegen dieses Bauvorhaben von Y und dem Schweizer Heimatschutz eingereichten Einsprachen ab.
- 3. Mit Entscheid vom 15. Dezember 2009 wies die Standeskommission den Rekurs des Schweizer Heimatschutzes und von Y vom 15. Mai 2009 gegen den Entscheid des Bau- und Umweltdepartements Appenzell I.Rh. vom 3. April 2009 betreffend Abbruch und Wiederaufbau des Gebäudes sowie gegen die diesbezügliche Baubewilligung des Bezirksrates Z vom 7. Mai 2009 vollumfänglich ab.
- 4. Sowohl der Schweizer Heimatschutz (nachfolgend: Beschwerdeführer 1) als auch Y (nachfolgend: Beschwerdeführer 2) erhoben am 4. Februar 2010 gegen den Rekursentscheid der Standeskommission vom 15. Dezember 2009 Verwaltungsgerichtsbeschwerde.

(...)

III. 3.a.(...)

b. Gemäss Art. 39 Abs. 1 lit. a RPV können die Kantone in Gebieten mit traditioneller Streubauweise, die im kantonalen Richtplan räumlich festgelegt sind und in denen die Dauerbesiedlung im Hinblick auf die anzustrebende räumliche Entwicklung gestärkt werden soll, die Änderung der Nutzung bestehender Bauten, die Wohnungen enthalten, zu landwirtschaftsfremden Wohnzwecken als standortgebunden bewilligen, wenn sie nach der Änderung ganzjährig bewohnt werden.

Die Standeskommission würdigt das Streusiedlungsgebiet gemäss Art. 39 RPV als Sonderbauzone mit beschränkten Baumöglichkeiten. In der Lehre wird Art. 39 RPV, welcher eine Ausnahmeregelung für Bauten in Streusiedlungsgebieten trifft, als besonderer Fall der Standortgebundenheit – also als Spezialnorm der ordentlichen Ausnahmebewilligung gemäss Art. 24 RPG – angesehen (vgl. Karlen, Die Ausnahmebewilligung nach Art. 24-24d RPG, System der neuen Regelung, ZBI 6/2001, S. 293 f.; vgl. Aemisegger/Moor/Ruch/Tschannen (HRSG.), Kommentar zum RPG, Zürich 2009, Vorbemerkungen zu Art. 24-24d und 37a RPG N 20). Die Standortgebundenheit wird durch die Lage im durch

den kantonalen Richtplan festgelegten Streusiedlungsgebiet ersetzt, ein Nachweis der Standortgebundenheit gemäss Art. 24 lit. a RPG sei im konkreten Fall nicht erforderlich und es handle sich im Grund um eigenständige, an Richtplanfestsetzungen geknüpfte Ausnahmetatbestände und nicht um eine Verdeutlichung von Art. 24 RPG (vgl. AEMISEGGER/MOOR/RUCH/TSCHANNEN (HRSG.), a.a.O., Art. 24, N 14). Art. 39 RPV weist demnach sowohl eine planungsrechtliche Komponente (Notwendigkeit der Zonenfestlegung via Richtplan) als auch eine bewilligungsrechtliche Komponente (ganzjähriges Bewohnen als Voraussetzung der Standortgebundenheit) auf.

Jedenfalls handelt es sich bei Art. 39 RPV um einen eigenständigen Ausnahmetatbestand, welcher losgelöst von den übrigen Ausnahmetatbeständen, insbesondere auch demjenigen von Art. 24d Abs. 1 RPG, zur Anwendung gelangt. Art. 24d RPG in Verbindung mit Art. 42a RPV regelt nämlich, dass landwirtschaftliche Bauten trotz fehlender Zonenkonformität auch zu landwirtschaftsfremder Wohnnutzung ausnahmsweise zugelassen werden können. Das Ziel dieser Regelung besteht in der sinnvollen und möglichst raum- und landschaftsverträgliche Weiterverwendung ehemaliger landwirtschaftlicher Wohnbauten, um deren Leerstehen zu vermeiden (vgl. Bundesgerichtsentscheid 1A.134/2002 vom 17. Juli 2003; Urteil des Verwaltungsgerichts St.Gallen B 2006/94 vom 14. September 2006). Sind diese Bauten nicht mehr zu Wohnzwecken geeignet, sollen sie auch nicht mehr erneuert werden, ausser eben zu landwirtschaftlichen Wohnzwecken, ist doch die Landwirtschaftszone im Grundsatz nur für eine landwirtschaftliche Bewirtschaftung reserviert. Art. 39 RPV hingegen räumt den Kantonen die Möglichkeit ein, Gebiete ausserhalb der Bauzone gerade zum Zweck der dauernden Besiedlung dem Streusiedlungsgebiet zuzuweisen und darin Bauten zuzulassen, wenn sie ganzjährig bewohnt werden. Der Kanton Appenzell I.Rh. hat mit Erlass von Art. 65a ff. BauV von dieser Kompetenz Gebrauch gemacht. Eine analoge Anwendung der Ausführungsvorschriften von Art. 24d RPG auf Bauvorhaben in raumplanungsrechtlich ausgeschiedenen Gebieten mit traditioneller Streubauweise würde dem Sinn und Zweck der traditionellen und im Richtplan speziell ausgeschiedenen Streusiedlungsgebiete geradezu widersprechen.

c. (...)

4. a. Das heute geltende Raumplanungsrecht folgt trotz des gewandelten äusseren Erscheinungsbilds in materieller Hinsicht der gleichen raumplanungsrechtlichen Konzeption wie die alte Ordnung. Art. 24 Abs. 2 aRPG, welcher bis zum 31. August 2000 zur Anwendung gelangte, räumte den Kantonen zusätzlich die Kompetenz ein, über das kantonale Recht zu gestatten, Bauten dem bisherigen Zweck und Umfang entsprechend wieder aufzubauen, wenn wichtige Anliegen der Raumplanung wie die Erhaltung einer hinreichenden Dauerbesiedlung, z.B. in Abwanderungsgebieten, dies erforderten (vgl. Botschaft, BBI 1978 I 1028 f.).

Die Erhaltung einer hinreichenden Dauerbesiedlung ist somit auch nach geltendem Raumplanungsrecht ein wichtiges Anliegen (vgl. Karlen, a.a.O., S. 291 ff.; IVANOV, Die Harmonisierung des Baupolizeirechts unter Einbezug der übrigen Baugesetzgebung, Zürich 2006, S. 150 ff.).

b. Bei Streusiedlungsgebieten gemäss Art. 39 Abs. 1 RPV handelt es sich nicht

um irgendwelche Gebiete mit irgendwelchen verstreuten Bauten, sondern um historisch gewachsene Dauersiedlungsgebiete mit traditioneller Streubauweise, in denen die Dauerbesiedlung heute im Hinblick auf die anzustrebende räumliche Entwicklung gestärkt werden soll. Da die Umnutzungsmöglichkeiten nur in besonders bezeichneten Gebieten gegeben sind, erscheint es gerechtfertigt, hier nicht hinter das zurück zu gehen, was nach bisherigem Recht zulässig war, nämlich via kantonales Recht Bauten dem bisherigen Zweck und Umfang entsprechend wieder aufzubauen. Dies umso mehr, als die Einflussmöglichkeiten des Bundes dank des Richtplanerfordernisses besser sind, als im Anwendungsbereich von Art. 24d RPG, wo ihm bloss die Möglichkeit offen steht, im konkreten Einzelfall gegen Entscheide letzter kantonaler Instanzen Verwaltungsgerichtsbeschwerde beim Bundesgericht zu führen (vgl. Bundesamt für Raumentwicklung (2000/01): Neues Raumplanungsrecht. Erläuterungen zur Raumplanungsverordnung und Empfehlungen für den Vollzug, Bern 2001, S. 38 ff.).

c. Der Kanton Appenzell I.Rh. beabsichtigt mit seiner Baugesetzgebung, den Bestand der in seinem Gebiet uralten Streusiedlungsform langfristig zu erhalten. Dazu hat er gewisse Gebiete ausserhalb der Bauzone im Richtplan als Streusiedlungsgebiete definiert. Das Bundesamt für Raumentwicklung hat in seinem Prüfungsbericht vom 14. Mai 2003 zum heute rechtskräftigen Richtplan die festgelegte flächenmässige Ausdehnung des Streusiedlungsgebiets als zulässig erachtet (http://www.are.ad-min.ch/themen/raumplanung/00234/00363/00389/index.html?lang=de, S.8).

Der Richtplan wurde in Folge auch vom Bundesrat am 25. Juni 2003 gemäss Art. 11 RPG genehmigt (StK act. 29). Damit erweist sich die Ansicht der Beschwerdeführer, dass sich das Streusiedlungsgebiet über das ganze Gebiet des Kantons Appenzell I.Rh. ausdehne, als nicht richtig.

- d. Mit der Baugesetzgebung des Kantons Appenzell I.Rh. wird nur die Erhaltung der traditionellen Streusiedlungsstruktur, nicht aber eine weitere Verstärkung, angestrebt. Zudem schöpft der Kanton den vom Bund ermöglichten Spielraum nicht aus, sondern lässt im Streusiedlungsgebiet die Änderung der Nutzung nur zu landwirtschaftsfremden Wohnzwecken gemäss Art. 39 Abs. 1 lit. a RPV, nicht jedoch zu Zwecken des örtlichen Kleingewerbes gemäss Art. 39 Abs. 1 lit. b RPV, zu (vgl. Richtplanbericht: http://www.ai.ch/dl.php/de/0cqq9gqb5hp/Richtplanbericht.pdf).
- 5. a. Die Beschwerdeführer behaupten, Art. 39 Abs. 1 lit. a RPV sehe wie Art. 24d Abs. 1 RPG nur eine Nutzungsänderung vor. Art. 42a Abs. 3 RPV erlaube den Wiederaufbau ausdrücklich nur im seltenen Fall nach Zerstörung durch höhere Gewalt. Der freiwillige Abbruch und Wiederaufbau landwirtschaftsfremder Wohnbauten sei daher für die in den Anwendungsbereich von Art. 24d RPG und Art. 39 RPV fallenden Vorhaben ausgeschlossen.
  - b. Das geplante neue Doppeleinfamilienhaus erfüllt die Voraussetzungen, welche Art. 39 Abs. 1 lit. a RPV vorgibt. Einerseits hat der Kanton Appenzell I.Rh. das Gebiet, auf welchem das Wohnhaus des Beschwerdegegners liegt, im kantonalen Richtplan als Gebiet mit traditioneller Streubauweise ausgeschieden. Dieser Richtplan wurde vom Bundesrat am 25. Juni 2003 genehmigt. Andererseits soll das neu zu erstellende Haus auch zukünftig ganzjährig bewohnt werden. Darüber hinaus erfüllt es auch die Anforderung gemäss Art. 65a BauV, wonach es

maximal zwei Wohnungen enthalten darf (Art. 65a BauV). Dass das geplante Doppeleinfamilienhaus die Voraussetzungen gemäss Art. 65a BauV oder gemäss Art. 39 Abs. 1 lit. a, b, d, e und f RPV nicht erfüllen würde, wird von den Beschwerdeführern nicht behauptet.

- c. Die Beschwerdeführer machen einzig geltend, dass Art. 39 Abs. 1 lit. c RPV, wonach Bewilligungen nur erteilt werden dürfen, wenn die äussere Erscheinung und die bauliche Grundstruktur im Wesentlichen unverändert bleiben, den freiwilligen Abbruch und Wiederaufbau nicht zulasse.
- d. Der Wortlaut dieser bundesrechtlichen Bestimmung schweigt sich über die Zulässigkeit eines freiwilligen Abbruchs und Wiederaufbaus aus. Auch bestehen bezüglich der Gebiete mit traditioneller Streubauweise - im Gegensatz zu Art. 42a RPV als Ausführungsvorschrift von Art. 24d RPG, welche, wie in Erwägung 3.b. erwähnt, gerade nicht auf Bauten in Streusiedlungsgebieten analog angewendet werden können - keine weiteren Vorschriften des Bundesrechts. In beabsichtigter Weiterführung des bisherigen Rechts gemäss Art. 24 Abs. 2 aRPG ist den Kantonen weiterhin überlassen, in solchen in ihren Richtplänen ausgeschiedenen Streusiedlungsgebieten den Wiederaufbau von Bauten zu erlauben. Der Kanton Appenzell I.Rh. hat in seiner Baugesetzgebung den Wiederaufbau von bestehenden Bauten zur Erhaltung der charakteristischen Streusiedlung und des appenzellischen Haustyps als landschaftsbildende Elemente als wichtige Anliegen der Raumplanung ermöglicht (vgl. Art. 63 Abs. 6 BauG i.V.m. Art. 67 lit. a BauV). So kann gemäss Art. 66 Abs. 2 BauV in Streusiedlungsgebieten der Abbruch und Wiederaufbau von bestehenden Bauten, die Wohnungen enthalten, bewilligt werden, wenn sowohl die Herrichtung der Baute für ein zeitgemässes Wohnen aus objektiven Gründen anders nicht möglich ist, als auch ein Projekt für einen Neubau vorliegt, welcher die Proportionen und die prägenden gestalterischen Elemente der abzubrechenden Baute übernimmt. Die Beschwerdeführer behaupten nicht, dass die beiden Voraussetzungen von Art. 66 Abs. 2 BauV mit dem beabsichtigten Bauprojekt nicht eingehalten wären. Vielmehr ist der Zustand des Hauses gemäss Einschätzung der Fachkommission Heimatschutz nicht mehr sanierungswürdig, woraus zu schliessen ist, dass nur noch mit einem Wiederaufbau zeitgemässes Wohnen realisiert werden kann. Überdies ergibt der Vergleich der Fotodokumentation des Ist-Zustandes mit dem Fassadenplan des geplanten Ersatzbaus, dass die äussere Erscheinung und die bauliche Grundstruktur im Wesentlichen unverändert bleibt. Zudem hat sich die Vorinstanz ausführlich und im Rahmen ihres Ermessens mit diesen Fragen auseinandergesetzt.
- 6. a. Nur mit der in Art. 66 Abs. 2 BauV geregelten Möglichkeit, bestehende Bauobjekte abzubrechen und wiederaufzubauen, ist das für Appenzell I.Rh. typische Streusiedlungsgebiet auch längerfristig zu erhalten, was in einem eminent politischen, ökonomischen und baukulturellen Interesse liegt. Könnten bestehende Gebäude in den ausgeschiedenen Streusiedlungsgebieten bei nicht mehr zweckmässigem Unterhalt nicht erneuert werden, würden sie über einen kürzeren oder längeren Zeitraum verfallen und müssten sogar abgebrochen werden, was gerade nicht dem Zweck, die traditionelle Streusiedlung langfristig zu erhalten, dient.

- b. Würde anders entschieden, ergäbe dies auch einen unverständlichen Unterschied zu Art. 24c RPG, welcher den Wiederaufbau bestimmungsgemäss nutzbarer Bauten ausserhalb der Bauzonen, die seinerzeit in Übereinstimmung mit dem materiellen Recht erstellt oder geändert wurden, durch die nachträgliche Änderungen von Erlassen oder Plänen jedoch zonenwidrig geworden sind, ausdrücklich vorsieht (Art. 41 RPV i.V.m. Art. 42 Abs. 4 RPV). Es darf nicht sein, dass Bauten ausserhalb der Bauzone allein aufgrund der Besitzstandsgarantie freiwillig abgebrochen und wiederaufgebaut werden können, dieses Recht jedoch für Bauten, welche in einem richtplanmässig ausgeschiedenen Gebiet stehen, in welchem deren Bestand gerade geschützt werden sollte, nicht besteht.
- c. Im Streusiedlungsgebiet wird im Gegensatz zu Weilerzonen, in welchen nicht nur Ersatzbauten, sondern sogar zusätzliche Neubauten grundsätzlich zulässig sind (vgl. BGE 115 lb 148 S. 152, Erw. 5. d.; Bundesgerichtsentscheid 1A.248/2000 vom 15. Februar 2001), kein weiteres Anwachsen der Streubauweise zugelassen (vgl. Waldmann/Hänni, a.a.O., Art. 1 N 46; Art. 66 Abs. 2 BauV). Hinsichtlich seiner Zielsetzung nähert sich nämlich der Charakter des Streusiedlungsgebiets im Kanton Appenzell I.Rh. einer die Nichtbauzone überlagernden Bauzone an, in welcher sich die Bautätigkeit aber darauf beschränken muss, bestehende Wohnobjekte zu erhalten oder diese durch im Wesentlichen unveränderte Wohnobjekte zu ersetzen. Es zeigt sich kein nachvollziehbarer Grund auf, Eigentümern von im Streusiedlungsgebiet liegenden Wohnbauten den freiwilligen Abbruch und Wiederaufbau zu verweigern, hingegen in Weilerzonen sogar Neubauten zu bewilligen.

(...)

8. Zusammenfassend ist festzuhalten, dass der Abbruch und Wiederaufbau des Gebäudes gemäss Baubewilligung des Bezirksrates Z vom 7. Mai 2009 und gemäss Entscheid des Bau und Umweltdepartements vom 3. April 2009 zulässig ist, weshalb die Beschwerde vollumfänglich abzuweisen ist.

(Verwaltungsgericht, Urteil V 3-2010 vom 1. Juni 2010; aufgehoben durch BGer, 1C\_382/2010 vom 13. April 2011)

## 2.2. Bestandesgarantie einer gestützt auf eine inhaltlich fehlerhafte Baubewilligung erstellten Baute

- I. 1.a. Im September 1975 reichte X ein Baugesuch für den Bau von zwei Wohnhäusern A [Streitobjekt im vorliegenden Verfahren] und B auf der Parzelle Nr. x ein. Der Bezirksrat Rüte erteilte dazu die Bewilligung.
  - b. Am 14. März 1977 erhob Y Einsprache. Er machte im Wesentlichen geltend, dass das bereits erstellte Zweifamilienhaus höher als gestattet und mit einer zu grossen Ausnützungsziffer gebaut worden sei.
  - c. Am 19. August 1978 verfügte der Bezirksrat Rüte die Wiederherstellung des alten Zustands gemäss genehmigtem Plan im Haus A, womit der vorgenomme-

ne Umbau zu Küche und Schlafzimmer wieder zu einem Gemeinschaftsestrich zurückgebaut werden musste. Der gegen diese Verfügung eingereichte Rekurs von X wurde von der Standeskommission mit Entscheid vom 24. Januar 1979 abgewiesen.

- 2. a. Im Jahr 2005 beabsichtigte die Z GmbH auf der zwischenzeitlich von der Parzelle Nr. x abparzellierten Parzelle Nr. y (Bezirk Rüte; Wohnzone W2; Quartierplangebiet "C") ursprünglich nur die Vergrösserung der bestehenden vier Balkone. Da dieses Bauvorhaben jedoch Art. 5 Ziff. 4 des Quartierplanreglements "C", wonach Balkone nur unter Vordächern erlaubt sind, entgegenstand, reichte die Z GmbH am 16. März 2005 ein neues Baugesuch für die Balkonerweiterung mit Quergiebel ein. Danach war eine Balkonvergrösserung nach vorne um 1,6 m, das Anbringen eines seitlichen Windschutzes im EG und 1. OG und im Dachgeschoss ein neuer Balkon mit Quergiebel geplant.
  - b. In der öffentlichen Planauflage gab die Bezirksverwaltung Rüte als Bauzweck "Balkonerweiterung mit Quergiebel" an.
  - c. Mit Gesamtentscheid für ein Bauvorhaben innerhalb der Bauzone erteilte das Bau- und Umweltdepartement der Z GmbH am 4. Mai 2005 die Bewilligung für die Balkonerweiterung mit Quergiebel.
  - d. Mit Verfügung vom 23. Mai 2005 erteilte der Bezirksrat Rüte der Z GmbH die Baubewilligung, nachdem innerhalb der öffentlichen Auflage keine Einsprache eingegangen ist. Die Heimatschutzkommission hatte gemäss Baubegutachtung vom 25. April 2005 ebenfalls keine Einwände gegen das Bauvorhaben. Dabei wies der Bezirksrat darauf hin, dass der Ausbau des Dachgeschosses nicht Bestandteil dieser Bewilligung sei und Wohnraumerweiterungen bewilligungspflichtig seien. Die Glasfront im Dachgeschoss in gleicher Flucht wie die Balkontüren der unteren Geschosse wurde ebenfalls bewilligt.
  - e. Bei der Baukontrolle durch den Bezirk Rüte, bei welcher der Bau nach den Planunterlagen und den erteilten Baubewilligungen überprüft worden ist, wurde festgestellt, dass die Seiten bei den Quergiebeln nicht aus Kupfer, sondern aus Eternit wie die Fassade gefertigt wurden und der Dachvorsprung grösser als die auf dem Plan bewilligten 30 cm war. W, welcher das Baugesuch für die Z GmbH unterzeichnet hat, wurde deswegen mit einer Busse von Fr. 3'000.-- bestraft, hingegen wurde auf eine Rückbauverfügung des überlangen Dachvorsprunges verzichtet.
- 3. a. Am 6. Juni 2009 reichte die Z GmbH beim Bezirksrat Rüte ein weiteres Baugesuch für den Dachausbau (Durchbruch vom 1. OG ins Dachgeschoss mit Wendeltreppe, Ausbau des Dachgeschosses und Einbau von Dachfenstern) ein.
  - b. Gegen dieses Gesuch erhob Y am 25. Juni 2009 Einsprache.

(...)

d. Mit Einspracheentscheid vom 5. November 2009 wies der Bezirksrat Rüte die Einsprache von Y vollumfänglich ab.

- e. Gegen den Einspracheentscheid des Bezirksrats Rüte reichte Y bei der Standeskommission des Kantons Appenzell I.Rh. am 14. November 2009 Rekurs ein mit dem sinngemässen Antrag, den Entscheid des Bezirksrats Rüte abzuweisen, die Baubewilligung nicht zu erteilen und die übergrossen Quergiebel und die zwei neu erstellten Balkone zurückzubauen. (...).
- g. Die Standeskommission wies den Rekurs am 27. April 2010 (Nr. 550) vollumfänglich ab (StK act. 12).
- 4. Gegen den Rekursentscheid der Standeskommission reichte der Rechtsvertreter von Y (nachfolgend: Beschwerdeführer) am 14. Juni 2010 Beschwerde ein.
- III.1.a.Der Beschwerdeführer macht in seiner Beschwerdeschrift geltend, dass die Gebäudeerstellung 1977 nicht nach den dannzumaligen Plan- und Gesuchsunterlagen, Visieren und der Baubewilligung erstellt worden sei.

Die Bestandesgarantie greife nur bei sich nachträglich als widerrechtlich erweisenden Bauten bzw. Bauteilen, nicht aber bei ursprünglich widerrechtlichen Bauten, wie dies im vorliegenden Fall die ursprüngliche Baute darstellen würde.

b. (...)

Auch wenn dieser Einwand zulässig wäre und eine Überprüfung der Baute mit der damaligen Rechtslage zum Ergebnis führen würde, dass diese tatsächlich materiell rechtswidrig gewesen wäre, würde die Baute unter die Besitzstandsgarantie gemäss Art. 4 Abs. 1 BauG fallen. Danach bleibt für bestehende Bauten, die vor Inkrafttreten des BauG - nämlich am 17. März 1986 (vgl. Art. 84 BauG) - erstellt worden sind und den neuen Bestimmungen nicht entsprechen, der Weiterbestand gewährleistet. Dabei ist irrelevant, ob die Baute damals rechtmässig oder widerrechtlich erstellt worden ist. Überdies ist eine Anpassung an die geltenden Vorschriften weder durch konkrete gesetzliche Bestimmungen vorgesehen, noch gebietet dies die öffentliche Ordnung, was übrigens auch der Beschwerdeführer nicht geltend macht.

Das im Jahr 1977 erstellte Wohnhaus ist somit in damaligem Bestand vor Anpassungen an das geltende Recht geschützt.

(...)

2.c.bb Die vom Beschwerdeführer beantragte Wiederherstellung des rechtmässigen Zustands bedingt in erster Linie eine materielle Rechtswidrigkeit der Baute, welche vorerst zu prüfen ist.

Gemäss Art. 4 Abs. 1 BauG bleibt für die im Jahr 1977 errichtete Baute die zeitgemässe Erneuerung gewährleistet. Wie unter obgenannter Erwägung 1.b. aufgeführt, ist irrelevant, ob die Baute im Jahr 1977 rechtmässig oder widerrechtlich erstellt worden ist. Als zeitgemässe Erneuerung gilt gemäss Art. 4 Abs. 2 BauG auch die Erstellung einzelner Bauteile, die für sich allein die geltenden Vorschriften einhalten.

Die zulässige Gebäudehöhe beträgt gemäss Art. 3 des Quartierplanreglements 6.5 m. Als Gebäudehöhe gilt der grösste senkrechte Abstand zwischen der

Schnittlinie der Aussenwand mit der Dachoberfläche und dem Niveaupunkt. Giebelfelder werden nicht mitgerechnet (Art. 53 BauV). Der Ansicht der Standeskommission in ihrem Rekursentscheid, die Quergiebel würden im Verhältnis zum Stammgebäude ein derartiges Volumen annehmen, dass sie als Gebäudeteil zu qualifizieren und bei der Bestimmung der Gebäudehöhe zu berücksichtigen seien, ist vorliegend beizupflichten. Wohl besteht in der kantonalen Baugesetzgebung keine Bestimmung, welche Quergiebel - nicht zu verwechseln mit Giebelfeldern - als entscheidend bei der Gebäudehöhemessung ausweisen. Durch die prominente Ausgestaltung der Giebel, deren Firste in gleicher Höhe zum First des Hauptdaches und überdies mit ihren Seiten bündig zur Aussenwand stehen (Bez. act. 2005/6, 13), kann die Auslegung der Standeskommission, die Gebäudehöhe bestimme sich vom Schnittpunkt zwischen Giebelaussenwand und Dachoberfläche, nicht als willkürlich angesehen werden. In Berücksichtigung der Quergiebel erhöht sich die Gebäudehöhe um rund 1.00 m im Verhältnis zur ursprünglichen Gebäudehöhe von 6.71 m. Gemäss Art. 3 des damals geltenden Quartierplanreglements war nur eine Gebäudehöhe von 6.50 m zulässig. Die vom Bezirksrat erteilte Baubewilligung ist folglich materiell widerrechtlich.

Als zweite Voraussetzung für eine Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes müsste die fehlerhafte Baubewilligung entweder nichtig oder zu widerrufen sein.

cc. Die Nichtigkeit ist von Amtes wegen zu beachten. Im Einzelnen müssen somit folgende drei Voraussetzungen kumulativ erfüllt sein, damit die Rechtsfolge der Nichtigkeit einer Verfügung eintritt: Die Verfügung muss einen besonders schweren Mangel aufweisen, der Mangel muss offensichtlich oder zumindest leicht erkennbar sein und die Nichtigkeit darf die Rechtssicherheit nicht ernsthaft gefährden. Inhaltliche Mängel einer Verfügung sind in der Regel nur anfechtbar und führen nur wenn sie ausserordentlich schwer wiegen ausnahmsweise zur Nichtigkeit (vgl. Bundesgerichtsurteil 1C\_319/2009 vom 3. Dezember 2009, Erw. 2.2.; Häfelin/Müller/Uhlmann, Allgemeines Verwaltungsrecht, 6. Auflage, Zürich/St.Gallen 2010, N 981). Offenkundig ist der schwere Fehler der Verfügung, wenn er schon dem juristisch nicht geschulten Durchschnittsbürger auffällt (vgl. Rhinow/Krähenmann, Schweizerische Verwaltungsrechtsprechung, Ergänzungsband, Basel 1990, Nr. 40, S. 119). Es ist eine Abwägung zwischen dem Interesse an der Rechtssicherheit und dem Interesse der richtigen Rechtsanwendung erforderlich (vgl. Häfelin/Müller/Uhlmann, a.a.O., N 955 f.).

Wohl stellt eine zu Unrecht erteilte Baubewilligung für die Balkonerweiterung und die Anbringung von zwei Quergiebeln einen Verstoss gegen die Baugesetzgebung dar. Dieser Verstoss ist jedoch einerseits nicht als schwerwiegend und offenkundig zu qualifizieren. Vielmehr wurde die Überschreitung der Gebäudehöhe erst anlässlich einer eingehenden Prüfung im Rekursverfahren und nicht unmittelbar nach Erstellung dieser Bauerweiterung festgestellt. Andererseits sind keine Umstände ersichtlich, wonach die Beschwerdegegnerin die Baubewilligung durch falsche Angaben oder andere Machenschaften erwirkt und somit nicht in guten Treuen gehandelt haben sollte. Insbesondere hat die Beschwerdegegnerin auch die Glasfronten in ihrem Baugesuch angegeben, wie dies übrigens der Beschwerdeführer in der Rekursschrift selbst festgestellt hat.

Damit wäre auch der Einwand des Beschwerdeführers, die Verglasung sei nicht eingegeben worden, entkräftet, was im Übrigen nicht zu prüfen wäre, da er erstmals im Verwaltungsgerichtsverfahren vorgebracht worden ist (vgl. Art. 9 Abs. 2 VerwGG). Der Abbruch der bewilligten Balkone und Quergiebel als Folge der Nichtigkeit würde zudem die Rechtssicherheit, nämlich die Voraussehbarkeit, Berechenbarkeit und Beständigkeit rechtsstaatlichen Handelns, empfindlich stören. Unter diesen Umständen rechtfertigt es sich trotz materieller Rechtswidrigkeit der Baubewilligung bezüglich Quergiebel nicht, an den inhaltlichen Mangel der Baubewilligung ausnahmsweise die Rechtsfolge der Nichtigkeit zu knüpfen.

dd. Ein Widerruf ist gemäss Art. 24 VerwVG möglich, wenn dieser die Betroffenen nicht belastet oder wenn er aus wichtigen öffentlichen Interessen geboten ist. Dass die Beschwerdegegnerin bei Widerruf der im Jahr 2005 erteilten Baubewilligung durch den Abbruch der obersten beiden Balkone und Quergiebel massgeblich belastet würde, liegt auf der Hand. Auch aufgrund der allgemeinen Kriterien betreffend Widerrufbarkeit erwächst eine Verfügung regelmässig in materielle Rechtskraft, d.h. sie kann nicht mehr widerrufen werden, wenn das Interesse am Vertrauensschutz und der Rechtssicherheit in der Regel wichtiger ist als dasjenige an der richtigen Rechtsanwendung (vgl. HÄFELIN/MÜLLER/UHL-MANN, a.a.O., N 997 f.). Das Rechtssicherheitsgebot geht dem Gebot objektivrichtiger Rechtsverwirklichung namentlich dann vor, wenn der Adressat von einer ihm eingeräumten Befugnis bereits Gebrauch gemacht hat. Vorausgesetzt ist dabei im Allgemeinen, dass die Ausübung der Bewilligung zur Schaffung eines Zustandes geführt hat, der nur unter Vernichtung gutgläubig geschaffener Werte wieder beseitigt werden kann. Dieser Grund für die Unwiderrufbarkeit spielt vor allem dann eine Rolle, wenn es um den einmaligen Gebrauch einer Befugnis, z.B. für die Errichtung einer Baute, geht (vgl. HÄFELIN/MÜLLER/UHL-MANN, a.a.O., N 1015 ff.; ZBI 85 [1984] 127 ff.). Das Interesse am Vertrauensschutz und der Rechtssicherheit ist gegenüber dem Interesse an der richtigen Rechtsanwendung dann höher zu gewichten, wenn die Verfügung in einem Verfahren ergangen ist, in dem die sich gegenüberstehenden Interessen allseitig zu prüfen und gegeneinander abzuwägen waren. Ein solches Verfahren stellt die Baubewilligung dar, welche nach Durchführung eines Ermittlungs- und Einspracheverfahrens, in dem die sich gegenüberstehenden Interessen allseitig zu prüfen und gegeneinander abzuwägen waren, erteilt worden ist, insbesondere bei den Fällen, in denen gerade der zum Widerruf Anlass gebende Mangel der Verfügung Gegenstand der besonders eingehenden Ermittlung war. Die Voraussetzungen für den Widerruf der Baubewilligung sind regelmässig nicht gegeben, wenn die Bauarbeiten bereits beendet sind (vgl. ZAUGG/LUDWIG, Baugesetz des Kantons Bern, Bern 2007, Art. 3 N 2b; BVR 1997, S. 223; BVR 2009, S. 522 f., E. 5.; KISTER/MÜLLER, Baugesetz des Kantons Aargau, Lenzburg 2002, § 68 N 2; AGVE 1986, S. 300). Diese Regeln gelten aber nicht absolut. Wenn eine schwere Verletzung besonders gewichtiger öffentlicher Interessen dafür sprechen, kann ein Widerruf trotzdem gerechtfertigt sein. Solche Interessen liegen namentlich dann vor, wenn der bewilligte Bau die öffentliche Sicherheit, z.B. den Gewässerschutz, gefährdet, hingegen nur ausnahmsweise beim Schutz des Orts- und Landschaftsbildes (vgl. BGE 107 lb 35; RHINOW/KRÄHEN-MANN, a.a.O., N 41, S. 124 f.; Häfelin/Müller/Uhlmann, a.a.O., N 1002, 1013 f.). Letztlich spielt auch der Zeitfaktor eine Rolle: Je weiter der Zeitpunkt des Erlasses der ursprünglichen Verfügung zurückliegt, desto stärker sind die Rechtssicherheitsinteressen zu gewichten (vgl. RHINOW/KRÄHENMANN, a.a.O., Nr. 41, S. 123).

Es liegen keine Umstände vor, welche darauf schliessen lassen, dass die Beschwerdegegnerin von der ihr am 23. Mai 2005 erteilten Baubewilligung nicht in guten Treuen Gebrauch gemacht hat. Ebenfalls ist kein besonders wichtiges öffentliches Interesse, z.B. der Gewässerschutz, gefährdet, noch steht die Baute einem Schutz des Orts- und Landschaftsbildes entgegen. Aber auch die Rechtssicherheit wäre bei einem Widerruf enorm tangiert, da sich die Beschwerdegegnerin auf die behördlich erteilte Bewilligung verlassen durfte. Die Beschwerdegegnerin hat von der Baubewilligung in gutem Glauben Gebrauch gemacht und die Baute - mit Ausnahme der Einfassung der Seiten bei den Quergiebeln aus Eternit und der um 30 cm grössere Dachvorsprung, welche in untenstehender Erwägung 3.c.dd. noch behandelt werden - entsprechend der Baubewilligung mit erheblichen Investitionen erstellt. Hinzu kommt, dass die Baubewilligung bereits am 23. Mai 2005 erteilt worden ist und diese vom Beschwerdeführer erstmals bezüglich des Bauvorhabens im Jahr 2009 in Frage gestellt worden ist. Ein Widerruf ist von der Standeskommission somit zu recht als nicht möglich bezeichnet worden.

3.c.aa Auf eine Baute, welche gestützt auf eine inhaltlich fehlerhafte baurechtliche Bewilligung erstellt worden und von Anfang an materiell rechtswidrig war, werden die Regeln betreffend Besitzstandsgarantie ebenfalls zur Anwendung gebracht. Sie ist nach ihrer Errichtung durch die Bestandeskraft der Baubewilligung grundsätzlich geschützt. So sind die Verfassungsgrundsätze, die hinter der Besitzstandsgarantie stehen – wie Eigentumsgarantie, Rückwirkungsverbot, Vertrauensgrundsatz - zu beachten. Auf sie muss sich der Eigentümer einer zwar bewilligten, aber im Widerspruch zu den öffentlichrechtlichen Vorschriften stehenden und daher aus heutiger Sicht nicht bewilligungsfähigen Baute auch dann berufen können, wenn die Rechtslage keine Änderung erfahren hat. Die Baubewilligung eröffnet nämlich dem Bauwilligen eine gewisse Erwartungshaltung, unter anderem, dass die bewilligte Baute auch zukünftig innerhalb der geltenden rechtlichen Bestimmungen weiter ausgestaltet werden kann (vgl. WILLI, Die Besitzstandsgarantie für vorschriftswidrige Bauten und Anlagen innerhalb der Bauzone, Zürich 2003, § 5, S. 25; ZAUGG/LUDWIG, Baugesetz des Kantons Bern, Bern 2007, Art. 3 N 2b; BVR 1997, S. 223; BVR 2009, S. 522 f., E. 5.; KISTER/MÜLLER, Baugesetz des Kantons Aargau, Lenzburg 2002, § 68 N 2; AGVE 1986, S. 300).

Im vorliegenden Fall kommt - wie in obiger Erwägung 2.c.dd. ausgeführt - ein Widerruf der Baubewilligung nicht in Betracht, weshalb die im Jahr 2005 errichteten Quergiebel und Balkone unverändert bestehen bleiben dürfen. Sie sind unter besitzstandsähnlichen Gesichtspunkten nicht anders zu behandeln wie eine ursprünglich materiell rechtmässige Baute. Demnach darf eine zeitgemässe Erneuerung durch Erstellen einzelner Bauteile erfolgen, sofern diese für sich allein die geltenden Vorschriften einhalten (vgl. Art. 4 Abs. 2 BauG).

bb. Durch den von der Beschwerdegegnerin geplanten Ausbau würde sich einzig die Ausnützungsziffer und das Erscheinungsbild durch die Dachfenster im Ver-

gleich zu der im Jahr 2005 bewilligten Baute ändern. (...)

Der von der Beschwerdegegnerin geplante Dachausbau, wonach die beiden Obergeschosswohnungen um je ein Zimmer zuzüglich Dusche/WC zu zweistöckigen Wohnungen vergrössert und im Dachgeschoss Dachfenster angebracht werden, hält für sich allein die geltenden Vorschriften ein und ist isoliert betrachtet rechtmässig.

cc. Letztlich bleibt zu prüfen, ob mit Realisierung der geplanten Dachausbaute eine vom Beschwerdeführer geltend gemachte Verstärkung der Rechtswidrigkeit vorliegt. Im Gegensatz zu gesetzlichen Regelungen in anderen Kantonen, z.B. Art. 3 Abs. 2 des Berner BauG, Art. 77bis Abs. 2 des St.Galler BauG oder § 68 des Aargauischen BauG, ist gemäss Wortlaut des Art. 4 BauG des Kantons Appenzell I.Rh. nicht vorausgesetzt, dass eine zeitgemässe Erneuerung nicht zu einer Vermehrung oder wesentlichen Verstärkung der Rechtswidrigkeit führen darf. Dieser Aspekt ist jedoch im Hinblick auf die Wahrung der öffentlichen Ordnung bzw. der öffentlichen und nachbarlichen Interessen gleichwohl zu prüfen.

Eine Vermehrung der Rechtswidrigkeit liegt vor, wenn die Änderung zu einer Verletzung zusätzlicher Vorschriften führt, z.B. neben der bestehenden Verletzung der Gebäudehöhe zusätzlich noch zu einer Verletzung der Ausnützungsziffer. Eine Verstärkung der Rechtswidrigkeit liegt vor, wenn eine bereits verletzte Vorschrift, welche das öffentliche oder nachbarliche Interesse schützen soll, in noch stärkerem Ausmass verletzt wird, z.B. indem eine bereits überschrittene Gebäudehöhe noch weiter erhöht wird. Anders ausgedrückt liegt eine wesentliche Verstärkung der Rechtswidrigkeit dann vor, wenn sich durch die baulichen und nutzungsmässigen Änderungen der Baute deren baurechtliche Situation gleichsam proportional verschlechtert. Die Änderung darf praktisch im gleichen Mass zum Widerspruch zum geltenden Recht beitragen wie der bisherige Zustand (vgl. KISTLER/MÜLLER, a.a.O., §§ 68/69 N 17; BVR 1997 S. 223 E. 7c/cc; vgl. HEER, a.a.O., N 750).

Wie unter Erwägung 3.c.bb ausgeführt, kommt es beim geplanten Dachausbau zu keiner zusätzlichen Verletzung von Rechtsnormen. Durch den inneren Ausbau einer Baute innerhalb der bisherigen Gebäudehöhe wird die Rechtswidrigkeit weder vermehrt noch verstärkt (vgl. HEER, a.a.O. § 23 N 751; Ergänzungsbotschaft zu Art. 4 BauG vom 9. Januar 1985). Ein interner Umbau wie vorliegend gegeben ist demnach mit der Besitzstandsgarantie vereinbar (vgl. ZAUGG/LUDWIG, Baugesetz des Kantons Bern, Bern 2007, Art. 3 N 3). Durch den beabsichtigten Ausbau, wonach den Bewohnern der bestehenden Wohnungen im Obergeschoss lediglich ein zusätzliches Zimmer inkl. Dusche/WC, erreichbar über die Wendeltreppe, zur Verfügung steht, ist auch nicht mit einem grösseren Lärm oder anderen vermehrten Emissionen zu rechnen. Der Dachausbau dient überdies der vom RPG erwünschten inneren Verdichtung des Gebäudes (vgl. Seite 3 der Botschaft zu Art. 4 BauG vom 25. Oktober 1994).

Die von der Beschwerdegegnerin im Jahr 2005 ohne Baubewilligung vorgenommenen Änderungen, nämlich die Einfassung der Seiten bei den Quergiebeln aus Eternit und der um 30 cm grössere Dachvorsprung, wurden gebüsst, jedoch wurde auf die Wiederherstellung des rechtmässigen Zustands verzichtet. Im Umfang dieser Bauten ist dem Beschwerdeführer beizupflichten, dass diesbezüglich weder die Bestandesgarantie noch der Vertrauensschutz zum Zuge kommen darf. Die von der Beschwerdegegnerin beabsichtigten Bauvorhaben stehen aber in keiner Abhängigkeit zu den im Jahr 2005 ohne Baubewilligung errichteten Bauten, womit diesbezüglich auch keine Verstärkung dieser Rechtswidrigkeit erfolgt.

(Verwaltungsgericht, Urteil V 12-2010 vom 2. November 2010; bestätigt durch BGer, 1C 64/2011 vom 9. Juni 2011)

- 2.3. Bauliche Massnahmen an einer Alphütte, welche nach dem 1. Juli 1972 für landwirtschaftliche Wohnzwecke umgebaut und später in ein Ferienhaus umgenutzt worden ist
- I.1. A ersuchte am 9. August 2010 um Erteilung einer Bewilligung für den Einbau eines Kaminofens und einer Kaminanlage in die Alphütte x, Parzelle Nr. y (Landwirtschaftszone und überlagerte Wintersportzone), Bezirk Rüte. Sie steht im Eigentum von C.
- 2. Das Bau- und Umweltdepartement lehnte mit Gesamtentscheid für ein Bauvorhaben ausserhalb der Bauzonen vom 7. September 2010 die Erteilung der Ausnahmebewilligung ab (...).
- Der Bezirksrat Rüte wies das Baugesuch am 24. September 2010 gestützt auf den ablehnenden und gleichzeitig miteröffneten Entscheid des Bau- und Umweltdepartements vollumfänglich ab.
- 4. A reichte am 2. Oktober 2010 bei der Standeskommission des Kantons Appenzell I.Rh. Rekurs ein und stellte den Antrag, die Verfügung des Bezirksrats Rüte vom 24. September 2010 sowie der Gesamtentscheid des Bau- und Umweltdepartements vom 7. September 2010 betreffend Baugesuch für Ofen und Kamin seien aufzuheben und die Baubewilligung zu erteilen, unter Kostenfolge.

(...)

5. Die Standeskommission des Kantons Appenzell I.Rh. wies den Rekurs mit Entscheid vom 15. Februar 2011 (Prot. Nr. 220) vollumfänglich ab (StK act. 28).

(...)

6. Gegen den Rekursentscheid reichte der Rechtsvertreter von A (folgend: Beschwerdeführer) am 24. März 2011 Verwaltungsgerichtsbeschwerde (...) ein (act. 1).

(...)

II.3. Gemäss Schreiben des Bezirkshauptmannamts Rüte vom 22. September 1974 an das Landesbauamt bewirtschafte D die Weide x selber und er begnüge sich während der Alpzeit mit den im Schweinestall eingebauten zwei Zimmern, damit

er die Hütte vermieten könne. Durch den Umbau des Schweinestalles sei die Bewirtschaftung der Alp nicht in Frage gestellt, da noch entsprechende Stallungen vorhanden seien.

Auch der Beschwerdeführer geht in seiner Stellungnahme vom 12. Juli 2011 davon aus, dass die Alphütte nach dem 1. Juli 1972 dem damaligen Eigentümer noch als landwirtschaftlicher Wohnraum gedient habe und erst danach in nichtlandwirtschaftlichen Wohnraum umgenutzt worden sei.

Art. 24c RPG kommt demnach unbestrittenerweise nicht zur Anwendung, da die Alphütte nicht durch eine Rechtsänderung, sondern durch die Aufgabe der landwirtschaftlichen Nutzung des damaligen Eigentümers zonenwidrig wurde (vgl. AEMISEGGER/MOOR/RUCH/TSCHANNEN [HRSG.], Kommentar zum Bundesgesetz über die Raumplanung, Zürich 2010, Art. 24c N 14; WALDMANN/HÄNNI, Raumplanungsgesetz, Bern 2006, Art. 24c N 4).

- 4. Der Beschwerdeführer macht jedoch geltend, dass für die Alphütte x die kantonalrechtliche Bestandesgarantie von Art. 4 BauG gelte, da der Kanton Appenzell I.Rh. Art. 24d RPG bisher nicht für anwendbar erklärt habe.
  - a. Gemäss Art. 24d Abs. 1 RPG können in landwirtschaftlichen Wohnbauten, die in ihrer Substanz erhalten sind, landwirtschaftsfremde Wohnnutzungen zugelassen werden. Diese Bestimmung trat im Rahmen der zweiten Teilrevision des RPG am 1. September 2007 in Kraft. Im Gegensatz zu dem in diesem Zeitpunkt geltenden aArt. 24d Abs. 1 RPG, der bestimmte, dass das kantonale Recht in landwirtschaftlichen Wohnbauten, die in ihrer Substanz erhalten sind, landwirtschaftsfremde Wohnnutzungen zulassen kann, ist für landwirtschaftsfremde Wohnnutzung landwirtschaftlicher Wohnbauten keine Kompetenzdelegation an die Kantone mehr vorgesehen. Diese Fragen werden nun in Art. 24d Abs. 1 und 2 RPG bundesrechtlich geregelt. Die Kantone können jedoch einschränkende Bestimmungen erlassen (vgl. AEMISEGGER/MOOR/RUCH/TSCHAN-NEN [HRSG.], a.a.O., Art. 24d N 5; Art. 27a RPG), haben hingegen keine Kompetenz, diesen bundesrechtlich vorgegebenen Rahmen zu überschreiten (vgl. Botschaft vom 2. Dezember 2005 über die Teilrevision des RPG, BBI 2005 7117; KARLEN, Die Ausnahmebewilligung nach Art. 24-24d RPG, ZBI 6/2001, S. 30).
  - b. Im Standeskommissionsbeschluss über die vorläufige Anwendung der Anderung vom 23. März 2007 des RPG vom 13. August 2007 hat der Kanton Appenzell I.Rh. auf den Erlass neuer einschränkender Bestimmungen zu Art. 24d RPG vorläufig verzichtet. Während der Geltungsdauer dieses Standeskommissionsbeschlusses sind hingegen für das Bauen ausserhalb der Bauzonen im Sinne einer Einschränkung gemäss Art. 27a RPG die bisherigen Vorschriften massgebend.

Entsprechend ist zu prüfen, ob die vor Einführung des heute gültigen Art. 24d RPG bestehenden baurechtlichen Bestimmungen einschränkender sind als Art. 24d RPG.

c. Auf die Alphütte x gelangt Art. 4 Abs. 5 BauG zur Anwendung, wonach sich bei bestehenden, vorschriftswidrigen Bauten ausserhalb der Bauzonen deren Änderungen nach Art. 63 BauG richten. Auch wenn nämlich der Umbau des Schweinestalls, welcher Landwirtschaftszwecken diente, anfangs der 70er Jahre allenfalls materiell rechtmässig erfolgte, entsprach die später folgende Zweckänderung, nämlich die Umnutzung des landwirtschaftlichen Wohnraumes in ein Ferienhaus, nicht den damals geltenden Vorschriften. So hat das Landesbauamt Appenzell I.Rh. in seinem Schreiben vom 17. Juni 1974 ausgeführt, dass der getätigte Umbau den Vorschriften gemäss Bundesbeschluss über dringliche Massnahmen auf dem Gebiete der Raumplanung vom 17. März 1972 (folgend: BMR) bzw. dessen VVO vom 29. März 1972 widerspreche. Die Alp x liege laut aufgelegten und genehmigten Plänen im provisorischen Schutzgebiet, wo gemäss Art. 7 VVO nur standortbedingte Bauten, wozu Ferienhäuser nicht gehören würden, zulässig seien. Der ohne Bewilligung veränderte Bau habe früher der Tierhaltung gedient und dürfe keinesfalls in Wohnraum umfunktioniert werden. Dies käme zweifellos einer unstatthaften Zweckveränderung gleich.

- d. Die damalige Interpretation des Landesbauamts, dass sogar eine reine Zweckänderung mit dem damaligen Recht nicht vereinbar gewesen wäre, deckt sich auch mit dem Sinn und Zweck der damaligen Gesetzgebung und der bundesgerichtlichen Rechtsprechung. So war Landwirtschaftsgebiet in erster Linie für die landwirtschaftliche Nutzung zu erhalten (Art. 16 Abs. 1 aBauG). Gemäss BMR wurde für nicht standortgebundene Bauten in den provisorischen Schutzgebieten ein sachlich begründetes Bedürfnis verlangt, welches in der Praxis weitgehend mit Standortgebundenheit gleichgesetzt wurde (vgl. AEMISEGGER/-MOOR/RUCH/TSCHANNEN [HRSG.], a.a.O., Vorbemerkungen zu Art. 24-24d und 37a N 1). Bereits gemäss damaliger Bundesrechtsprechung wollte man Wochenend- und Ferienhäuser ausserhalb des Baugebietes, die nicht an einen abgelegenen Standort gebunden waren, verhindern. Bauten wurden demnach als unzulässig und im Widerspruch zu Art. 20 aGSchG eingestuft, wenn die landwirtschaftliche Bewirtschaftung bloss vorgeschoben, in Wirklichkeit aber die Erstellung von Ferienhäusern beabsichtigt gewesen war (vgl. BGE 102 lb 64, E. 5.c.; BGE 100 lb 86, E. 4.).
- e. Art. 4 Abs. 5 BauG wiederum verweist auf Art. 63 Abs. 2 und 6 BauG, wonach die teilweise Änderung von bestehenden zonenfremden Bauten ausserhalb der Bauzone im Sinne von Art. 24 ff. RPG bewilligt werden kann, wenn das Vorhaben mit den wichtigen Anliegen der Raumplanung vereinbar ist und keine öffentlichen Interessen entgegenstehen. Diese bisherige Bestimmung des Baugesetzes verweist somit auf das RPG. Damit allenfalls gestützt auf den vor Einführung des heute gültigen Art. 24d RPG bestehenden aArt. 24d RPG eine Bewilligung hätte erteilt werden können, wäre eine kantonale Ausführungsbestimmung notwendig gewesen (vgl. WALDMANN/HÄNNI, a.a.O., Art. 24d N 2), auf deren Erlass im Kanton Appenzell I.Rh. verzichtet wurde. Damit ist erstellt, dass die bisherigen Bauvorschriften zumindest keine höheren Anforderungen an die Bewilligungserteilung als Art. 24d RPG stellen. Da andererseits keine Abschwächung dieser Anforderungen durch kantonale Bauvorschriften zulässig ist, käme entgegen der Auffassung des Beschwerdegegners grundsätzlich der heute gültige Art. 24d RPG zur Anwendung.
- In landwirtschaftlichen Wohnbauten, die in ihrer Substanz erhalten sind, k\u00f6nnen landwirtschaftsfremde Wohnnutzungen zugelassen werden (Art. 24d Abs. 1 RPG). Bewilligungen nach diesem Artikel d\u00fcrfen nur erteilt werden, wenn die

Baute keine Ersatzbaute zur Folge hat, die nicht notwendig ist, die äussere Erscheinung und die bauliche Grundstruktur im Wesentlichen unverändert bleiben und keine überwiegenden Interessen entgegenstehen (Art. 24d Abs. 3 lit. a, b und e RPG). Im Rahmen von Art. 24d Abs. 1 und 3 RPG sind Erweiterungen zulässig, welche für eine zeitgemässe Wohnnutzung unumgänglich sind (Art. 42a Abs. 1 RPV).

- b. Die Anwendung von Art. 24d RPG setzt eine landwirtschaftliche Nutzung der Baute voraus (vgl. AEMISEGGER/MOOR/RUCH/TSCHANNEN [HRSG.], a.a.O., Art. 24d N 9). Vorliegend ersucht aber der Beschwerdeführer nicht mehr um eine Umnutzung einer landwirtschaftlichen in eine landwirtschaftsfremde Baute, sondern um eine bauliche Veränderung der Alphütte x. Nach seinen Angaben in der Rekursbegründung vom 13. Oktober 2010 (StA act. 5) erfolgt diese Umnutzung schon seit über 30 Jahren. Die Alphütte ist somit bereits vor Einführung des RPG per 1. Januar 1980 als Wochenendhaus und folglich seit da an nicht mehr landwirtschaftlich genutzt worden. Die beabsichtigte Umbaute der Alphütte kann somit bereits aus diesem Grund nicht gestützt auf Art. 24d RPG erfolgen.
- c. Selbst wenn jedoch auf das beabsichtigte Bauvorhaben Art. 24d RPG zur Anwendung gelangen würde, damals die Umnutzung der Alphütte x zu landwirtschaftsfremder Wohnnutzung hätte bewilligt werden können oder sogar überhaupt keiner Bewilligung bedurft hätte und somit rechtmässig hätte erfolgen können, darf die Alphütte nicht mehr erweitert werden, da das Mass der zulässigen Änderungen mit der Umnutzung vor über 30 Jahren ausgeschöpft ist. Vorbehalten bleiben geringfügige bauliche Massnahmen, die für eine zeitgemässe Wohnnutzung unumgänglich sind (vgl. Art. 42a Abs. 1 RPV; vgl. WALDMANN/HÄNNI, a.a.O., Art. 24d N 11; AEMISEGGER/MO-OR/RUCH/TSCHANNEN [HRSG.], a.a.O., Art. 24d N 11).
- 6. Der Beschwerdeführer kann für seine Alphütte, welche er nur an Wochenenden oder während der Ferien benutzt, keinen Mindeststandard einer "zeitgemässen Wohnnutzung" beanspruchen, der eine Erweiterung gemäss Art. 42a Abs. 1 RPV rechtfertigt. Dieser Anspruch besteht nämlich nur bei ganzjährig bewohnten Bauten, nicht aber bei nur temporärer Wohnnutzung (vgl. Aemisegger/Moor/Ruch/Tschannen [Hrsg.], a.a.O., Art. 24d N 18; Waldmann/Hänni, a.a.O., 24d N 9; ARE; Erläuterungen zu Art. 42a der Raumplanungsverordnung, Anwendbarkeit von Art. 24d Abs. 1 RPG auf ursprünglich bloss temporär bewohnte landwirtschaftliche Gebäude).

Der ersuchte Umbau wäre jedoch auch in Anwendung von Art. 24d Abs. 1 RPG und Art. 42a Abs. 1 RPV für eine zeitgemässe Wohnnutzung weder notwendig noch unumgänglich, zumal sich bis anhin die bestehende Gasheizung offenbar bewährt hat und bei nur zeitweise genutzten Bauten ausserhalb der Bauzone kein Anspruch auf eine Komfortsteigerung besteht. Hinzu käme eine wesentliche Änderung der äusseren Erscheinung und der baulichen Grundstruktur durch den auf dem Dach zu errichtenden Kamin.

7. Da somit zumindest bei Anwendung von Art. 24d Abs. 1 RPG und Art. 42a Abs. 1 RPV deren Zulässigkeitsvoraussetzungen nicht erfüllt sind, ist gestützt auf die verfassungsmässige Bestandesgarantie nur der Unterhalt der Alphütte

möglich (vgl. Art. 42a Abs. 1 RPV; vgl. Waldmann/Hänni, a.a.O., Art. 24d N 11; Aemisegger/Moor/Ruch/Tschan-nen [Hrsg.], a.a.O., Art. 24d N 11), sofern die beabsichtigte bauliche Änderung nicht gemäss Art. 24 RPG bewilligt werden kann.

8. Ein Ferien- bzw. Wochenendhaus ist offensichtlich nicht auf einen Standort ausserhalb der Bauzonen angewiesen. Generell sind bei der Beurteilung der Standortgebundenheit eines Vorhabens strenge Anforderungen zu stellen, um der Zersiedlung der Landschaft entgegenzuwirken. Eigenständiger Wohnraum gilt ausserhalb der Bauzone grundsätzlich nicht als standortgebunden (statt vieler BGE 115 lb 299, E. 3). Art. 24 Abs. 1 lit. a RPG will unter anderem gerade die Umgestaltung von Maiensässgebäuden in Ferienhäuser verhindern (vgl. BGE 108 lb 133 E. 2).

Da folglich die Standortgebundenheit fehlt, ist das beabsichtigte Bauvorhaben des Beschwerdeführers auch nicht über die generelle Ausnahmebewilligung gemäss Art. 24 RPG möglich, weshalb die Beschwerde abgewiesen wird.

(Verwaltungsgericht, Urteil V 6-2011 vom 6. September 2011)

### 2.4. Datensperre im Autoindex

- I.1. X beantragte mit Schreiben vom 25. Mai 2010 beim Strassenverkehrsamt Appenzell I.Rh. die Entfernung der auf sie eingelösten Autonummer Al xxxx im Autoindex des Kantons Appenzell I.Rh.. (...)
- 2. Mit Verfügung vom 17. Juni 2010 lehnte das Strassenverkehrsamt Appenzell I.Rh. das Gesuch von X um Sperre der Halterdaten im öffentlichen Halterverzeichnis ab, da kein schutzwürdiges Interesse nachgewiesen worden sei.
- 3. Gegen die Verfügung des Strassenverkehrsamts Appenzell I.Rh. reichte X am 9. Juli 2010 Rekurs bei der Standeskommission des Kantons Appenzell I.Rh. ein. (...)
- 4. Mit Entscheid vom 16. November 2010 (Prot.Nr. 1358) wies die Standeskommission den Rekurs von X ab. (...)
- 5. Am 30. Dezember 2010 reichte Werner Niederer als Datenschutzbeauftragter des Kantons Appenzell I.Rh. gegen den Entscheid vom 16. November 2010 eine Beschwerdeschrift (...) ein.

(...)

III.1. Gemäss Art. 104 Abs. 5 Satz 2 SVG können die Kantone das Verzeichnis der Namen der Fahrzeughalter veröffentlichen. Der Bund überlässt damit den Kantonen die Wahl, ob sie eine Veröffentlichung vornehmen wollen oder nicht. Dass es dadurch zu unterschiedlichen gesetzlichen Normierungen in den einzelnen Kantonen kommt, ist eine hinzunehmende Folge des föderalistischen Aufbaus des schweizerischen Staatswesens und ist jedenfalls kein Verstoss gegen das in Art. 4 BV festgelegte Gleichheitsgebot (vgl. Entscheid des Bundesgerichts 2P.78/2004 vom 7. Oktober 2004, E. 3.3.2.; BGE 104 la 156, E. 2.b.).

Dem Öffentlichkeitsprinzip räumt der Bund mit Art. 104 Abs. 5 Satz 2 SVG eine grundsätzlich grössere Bedeutung ein als dem Datenschutz eines einzelnen Fahrzeughalters. Gemäss Vorlage des Bundesrates zur Änderung des SVG sollte Satz 2 von Art. 104 Abs. 5 SVG gestrichen werden. Das Parlament als Gesetzgeber entschied sich jedoch für die Beibehaltung. In der parlamentarischen Debatte wurde dies mit dem Interesse an Transparenz, dem Informationsbedürfnis der Öffentlichkeit, dem dadurch bewirkten Präventionseffekt und der Entlastung der Polizeistellen von entsprechenden Auskunftsbegehren begründet (vgl. AB 2000 S. 221 f., AB 2001 N 1564; Bundesgerichtsurteil 5A\_95/2010 vom 2. September 2010, E. 5.4; vgl. Botschaft 1999, S. 4498 f.; GIGER, Kommentar zum SVG, 7. Auflage, Zürich 2008, Art. 104 N 5).

Die Kantone bearbeiten die Daten der Fahrzeughalter in Vollzug des einschlägigen Bundesrechts (vgl. Bundesgerichtsurteil 5A\_95/2010 vom 2. September 2010, E. 5.1.). Soweit keine kantonalen Datenschutzvorschriften bestehen, die einen angemessenen Schutz gewährleisten, gelten gemäss Art. 37 Abs. 1 DSG für das Bearbeiten von Personendaten durch kantonale Organe beim Vollzug von Bundesrecht die Art. 1 - 11a, 16, 17, 18 - 22 und 25 Abs. 1 - 3 dieses Gesetzes.

Gemäss Art. 14 Abs. 1 DSchG sperrt das Organ die Bekanntgabe bestimmter Personendaten, wenn die betroffene Person schutzwürdige Interessen glaubhaft macht. Diese kantonale Bestimmung entspricht weitgehend der bundesgesetzlichen Regelung von Art. 20 Abs. 1 DSG, wonach eine betroffene Person, die ein schutzwürdiges Interesse glaubhaft macht, vom verantwortlichen Bundesorgan verlangen kann, dass es die Bekanntgabe von bestimmten Personendaten sperrt. Somit ist das DSG bzw. die zum DSG existierende Rechtsprechung und Literatur nur analog bzw. als Auslegungshilfe des DSchG zur Beurteilung der vorliegenden Streitsache heranzuziehen.

3.a. Glaubhaft machen bedeutet, dass das verantwortliche Organ vom Vorliegen schutzwürdiger Interessen nicht überzeugt zu werden braucht; es genügt, aufgrund objektiver Anhaltspunkte eine gewisse Wahrscheinlichkeit des Vorliegens schutzwürdiger Interessen zu vermitteln, ohne dass damit alle Zweifel beseitigt sein müssten. Ist also eine Tatsache glaubhaft zu machen, so ist kein stringenter Beweis erforderlich; blosse Behauptungen genügen aber auch nicht und sind in keinem Fall hinreichend. An das Glaubhaftmachen von schützenswerten Interessen an einer Sperrung i.S.v. Art. 20 Abs. 1 DSG eines Motorfahrzeughalters sind keine hohen Anforderungen zu stellen, wenn die gesetzliche Grundlage von Art. 104 Abs. 5 SVG und Art. 126 Abs. 1 VZV generell eine Bekanntgabe erlaubt, aber nicht dazu verpflichtet (VPB 68.69; RUDIN, Sperrecht gegen Publikation im Auto-Index, Digma 2004, S. 32 ff.).

Ein Sperrgesuch kann im Weiteren nicht mit beliebigen, sondern nur mit schutzwürdigen Interessen begründet werden. In seiner Botschaft-DSG vom 23. März 1988 hat der Bundesrat bezüglich Art. 20 Abs. 1 DSG ausgeführt, dass ein schutzwürdiges Interesse beispielsweise gegeben sei, "wenn die be-

troffene Person durch die Datenbekanntgabe Belästigungen, Pressionen oder gar Verfolgungen durch die Empfängerkreise ausgesetzt würde" (BBI 1988 II 472). Für eine Sperrung genügt es, wenn die Gründe für die Sperrung hinreichend substantiiert und glaubhaft gemacht werden. Von demjenigen, der die Sperrung seiner Personendaten im Hinblick auf deren Veröffentlichung in einem allgemein zugänglichen Register verlangt, kann zum Nachweis seines schutzwürdigen Interesses nicht die erschöpfende Nennung aller Möglichkeiten, wie diese Daten durch Dritte verwendet werden könnten, und deren schlüssiger Beweis gefordert werden (VPB 68.69, E. 25). Nicht notwendig ist, dass die betroffene Person durch eine Bekanntgabe bereits irgendwie geschädigt wurde, ein Verstoss gegen ein Grundrecht oder eine andere gesetzliche Regelung ist nicht vorausgesetzt. Es genügt, wenn die Befürchtung besteht, einer möglichen Gefahr oder auch blossen Schikane durch die Neugier Dritter ausgesetzt zu sein (VPB 68.69, E. 28; MAURER-LAMBROU/VOGT [HRSG.], a.a.O., Art. 20 N 13 f.).

Die Frage des schutzwürdigen Interesses stellt einen unbestimmten Rechtsbegriff dar. Dessen Überprüfung, insbesondere auch die Abwägung zwischen privatem und öffentlichem Interesse, gilt als Rechtskontrolle (vgl. HÄFELIN/MÜLLER/UHLMANN, Allgemeines Verwaltungsrecht, 6. Auflage, Zürich/St.Gallen 2010, N 1936) und ist demnach gemäss Art. 15 Abs. 1 VerwGG gerichtlich überprüfbar.

### b. (...)

Wie bereits unter Erwägung 1 ausgeführt, liegt mit der unterschiedlichen kantonalen Regelung der Veröffentlichung der Autoindices keine Verletzung des Gleichbehandlungsgebots vor. Weiter bringt der Beschwerdeführer selbst keine konkreten und substantiierten Hinweise auf die spezielle Interessenlage von X vor. Dass X (...) in einem höheren Masse als andere Fahrzeughalter einer Gefahr von Repressalien ausgesetzt wäre, machte er nicht konkret geltend. (...) So sind doch mit Belästigungen oder Pressionen grundsätzlich sämtliche Fahrzeughalter potentiell bedroht, welche in ihrem Alltag mit anderen Menschen in Kontakt – welcher subjektiv empfunden auch immer ein negativer sein kann – treten. Sofern die vorliegende Begründung des Beschwerdeführers genügen würde, führte dies zu einer Aushöhlung der Bestimmung von 20 Abs. 1 DSG bzw. zu einer praktisch voraussetzungslosen Datensperre. Es fehlen somit objektive Anhaltspunkte, welche eine gewisse Wahrscheinlichkeit des Vorliegens schutzwürdiger Interessen vermitteln.

d. Es liegt somit kein schutzwürdiges Interesse im Sinne von Art. 14 Abs. 1 DSchG vor, weshalb die Beschwerde abgewiesen wird.

(Verwaltungsgericht, Urteil V 24-2010 vom 15. März 2011)

- 2.5. Eine Klage aus einer gebundenen Vorsorgepolice, welche für eine nicht erwerbstätige Person abgeschlossen worden ist, fällt nicht in die sachliche Zuständigkeit des kantonalen Vorsorgegerichts
- II.1. Die Zuständigkeit ist als Sachurteilsvoraussetzung von Amtes wegen zu prüfen. Fehlt diese, so ist auf die Klage nicht einzutreten (vgl. BGE 127 V 2; LOCHER, Grundriss des Sozialversicherungsrechts, 3. Auflage, Bern 2003, § 73 N 19).
- 2. a. Die Parteien trafen bei Abschluss der Vorsorgepolice eine Gerichtsstandsvereinbarung, wonach als Gerichtsstand Lausanne oder der Wohnsitz der Versicherungsnehmerin in der Schweiz gelte.
  - b. Der Gesetzgeber hat in eindeutiger Weise entschieden, dass Streitigkeiten im Bereich der gebundenen Vorsorge den Verfahrensregeln nach Art. 73 BVG unterstehen. Gerichtsstand gemäss dessen Abs. 3 ist der schweizerische Sitz oder Wohnsitz des Beklagten oder der Ort des Betriebes, bei dem der Versicherte angestellt wurde. Von diesen Regeln kann nicht mittels einer Gerichtsstandsvereinbarung abgewichen werden (vgl. BGer, Urteil 9C-944/2008 vom 30. März 2009, E. 5.2; SCHNEIDER/GEISER/ GÄCHTER [HRSG.], Handkommentar zum BVG und FZG, Bern 2010, Art. 73 N 97, 100; STAUFFER, Berufliche Vorsorge, Zürich 2005, N 1706).
  - c. Der Wortlaut von Art. 73 Abs. 3 BVG schreibt somit klar vor, dass die Klägerin einzig am Sitz der Beklagten, nämlich beim Versicherungsgericht des Kantons Waadt hätte klagen können, zumal sie seit Abschluss der Versicherungspolice mit der Beklagten nicht in einem Betrieb im Kanton gearbeitet hat. Doch aus dem Zweck und der Systematik von Art. 73 BVG ergibt sich, dass der Gesetzgeber den Zugang der Rechtssuchenden an die Gerichte so weit wie möglich erleichtern wollte. So gelten gemäss Art. 73 Abs. 2 BVG die Verfahrensgrundsätze der Einfachheit und Schnelligkeit. Zudem zeigt die historische Auslegung, dass der seit der Inkraftsetzung unveränderte Wortlaut dieser Bestimmung viel eher von einem offensichtlichen Versehen des Gesetzgebers als von dessen wohlüberlegten Absicht zeugt, den Zugang zum Richter für eine gewisse Kategorie von Rechtssuchenden zu erschweren. So ergibt sich aus der Auslegung von Art. 73 BVG, dass bei Streitigkeiten im Bereich der gebundenen Selbstvorsorge ein alternativer Gerichtsstand zum in Art. 73 Abs. 3 BVG vorgesehenen Gerichtsstand am schweizerischen Sitz oder Wohnsitz des Beklagten zugestanden werden muss. Der Wohnsitz des Versicherungsnehmers stellt diesbezüglich denjenigen Anknüpfungspunkt dar, mit welchem den im Sozialversicherungsrecht anwendbaren allgemeinen Verfahrensgrundsätzen und dem Willen des Gesetzgebers am besten nachgelebt werden kann (vgl. BGer, Urteil 9C-944/2008 vom 30. März 2009, E. 5.2 und 5.4.).
  - d. Aus der Auslegung von Art. 73 BVG und der Umsetzung der Verfahrensgrundsätze im Sozialversicherungsrecht, dass dem Versicherten ein einfacher Zugang zum Richter und ein möglichst rascher Entscheid ohne übertriebenen Formalismus ermöglicht werden muss, ergibt sich somit, dass der Klägerin als Versicherungsnehmerin ein alternativer Gerichtsstand zum in Art. 73 Abs. 3 BVG vorgesehenen Gerichtsstand an ihrem Wohnsitz zur Verfügung steht. Nachdem überdies der Gerichtsstand im Kanton Appenzell I.Rh. von der Beklagten, die sich für die sachliche Zuständigkeit ausdrücklich auf Art. 73 BVG

berufen hat, explizit anerkannt wurde, ist die örtliche Zuständigkeit gegeben.

3. a. Jeder Kanton bezeichnet gemäss Art. 73 Abs. 1 lit. b BVG ein Gericht, das als letzte kantonale Instanz über Streitigkeiten zwischen Vorsorgeeinrichtungen und Anspruchsberechtigten entscheidet. Dieses Gericht entscheidet auch über Streitigkeiten mit Einrichtungen, welche sich aus der Anwendung von Art. 82 Abs. 2 ergeben.

Bei der gebundenen Vorsorge im Rahmen der Säule 3a handelt es sich um eine berufliche Vorsorgeform im Sinne der Art. 82 Abs. 2 BVG. Sich daraus ergebende Streitigkeiten fallen somit ebenfalls in die Zuständigkeit der kantonalen Berufsvorsorgegerichte (vgl. Art. 73 Abs. 1 lit. b BVG; Urteil 9C\_66/2008 vom 24. Juni 2008, Erw. 1).

Gemäss Art. 31 VerwGG sind Klagen auf dem Gebiet des Sozialversicherungsrechts, soweit sie das Bundesrecht vorsieht, dem Verwaltungsgericht einzureichen.

- b. Die Zuständigkeit des Verwaltungsgerichts als Versicherungs- bzw. Vorsorgegericht ist in sachlicher Hinsicht an die Voraussetzung geknüpft, dass die Streitigkeit die berufliche Vorsorge im engeren oder weiteren Sinn beschlägt. Das ist dann der Fall, wenn die Streitigkeit spezifisch den Rechtsbereich der beruflichen Vorsorge betrifft und das Vorsorgeverhältnis zwischen einer anspruchsberechtigten Person und einer Vorsorgeeinrichtung zum Gegenstand hat. Der Rechtsweg nach Art. 73 BVG steht dagegen nicht offen, wenn die Streitigkeit ihre rechtliche Grundlage nicht in der beruflichen Vorsorge hat, selbst wenn sie sich vorsorgerechtlich auswirkt (vgl. BGE 128 V 44, E. 1b; LOCHER, a.a.O., § 72 N 8; SCHNEIDER/GEISER/GÄCHTER [HRSG.], a.a.O., Art. 73 N 23).
- c. Die gebundene Vorsorge bzw. die Säule 3a im Sinne von Art. 82 BVG i. V. m. Art. 2 BVV 3 steht nur Arbeitnehmern und Selbstständigerwerbenden offen. Nichterwerbstätige sind demgegenüber davon ausgeschlossen (vgl. MAU-RER/SCARTAZZINI/HÜRZELER, Bundessozialversicherungsrecht, 3. Auflage, Basel 2009, § 14a N 2 und 5; vgl. STAUFFER, a.a.O., N 1773). Für eine Hausfrau besteht demnach keine Berechtigung, Beiträge an die Säule 3a zu leisten. Sie gilt nicht als Arbeitnehmerin und geniesst kein Steuerprivileg für ihre Beiträge an die Säule 3a (vgl. STAUFFER, a.a.O., N 1782; BGE 119 la 248, E. 7 f.).

Da die Klägerin bereits zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses unbestrittenermassen kein Erwerbseinkommen erzielte, sondern einzig als Hausfrau tätig war, fehlte eine zwingende Voraussetzung zum Abschluss einer rechtsgültigen gebundenen Vorsorgeversicherung. Sie konnte demnach rechtmässig keine gebundene Vorsorgepolice abschliessen. Der abgeschlossene Versicherungsvertrag als Grundlage der vorliegenden Forderungsklage ist zumindest bezüglich vereinbarter berufsvorsorgerechtlicher Komponenten, somit bezüglich der steuerrechtlichen Vorteile, folglich widerrechtlich im Sinne von Art. 20 OR, da sein Inhalt einer zwingenden öffentlich-rechtlichen Norm des Bundesrechts (BVG) widerspricht (vgl. Honsell/Vogt/Wiegand [Hrsg.], Obligationenrecht I, Art. 1-529 OR, 4. Auflage, Basel 2007, Art. 19 N 15 ff.).

d. Aus dem vorgelegten Versicherungsvertrag kann demnach auch kein berufsvorsorgerechtlicher Anspruch abgeleitet werden, womit aber die sachliche Zuständigkeit des kantonalen Vorsorgegerichtes nicht gegeben ist.

(...)

(Verwaltungsgericht, Urteil V 17-2010 vom 5. April 2011)

### 2.6. Markenrecht: Verwechslungsgefahr zwischen den beiden Marken APPEN-ZELLER und Appenberger

- I.1. Die Sortenorganisation Appenzeller K\u00e4se GmbH (...) hinterlegte die Wortmarke CH-Nr. 481605 APPENZELLER f\u00fcr K\u00e4se aus den Kantonen Appenzell Innerrhoden, Appenzell Ausserrhoden, St. Gallen und Thurgau, Nizza Klassifikation Nr. 29, am 21. September 2000, wobei im Markenregister die Bemerkung "durchgesetzte Marke" angebracht wurde (BF act. 6).
- 2. Urs Glauser betreibt eine Käserei im bernischen Oberhünigen. In der Nachbargemeinde Mirchel liegt das Seminar-, Gastronomie- und Kulturzentrum Appenberg, welches sich aus mehreren historischen Gebäuden zusammensetzt. Urs Glauser hinterlegte am 11. Januar 2008 beim Eidgenössischen Institut für Geistiges Eigentum (IGE) die CH-Marke Nr. 572042 Appenberger für sämtliche Waren der Nizza Klassifikation 29, darunter Milch und Milchprodukte (BF act. 15).
- 3. Gegen die Marke "Appenberger" hat der Rechtsvertreter der Sortenorganisation Appenzeller Käse GmbH mit Eingabe vom 9. September 2008 beim Eidgenössischen Institut für Geistiges Eigentum (IGE) Widerspruch erhoben, soweit die Marke "Appenberger" für Käse resp. Milchprodukte beansprucht werde (BF act. 16). (...)
- 4. Das Eidgenössische Institut für Geistiges Eigentum (IGE) wies mit Entscheid vom 24. September 2009 den Widerspruch der Sortenorganisation Appenzeller Käse GmbH ab (BF act. 18).

(...)

- 5. Am 11. März 2010 reichte der Rechtsvertreter der Sortenorganisation Appenzeller Käse GmbH (nachfolgen: Klägerin) Klage gegen Urs Glauser (nachfolgend: Beklagter) mit eingangs aufgeführtem Rechtsbegehren ein (act. 2).
- III.1. Zwischen den Parteien ist vorliegend strittig, ob zwischen der klägerischen Marke APPENZELLER und der beklagtischen Marke Appenberger eine Verwechslungsgefahr besteht. Ob eine solche besteht, ist eine Rechtsfrage und ein normativ-wertender Entscheid des Richters (vgl. MARBACH, Schweizerisches Immaterialgüter- und Wettbewerbsrecht, Dritter Band, Kennzeichenrecht, erster Halbband, Markenrecht, 2. Auflage, Basel 2009 N 942). Dabei ist immer von der Kernaufgabe der Marke auszugehen: Der rechtliche Schutz der Unterscheidungsfunktion. Tatsächliche und wirtschaftliche Funktionen, wie Kommunikations-, Werbe-, Qualitäts- oder Garantiefunktionen der Marke als solche sind hin-

gegen nicht geschützt. Ein gewisser, allerdings rein akzessorischer Schutz kommt diesen Markenfunktionen aber insofern zu, als diese mitgeschützt werden, wenn eine markenrechtlich relevante Beeinträchtigung der Unterscheidungsfunktion vorliegt (vgl. NOTH/BÜHLER/THOUVENIN [HRSG.], a.a.O., Art. 1 N 37 ff.; MARBACH, a.a.O., N 177).

Eine Marke kann ihre Unterscheidungsfunktion nur erfüllen, wenn ihr eine gewisse Exklusivität zukommt. Die rechtliche Funktion der Marke impliziert also einen weiten Schutzbereich. Derselbe darf indessen auch nicht zu weit gefasst werden, weil sonst neuen Marktteilnehmern die Zeichenbildung zu stark erschwert würde (vgl. Marbach, a.a.O., N 676 f.). Insbesondere im Interesse von Konkurrenten können schutzunfähige Elemente nicht und an Gemeingut anlehnende Bestandteile nur eingeschränkt monopolisiert werden (vgl. Noth/Bühler/Thouvenin [Hrsg.], a.a.O., Art. 3 N 10).

Zweck der Marke ist es nämlich, die gekennzeichneten Waren von anderen Waren zu unterscheiden, um die Verbraucher in die Lage zu versetzen, ein einmal geschätztes Produkt in der Menge des Angebots wiederzufinden (vgl. BGE 122 III 382, E. 1).

2. Gemäss Art. 3 Abs. 1 lit. c MSchG sind Zeichen vom Markenschutz ausgeschlossen, die einer älteren Marke ähnlich und für gleiche oder gleichartige Waren oder Dienstleistungen bestimmt sind, so dass sich daraus eine Verwechslungsgefahr ergibt.

Dieses markenrechtliche Ausschliesslichkeitsrecht steht der Klägerin als Inhaberin der Marke APPENZELLER als älterer Marke zu, da sie ihre Marke im Jahr 2000 rund sieben Jahre vor dem Beklagten beim Eidgenössischen Institut für Geistiges Eigentum hinterlegt hat.

Die rechtlich geschützte Unterscheidungsfunktion der älteren Marke ist beeinträchtigt, wenn zu befürchten ist, dass die massgeblichen Verkehrskreise sich durch die Ähnlichkeit der Zeichen irreführen lassen und Waren dem falschen Markeninhaber zurechnen, oder falls das Publikum die Zeichen zwar auseinanderzuhalten vermag, aufgrund ihrer Ähnlichkeit aber falsche Zusammenhänge vermutet (vgl. NOTH/BÜHLER/THOUVENIN [HRSG.], a.a.O., Art. 1 N 30 f.; BGE 122 III 382, E. 1; BGE 128 III 441).

Diese Verwechslungsgefahr hängt neben der Zeichenähnlichkeit insbesondere von der Kennzeichnungskraft der älteren Marke und der Ähnlichkeit der Waren ab. Auch ist von Bedeutung, an welche Verkehrskreise sich die betreffenden Waren richten. Diese Kriterien bilden ein bewegliches System: Je näher sich die Waren sind, desto grösser wird das Risiko von Verwechslungen und desto stärker muss sich das jüngere Zeichen vom älteren abheben (vgl. NOTH/BÜHLER/THOUVENIN [HRSG.], a.a.O., Art. 1 N 45 ff.).

Um im Rahmen einer Gesamtbewertung die Verwechslungsgefahr beurteilen zu können, ist im Einzelnen zuerst zu bestimmen, in welchem Grad die genannten Kriterien - Gleichartigkeit der von den Parteien unter ihrer Marke angebotenen Käse, Zeichenähnlichkeit der beiden Marken APPENZELLER und Appenberger, Kennzeichnungskraft der Marke APPENZELLER, massgeblicher Verkehrs-

kreis - erfüllt sind.

- Das Kriterium der Gleichartigkeit definiert den Exklusivitätsbereich einer Marke in produktspezifischer Hinsicht. Selbst ein identisches Zeichen beeinträchtigt die Unterscheidungskraft solange nicht, als es für völlig andersartige Waren gebraucht wird (vgl. von Büren/Marbach/Ducrey, a.a.O., N 616 ff.). Ob Waren gleichartig sind, definiert sich aufgrund einer rein gattungsbezogenen Sichtweise. Gegenübergestellt und verglichen werden nicht spezifische Angebote einzelner Konkurrenten, sondern die Angebote ganzer Branchen (vgl. MARBACH, a.a.O., N 796). Geprüft wird ganz abstrakt, ob eine marktbezogene Nähe gegeben ist. Ausgeklammert bleiben alle marketingmässigen Segmentierungen, insbesondere Preis, Qualität und Vertrieb. Gold- und Plastikuhren z.B. sind gleichartig, auch wenn sie marketingmässig betrachtet völlig unterschiedliche Abnehmer ansprechen (vgl. Marbach, a.a.O., N 821 f.; Noth/Bühler/Thouvenin [HRSG.], a.a.O., Art. 3 N 274, 235 ff.). Für das Vorliegen von Gleichartigkeit spricht, wenn sich die Waren unter den gleichen Oberbegriff der Nizza-Klassifikation subsumieren lassen (vgl. Noth/Bühler/Thouvenin [Hrsg.], a.a.O., Art. 3 N 246), wenn sie funktionell austauschbar bzw. dem gleichen Zweck dienen. Lebensmittel des täglichen Bedarfs (Klasse 29 und 30) gelten weitgehend als gleichartig (vgl. Noth/Bühler/Thouvenin [Hrsg.], a.a.O., Art. 3 N 249, 254). Kriterien wie Herstellungs- und Vertriebsort vermögen lediglich schwächere Ähnlichkeitsstufen zu begründen (vgl. NOTH/BÜHLER/THOUVENIN [HRSG.], a.a.O., Art. 3 N 228 f., N 256 f.).
  - Die Klägerin führt aus, dass mit den beiden Käsen APPENZELLER und Appenberger identische Produkte vorliegen würden und somit Warenidentität gegeben sei.
  - c. Der Beklagte hingegen meint, dass zwischen den beiden Käsen lediglich Warenähnlichkeit bestehe. Gemäss dem Swissregauszug würde mit der Marke APPENZELLER Käse aus den Kantonen Appenzell Innerrhoden, Appenzell Ausserrhoden, St. Gallen und Thurgau geschützt. Sein Käse würde aber nicht in diesen Regionen hergestellt. Der Beklagte verkaufe seinen Käse als Spezialität an Restaurants sowie an kleine und unabhängige Fachgeschäfte, während sich die Klägerin mit ihren Käsesorten an das breite Publikum wende. Die Produkte seien also unterschiedlich positioniert und würden sich daher nicht oder nur beschränkt konkurrenzieren.
  - d. Beide strittigen Marken beanspruchen die Kennzeichnung für Waren gemäss Nizza-Klassifikation 29, worunter auch Milch und Milchprodukte fallen, weshalb die beiden Marken zumindest gleichartig sind. Die Klägerin beansprucht ihren Markenrechtsschutz nur für Käse, womit bezüglich der von ihr bestrittenen Marke Appenberger, soweit diese für Käse beansprucht wird, sogar Warengleichheit vorliegt. Keine Rolle spielen dabei die unterschiedlichen Herstellungsorte und die aktuell bestehende unterschiedliche Vermarktungsstrategie von AP-PENZELLER und Appenberger.
- 4. a. Damit ein relativer Ausschlussgrund gemäss Art. 3 Abs. 1 lit. c MSchG bejaht werden kann, muss immer eine rechtlich relevante Zeichenähnlichkeit vorliegen, welche sich bei Wortmarken durch Schriftbild, Wortklang und Sinngehalt bestimmt (vgl. NOTH/BÜHLER/THOUVENIN [HRSG.], a.a.O., Art. 3 N 130). Da die

Zeichenähnlichkeit auf verschiedenen Gedächtnisstufen visuell, akustisch und semantisch verarbeitet wird, ist sie grundsätzlich in allen drei Dimensionen zu untersuchen. Die Kombination der Blickwinkel erlaubt jedoch, im Einzelfall einem Aspekt grösseres Gewicht einzuräumen (vgl. NOTH/BÜHLER/THOUVENIN [HRSG.], a.a.O., Art. 3 N 173 ff.). Fehlt die Zeichenähnlichkeit, so haben zwei konkurrierende Zeichen in jedem Fall nebeneinander Platz.

Der Gesamteindruck wird durch die kennzeichnenden Markenelemente geprägt, während stark beschreibende oder funktionale Elemente weniger ins Gewicht fallen. Weil die Marken als Ganzes zu würdigen sind, dürfen sie bei der Beurteilung der Verwechslungsgefahr aber nicht in ihre Einzelteile zergliedert und isoliert betrachtet werden. Eine gewisse Gewichtung ist allerdings unvermeidlich. Stimmen zwei Marken aber ausschliesslich in gemeinfreien Elementen überein, liegt keine markenrechtlich relevante Zeichenähnlichkeit vor (vgl. VON BÜREN/MARBACH/DUCREY, a.a.O., N 643 ff.; NOTH/BÜHLER/THOUVENIN [HRSG.], a.a.O., Art. 3 N 121 f.). Ausserhalb der Zeichen liegende Umstände, z.B. übrige Aufmachung der Verpackung, sind unbeachtlich. Derartige, ausserhalb der zu vergleichenden Zeichen liegende, Umstände finden aber im Rahmen der lauterkeitsrechtlichen Beurteilung Berücksichtigung und können möglicherweise eine lauterkeitsrechtliche Verwechslungsgefahr ausschliessen (vgl. NOTH/BÜH-LER/THOUVENIN [HRSG.], a.a.O., Art. 3 N 118 ff.).

Das Schriftbild wird vor allem durch die Wortlänge sowie die Art und Stellung der verwendeten Buchstaben geprägt. Reine Wortmarken sind unabhängig von ihrer konkreten grafischen Gestaltung geschützt. Unterschiede bei der jüngeren Marke wie Gross- oder Kleinbuchstaben, Schrifttypen oder Schriftgrössen bewirken kein rechtlich relevantes abweichendes Schriftbild. Kurzwörter werden optisch und akustisch leichter erfasst und prägen sich besser ein als längere Wörter, da sich die Gefahr, dass den Adressaten Unterschiede entgehen, verringert. Von Bedeutung ist die Stelle, an der in konfligierenden Zeichen Gemeinsamkeiten oder Unterschiede auftreten. Eine optische Veränderung kann sehr unterschiedlich ausfallen, je nachdem wo sie vorgenommen wird, am Anfang oder am Ende des Wortes. Besondere Beachtung verdient der Wortanfang. Abweichungen oder Übereinstimmungen in den Endungen fallen meist weniger ins Gewicht. Aus linguistischer Sicht ist vor allem auf den Wortstamm abzustellen. Ist dieser identisch, liegt eine hohe Ähnlichkeit vor (vgl. NOTH/BÜHLER/THOUVENIN [HRSG.], a.a.O., Art. 3 N 131 ff.).

Der Wortklang, auf welchen bei Wortzeichen in erster Linie abgestellt wird, hängt wesentlich von der Aussprache der Zeichen ab. Eine übereinstimmende Anzahl Silben kann zu einem ähnlichen Wortklang führen. Auch ist bei der Bestimmung des Wortklangs in erster Linie der in einer Silbe besonders hervortretende Laut, der sogenannte Silbenträger, zu vergleichen. Die gleiche Vokalfolge zweier Marken führt oft zu einem weitgehend übereinstimmenden Wortklang. Konsonanten fallen dann ins Gewicht, wenn es sich um Silbenträger handelt. Bei Konsonanten ist insbesondere auf die Artikulationsart, Artikulationsstelle und Sonorität abzustellen. Gemeinfreie oder schwache Silben vermögen in der Regel keine relevante Ähnlichkeit zu begründen (vgl. NOTH/BÜHLER/THOUVENIN [HRSG.], a.a.O., Art. 3 N 139, 144 ff.; 173).

Wesentliche Bedeutung kommt schliesslich dem Sinngehalt zu. Der durchschnittliche Markenadressat verarbeitet gedanklich, was er hört oder liest. Weist eine Wortmarke einen markanten Sinngehalt auf, der sich in der anderen Marke nicht wiederfindet, so ist die Wahrscheinlichkeit geringer, dass sich das kaufende Publikum durch einen ähnlichen Klang oder ein ähnliches Schriftbild täuschen lässt (vgl. BGE 121 III 377, E. 2 b). Begriffliche Ähnlichkeiten in gemeinfreien Elementen schaffen für sich allein keine markenrechtlich hinreichende Zeichenähnlichkeit (vgl. Marbach, a.a.O., N 889).

- b. Die Klägerin erachtet die Zeichen APPENZELLER und Appenberger als offenkundig ähnlich. Auch vermittle das Zeichen Appenberger als Fantasiezeichen keinen Sinngehalt, welcher abgrenzend wirke. Dass der Appenberg einem Grossteil der Schweizer Bevölkerung bekannt sei, habe der Beklagte nicht bewiesen. Jeder Käse mit der Silbe "Appen" assoziiere mit der Marke Appenzeller.
- c. Die Beklagte hingegen führt aus, dass zwischen den beiden Zeichen ein ausreichender Zeichenabstand bestehe. Auch wenn zwischen den beiden Marken hinsichtlich Wortklang und Schriftbild eine gewisse Nähe bestehe, sei davon auszugehen, dass das Publikum die beiden Zeichen in seinem Erinnerungsbild auseinanderhalten könne. APPENZELLER werde von den Abnehmern mit dem Kanton oder der Gemeinde Appenzell assoziiert. Hinsichtlich der Marke des Beklagten sei aufgrund der für Regionen und Ortschaften typischen Endung "berg" davon auszugehen, dass das schweizerische Publikum das Zeichen zumindest abstrakt als geografische Bezeichnung bzw. als auf einen Berg hindeutende Wortendung erkennen und ihr einen entsprechenden Sinngehalt beimessen würden. Da gerade Käsemarken häufig einen Bezug zum Produktionsort oder der betreffenden Region ausweisen würden, sei deshalb davon auszugehen, dass die massgebenden Verkehrskreise den Sinngehalt der Marke "Appenberger" zumindest dem Grundsatz nach erkennen und verstehen würden.
- d. Die beiden Marken Appenberger und APPENZELLER unterscheiden sich im Schriftbild und Wortklang in den beiden Wortteilen -ZELL- und -berg-. Bezüglich Schriftbild unterscheiden sich die beiden Marken trotz ihrer Länge, identischer Buchstabenzahl, identischer Vokalfolge und identischem Wortanfang doch durch diese beiden unterschiedlichen Elemente -ZELL- und -berg- in der Wortmitte, welche sich optisch deutlich voneinander abheben. Auch werden diese beiden Wortteile unterschiedlich ausgesprochen: ein dominantes zischendes "Z" als Silbenträger und ein eher unauffälliges weiches "LL" bei APPENZELLER gegenüber einem stummen weichen "b" einem prägnanten rollenden "r" und einem gutturalen "g". Letztlich ist festzustellen, dass sämtliche Elemente der beiden Marken wie "Appen", "zeller" und "berger" stark beschreibend sind.

Hinzu kommt, dass der abweichende Sinngehalt der beiden Marken deren optische oder akustische Nähe in den gemeinsamen Elementen "Appen-" und "-er" zu kompensieren vermag. Mit der Marke APPENZELLER assoziiert der durchschnittliche Schweizer eine geographische Herkunftsangabe, nämlich den bekannten Kantons- und Ortsnamen Appenzell oder dessen Einwohner. Den Begriff Appenberger setzt der Durchschnittsschweizer durch den Wortteil -bergebenfalls mit einer geographischen Herkunft in Beziehung, auch wenn nicht

bewiesen ist, dass der Appenberg dem Grossteil der Schweizer Bevölkerung bekannt ist. Insofern ist von einer geringen Zeichenähnlichkeit auszugehen.

5. a. Der Schutzumfang einer Marke bestimmt sich nach ihrer Kennzeichnungskraft: Er ist umso grösser, je höher ihre Kennzeichnungskraft ist. Dabei wird zwischen schwachen, normalen und starken Marken unterschieden. Starke Marken geniessen einen grossen Schutzumfang, während bei schwachen Zeichen bereits bescheidene Abweichungen genügen, um einen rechtlich ausreichenden Abstand einzuhalten. Durchschnittliche Zeichen geniessen einen durchschnittlichen Schutzumfang (vgl. NOTH/BÜHLER/THOU-VENIN [HRSG.], a.a.O., Art. 3 N 69 ff.).

Starke Marken sind das Ergebnis einer schöpferischen Leistung oder langer Aufbauarbeit. In der Schweiz verlangt die Praxis in der Regel einen langjährigen Gebrauch der Marke und intensive Werbung. Eine Marke wird namentlich dadurch gestärkt, dass sie auf dem Markt eine hohe Bekanntheit erlangt hat. Auch bei grosser Bekanntheit einer Marke wird der Schutzumfang andererseits durch die Freihaltebedürftigkeit der verwendeten Grundelemente resp. die Zahl der frei verfügbaren Alternativen begrenzt (vgl. NOTH/BÜHLER/THOUVENIN [HRSG.], a.a.O., Art. 3 N 76, 98, 100).

Das Bundesgericht qualifiziert Marken, die sich im Verkehr durchgesetzt haben, grundsätzlich als stark (vgl. BGE 128 III 441, E. 3.2). Verkehrsdurchsetzung bewirkt zunächst allein, dass ein ursprünglich gemeinfreies Zeichen Kennzeichnungskraft erwirbt und den absoluten Schutzausschlussgrund von Zeichen im Gemeingut überwindet. Erst weitere Benutzungshandlungen und Werbeanstrengungen lassen dieses grundsätzlich schwache Zeichen - da ihm die Mängel des offensichtlichen Sachhinweises nach wie vor anhaften - möglicherweise zu einer normalen und schliesslich zur starken Marke werden. Es bedarf deshalb einer besonderen Begründung, um ein durchgesetztes Zeichen als starke Marke zu qualifizieren (vgl. NOTH/BÜHLER/THOU-VENIN [HRSG.], a.a.O., Art. 3 N 85, 110 ff.; MARBACH, a.a.O., N 984; DAVID, Bemerkungen zu BGE 128 III 441, AJP 4/2003, S. 428 ff.).

- b. Die Klägerin macht geltend, dass das Bundesgericht in seinem Entscheid BGE 128 III 441 die Marke APPENZELLER als starke Marke eingestuft habe. Die Klägerin habe in Jahrzehnte langer Aufbauarbeit in eine Marke investiert und diese erfolgreich im Markt positioniert. Es bestehe kein Indiz und die Beklagte habe auch nicht versucht zu beweisen, dass diese zwischenzeitlich an Stärke eingebüsst haben könnte. In der Schweiz gebe es nur drei Ortsbezeichnungen mit der Vorsilbe "Appen". Die Seltenheit dieser Silbe belege die stark kennzeichnende Wirkung der Marke Appenzeller. Entsprechend habe die Klägerin Anspruch darauf, dass ihrer Hauptmarke APPENZELLER der Exklusivbereich eines starken Zeichens zugestanden werde.
- c. Diesen Ausführungen hält der Beklagte entgegen, dass das Bundesgericht der Klägerin mit seinem Entscheid BGE 128 III 441 keinen allumfassenden Abwehranspruch gegen sämtliche ihr unliebsamen Zeichen zugesprochen, sondern lediglich den Gebrauch der Marke Appenzeller Natural untersagt habe, welche im Gegensatz zur Marke des Beklagten mit dem Zeichen Appenzeller<sup>®</sup> SWITZERLAND tatsächlich als verwechselbar angesehen werden müsse. Ent-

scheidendes Kriterium sei dabei gewesen, dass das "die Erinnerung prägende Element" bei beiden Marken aus der Bezeichnung "Appenzeller" bestanden habe. Der vorliegende Fall, in welchem die interessierenden Marken einzig in der wenig kennzeichnungskräftigen Vorsilbe "Appen" übereinstimmen würden, sei völlig anders zu beurteilen. Die aus einer grundsätzlich freihaltebedürftigen Herkunftsangabe gebildete Marke APPENZELLER würde keinen originellen und unterscheidungskräftigen Gehalt aufweisen. Gerade Käsemarken würden häufig einen Bezug zum Produktionsort oder der betreffenden Region aufweisen.

d. Dass sich die klägerische Marke APPENZELLER, wie dies das Bundesgericht in Erwägung 1.4 des Entscheids vom 21. August 2002 (BGE 128 III 41) feststellte, im Verkehr durchgesetzt hat, ist nicht wirklich strittig, zumal sie sonst wegen eines absoluten Ausschlussgrundes gemäss Art. 2 MSchG nicht hätte als Marke eingetragen werden können. Unbestrittenermassen ist die Marke APPENZELLER auch Ergebnis einer langen Aufbauarbeit mit intensiver Werbeanstrengung, unter anderem auch am Fernsehen zu Zeiten höchster Einschaltquoten. APPENZELLER Käse ist seit Generationen sowohl beim Detailfachhändler als auch beim Grossverteiler erhältlich und erreicht einen hohen Bekanntheitsgrad.

Andererseits ist die Bezeichnung "Appenzeller" grundsätzlich als gemeinfreier Begriff zu werten. Eine Monopolisierung von Ortsnamen ist in der Regel nur zugelassen, wenn es wegen der Kleinheit des Ortes keine anderen Betriebe gibt, die auf diesen Namen angewiesen sind (vgl. David, a.a.O., AJP 4/2003, S. 429). Dass Appenzell diese Vor-aussetzungen erfüllt, ist zu verneinen, werden doch auch andere Waren wie Liqueure und das Gebäck "Biber" mit dem Zusatz "Appenzeller" vermarktet.

Bedeutend im vorliegenden Fall ist insbesondere, dass sich nicht wie im Entscheid des Bundesgerichts vom 21. August 2003 (BGE 128 III 41) - in welchem es die Verwechselbarkeit der Marke Appenzeller Natural mit der Wort-Bild-Marke Appenzeller<sup>®</sup> SWITZERLAND bejahte - zwei Marken mit identischem Element "Appenzeller", sondern zwei unterschiedliche, aus beschreibenden Elementen "Appen-", "-berger" und "-zeller" zusammengesetzte Marken gegenüberstehen, weshalb der Schutzumfang entsprechend zu begrenzen ist.

Charakteristisch und somit auch die Erinnerung prägend ist das Wort Appenzeller als Ganzes, wie dies auch das Bundesgericht im nämlichen Entscheid festhielt, weshalb die Marke APPENZELLER auch eine erhöhte Kennzeichnungskraft geniesst, nicht jedoch deren einzelner Wortbestandteil "Appen-".

6. a. Ausgangspunkt für die Bestimmung der massgeblichen Verkehrskreise ist das Waren- und Dienstleistungsverzeichnis der älteren Marke. Auf dieser Grundlage sind die massgeblichen Produkte normativ objektiviert zu definieren. Keine Rolle spielt eine spezifisch marketingmässige Positionierung im Wettbewerb. Die massgeblichen Verkehrskreise bilden die aktuellen und potenziellen Abnehmer der normativ objektiviert definierten Waren (vgl. NOTH/BÜHLER/THOUVENIN [HRSG.], a.a.O., Art. 3 N 49 f.).

Betreffend des Verkehrskreises sind nur die Verhältnisse in der Schweiz massgebend. Solange schweizerische Marken zur Diskussion stehen, müssen sich auch Exportmarken an schweizerischen Verhältnissen messen lassen (vgl. DAVID, a.a.O., Art. 3 N 14). Der durch die Registereintragung vermittelte Schutz ist stets auf das Gebiet der Schweiz beschränkt, sog. Territorialitätsprinzip oder Schutzlandprinzip (vgl. NOTH/BÜHLER/THOUVENIN [HRSG.], a.a.O., Einleitung N 23 f.).

- b. Die Klägerin ist der Meinung, es sei ein freier Entscheid des Markeninhabers, wie er sein Produkt positionieren wolle. Eine Marke, welche heute zur Kennzeichnung einer Spezialität diene, könne morgen an einen industriellen Käsefabrikanten verkauft werden und völlig anders eingesetzt werden. Daher erfolge die markenrechtliche Beurteilung auch unter diesem Titel normativ, und die aktuelle Positionierung des konkurrierenden Angebotes spiele im Verletzungsprozess keine Rolle. Es spiele keine Rolle, ob auf der Etikette auch noch zusätzliche Zeichenelemente eingesetzt würden. Im Markenrecht seien die Zeichen als solche zu vergleichen.
- c. Der Beklagte erwidert, dass er mit seinem Käse eine qualitativ sehr hochstehende Käsespezialität geschaffen habe, welche in einem ganz anderen Segment positioniert sei als die Massenprodukte der Klägerin. Verkauft würde der Appenberger Käse an Restaurants sowie an kleine und unabhängige Fachgeschäfte. Eine direkte Konkurrenzsituation zwischen den Parteien bestehe damit nur sehr beschränkt.

Hinzu komme, dass der markenrechtliche Schutz auf das Gebiet der Schweiz beschränkt sei. Inländische Marken könnten nicht durch im Ausland begangene Handlungen verletzt werden. Nur die Aufmerksamkeit des schweizerischen Abnehmers sei deshalb massgebend.

- d. Massgeblicher Verkehrskreis für den von den Parteien angebotenen Käse sind einerseits Detailfachgeschäfte und andererseits Grossverteiler. Irrelevant ist die aktuelle Vermarktung durch den Beklagten, da es ihm offen steht, den konkreten Einsatzbereich seiner Marke zu verändern.
- 7. a. Auf Verwechslungsgefahr ist zu schliessen, sobald die Unterscheidungsfunktion beeinträchtigt resp. wenn die zuordnende, individualisierende Funktion der Marke gestört wird. Erforderlich ist, dass der durchschnittliche Verbraucher die Marken mit einer gewissen Wahrscheinlichkeit verwechselt (vgl. von Büren/-Marbach/Ducrey, Immaterialgüter- und Wettbewerbsrecht, 3. Auflage, Bern 2008, N 657).

Unmittelbare Verwechslungsgefahr liegt vor, wenn aufgrund der Ähnlichkeit der Marken Fehlzurechnungen zu befürchten sind, weil die massgeblichen Verkehrskreise die Zeichen nicht hinreichend auseinanderzuhalten vermögen. Keine rechtlich relevante Verwechslungsgefahr liegt vor, wenn die zu vergleichenden Marken nur in Elementen übereinstimmen, die an sich nicht eintragungsfähig sind, wie beschreibende Angaben, einfache Zeichen oder Freizeichen (vgl. DAVID, a.a.O., Art. 3 N 30; MARBACH, a.a.O., N 960). Das Unterscheidungsvermögen der massgebenden Verkehrskreise wird dabei durch die Umstände mitbeeinflusst, unter denen sich der Handel mit Waren der in Frage stehenden

Gattung abzuwickeln pflegt und hängt insbesondere von der Aufmerksamkeit ab, die beim Einkauf solcher Waren gewöhnlich angewendet wird (vgl. BGE 121 III 377, E. 2.a.). Der Konsument hat die von ihm gesuchte Marke oft nur unpräzis in Erinnerung. Beim Vergleich der Marken ist daher auf diejenigen Merkmale abzustellen, die geeignet sind, auch in einem durchschnittlich unvollkommenen Gedächtnis eines durchschnittlich informierten, aufmerksamen und verständigen Konsumenten auszugehen (vgl. NOTH/BÜHLER/THOUVENIN [HRSG.], a.a.O., Art. 3 N 22 ff., 31, 51; David, a.a.O., Art. 3 N 15; von Büren/Marbach/Ducrey, a.a.O., N 657 ff.; BGE 122 III 382, E. 1, E. 5.a.). Starke und bekannte Marken bleiben nicht nur eher, sondern auch präziser in der Erinnerung der Konsumenten haften, so dass Abweichungen eher wahrgenommen werden (vgl. VON BÜ-REN/MARBACH/DUCREY, a.a.O., N 664 ff.; BGE 122 III 382, E. 2.a.). Bei Massenartikeln des täglichen Bedarfs ist die Aufmerksamkeit der Konsumenten meistens geringer als bei teuren Investitionsgütern sowie Spezialprodukten, deren Abnehmerkreise auf Fachkreise beschränkt bleiben (vgl. REN/MARBACH/DUCREY, a.a.O., N 671 f.; NOTH/BÜHLER/THOUVENIN [HRSG.], a.a.O., Art. 3 N 51 ff.; BGE 122 III 382, E. 3.). Das Bundesgericht attestierte jedoch dem Konsumenten teilweise auch bei Lebensmitteln, welche es grundsätzlich zu den Massenartikeln des täglichen Bedarfs zählt, bei Alternativangeboten eine höhere Aufmerksamkeit, um sicherzustellen, dass er keinem Irrtum erliege (vgl. Entscheid des Bundesgerichts 4C.332/2006 Rama Cremefine).

Mittelbare Verwechslungsgefahr ist gegeben, wenn sich die beiden Marken zwar im direkten Vergleich unterscheiden lassen, aufgrund ihrer konzeptionellen Ähnlichkeit jedoch befürchtet werden muss, dass die Abnehmer falsche Rückschlüsse ziehen könnten: Sei es, dass sie die ähnlich markierten Produkte irrtümlicherweise der gleichen Serie zuordnen, oder sei es, dass sie zumindest von einer unternehmensmässigen Verbundenheit ausgehen. Diese Gefahr besteht insbesondere dann, wenn ein Zeichen als Teil einer fremden Markenserie erscheint. Eine Markenserie basiert auf einem gemeinsamen Stammbestandteil. Dieser muss kennzeichnungskräftig sein, sodass ihm ein Hinweis auf den Markeninhaber entnommen werden kann. Die Serienmarke des Markeninhabers muss bereits auf dem Markt präsent, dem Publikum effektiv als solche bekannt und im Verkehrsverständnis verankert sein (vgl. MARBACH, a.a.O., N 966).

Bleiben bei der Beurteilung der Verwechselbarkeit immer noch Zweifel bestehen, so darf auch auf das Verschulden des Verletzers abgestellt werden. Hat er das ältere Kennzeichen gekannt und eine Verwechslung mit ihm bewusst in Kauf genommen, darf angenommen werden, dass solch nicht unerwünschte Verwechslungen auch eintreten werden (vgl. David, a.a.O., Art. 3 N 16; BGE 95 II 469).

b. Die Klägerin bringt einerseits vor, dass Käse in die Kategorie der Konsumgüter des täglichen Bedarfs fallen würde. Es könne nicht ausgeschlossen werden, dass der Konsument in der Hast des täglichen Einkaufs unter einer Marke Appenberger einen Bergkäse der Appenzeller Käsewirtschaft erwarte und damit in die Irre geführt werde.

Andererseits befürchtet die Klägerin, dass der Konsument aufgrund der ähnlichen Zeichenbildung wirtschaftliche Querbeziehungen vermute und in einer

Produktemarke "Appenberger" ein diversifiziertes Angebot der Klägerin sehe, z.B. einen Appenzeller Bergkäse. Die Klägerin beschäftige sich seit einiger Zeit mit dem Projekt, ihr Angebot auf dem deutschen Exportmarkt zusätzlich zu segmentieren und nebst den klassischen Qualitätsstufen APPENZELLER classic, APPENZELLER surchoix und APPENZELLER extra eine Qualität APPENZELLER Bergkäse einzuführen. Zur Kennzeichnung von Spezialitäten und Produkten im Randbereich ihres Angebotes habe die Klägerin ihre angestammte APPENZELLER Marke zudem seit jeher auch variiert. So sei sie Eigentümerin der beiden Marken ALPENZELLER und ZELLER. Der Konsument sei sich also gewöhnt, dass die Klägerin mit ihrer Marke spiele.

Schliesslich bestünde keine sachliche Notwendigkeit für die Zeichenwahl des Beklagten. Ein Verzicht auf das Zeichen Appenberger sei ihm ohne weiteres zumutbar. Er hätte seinen Hauskäse ebenso gut Oberhüniger bezeichnen können. Die Vermutung liege auf der Hand, dass der Beklagte einzig deswegen den Namen Appenberger gewählt habe, um gewissermassen im Schutz der lokalen Flurbezeichnung Appenberg mit der Bekanntheit der Appenzeller Marke zu spielen.

c. Der Beklagte erwidert, für den Konsumenten sei Käse kein gewöhnliches Gut des täglichen Bedarfs, sondern er nehme sich genügend Zeit, um aus der breiten Palette an verschiedensten Arten und Sorten ein Produkt auszuwählen, das seinen Wünschen entspreche. Das im Gedächtnis des Publikums verankerte Stammelement der von der Klägerin vorgenommenen qualitativen Segmentierung ihres Angebots bestehe nicht aus dem Element "APPEN", sondern aus dem vollständigen Markennamen "Appenzeller® SWITZERLAND". Die Klägerin gehe selbst davon aus, dass das kennzeichnungskräftige Element ihrer Marken die Endung "zeller" sei, welche sie in den Variationen "Alpenzeller" und "Zeller" übernommen habe. Diese Vorsilbe "Appen" habe sie demgegenüber entweder stark verändert oder sogar ganz weggelassen. Die wenig kennzeichnungskräftigen Vorsilbe "Appen" sei deshalb von untergeordneter Bedeutung. Ebenfalls würde die Klägerin die Marke "Appenzeller® SWITZERLAND" stets mit einem auf die einzelnen Ausprägungen hindeutenden Zusatz "classic", "surchoix"; "extra", "1/4-fett mild", "1/4-fett raess" und "bio" ergänzen.

Anders als beispielsweise Nestlé trete die Klägerin am Markt nicht mit einer aus einer verkürzten Form des Stammzeichens sowie einem produktspezifischen Zusatz gebildeten Markenserie auf (z.B. Nespresso), welche das Publikum dazu verleiten könnte, auch andere Zeichen mit diesem Bestandteil ihrem Unternehmen zuzuordnen.

Schliesslich sei die Bezeichnung "Appenberg" nicht bloss ein Flurname, sondern stehe gleichzeitig auch für einen weit über die Region Emmental hinaus bekannten und rege besuchten Hotel- und Gastronomiebetrieb mit zwölf alten und schmucken Häusern. Dessen Wirteehepaar habe zusammen mit dem Beklagten die Idee entwickelt, eigens für die Hotelgäste einen gleichnamigen Käse als Hauskäse herzustellen.

 d. Bei der Vermarktung über den Detailfachhändler kann die Verwechslungsgefahr der beiden Marken APPENZELLER und Appenberger verneint werden, zumal der Konsument eine spezielle Käsemarke – zum Beispiel APPENZELLER – wünscht und sich diese vom Käsefachhändler verkaufen lässt. Eindeutig keiner Verwechslungsgefahr unterliegt auch derjenige Abnehmer, welcher den Käse direkt bei den Produzenten bezieht, zumal ihm dann auch bewusst ist, welche Marke dieser Produzent herstellt.

Käse ist in der heutigen Konsumgesellschaft nicht mehr nur ein alltägliches Lebensmittel, sondern vielmehr ein geschätztes Naturprodukt mit unterschiedlichsten Geschmacksrichtungen. Der Konsument will nicht irgendeinen Käse, sondern er will denjenigen Käse, der seinen Geschmacksempfindungen entspricht. Wer den APPENZELLER Käse kennt und ihn gerne konsumiert, der achtet beim Einkauf auch in einem Grossverteiler darauf, dass er z.B. nicht irgendeinen Bergkäse, welcher praktisch in jeder Schweizer Bergregion produziert wird und die unterschiedlichsten Geschmacksrichtungen aufweist, sondern eben gerade APPENZELLER Käse - allenfalls einen APPENZELLER Bergkäse - kauft.

Der Sinngehalt der Marke APPENZELLER, welcher sich dem Durchschnittskonsumenten aufdrängt, ist, wie bereits erwähnt, der geographische Bezug zur Region Appenzell bzw. deren Bevölkerung. Die Marke APPENZELLER als bekannte Marke bleibt dem durchschnittlichen Konsumenten als ganzer Name präzis in Erinnerung haften.

Die Klägerin behauptet nicht, dass sie bereits eine Markenserie mit ihrer Marke APPENZELLER auf den Markt gebracht hat. Sie bringt jedoch vor, dass sie allenfalls ihr Angebot auf dem deutschen Exportmarkt zusätzlich um eine Qualität Bergkäse ergänzen wolle. Dies ist vorliegend jedoch für die Verwechslungsgefahr nicht von Bedeutung, zumal der Schutz der CH-Marke APPENZELLER nur auf das Gebiet der Schweiz beschränkt ist. Für den Schweizer Markt wird es an der Klägerin liegen, einen solchen Bergkäse möglichst an ihre bekannte Marke APPENZELLER, welche erhöhte Kennzeichnungskraft geniesst, zu binden, allenfalls in gleicher Art wie sie ihre einzelnen Qualitäten bis anhin mit den Zusätzen "classic", "surchoix", "extra", "bio" voneinander abgegrenzt hat. Mit ihrem Markenspiel, aus welchem ihre beiden eingetragenen CH-Marken ALPENZEL-LER und ZELLER entstanden sind, verzichtet sie selbst auf den von ihr behaupteten kennzeichnungsstarken Bestandteil "Appen" ihrer Marke APPENZELLER. Hinzu kommt, dass sich die Klägerin mit die Marke ZELLER nicht an den durchschnittlichen Käsekonsumenten richtet, sondern diesen zur industriellen Verarbeitung auf den Markt bringt. Beide Marken ZELLER und ALPENZELLER sind auf dem Markt praktisch nicht präsent, lassen sich doch die beiden Marken unter anderem weder aus der Homepage der Klägerin noch allgemein im Internet finden. Prägendes Markenelement ist somit das ganze Wort "Appenzeller". Allein die Hinterlegung der beiden weiteren CH-Marken ALPENZELLER und ZELLER bilden noch keinen Serienstatus; jedenfalls könnten diese beiden Marken bereits wegen der fehlenden Zeichenähnlichkeit nicht mit der Marke Appenberger verwechselt werden.

Schliesslich ist wohl davon auszugehen, dass der Beklagte die Marke APPEN-ZELLER als Käsereifachmann kennt. Eine absichtliche Anlehnung an die Marke der Klägerin kann dem Beklagten hingegen nicht unterstellt werden. Es ist nachvollziehbar, dass er für die Kennzeichnung seines Käses den zumindest regional bekannten Hotel- und Gastronomiebetrieb Appenberg in seiner Nachbargemeinde auswählte, zumal dieser Betrieb einen Hauskäse für seine Gäste anbietet.

8. Zusammenfassend wird festgehalten, dass keine rechtlich relevante Verwechslungsgefahr zwischen den beiden Marken APPENZELLER und Appenberger besteht. Der markante Sinngehalt der Marke APPENZELLER wird auch von Konsumenten, welche ihre Einkäufe in Grossverteilern tätigen, wahrgenommen. Auch ist sich der Konsument des klägerischen Käses nicht gewohnt, dass dieser anders bezeichnet ist als mit dem ganzen Wort "Appenzeller", und als ein spezielles Käseprodukt Suchender wird er sich besonders auf diese Wort bzw. auf die klägerische Marke achten. Dass allenfalls eine entfernte Möglichkeit von Verwechslungen bestehen bleibt, ist nach den obigen Erwägungen unerheblich.

Die Klage ist demnach vollumfänglich abzuweisen.

(...)

(Kantonsgericht, Urteil K 1-2010 vom 1. März 2011; bestätigt durch BGer, 4A\_281/2011 vom 26. September 2011)

- 2.7 Qualifikation einer erbvertraglichen Klausel, in welcher sich die Erblasser gegenseitig als Alleinerben einsetzen und verfügen, dass der Nachlass des Überlebenden anteilmässig an die Erben beider Ehegatten zufallen soll
- 1. Die Ehegatten A. A. und B. A.-B. haben am 9. August 1958 in São Paolo geheiratet. Vorgängig schlossen sie am 14. Juli 1958 einen Ehevertrag nach brasilianischem Recht in São Paolo ab und unterstellten sich dem Güterstand der absoluten Gütertrennung. Die Ehe blieb kinderlos.
- 2. Am 11. November 1992 liessen die Ehegatten A.-B. an ihrem damaligen Wohnsitz Appenzell durch den Landschreiber Wilhelm Rechsteiner folgenden Erbvertrag beurkunden:
  - "I. Die Ehegatten A. A. und B. A.-B. setzen sich gegenseitig als Alleinerben ihres ganzen Nachlasses ein.
  - II. Wir vereinbaren:
- Durch diesen Erbvertrag werden sämtliche allenfalls vor dem heutigen Tag errichteten und dieser Vereinbarung widersprechenden letztwilligen Verfügungen beider Vertragsparteien widerrufen.
- 2. Jeder Ehegatte setzt für den Fall, dass er den anderen überleben sollte oder bei gleichzeitigem Ableben, als Erben ein:
  - zu ¼ zu gleichen Teilen die Kinder von C. A., Bruder von A. A., wobei an die Stelle allenfalls vorverstorbener Kinder deren Nachkommen treten,

- zu ¼ zu gleichen Teilen die Kinder von D. C.-A., Schwester von A. A., wobei an die Stelle allenfalls vorverstorbener Kinder deren Nachkommen treten,
- zu ¼ zu gleichen Teilen die Kinder von E. D.-A., Schwester von A. A., wobei an die Stelle allenfalls vorverstorbener Kinder deren Nachkommen treten,
- zu ¼ zu gleichen Teilen die Kinder von F. B., Bruder von B. A.-B., wobei an die Stelle allenfalls vorverstorbener Kinder deren Nachkommen treten.
- 3. Jeder Ehegatte ist im Falle des Nachversterbens berechtigt, die Erbenberufung seiner eigenen gesetzlichen Erben durch Verfügung von Todes wegen im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten aufzuheben oder beliebig zu ändern.
- 4. Alle Erbschaftssteuern sind vorweg aus dem Nachlassvermögen zu bezahlen.
- III. Auf den Nachlass beider Ehegatten soll Schweizer Recht zur Anwendung kommen.
- IV. <u>Letztwillige Verfügungen</u>
- 1. A. A. ernennt zu seinem Willensvollstrecker:

Herrn lic.jur. X.,

2. B. A.-B. ernennt zu ihrem Willensvollstrecker:

Herrn lic.jur. X,

mit dem Recht auf Substitution für den Fall, dass X das Mandat aus irgendeinem Grunde nicht annehmen kann. [...]"

3. Die Ehegatten A.-B. liessen am 11. April 1995 wiederum in Appenzell vor dem Landschreiber Wilhelm Rechsteiner folgenden Ehevertrag beurkunden:

"[...]

#### A. Feststellungen:

- Wir verehelichten uns am 9. August 1958 in Sao Paulo/Brasilien.
- Wir haben im Kanton Appenzell-I.Rh. eine Aufenthaltsbewilligung und wohnen seit 1991 (bezw. 1992 Ehefrau) in Appenzell. Wir haben unseren gesetzlichen Wohnsitz in der Schweiz, in welchem Lande wir uns mit der Absicht des dauernden Verbleibens aufhalten (Art. 20 Bundesgesetz über das internationale Privatrecht).
- Unsere Ehe ist kinderlos geblieben.
- Wir haben am 14. Juli 1958 einen Ehevertrag nach brasilianischem Recht in Sao Paulo abgeschlossen und haben uns dem Güterstand der absoluten Gütertrennung unterstellt. Diesen Vertrag ersetzen wir hiermit durch den

vorliegenden Vertrag.

#### B. Vereinbarungen:

- 1. Gestützt auf Art. 52 des Bundesgesetzes über das internationale Privatrecht bestimmen wir, dass mit Bezug auf unsere güterrechtlichen Verhältnisse das schweizerische Recht gelten soll.
- 2. Wir heben unseren bisherigen Güterstand auf und begründen als unseren neuen Güterstand die allgemeine Gütergemeinschaft gemäss ZGB Art. 221 ff.

Diese Gütergemeinschaft vereinigt sämtliche unsere Vermögenswerte und Einkünfte zu einem Gesamtgut, das uns ungeteilt gehört.

4. Bei Auflösung der Ehe durch den Tod eines Ehegatten fällt das Gesamtgut ins Alleineigentum des überlebenden Ehepartners. Im Falle von Scheidung, Ehetrennung oder Eintritt der gesetzlichen Gütertrennung gilt die gesetzliche Regelung.

## C. Schlussbestimmung:

Das Original dieses Ehevertrages ist in die Erbschaftslade beim Erbschaftssekretariat Appenzell i.L. einzulegen. Den Parteien sowie dem gemäss Erbvertrag vom 11. Nov. 1992 eingesetzten Willensvollstrecker lic.jur. X, [...], ist eine beglaubigte Fotokopie dieses Ehevertrages zuzustellen. [...]"

4. Nach dem Tod von A. A. am 10. Juni 2003 errichtete B. A.-B. am 5. Januar 2005 in Paris eine letztwillige Verfügung sowie eine dazugehörige Codicille, am 2. Februar 2005 ebenfalls in Paris eine letztwillige Verfügung und am 20. April 2005 in São Paolo eine weitere letztwillige Verfügung. In diesen Verfügungen setzte sie ihre Nichte G. B. und ihren Neffen H. B. als ihre universellen Rechtsnachfolger ein.

Ebenfalls im Jahr 2005 schenkte B. A.-B. Ihrer Nichte und ihrem Neffen am 1. Februar 2005 Liegenschaften in Paris und am 28. Oktober 2005 Liegenschaften in São Paolo.

- 5. Nach erfolgloser Vermittlung reichte der Rechtsvertreter von A. D., B. D., C. D., D. D., A. F., A. C., A. C., B. C., C. G. und G. A. am 8. Februar 2007 beim Bezirksgericht Appenzell eine Klage betreffend Ungültigkeit/Herabsetzung (...) ein.
- 6. Das Bezirksgericht Appenzell erliess am 12. Oktober 2010 im Verfahren B 2/07 folgendes Urteil:
- "1.a. Die Klage wird abgewiesen, soweit darauf einzutreten ist.
  - Die Widerklage wird gutgeheissen, und es wird festgestellt, dass G. B. und H.
     B. die einzigen Erben der am 19. November 2005 in S\u00e4o Paolo, Brasilien, verstorbenen B. A., geb. B., sind.

- 7. Gegen dieses Urteil reichte der Rechtsvertreter [der Nachkommen der Geschwister von A. A. (folgend: Berufungskläger) am 14. Januar 2011 die Berufungsschrift beim Kantonsgericht Appenzell I.Rh. ein (...).
- 8. Der Rechtsvertreter von G. B. und H. B. (folgend: Berufungsbeklagte) beantragte in der Berufungsantwort vom 22. Februar 2011 die kostenfällige Abweisung der Berufung.

(...)

- III.3.a Die Berufungskläger machen geltend, dass entgegen der Auffassung der Vorinstanz davon auszugehen sei, die Verwandten des vorverstorbenen Ehemannes hätten die Rechtsstellung von Nacherben auf den Überrest. (...)
  - b. Bei der Vor- und Nacherbeneinsetzung handelt es sich um eine mehrstufige Begünstigung. Der Nachlass fällt zuerst an den vom Erblasser bezeichneten Erstbegünstigten (Vorerbe) und später an einen vom Erblasser bezeichneten Zweitbegünstigten (Nacherbe)(vgl. Honsell/Vogt/Geiser [Hrsg.], Zivilgesetzbuch II, 3. Auflage, Basel 2007, vor Art. 488-492 N 1).

Der Wortlaut der Ziffer II/2 des Erbvertrags spricht für eine Erbeneinsetzung durch den zweitversterbenden Ehegatten: "Jeder Ehegatte setzt für den Fall, dass er den anderen überleben sollte oder bei gleichzeitigem Ableben, als Erben ein:". Der erstversterbende Ehegatte setzt gemäss Ziffer I des Erbvertrags über sein Nachlassvermögen den überlebenden Ehegatten als Alleinerben ein, währenddem der überlebende Ehegatte wiederum selbst über sein Nachlassvermögen verfügt. Eine solche erbvertragliche Klausel, in welcher sich die Erblasser gegenseitig als Alleinerben einsetzen und weiter verfügen, dass der Nachlass des Überlebenden einem Dritten zufallen soll, ist im Zweifel keine Nacherbeneinsetzung auf den Überrest (vgl. AMSTUTZ ET AL. [HRSG.], Handkommentar zum Schweizer Privatrecht, Zürich 2007, Art. 488 N 17; BGE 102 la 418 E 3; Urteil 5P.372/2005 vom 19. Januar 2006).

Auch spricht das Argument, dass insbesondere bei Urkundspersonen die ausdrückliche Bezeichnung einer Nacherbeneinsetzung in einem Erbvertrag üblich ist, um dadurch deren Vorteile auch gegenüber den Steuerbehörden auszuweisen, gegen die Nacherbeneinsetzung.

Dass die überlebende Ehefrau bei einer durch den vorverstorbenen Ehemann verfügten Nacherbschaft zwingend eine Inventaraufnahme hätte vornehmen müssen, obwohl bei einer von den Berufungsklägern geltend gemachten Nacherbeneinsetzung auf den Überrest die Dispens der Sicherstellungspflicht vermutet wird (vgl. Druey, Grundriss des Erbrechts, 5. Auflage, Bern 2002, §11 N 42; BGE 100 II 92), deutet ebenfalls darauf hin, dass die Ehegatten A.-B. keine Nacherbeneinsetzung verfügten.

Die Regelung in Ziffer II/2 des Erbvertrags der Ehegatten A.-B. ist somit als Erbeinsetzung durch den zweitversterbenden Ehegatten und nicht als Nacherbeneinsetzung durch den erstversterbenden Ehegatten zu werten.

- Die Berufungskläger machen geltend, es sei bloss eine Annahme der Vorinstanz, dass durch Ziffer II/2 des Erbvertrags lediglich die Eigengüter bzw. die Nachlassgüter des Erstversterbenden hätten betroffen sein sollen. Die Vorinstanz gebe keine Anhaltspunkte, welche diese Annahme stützen würden. Denn zuvor habe sie einzig erwogen, dass beim Tod des Ehemannes praktisch kein Nachlass vorhanden gewesen sei. Dies habe aber nichts zu tun mit der zu prüfenden Rechtsfrage, ob und wenn ja, was nach dem Tod der zweitversterbenden Ehefrau aus dem, was die Ehefrau gemäss dem Erbvertrag in Verbindung mit Ehevertrag aus dem "gemeinsamen" Vermögen erworben hätte bzw. von diesem hätte behalten können, an die Verwandten des Ehemannes zurückfliessen solle. Das einzige, worauf die Vorinstanz ihre selbstgetroffene Annahme zu stützen versuche, sei der Hinweis auf das Gutachten von Prof. Schwander, was eine willkürliche Beweiswürdigung darstelle. Zudem übersehe die Vorinstanz, dass die Ehegatten im Zeitpunkt der Vertragsabschlüsse nicht gewusst hätten, wer von ihnen zuerst versterben würde. Aus diesem Grund hätten die Ehegatten A.-B. sel. auch den Zweitversterbensfall beider Ehegatten geregelt. Die güterrechtliche Begünstigung allein würde dazu führen, dass nach reinem Zufallsprinzip entweder die Begünstigung der einen oder anderen Herkunftsfamilie von der späteren Errichtung eines Testaments durch den überlebenden Ehegatten abhängig gewesen wäre.
  - b. Die Berufungsbeklagten jedoch sind der Ansicht, dass die Vorinstanz zu Recht angenommen habe, die Erbeinsetzung im Hinblick auf den Tod des überlebenden Ehegatten beziehe sich einzig auf das Eigengut des vorversterbenden Ehegatten. Weil sich das Verhältnis des Ehemannes zu seiner Familie verschlechtert hätte, hätten die Ehegatten A.-B. die Trennung ihrer beiden Eigengüter aufgehoben und diese wie auch die Einkünfte zu einem Gesamtgut vereinigt haben wollen, das bei Auflösung der Ehe durch den Tod eines Ehegatten in das Alleineigentum des überlebenden Ehepartners falle. Die Verhaltensweise seiner Geschwister hätte den Ehemann der Erblasserin bestärkt, dass die getroffene Regelung, wonach für den Fall, dass seine Ehefrau ihn überleben sollte, diese nicht mehr verpflichtet gewesen sei, das von ihm stammende Vermögen seinen Verwandten zukommen zu lassen, richtig gewesen sei. Da auch ohne Ehevertrag der überlebende Ehegatte gestützt auf Ziffer I des Erbvertrags aus Erbrecht Alleineigentümer der vormals zwei Vermögensmassen geworden wäre, könne die ehevertragliche Regelung, die beiden Eigengüter aufzuheben und den überlebenden Ehegatten kraft Güterrechts deren Alleineigentümer werden zu lassen, keine andere Bedeutung haben, als dass die erbvertragliche Verpflichtung des überlebenden Ehegatten hinsichtlich des vormaligen Eigengutes des vorversterbenden Ehegatten aufgehoben worden sei. Mit dem Ehevertrag hätten die Ehegatten A.-B. die ursprüngliche Absicht, das Eigengut des Ehemannes den Nachkommen seiner Geschwister zukommen zu lassen, aufgegeben, indem sie unter Aufhebung der Eigengüter neu Gesamtgut gebildet und dieses im Todesfall des Erstversterbenden kraft Güterrechts zur freien Verfügung des überlebenden Ehegatten als dessen Alleineigentum vorgesehen hätten. Die auf das vormalige Eigengut beschränkte Bindewirkung des Erbvertrages sei damit aufgehoben worden. Diese Auslegung werde auch durch den Wortlaut gestützt. Während der überlebende Ehegatte als Alleinerbe des "ganzen Nachlasses" des vorversterbenden Ehegatten eingesetzt worden sei, habe sich die Erbeinsetzung durch den überlebenden Ehegatten gemäss Ziffer II/2

nicht mehr auf den ganzen Nachlass des überlebenden Ehegatten bezogen. Damit hätten die Eheleute A.-B. klargemacht, dass sich die Erbeinsetzung nur darauf beziehe, was der überlebende Ehegatte gemäss Ziffer I vom vorverstorbenen Ehegatten erbe, und nicht auf seinen gesamten Nachlass, welcher auch sein Eigengut umfasse.

c. Indem sich die Ehegatten A.-B. mit Ziffer 1 des Erbvertrags gegenseitig als Alleinerben einsetzten, steht fest, dass sie sich bei Abschluss des Erbvertrags in erster Linie maximal begünstigen wollten. Hinzu kommt die unbestrittene Tatsache, dass der Stamm des Ehemannes zu dessen Lebzeiten und zu dessen Gunsten auf Familienvermögen verzichtete. Zum Zeitpunkt des Erbvertragsschlusses war es der Wille der Ehegatten A.-B., dass ihre Vermögenswerte anteilmässig an die beiden Stämme der Ehegatten gehen, wenn sie beide verstorben sind. Dies haben sie auch in Ziffer 2 des Erbvertrags so geregelt und stellt gerade bei kinderlosen Ehepaaren eine übliche Nachlassregelung dar.

Einerseits haben sich die Ehegatten A.-B., wie bereits unter Erwägung 3.b. festgestellt, gegenseitig zu Alleinerben und nicht zu Vorerben eingesetzt. Damit wurde der überlebende Ehegatte Alleineigentümer und somit vollumfänglich Verfügungsberechtigter des gesamten Nachlassvermögens des Erstversterbenden.

Andererseits haben sich die Ehegatten verpflichtet, das Vermögen, welches der Zweitversterbende hinterlässt (somit das vom Erstversterbenden geerbte Vermögen und das eigene Vermögen des Überlebenden), an die Schlusserben gemäss Ziffer 2 weiterzugeben. Ziffer 2 des Erbvertrags lautet: "Jeder Ehegatte setzt für den Fall, dass er den anderen überleben sollte oder bei gleichzeitigem Ableben, als Erben ein:". Diesem Wortlaut kann nicht entnommen werden, dass die Ehegatten mit dem Erbvertrag nur die anteilmässige Verteilung des jeweiligen Nachlassvermögens des Erstversterbenden auf die beiden Stämme wollten, wie dies die Vorinstanz annimmt. Diese Annahme begründet sie mit dem Hinweis auf das Gutachten von Prof. Schwander, welcher ausführe, dass sich der überlebende Ehegatte nicht durch eine Wohnsitzverlegung in einen Staat mit einem Erbvertrags-Verbot einer verhältnismässig geringfügigen Einschränkung in der eignen Nachlassplanung bezüglich Nacherben entziehen könne. Wenn die Vorinstanz diese Ausführungen dahingehend deutet, als dass die überlebende Ehefrau in ihrer letztwilligen Verfügungsmöglichkeit uneingeschränkt gewesen sei, verkennt sie, dass Prof. Schwander nur zur IPR-Problematik bzw. zum anwendbaren Recht, nicht jedoch zum materiellen Recht Stellung genommen hat. So wollte Prof. Schwander mit dieser erwähnten Passage lediglich die ordre-public-Widrigkeit einer ausländischen Verbotsnorm, welche eine erbvertraglich erfolgte Nacherbeneinsetzung - die beim Erbvertrag 1992 wie bereits ausgeführt ohnehin nicht erfolgte - aufheben würde, erläutern. Er hat sich nicht zur Auslegung des Ehevertrages von 1995 und nicht zum Verhältnis zwischen Ehevertrag von 1995 und Erbvertrag von 1992 nach schweizerischem Recht geäussert. Die in Ziffer 2 des Erbvertrags erfolgte Erbeinsetzung kann sich somit vom Wortlaut her nur auf das gesamte Nachlassvermögen des Zweitversterbenden beziehen. Etwas anderes bzw. die Aufspaltung des Nachlassvermögens des Zweitversterbenden in zwei Teile "Vermögen Ehemann" und "Vermögen Ehefrau" hätte ausdrücklich im Erbvertrag geregelt werden müssen. Bedenkt man den möglichen Fall, wonach auch die Ehefrau zuerst hätte sterben können, so hätten die Berufungsbeklagten bei Zweitversterben des Ehemannes lediglich einen Viertel dieses "Vermögens Ehefrau" erhalten, die restlichen drei Viertel – und zusätzlich das gesamte Vermögen des Ehemannes – wären hingegen an die Berufungskläger geflossen. Dass dies der Wille des Ehepaars A.-B. gewesen wäre, machen die Berufungsbeklagten konsequenterweise nicht geltend.

Die Vorinstanz stellte weiter richtig fest, dass Ziffer 2 des Erbvertrags eine die Ehegatten verpflichtende und vertraglich bindende Klausel darstellt. Diese Bindungswirkung kann vorbehältlich Widerrufsgründe nur durch beide Parteien mit schriftlicher Vereinbarung aufgelöst werden. Einziges gemeinsames schriftliches Dokument, welches die Ehegatten nach dem Erbvertrag 1992 vereinbarten, ist der Ehevertrag 1995. Wie die Vorinstanz zu Recht würdigte, ist in diesem Ehevertrag ein konkludenter Aufhebungswille der Ehegatten bezüglich des Erbvertrages nicht nachgewiesen. Jedenfalls lässt sich dem Wortlaut des Ehevertrags nicht entnehmen, dass der Erbvertrag aufgehoben worden ist. Zudem überzeugt die Ansicht Prof. Breitschmids in seinem Gutachten, dass eine Hineininterpretation eines stillschweigenden Widerrufs des Erbvertrags von 1992 in den Abschluss eines nicht nur kompatiblen, sondern die erbvertragliche Strategie in rechtsgeschäftsplanerisch geradezu typischer Weise verstärkenden Ehevertrags durch die gleiche Urkundsperson gewagt erscheine. Der Ehevertrag von 1995 widerruft wohl den Ehevertrag aus dem Jahr 1958, nicht jedoch den Erbvertrag. Wäre es die Absicht der Ehegatten A.-B. gewesen, auch den Erbvertrag aufzuheben und somit die Berufungskläger erbrechtlich nicht zu berücksichtigen, hätten sie dies ebenfalls auf einfache Weise ausdrücklich mit dem Ehevertrag regeln können. Im Ehevertrag wird jedoch sogar die Existenz des Erbvertrags noch erwähnt und in der Schlussbestimmung vorgesehen, dem im Erbvertrag eingesetzten Willensvollstrecker eine Kopie zuzustellen. Hätte das Ehepaar A.-B. ihrem mit Erbvertrag eingesetzten Willensvollstrecker mitteilen wollen, dass er seines Auftrags - zumindest bis zu einer erneuten letztwillig verfügten Erbeinsetzung - enthoben sei, hätten sie ihm dies wohl in direkter Art mitgeteilt.

Hinzu kommt, dass mit Abschluss der Gütergemeinschaft und trotz vollumfänglicher Gesamtgutszuweisung an den Überlebenden das Eigengut des Erstversterbenden in den Nachlass fällt (vgl. Art. 241 Abs. 2 ZGB e contrario); nur mit Aufrechterhaltung des Erbvertrags, und somit der Alleinerbeneinsetzung des überlebenden Ehegatten, konnten die Ehegatten A.-B. verhindern, dass der Überlebende allfälliges Eigengut des Erstversterbenden wie zum Beispiel Zuwendungen Dritter oder Genugtuungsansprüche - und sei es noch so gering - mit den gesetzlichen Erben des Erstversterbenden zu teilen hatte.

Wohl kann berechtigterweise die Frage gestellt werden, weshalb die Ehegatten A.-B. zusätzlich rund zwei Jahre nach Abschluss des Erbvertrages ehevertraglich die Gütergemeinschaft abgeschlossen haben. So hätte der überlebende Ehegatte auch ohne diese ehevertragliche Regelung allein aus Erbrecht Alleineigentümerstellung des gesamten Vermögens des erstverstorbenen Ehegatten erhalten. Den Beweggrund der Ehegatten A.-B., zusätzlich einen Ehevertrag, mit welchem sie die Gütertrennung aufgegeben und Gütergemeinschaft be-

gründeten - allenfalls wollten sie neben dem Erbrecht auch ihr Güterrecht dem Schweizerischen Recht unterstellen und/oder wollten sich gegenseitig die ordentliche Verwaltung der Vermögenswerte einräumen - kann lediglich vermutet werden und ist letztlich für den vorliegenden Entscheid nicht relevant. Hingegen würde das Zufallsprinzip mit der Annahme der Vorinstanz, dass gemäss Erbvertrag nur das jeweilige Eigengut an die Ursprungsfamilie zurückfliessen solle, ein solches nach Abschluss der Gütergemeinschaft beim vorverstorbenen Ehemann gefehlt habe und folglich die Ehefrau über ihr Nachlassvermögen frei hätte verfügen können, sogar noch verstärkt: Bei Vorversterben der Ehefrau hätten die Berufungsbeklagten bei Zweitversterben des Ehemannes nur noch einen Viertel des Eigenguts der Ehefrau erhalten, welches sich durch die vertraglich vereinbarte Gütergemeinschaft konsequenterweise reduziert bzw. zumindest nach der Feststellung der Berufungsbeklagten sogar aufgehoben hätte. Das restliche Nachlassvermögen wäre vollumfänglich an den Stamm des Ehemannes geflossen, sofern dieser nicht eine letztwillige Verfügung zugunsten der Berufungsbeklagten errichtet hätte, welche dem Einflussbereich der Ehefrau logischerweise entzogen gewesen wäre. Dass diese Konsequenz bei Abschluss des Ehevertrags dem Willen der Ehefrau entsprach, wird gerade durch ihren Versuch, die Berufungsbeklagten testamentarisch als Alleinerben einzusetzen, widerlegt.

d. Als Ergebnis ist festzuhalten, dass der Ehevertrag den Erbvertrag nicht aufhob und der Erbvertrag das Nachlassvermögen der Erblasserin nicht in zwei Vermögensteile mit unterschiedlicher Erbfolge aufspaltete, sondern die in ihm geregelte Erbeinsetzung für das ganze Vermögen, welches die Erblasserin vor ihrem Tod besass, also ihr eigenes Vermögen als auch das Vermögen, welches sie aus der güterrechtlichen Zuweisung erhalten hatte, bindende Wirkung hatte.

Die Erblasserin verletzte mit ihren letztwilligen Verfügungen, welche sie nach dem Ableben ihres Ehemannes zu Gunsten der Berufungsbeklagten errichtet hat, die erbrechtliche Ansprüche der Berufungskläger. Sie war im Umfang von drei Vierteln ihres gesamten Nachlassvermögens nicht berechtigt, darüber letztwillig zu verfügen. In diesem Umfang ist die vorliegende Klage auf Anfechtung der letztwilligen Verfügungen der Erblasserin als Herabsetzungsklage besonderer Art zu schützen (vgl. Art. 494 Abs. 3 ZGB; BGE 101 II 305, E. 3.b.).

(...)

(Kantonsgericht, Urteil K 1-2011 vom 17. Mai 2011; Rechtsmittelverfahren beim Bundesgericht hängig)

- 2.8. Wiederherstellung der Frist nach Art. 33 Abs. 4 SchKG: Verschulden des Alleinaktionärs bei Versäumnis, die AG so zu organisieren, dass er die an den Sitz der AG zugestellte Betreibungsurkunde rechtzeitig zur Kenntnis nehmen und darauf zeitgerecht reagieren kann.
- 1. Mit Eingabe vom 13. Oktober 2011 stellte der Rechtsvertreter der A AG (folgend: Gesuchstellerin) das Gesuch, es sei der Gesuchstellerin gestützt auf

Art. 33 Abs. 4 SchKG in der Betreibung Nr. x [...] des Betreibungsamts Appenzell vom 7. Dezember 2010 die Frist zur Erklärung des Rechtsvorschlags wiederherzustellen. (...)

2.1. Der Rechtsvertreter der Gesuchstellerin macht geltend, er habe erstmals anlässlich [einer] Berufungsverhandlung vor Kantonsgericht Appenzell am 4. Oktober 2011 erfahren, dass RA X namens der B AG, [deren Verwaltungsratspräsident D ist], sowie C beim Bezirksgericht Appenzell einen Antrag auf Konkurseröffnung eingereicht habe. Er habe feststellen können, dass in der Betreibung Nr. x des Betreibungsamts Appenzell am 9. Dezember 2010 ein Zahlungsbefehl an die Gesuchstellerin zugestellt worden sei. Gegen diesen Zahlungsbefehl sei vom damaligen Präsidenten des Verwaltungsrats, D, kein Rechtvorschlag erhoben worden. Am 7. Februar 2011 liessen die B AG und C der Gesuchstellerin durch das Betreibungsamt Appenzell den Konkurs androhen. Sowohl der erwähnte Zahlungsbefehl als auch die Konkursandrohung seien an die damalige Adresse der Gesellschaft - (...) - welche die Privatadresse [des Ehepaars D und C] sei, gegangen. Eine Information bzw. Einladung zur Erteilung von Instruktionen an E sei bewusst unterlassen worden.

(...)

- 9. Wer durch ein unverschuldetes Hindernis davon abgehalten worden ist, innert Frist zu handeln, kann die Aufsichtsbehörde um Wiederherstellung der Frist ersuchen (Art. 33 Abs. 4 SchKG).
- 9.1. Grundsätzlich ist die Wiederherstellung der Frist für die Erhebung des Rechtsvorschlags möglich (vgl. JÄGER/WALDER/KULL/KOTTMANN, a.a.O., Art. 33 N 18). Die Wiederherstellung ist aber an den strengen Grund des unverschuldeten Hindernisses, somit an das Vorhandensein eines absolut unverschuldeten Hindernisses geknüpft (vgl. JÄGER/WALDER/ KULL/KOTTMANN, a.a.O., Art. 33 N 19). Demzufolge ist ein Wiederherstellungsgesuch nur bei objektiver Unmöglichkeit, höherer Gewalt, unverschuldeter persönlicher Unmöglichkeit oder entschuldbarem Fristversäumnis gutzuheissen (vgl. STAEHELIN/BAUER/STAEHELIN, Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs I, 2. Auflage, Basel 2010, Art. 33 N 10).

Ein unverschuldetes Hindernis liegt zum Beispiel dann vor, wenn der Schuldner trotz korrekter Zustellung ohne Verschulden erst nach Ablauf der Rechtsvorschlagsfrist vom Zahlungsbefehl Kenntnis erhielt. Eine blosse Behauptung, der Hausgenosse habe den zugestellten Zahlungsbefehl dem Schuldner nicht oder nicht rechtzeitig ausgehändigt, genügt nicht, sondern der Schuldner muss durch Indizien dartun, dass er wirklich keine Kenntnis von der betreffenden Betreibungsurkunde erhielt und ihn auch kein Mitverschulden an der Unkenntnis trifft. Bei einer im Geschäftsleben tätigen Person ist bezüglich der Annahme der Entschuldbarkeit der Nichtwahrung der Rechtsvorschlagsfrist ein strenger Massstab anzulegen. Selbst bei einem nur leichten zurechenbaren Verschulden muss die Wiederherstellung scheitern. Schuldlosigkeit liegt vor, wenn die Verhinderung durch einen Umstand eingetreten ist, der nach den Regeln vernünftiger Interessenwahrung auch von einem sorgsamen Geschäftsmann nicht befürchtet zu werden braucht, oder dessen Abwendung übermässige Anforderungen gestellt hätte (vgl. STAEHELIN/BAUER/STAEHELIN, a.a.O., Art. 33 N 11). Trifft

eine an einem vollstreckungsrechtlichen Verfahren beteiligte Partei persönlich zwar ein unverschuldetes Hindernis, ist ihr Vertreter vom Hindernis jedoch nicht betroffen, kann das Wiederherstellungsgesuch nicht gutgeheissen werden, da die Vertretungsmöglichkeit gerade für solche Fälle vorgesehen ist. In einem solchen Fall wird das verschuldete Versäumnis des Vertreters dem Vertretenen angerechnet. Ist ein Fehler auf eine mangelhafte Organisation der innerbetrieblichen Arbeitsabläufe zurückzuführen, kann ebenfalls keine Wiederherstellung gewährt werden (vgl. STAEHELIN/BAUER/STAEHELIN, a.a.O., Art. 33 N 13). So wurde zum Beispiel die Weiterleitung des Zahlungsbefehls durch die Domizilhalterin als eine Frage der internen Organisation der Gesuchstellerin gewertet. Eine daraus entspringende Verspätung hat sich die Gesuchstellerin daher selber zuzuschreiben. Eine Wiederherstellung der Rechtsvorschlagsfrist wurde deshalb nicht bewilligt (vgl. AB SchKG ZG, 16. September 2003, ZGGVP 2003, S. 187 f.).

Es ist in jedem Einzelfall anhand der konkreten Umstände zu prüfen, ob ein unverschuldetes Hindernis für das entsprechende Fristversäumnis verantwortlich ist (vgl. Staehelin/Bauer/ Staehelin, a.a.O., Art. 33 N 11). Die Aufsichtsbehörde hat für die Überprüfung der Voraussetzung des unverschuldeten Hindernisses ein Tatbestandsermessen (vgl. Staehelin/Bau-er/Staehelin, a.a.O. Art. 33 N 17).

- 9.2. Die Gesuchstellerin verweist auf BGE 127 III 332. So sei das Selbstkontrahieren grundsätzlich unzulässig, weil das Kontrahieren eines Vertreters mit sich selbst regelmässig zu Interessenkollisionen führe. Selbstkontrahieren habe deshalb die Ungültigkeit des betreffenden Rechtsgeschäftes zur Folge, es sei denn, die Gefahr einer Benachteiligung des Vertretenen sei nach der Natur des Geschäftes ausgeschlossen oder der Vertretene habe den Vertreter zum Vertragsschluss mit sich selbst besonders ermächtigt oder das Geschäft nachträglich genehmigt.
- 9.3. Ob vorliegend eine Selbstkontrahierung nach bundesgerichtlicher Rechtsprechung vorliegt, kann aus nachstehenden Gründen offen gelassen werden:

Von Gesetzes wegen hat jedes Mitglied des Verwaltungsrates die Vertretungsmacht, und zwar einzeln (vgl. BÖCKLI, Schweizer Aktienrecht, 4. Auflage, Zürich 2009, § 13 N 496a). Nach den betreibungsrechtlichen Vorschriften ist D als damaliger Verwaltungsratspräsident befugt gewesen, für die Gesuchstellerin gegen den Zahlungsbefehl Nr. x der Gläubigerin B AG, Rechtsvorschlag zu erheben oder – wie erfolgt – darauf zu verzichten.

Bereits mit Schreiben vom 19. Oktober 2006 drohte der Rechtsvertreter von E und heutige Rechtsvertreter und Verwaltungsratspräsident der Gesuchstellerin sowohl D als auch C mit rechtlichen Schritten. Spätestens jedoch mit Revisionsbericht 2007 über die Gesuchstellerin vom 11. September 2008, worin Unklarheiten betreffend Positionen "Liegenschaft [Frankreich]" und "Darlehen an F" aufgezeigt wurden, musste E in Kauf nehmen, dass der einzelzeichnungsberechtigte Verwaltungsratspräsident der Gesuchstellerin auch gegenüber Dritten, unter anderem gegenüber Behörden wie dem Betreibungsamt Appenzell, nicht im Interesse der Gesuchstellerin, sondern in erster Linie in Interesse seiner Familie handeln würde. Es oblag somit alleine der Gesuchstellerin bzw. deren

Alleinaktionär E, ihre betriebsinterne Organisation zu gestalten, dass sie die ordnungsgemäss an ihren Sitz zugestellte Betreibungsurkunde auch tatsächlich rechtzeitig zur Kenntnis nehmen und darauf zeitgerecht reagieren hätte können. E wäre es nämlich bereits damals, also im Jahr 2008, offen gestanden, D gemäss Art. 705 Abs. 1 OR als Verwaltungsratspräsidenten abzusetzen. Die Gesuchstellerin kann somit kein absolut unverschuldetes Hindernis an der Fristversäumnis geltend machen, sondern sie trifft zumindest ein Mitverschulden. Insbesondere ist bei deren Alleinaktionär als im Geschäftsleben tätigen Person bezüglich der Annahme der Entschuldbarkeit der Nichtwahrung der Rechtsvorschlagsfrist ein strenger Massstab anzulegen. Bei vernünftiger Interessenwahrung hätte es an E als Alleinaktionär keine übermässigen Anforderungen gestellt, mittels Abwahl von D als Verwaltungsratspräsidenten auch allfällige Selbstkontrahierungen zu verhindern. Die Gesuchstellerin hat sich vielmehr das Handeln ihres Verwaltungsratspräsidenten gegenüber dem Betreibungsamt Appenzell anrechnen zu lassen. Das Gesuch wird demnach abgewiesen.

Die Gesuchstellerin ist allenfalls auf den Weg der Klage nach Art. 85a SchKG zu verweisen.

(Aufsichtsbehörde SchKG, Zirkularentscheid KAB 1-2011 vom 3. November 2011)

## 2.9. Beschwerde nach Art. 17 SchKG: Berufung auf das beneficium excussionis realis, wenn strittig ist, ob eine pfandgesicherte Forderung vorliegt oder nicht

- 1. Der Rechtsvertreter des Gläubigers A reichte beim Betreibungsamt Appenzell ein Betreibungsbegehren, datiert vom 3. Dezember 2010, gegen B ein.
- 2. Das Betreibungsamt Appenzell stellte am 6. Dezember 2010 den Zahlungsbefehl für die ordentliche Betreibung auf Pfändung oder Konkurs aus, (...).
- 3. Mit Schreiben vom 17. Dezember 2010 reichte der Rechtsvertreter von B (nachfolgend: Beschwerdeführer) bei der Aufsichtsbehörde SchKG fristgerecht Beschwerde ein. Gemäss Darlehensvertrag habe der Beschwerdeführer dem Gläubiger verschiedene Namen- und Inhaberaktien als Sicherheit für das Darlehen zur Verfügung gestellt, wobei der Beschwerdeführer von einem Faustpfand des Gläubigers an diesen übergebenen 728 Aktien ausgehe. Der Gläubiger habe nie auf sein Pfandrecht an den Aktien verzichtet, sondern sich im Gegenteil u.a. im Prozess vor Bezirksgericht Appenzell (Verfahren B 6-2009) auf dieses Pfandrecht gestützt. Dem Beschwerdeführer stehe somit das beneficium excussionis realis zu, d.h. er beanspruche die Vorabverwertung der Pfänder. Auch bestehe mit dem Gläubiger keine Vereinbarung, wonach diesem ein Wahlrecht bezüglich Betreibungsart zustehen solle.

(...)

 Wird für eine pfandgesicherte Forderung Betreibung auf Pfändung oder Konkurs eingeleitet, so kann der Schuldner mit Beschwerde (Art. 17 SchKG) verlangen, dass der Gläubiger vorerst das Pfand in Anspruch nehme (Art. 41 Abs. 1<sup>bis</sup> SchKG).

Die Pfandverwertungsbetreibung wird nur eingeleitet, wenn der Gläubiger es ausdrücklich verlangt. Die Vorschrift ist also nicht zwingend. Eine nicht auf Pfandverwertung gerichtete Betreibung ist demzufolge nach Art. 22 SchKG bei Bestehen eines Pfandrechts auch nicht nichtig. Ebenso wenig braucht das Betreibungsamt zu untersuchen, ob die Betreibung auf Verwertung eines Pfandes hätte gerichtet sein müssen (vgl. WALDER/KULL/KOTTMANN, SchKG, 4. Auflage, Band I, Zürich 1997, Art. 41 N 4).

Der Schuldner hingegen hat das Recht zu verlangen, dass der Gläubiger sich an das Pfand hält, bevor dieser auf dem Weg der Pfändung oder des Konkurses das übrige Vermögen des Schuldners vollstrecken kann. Dieses Recht wird als beneficium excussionis realis bezeichnet und ist mittels Beschwerde gegen den Zahlungsbefehl geltend zu machen (vgl. STAEHELIN/BAUER/STAEHELIN [HRSG.], [Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs I, Art. 1-158 SchKG, 2. Auflage, Basel 2010], Art. 41 N 17).

Der Sinn und Zweck der Einrede der Vorausvollstreckung umschreibt das Bundesgericht wie folgt: Das beneficium excussionis realis wird durch die Überlegung gerechtfertigt, dass der Schuldner die verpfändeten Vermögensgegenstände nicht frei verwerten kann, um sich die Mittel zur Zahlung seiner Schuld zu verschaffen. Folglich müsste er bei der Durchführung der ordentlichen Betreibung unter Umständen die Pfändung und Verwertung anderer Gegenstände oder gar den Konkurs über sich ergehen lassen, selbst wenn die Schuld mit Hilfe des Pfandes hätte gedeckt werden können. Hinzu kommt, dass der Gläubiger das Pfand gerade zu dem Zwecke erhalten hat, dass er sich beim Verzuge des Schuldners daraus bezahlt machen kann. Deshalb darf ihm im Regelfall zugemutet werden, sich zunächst an das Pfand zu halten (vgl. BGE 77 III 102).

Der Schuldner kann die Aufhebung der ordentlichen Betreibung erreichen, wenn er in liquider Weise darzutun vermag, dass die Forderung pfandgesichert ist. Er muss den Bestand des Pfandrechts in offenkundiger Weise dartun (vgl. BGE 83 III 61 E. 1; STAEHELIN/BAUER/STAEHELIN [HRSG.], a.a.O., Art. 41 N 19).

Pfandsicherung setzt neben dem Pfandrechtsvertrag auch die Pfandbestellung voraus. Kein Pfandrecht begründen eine Sicherungsübereignung, eine Sicherungszession oder eine Abtretung zahlungshalber (vgl. STAEHELIN/BAUER/STAE-HELIN [HRSG.], a.a.O., Art. 41 N 5). Anders als beim Pfandrecht ist der Schuldner bei der Sicherungs-übereignung nicht befugt, sich auf das beneficium excussionis realis i.S.v. Art. 41 Abs. 1bis SchKG zu berufen, denn diese Bestimmung bezieht sich gemäss ihrem Wortlaut ausschliesslich auf die pfandgesicherte Forderungen. Indessen ergibt sich eine entsprechende Einrede aus dem Treuhandvertrag (der Sicherungseinrede), denn es ist wie beim Pfandrecht zu vermuten, dass der Gläubiger zunächst zu versuchen hat, sich aus der abgetretenen Forderung Befriedigung zu verschaffen, bevor er zur Vollstreckung in das gesamte Vermögen des Schuldners schreiten kann. Diese Einrede ist durch Rechtsvorschlag, nicht durch Beschwerde geltend zu machen HONSELL/VOGT/GEISER [HRSG.], Zivilgesetzbuch II, 3. Auflage, Basel 2007, vor Art. 884-894 N 36).

10. Das Bezirksgericht erwog in Ziffer 4.3.4.a) des Urteils vom 23. November 2010 (B 6-2009), dass es sich bei der physischen Übertragung der Aktien nicht um eine Pfandbestellung, sondern um eine Sicherungsübereignung handle.

Gegen das Urteil des Bezirksgerichts Appenzell vom 23. November 2010 legte der Beschwerdeführer am 7. Februar 2011 wohl Berufung ein, womit er behauptet, dass die Übertragung der Aktien nur als Faustpfand, nicht jedoch als Sicherungs-übereignung erfolgt sei. Ihm gelingt es jedoch nicht, im aktuellen Zeitpunkt sein geltend gemachtes Pfandrecht in liquider Weise und offenkundig darzutun. Vielmehr ist gerade strittig und mit Entscheid über die Berufung zu entscheiden, ob eine pfandgesicherte Forderung vorliegt oder nicht. Der Beschwerdeführer kann sich demnach nicht wie in obiger Erwägung ausgeführt auf das beneficium excussionis realis berufen. Die Beschwerde ist demnach abzuweisen.

(Aufsichtsbehörde SchKG, Urteil KAB 3-2010 vom 1. März 2011)

# 2.10. Nichteintreten auf Gesuch um Widerruf des Konkurses (Art. 195 SchKG) einer wegen Mängel in der Organisation aufgelösten Gesellschaft (Art. 731b OR).

B stellte namens der 'M. AG in Liquidation' den Antrag auf Widerruf des Konkurses gemäss Art. 195 SchKG. Sämtliche Forderungen seien getilgt und es bestünden keine Gläubiger. Auch die Mängel in der Organisation gemäss Art. 731b OR seien behoben.

(...)

3. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 736 Ziff. 5 Schweizerisches Obligationenrecht (OR) in den vom Gesetze vorgesehenen Fällen aufgelöst. Art. 731b Abs. 1 OR bestimmt, dass unter anderen der Handelsregisterführer dem Richter beantragen kann, die erforderlichen Massnahmen zu ergreifen, wenn der Gesellschaft eines der vorgeschriebenen Organe fehlt oder wenn eines dieser Organe nicht rechtmässig zusammengesetzt ist. Der Richter kann insbesondere: 1. der Gesellschaft unter Androhung ihrer Auflösung eine Frist ansetzen, binnen derer der rechtmässige Zustand wieder herzustellen ist; 2. das fehlende Organ oder einen Sachwalter ernennen; 3. die Gesellschaft auflösen und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs anordnen.

Wird eine Aktiengesellschaft wegen Mängeln in der Organisation der Gesellschaft im Sinne von Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR aufgelöst, entfällt gemäss bundesgerichtlicher Rechtsprechung die Möglichkeit, nach deren Eintragung im Handelsregister diese Auflösung zu widerrufen (BGE 4A\_106/2010 Erw. 11.4.2; vgl. auch Watter/Wieser, in: Basler Kommentar, Obligationenrecht, Art. 731b OR N. 26; Lorand, Konkursverfahren über Handelsgesellschaften ohne Konkurseröffnung: Gedanken zu Art. 731b OR, AJP 2008 S. 1389).

3.1 Im Verfahren E 148-2009 betreffend Mängel in der Organisation der Gesellschaft stellte das Handelsregisteramt des Kantons Appenzell I.Rh. (nachfolgend: gesuchstellendes Amt) mit Eingabe ... beim Bezirksgerichtspräsidenten

von Appenzell sinngemäss folgenden Antrag: "Da A. gemäss SHAB-Publikation ... als einziges Mitglied des Verwaltungsrates der 'M. AG' ausgeschieden ist, seien aufgrund des Mangels in der gesetzlich zwingend vorgeschriebenen Organisation der Gesellschaft bezüglich der 'M. AG' die erforderlichen Massnahmen gemäss Art. 941a Abs. 1 OR zu ergreifen."

Mit Verfügung ... stellte der Bezirksgerichtspräsident von Appenzell der 'M. AG' im Sinne von Art. 731b Abs. 1 OR eine Frist von 30 Tagen, um den rechtmässigen Zustand der gesetzlich zwingend vorgeschriebenen Organisation wiederherzustellen. Diese Verfügung wurde mit der Androhung der Auflösung der Gesellschaft im Säumnisfall verbunden. Innert Frist erfolgte keine Reaktion der Gesellschaft.

Entsprechend löste der Bezirksgerichtspräsident die 'M. AG' im Sinne von Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR auf und eröffnete mit Urteil E 148-2009 vom X. Oktober 2009 gleichentags um 8:00 Uhr den Konkurs über die Gesellschaft. Dieser Entscheid erwuchs unangefochten in Rechtskraft.

3.2. Die Eintragung der Auflösung der 'M. AG' durch das Handelsregister erfolgte im Tagesregister-Nr. Y ... (vgl. Publikation im SHAB ...): Firma neu: 'M. AG in Liquidation'.

Diese Auflösung kann im Sinne obiger Ausführungen nicht mehr widerrufen werden.

- Das Konkursgericht widerruft nach Art. 195 Abs. 1 Ziff. 1 SchKG den Konkurs insbesondere und gibt dem Schuldner das Verfügungsrecht über sein Vermögen zurück, wenn er nachweist, dass sämtliche Forderungen getilgt sind.
- 4.1. Der Konkurswiderruf hat zum Ziel, den Schuldner wieder in die vollen Rechte und Pflichten über sein Vermögen einzusetzen (BRUNNER/BOLLER, in: Basler Kommentar, Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs, Art. 195 SchKG N. 1). Das Antragsrecht steht dem Schuldner zu, der die Tilgung sämtlicher Forderungen nachweist (BRUNNER/BOLLER, a.a.O., Art. 195 SchKG N. 12).
- 4.2. Das Gericht tritt gemäss Art. 59 Abs. 1 ZPO auf eine Klage oder auf ein Gesuch ein, sofern die Prozessvoraussetzungen erfüllt sind. Prozessvoraussetzungen sind im Sinne von Art. 59 Abs. 2 ZPO insbesondere: die klagende oder gesuchstellende Partei hat ein schutzwürdiges Interesse (lit. a); die Parteien sind partei- und prozessfähig (lit. c.). Das Gericht prüft nach Art. 60 ZPO von Amtes wegen, ob die Prozessvoraussetzungen erfüllt sind. Parteifähig ist wer rechtsfähig ist oder von Bundesrechts wegen als Partei auftreten kann (Art. 66 ZPO). Prozessfähig ist, wer handlungsfähig ist (Art. 67 Abs. 1 ZPO).
- 4.3. Die konkrete Schuldnerin, im vorliegenden Verfahren die 'M. AG in Liquidation' als Gesuchstellerin, wurde unwiderruflich aufgelöst, weshalb es ihr an der Partei- und Prozessfähigkeit fehlt.

Auf das Gesuch kann entsprechend nicht eingetreten werden.

Selbst wenn die Aktivlegitimation der Gesuchstellerin bestünde, führte dies

nicht zu einem anderen Resultat, da die Schuldnerin als definitiv aufgelöste Gesellschaft bezüglich ihres Vermögens nicht wieder in Rechte und Pflichten eingesetzt werden kann. Es fehlt somit auch am Rechtsschutzinteresse der Gesuchstellerin, weshalb auch aus diesem Grund nicht auf das Gesuch eingetreten werden kann.

(Entscheid E 63-2011 des Bezirksgerichtspräsidenten von Appenzell vom 8. Juli 2011)